

Édition de langue française

Législation

Sommaire

I Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

.....

II Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Conseil

93/721/CE:

- ★ **Décision du Conseil, du 23 novembre 1993, concernant la conclusion de l'accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins** 1
- Accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins 3

93/722/CE:

- ★ **Décision du Conseil, du 23 novembre 1993, concernant la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins** 11
- Accord entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie relatif au contrôle et à la protection réciproque des dénominations de vins 12

93/723/CE:

- ★ **Décision du Conseil, du 23 novembre 1993, concernant la conclusion de l'accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins** 83
- Accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins 84

Prix: 43 ECU

(Suite au verso.)

Les actes dont les titres sont imprimés en caractères maigres sont des actes de gestion courante pris dans le cadre de la politique agricole et ayant généralement une durée de validité limitée.

Les actes dont les titres sont imprimés en caractères gras et précédés d'un astérisque sont tous les autres actes.

Sommaire (suite)

93/724/CE:

- ★ **Décision du Conseil, du 23 novembre 1993, concernant la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins** 93
- Accord entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à la protection réciproque des dénominations de vins 94

93/725/CE:

- ★ **Décision du Conseil, du 23 novembre 1993, concernant la conclusion de l'accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la Roumanie relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins** 172
- Accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la Roumanie relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins 173

93/726/CE:

- ★ **Décision du Conseil, du 23 novembre 1993, concernant la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la Roumanie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins** 177
- Accord entre la Communauté européenne et la Roumanie relatif au contrôle et à la protection réciproque des dénominations de vins 178
- ★ **Information concernant la date d'entrée en vigueur de l'accord entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins, et de l'accord, sous forme d'échange de lettres, entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie, concernant l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins** 256

II

(Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité)

CONSEIL

DÉCISION DU CONSEIL

du 23 novembre 1993

concernant la conclusion de l'accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins

(93/721/CE)

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 113,

vu la proposition de la Commission,

considérant que l'accord négocié entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie et relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins permettra de promouvoir le développement des échanges dans le secteur des vins au sens de l'accord d'association et de l'accord intérimaire sur le commerce et les mesures d'accompagnement, conclus entre la Communauté et ce pays; qu'il est, dès lors, opportun de l'approuver;

considérant que, afin de faciliter la mise en œuvre de certaines dispositions de l'accord, il convient que la Commission, agissant selon la procédure prévue à l'article 83 du règlement (CEE) n° 822/87 du Conseil, du 16 mars 1987, portant organisation commune du marché viti-vinicole ⁽¹⁾, puisse conclure les actes portant modalités d'application qui sont nécessaires;

considérant que, les dispositions de l'accord étant directement liées aux mesures régies par la politique commerciale et agricole commune, il est nécessaire que l'accord soit conclu au niveau communautaire,

DÉCIDE:

Article premier

L'accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins est approuvé au nom de la Communauté.

Le texte de l'accord est joint à la présente décision.

Article 2

Le président du Conseil est autorisé à désigner la personne habilitée à signer l'accord à l'effet d'engager la Communauté.

Article 3

La Commission est autorisée à conclure, selon la procédure prévue à l'article 83 du règlement (CEE) n° 822/87,

⁽¹⁾ JO n° L 84 du 27. 3. 1987, p. 1. Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1566/93 (JO n° L 154 du 25. 6. 1993, p. 39).

les actes portant modalités d'application au titre du point 6 deuxième tiret et du point 8 de l'accord.

Fait à Bruxelles, le 23 novembre 1993.

Article 4

La présente décision est publiée au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Par le Conseil

Le président

M. SMET

ACCORD

sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie
relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins

A. Lettre de la Communauté

Bruxelles, le 29 novembre 1993

Monsieur,

J'ai l'honneur de me référer aux consultations qui ont eu lieu entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie au sujet de l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins. Étant donné qu'il est dans l'intérêt de la Communauté et de la Bulgarie de promouvoir le développement des échanges dans le secteur des vins, au sens de l'article 21 paragraphe 5 et de l'article 14 paragraphe 5 respectivement de l'accord d'association et de l'accord intérimaire sur le commerce et les mesures d'accompagnement entre la Communauté et la Bulgarie, signés le 8 mars 1993, les deux parties sont convenues de s'accorder mutuellement des concessions tarifaires dans les limites quantitatives et les conditions suivantes.

- 1) La Bulgarie ouvre des contingents tarifaires annuels, aux droits de douane réduits figurant au point 3, pour des vins originaires de la Communauté, dans la limite des volumes suivants:
 - 42 000 hectolitres de vins relevant des sous-positions ex 2204 21 et ex 2204 29 du tarif douanier bulgare,
 - 1 000 hectolitres de vins mousseux de qualité, produits ou non dans des régions déterminées, au sens du titre III du règlement (CEE) n° 2332/92, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres, de la sous-position ex 2204 10 du tarif douanier bulgare.

Les volumes contingentaires visés ci-dessus seront majorés chaque année, à compter du 1^{er} janvier 1994, conformément au tableau 1 figurant en annexe.

- 2) La Communauté ouvre des contingents tarifaires annuels, aux droits de douane réduits figurant au point 3, pour des vins originaires de Bulgarie, dans la limite des volumes suivants:
 - 214 000 hectolitres de vins de qualité, y compris les vins de qualité à appellation d'origine, au sens de la législation viti-vinicole bulgare, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres, de la sous-position ex 2204 21 de la nomenclature combinée,
 - 118 000 hectolitres de vins de qualité, y compris les vins de qualité à appellation d'origine, au sens de la législation viti-vinicole bulgare, ainsi que de vins issus de la variété «Gamza» désignés et présentés sous ce nom ou celui de son synonyme «Kadarka», en récipients d'une contenance excédant 2 litres, de la sous-position ex 2204 29 de la nomenclature combinée,
 - 1 000 hectolitres de vins mousseux de qualité, au sens de la législation viti-vinicole bulgare, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres, de la sous-position ex 2204 10 de la nomenclature combinée.

Les volumes contingentaires visés ci-dessus seront majorés chaque année, à compter du 1^{er} janvier 1994, conformément au tableau 2 figurant en annexe.

- 3) Les droits de douane réduits appliqués dans la limite des quantités annuelles visées aux points 1 et 2 sont:

- a) en ce qui concerne les droits appliqués par la Bulgarie à l'importation des vins originaires de la Communauté:
 - en 1993: 90 % du droit de base,
 - en 1994: 80 % du droit de base,
 - en 1995 et au cours des années suivantes: 70 % du droit de base;
- b) en ce qui concerne les droits appliqués par la Communauté à l'importation des vins originaires de Bulgarie:
 - en 1993: 80 % du droit de base,
 - en 1994: 60 % du droit de base,
 - en 1995 et au cours des années suivantes: 40 % du droit de base.
- 4) Pour l'application du présent accord, un vin est considéré comme originaire, soit de la Communauté, soit de Bulgarie, s'il a été élaboré à partir de raisins frais entièrement produits et récoltés sur le territoire de la partie contractante en question et en conformité avec les dispositions régissant les pratiques et traitements œnologiques visés au titre II du règlement (CEE) n° 822/87.
- 5) En ce qui concerne les contingents visés aux points 1 et 2, la période contingente va du 1^{er} janvier au 31 décembre de la même année. Si le présent accord entre en vigueur après le 1^{er} janvier 1993, les quantités contingentes annuelles visées aux points 1 et 2 seront ajustées *pro rata temporis*.
- 6) L'importation des vins bénéficiant des concessions prévues par le présent accord sera subordonnée à la présentation:
 - d'un certificat d'importation valable à partir de sa date de délivrance jusqu'à la fin du quatrième mois suivant, sans que la durée de validité puisse cependant dépasser la fin de la période contingente. Le régime d'attribution du certificat doit assurer un accès sans discrimination entre les opérateurs économiques intéressés. Il sera assorti d'un système de caution établi et géré de façon telle que les quantités convenues à l'importation puissent être effectivement réalisées. Les deux parties contractantes se communiqueront régulièrement des informations sur le nombre de licences délivrées et utiliséeset
 - d'une attestation émise par un organisme officiel mutuellement reconnu, figurant sur une liste à établir d'un commun accord, certifiant que le vin en question est conforme aux dispositions des points 1, 2 et 4.
- 7) Les parties contractantes feront en sorte que les avantages mutuellement consentis ne soient pas compromis par d'autres mesures. La partie contractante en question délivrera notamment, sur demande, les certificats d'importation visés au point 6 dans la limite des quantités convenues au point 1 et évitera toute mesure qui pourrait en empêcher l'utilisation.
- 8) Des consultations auront lieu à la demande de l'une des parties contractantes sur tout problème relatif au fonctionnement du présent accord. Les deux parties contractantes pourront modifier celui-ci d'un commun accord.
- 9) Le présent accord s'applique aux territoires où le traité instituant la Communauté européenne est d'application et dans les conditions prévues par ledit traité, d'une part, et au territoire de la république de Bulgarie, d'autre part.
- 10) Le présent accord est approuvé par les parties selon les procédures qui leur sont propres.

Le présent accord entre en vigueur à la même date que l'accord intérimaire concernant le commerce et les mesures d'accompagnement entre la Communauté et la Bulgarie, mais en tout

cas au plus tôt le 1^{er} novembre 1993. Il sera limité à une période initiale se terminant le 31 décembre 1997. Au cours du premier semestre 1997, des consultations auront lieu pour décider si et dans quelles conditions il est prorogé.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir confirmer l'accord de votre gouvernement sur le contenu de la présente lettre.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma très haute considération.

*Au nom du
Conseil de l'Union européenne*

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'U. de Gueldre', written in a cursive style.

ANNEXE

Majoration des volumes contingentaires de vins visés aux points 1 et 2

Tableau 1

Quantités de vins originaires de la Communauté faisant l'objet des réductions tarifaires

Code du tarif douanier bulgare	Désignation des marchandises	1993	1994	1995	1996	1997
		Quantité en hectolitres				
ex 2204 21 ex 2204 29	Vins de raisins frais	42 000	46 200	50 400	54 600	58 800
ex 2204 10	Vins mousseux de qualité, produits ou non dans des régions déterminées, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400

Tableau 2

Quantités de vins originaires de Bulgarie faisant l'objet des réductions tarifaires

Code NC	Désignation des marchandises	1993	1994	1995	1996	1997
		Quantité en hectolitres				
ex 2204 21	Vins de qualité, y compris les vins de qualité à appellation d'origine	214 000	247 000	280 400	313 600	346 800
ex 2204 29	Vins de qualité, y compris les vins de qualité à appellation d'origine, ainsi que les vins issus de la variété «Gamza» désignés et présentés sous ce nom ou celui de son synonyme «Kadarka»	118 000	118 000	118 000	118 000	118 000
ex 2204 10	Vins mousseux de qualité, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400

B. Lettre de la Bulgarie

Bruxelles, le 29 novembre 1993

Monsieur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre de ce jour libellée comme suit:

«J'ai l'honneur de me référer aux consultations qui ont eu lieu entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie au sujet de l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins. Étant donné qu'il est dans l'intérêt de la Communauté et de la Bulgarie de promouvoir le développement des échanges dans le secteur des vins, au sens de l'article 21 paragraphe 5 et de l'article 14 paragraphe 5 respectivement de l'accord d'association et de l'accord intérimaire sur le commerce et les mesures d'accompagnement entre la Communauté et la Bulgarie, signés le 8 mars 1993, les deux parties sont convenues de s'accorder mutuellement des concessions tarifaires dans les limites quantitatives et les conditions suivantes.

- 1) La Bulgarie ouvre des contingents tarifaires annuels, aux droits de douane réduits figurant au point 3, pour des vins originaires de la Communauté, dans la limite des volumes suivants:

- 42 000 hectolitres de vins relevant des sous-positions ex 2204 21 et ex 2204 29 du tarif douanier bulgare,
- 1 000 hectolitres de vins mousseux de qualité, produits ou non dans des régions déterminées, au sens du titre III du règlement (CEE) n° 2332/92, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres, de la sous-position ex 2204 10 du tarif douanier bulgare.

Les volumes contingentaires visés ci-dessus seront majorés chaque année, à compter du 1^{er} janvier 1994, conformément au tableau 1 figurant en annexe.

- 2) La Communauté ouvre des contingents tarifaires annuels, aux droits de douane réduits figurant au point 3, pour des vins originaires de Bulgarie, dans la limite des volumes suivants:

- 214 000 hectolitres de vins de qualité, y compris les vins de qualité à appellation d'origine, au sens de la législation viti-vinicole bulgare, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres, de la sous-position ex 2204 21 de la nomenclature combinée,
- 118 000 hectolitres de vins de qualité, y compris les vins de qualité à appellation d'origine, au sens de la législation viti-vinicole bulgare, ainsi que de vins issus de la variété «Gamza» désignés et présentés sous ce nom ou celui de son synonyme «Kadarka», en récipients d'une contenance excédant 2 litres, de la sous-position ex 2204 29 de la nomenclature combinée,
- 1 000 hectolitres de vins mousseux de qualité, au sens de la législation viti-vinicole bulgare, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres, de la sous-position ex 2204 10 de la nomenclature combinée.

Les volumes contingentaires visés ci-dessus seront majorés chaque année, à compter du 1^{er} janvier 1994, conformément au tableau 2 figurant en annexe.

- 3) Les droits de douane réduits appliqués dans la limite des quantités annuelles visées aux points 1 et 2 sont:

- a) en ce qui concerne les droits appliqués par la Bulgarie à l'importation des vins originaires de la Communauté:
- en 1993: 90 % du droit de base,
 - en 1994: 80 % du droit de base,
 - en 1995 et au cours des années suivantes: 70 % du droit de base;

- b) en ce qui concerne les droits appliqués par la Communauté à l'importation des vins originaires de Bulgarie:
- en 1993: 80 % du droit de base,
 - en 1994: 60 % du droit de base,
 - en 1995 et au cours des années suivantes: 40 % du droit de base.
- 4) Pour l'application du présent accord, un vin est considéré comme originaire, soit de la Communauté, soit de Bulgarie, s'il a été élaboré à partir de raisins frais entièrement produits et récoltés sur le territoire de la partie contractante en question et en conformité avec les dispositions régissant les pratiques et traitements œnologiques visés au titre II du règlement (CEE) n° 822/87.
- 5) En ce qui concerne les contingents visés aux points 1 et 2, la période contingente va du 1^{er} janvier au 31 décembre de la même année. Si le présent accord entre en vigueur après le 1^{er} janvier 1993, les quantités contingentes annuelles visées aux points 1 et 2 seront ajustées *pro rata temporis*.
- 6) L'importation des vins bénéficiant des concessions prévues par le présent accord sera subordonnée à la présentation:
- d'un certificat d'importation valable à partir de sa date de délivrance jusqu'à la fin du quatrième mois suivant, sans que la durée de validité puisse cependant dépasser la fin de la période contingente. Le régime d'attribution du certificat doit assurer un accès sans discrimination entre les opérateurs économiques intéressés. Il sera assorti d'un système de caution établi et géré de façon telle que les quantités convenues à l'importation puissent être effectivement réalisées. Les deux parties contractantes se communiqueront régulièrement des informations sur le nombre de licences délivrées et utilisées
- et
- d'une attestation émise par un organisme officiel mutuellement reconnu, figurant sur une liste à établir d'un commun accord, certifiant que le vin en question est conforme aux dispositions des points 1, 2 et 4.
- 7) Les parties contractantes feront en sorte que les avantages mutuellement consentis ne soient pas compromis par d'autres mesures. La partie contractante en question délivrera notamment, sur demande, les certificats d'importation visés au point 6 dans la limite des quantités convenues au point 1 et évitera toute mesure qui pourrait en empêcher l'utilisation.
- 8) Des consultations auront lieu à la demande de l'une des parties contractantes sur tout problème relatif au fonctionnement du présent accord. Les deux parties contractantes pourront modifier celui-ci d'un commun accord.
- 9) Le présent accord s'applique aux territoires où le traité instituant la Communauté européenne est d'application et dans les conditions prévues par ledit traité, d'une part, et au territoire de la république de Bulgarie, d'autre part.
- 10) Le présent accord est approuvé par les parties selon les procédures qui leur sont propres.

Le présent accord entre en vigueur à la même date que l'accord intérimaire concernant le commerce et les mesures d'accompagnement entre la Communauté et la Bulgarie, mais en tout cas au plus tôt le 1^{er} novembre 1993. Il sera limité à une période initiale se terminant le 31 décembre 1997. Au cours du premier semestre 1997, des consultations auront lieu pour décider si et dans quelles conditions il est prorogé.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir confirmer l'accord de votre gouvernement sur le contenu de la présente lettre.»

J'ai l'honneur de confirmer l'accord de mon gouvernement sur le contenu de cette lettre.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma plus haute considération.

*Pour le gouvernement de la
république de Bulgarie*

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Dimitar Stoyanov', written in a cursive style.

ANNEXE

Majoration des volumes contingentaires de vins visés aux points 1 et 2

Tableau 1

Quantités de vins originaires de la Communauté faisant l'objet des réductions tarifaires

Code du tarif douanier bulgare	Désignation des marchandises	1993	1994	1995	1996	1997
		Quantité en hectolitres				
ex 2204 21	Vins de raisins frais	42 000	46 200	50 400	54 600	58 800
ex 2204 29						
ex 2204 10	Vins mousseux de qualité, produits ou non dans des régions déterminées, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400

Tableau 2

Quantités de vins originaires de Bulgarie faisant l'objet des réductions tarifaires

Code NC	Désignation des marchandises	1993	1994	1995	1996	1997
		Quantité en hectolitres				
ex 2204 21	Vins de qualité, y compris les vins de qualité à appellation d'origine	214 000	247 000	280 400	313 600	346 800
ex 2204 29	Vins de qualité, y compris les vins de qualité à appellation d'origine, ainsi que les vins issus de la variété «Gamza» désignés et présentés sous ce nom ou celui de son synonyme «Kadarka»	118 000	118 000	118 000	118 000	118 000
ex 2204 10	Vins mousseux de qualité, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400

DÉCISION DU CONSEIL

du 23 novembre 1993

concernant la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins

(93/722/CE)

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 113,

vu la proposition de la Commission,

considérant que l'accord négocié entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins permettra de lutter plus efficacement contre la concurrence déloyale dans l'exercice du commerce, d'assurer une plus grande protection du consommateur et de promouvoir les échanges de vins entre les deux parties contractantes; qu'il convient, dès lors, d'approuver ledit accord;

considérant que, afin de faciliter la mise en œuvre de certaines dispositions de l'accord, il convient que la Commission, agissant selon la procédure prévue à l'article 83 du règlement (CEE) n° 822/87 du Conseil, du 16 mars 1987, portant organisation commune du marché viti-vinicole ⁽¹⁾, puisse procéder aux adaptations techniques nécessaires;

considérant que, les dispositions de l'accord étant directement liées aux mesures régies par la politique commerciale et agricole commune, en l'occurrence par la réglementation communautaire viti-vinicole, il est nécessaire que l'accord soit conclu au niveau communautaire,

DÉCIDE:

Article premier

L'accord entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie relatif à la protection réciproque et au

contrôle des dénominations de vins, ainsi que le protocole y afférent, sont approuvés au nom de la Communauté.

Les textes des actes visés au premier alinéa sont joints à la présente décision.

Article 2

Le président du Conseil est autorisé à désigner la personne habilitée à signer l'accord et à déposer l'instrument d'approbation par la Communauté.

Le président du Conseil procède à la notification prévue à l'article 19 paragraphe 1 de l'accord.

Article 3

Aux fins de l'application de l'article 13 de l'accord, la Commission est autorisée à conclure, selon la procédure prévue à l'article 83 du règlement (CEE) n° 822/87, les actes de modification de l'accord qui sont nécessaires.

*Article 4*La présente décision est publiée au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Fait à Bruxelles, le 23 novembre 1993.

*Par le Conseil**Le président*

M. SMET

(1) JO n° L 84 du 27. 3. 1987, p. 1. Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1566/93 (JO n° L 154 du 25. 6. 1993, p. 39).

ACCORD

entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie relatif au contrôle et à la protection réciproque des dénominations de vins

LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE, ci-après dénommée «Communauté»,

d'une part, et

LA RÉPUBLIQUE DE BULGARIE, ci-après dénommée «Bulgarie»,

d'autre part,

ci-après dénommées «parties contractantes»,

vu l'accord européen établissant une association entre les Communautés et leurs États membres et la république de Bulgarie, signé à Bruxelles le 8 mars 1993,

vu l'accord intérimaire sur les questions commerciales et apparentées entre la Communauté économique européenne et la Communauté européenne du charbon et de l'acier; d'une part, et la république de Bulgarie, d'autre part, signé à Bruxelles le 8 mars 1993,

vu l'intérêt qu'ont les deux parties contractantes à contrôler et protéger réciproquement les dénominations des vins,

SONT CONVENUES DE CE QUI SUIT:

Article premier

Les parties contractantes s'engagent, sur une base de réciprocité, à protéger et à contrôler les dénominations des vins originaires de la Communauté et de Bulgarie aux conditions prévues par le présent accord.

Article 2

1. Le présent accord s'applique aux vins qui relèvent de la position 22.04 du système harmonisé.

2. Aux fins du présent accord et sauf disposition contraire explicite, on entend par:

- «vin originaire de», suivi du nom de l'une des parties contractantes: un vin élaboré sur le territoire de ladite partie contractante à partir de raisins récoltés et produits intégralement sur le territoire de ladite partie contractante,
- «indication géographique»: toute indication, y compris l'«appellation d'origine», qui est reconnue par les lois et réglementations d'une partie contractante aux fins de la désignation et de la présentation d'un vin originaire de son territoire ou d'une région ou localité

dudit territoire, lorsqu'une qualité, la réputation ou une autre caractéristique de ce vin peut être attribuée essentiellement à son origine géographique,

- «mention traditionnelle»: une dénomination traditionnellement utilisée, qui se réfère notamment au mode de production ou à la qualité, à la couleur ou au type d'un vin, et qui est reconnue par les lois et réglementations d'une partie contractante aux fins de la désignation et de la présentation d'un vin originaire du territoire d'une partie contractante,
- «désignation»: les dénominations utilisées sur l'étiquetage, sur les documents qui accompagnent le vin pendant son transport, sur les documents commerciaux (notamment les factures et les bulletins de livraison) et dans la publicité,
- «étiquetage»: l'ensemble des désignations et autres mentions, signes, illustrations ou marques qui caractérisent le vin et apparaissent sur un même récipient, y compris son dispositif de scellement ou le pendentif qui y est attaché, et sur le revêtement du col des bouteilles,
- «présentation»: les dénominations utilisées sur les récipients et leurs dispositifs de fermeture, dans l'étiquetage et sur l'emballage,
- «emballage»: les enveloppes de protection, telles que papiers, paillons de toutes sortes, cartons et caisses, utilisés pendant le transport d'un ou de plusieurs récipients et/ou pour leur présentation aux fins de la vente au consommateur final.

TITRE PREMIER

Protection réciproque des dénominations de vins

Article 3

1. Les parties contractantes prennent toutes les mesures nécessaires, conformément au présent accord, pour assurer la protection réciproque des dénominations définies à l'article 4 et utilisées pour la désignation et la présentation des vins originaires du territoire des parties contractantes, et notamment contre la concurrence déloyale.

Article 4

1. Les dénominations suivantes sont protégées:

a) en ce qui concerne les vins originaires de la Communauté:

— les termes qui se réfèrent à l'État membre dont le vin est originaire,

— les termes ci-après, visés à l'article 1^{er} du règlement (CEE) n° 823/87 du Conseil (1) établissant des dispositions particulières relatives aux vins de qualité produits dans des régions déterminées:

i) les termes «vin de qualité produit dans une région déterminée», y compris l'abréviation «v.q.p.r.d.» et les termes et abréviations équivalents dans les autres langues de la Communauté;

ii) les termes «vin mousseux de qualité produit dans une région déterminée», y compris l'abréviation «v.m.q.p.r.d.» les termes et abréviations équivalents dans les autres langues de la Communauté, et les termes «Sekt bestimmter Anbaugebiete» ou «Sekt b.A.»;

iii) les termes «vin pétillant de qualité produit dans une région déterminée», y compris l'abréviation «v.p.q.p.r.d.» et les termes et abréviations équivalents dans les autres langues de la Communauté;

iv) les termes «vin de liqueur de qualité produit dans une région déterminée», y compris l'abréviation «v.l.q.p.r.d.» et les termes et abréviations équivalents dans les autres langues de la Communauté,

— les termes ci-après, visés dans le règlement (CEE) n° 4252/88 du Conseil (2) relatif à l'élaboration et à la commercialisation des vins de liqueur produits dans la Communauté:

«οίνος γλυκύ ψυσιτικός», «vino generoso», «vino generoso de licor», «vinho generoso», «vino dulce natural», «vino dolce naturale», «vinho doce natural», «vin doux naturel»,

— les indications géographiques et mentions traditionnelles énumérées en annexe;

b) en ce qui concerne les vins originaires de Bulgarie:

— le nom «Bulgarie», «Balgaria», «Bulgariya», «Bulgar», «България», «Българско», «Bulgarsko», «Balgarsko», ou tout autre nom désignant ce pays,

— les indications géographiques et mentions traditionnelles énumérées en annexe et définies par la législation bulgare sur le vin (3).

2. En Bulgarie, les dénominations communautaires protégées:

a) sont réservées exclusivement aux vins originaires de la Communauté auxquels elles s'appliquent

et

b) ne peuvent être utilisées que dans les conditions prévues par la législation et la réglementation communautaires ou, à défaut, par celles des États membres.

3. Dans la Communauté, les dénominations bulgares protégées:

a) sont réservées exclusivement aux vins originaires de Bulgarie auxquels elles s'appliquent

et

b) ne peuvent être utilisées qu'aux conditions établies par la législation et la réglementation bulgares.

4. La protection visée au paragraphe 1 s'applique également aux dénominations dans lesquelles la mention de l'origine véritable du vin est indiquée, l'indication géographique ou la mention traditionnelle est traduite ou accompagnée de termes délocalisés, tels que «genre», «type», «façon», «imitation», «méthode», «marque de fabrique» ou d'autres expressions analogues.

5. En cas d'homonymie ou d'identité d'indications géographiques:

a) lorsque deux indications protégées en vertu du présent accord sont homonymes ou identiques, la protection est accordée à chacune d'entre elles pour autant que:

— le nom géographique en question soit d'usage traditionnel et constant pour désigner et présenter un vin produit dans la zone géographique à laquelle il se réfère,

— le vin ne donne pas à penser à tort au consommateur qu'il est originaire du territoire de l'autre partie contractante;

(1) JO n° L 84 du 27. 3. 1987, p. 59.

(2) JO n° L 373 du 31. 12. 1988, p. 59.

(3) Journal officiel de la république de Bulgarie n° 54 du 11 juillet 1978.

b) lorsqu'une indication protégée d'une partie contractante est identique au nom d'une aire géographique située hors des territoires des parties contractantes, ou en est l'homonyme, ce nom peut être utilisé pour désigner et présenter un vin, pour autant que:

- le vin en question soit produit dans l'unité géographique visée,
- le nom géographique en cause soit d'usage traditionnel et constant pour désigner et présenter des vins,
- son usage soit réglementé par le pays d'origine,
- le vin soit commercialisé exclusivement sur le territoire de la partie contractante pour laquelle cette indication géographique n'est pas protégée,
- le vin ne donne pas à penser à tort au consommateur qu'il est originaire du territoire de la partie contractante pour laquelle cette indication géographique est protégée.

Le cas échéant, les parties contractantes fixent les conditions pratiques qui permettront de différencier les indications homonymes ou identiques, compte tenu de la nécessité de traiter équitablement les producteurs concernés et de faire en sorte que les consommateurs ne soient pas induits en erreur.

6. Lorsque le nom ou la raison sociale de l'embouteilleur ou d'une autre personne ayant participé au circuit commercial est susceptible de créer une opinion erronée sur l'origine du vin, ce nom ou cette raison sociale ne peuvent être utilisés que s'ils sont inscrits en caractères moins apparents que ceux des autres mentions figurant dans la désignation et la présentation du vin, et s'ils sont précédés de l'indication précisant l'activité professionnelle de la personne ainsi désignée, le tout étant porté sur une seule ligne en caractères identiques.

7. Aucune disposition du présent accord n'oblige une partie contractante à protéger une indication géographique ou une mention traditionnelle de l'autre partie contractante qui n'est pas ou cesse d'être protégée dans son pays d'origine, ou y est tombée en désuétude.

Article 5

Les parties contractantes prennent toutes les mesures nécessaires pour garantir que, en cas d'exportation et de commercialisation de vins originaires des parties contrac-

tantes hors de leurs territoires, les dénominations protégées d'une partie contractante visées dans le présent accord ne soient pas utilisées pour désigner et présenter un vin originaire de l'autre partie contractante.

Article 6

1. Si la désignation ou la présentation d'un vin, en particulier dans l'étiquetage ou dans les documents officiels ou commerciaux, ou encore dans la publicité, est contraire au présent accord, les parties contractantes appliquent les mesures administratives ou engagent les actions judiciaires qui s'imposent, conformément à leurs législations et réglementations.

2. Les mesures et actions visées au paragraphe 1 sont prises, en particulier, dans les cas suivants:

- a) lorsque la traduction des désignations prévues par la législation communautaire ou bulgare dans la ou les langues de l'autre partie contractante fait apparaître un mot susceptible d'induire en erreur sur l'origine, la nature ou la qualité du vin ainsi désigné ou présenté;
- b) lorsque des désignations, marques, dénominations, inscriptions ou illustrations fournissant directement ou indirectement des indications fausses ou fallacieuses sur la provenance, l'origine, la nature, le cépage ou les propriétés substantielles du vin apparaissent sur les récipients ou sur l'emballage d'un vin dont la dénomination est protégée en vertu du présent accord, ou encore dans la publicité ou sur des documents officiels ou commerciaux qui s'y rapportent;
- c) lorsqu'il est fait usage d'un emballage de nature à induire en erreur sur l'origine du vin.

3. Les marques, déposées ou non, utilisées pour des vins dont la désignation est protégée en vertu du présent accord, ne peuvent pas comporter de mots, parties de mots, signes ou illustrations qui:

- a) sont susceptibles de créer une opinion erronée sur une personne ayant participé au circuit commercial du vin ainsi désigné et présenté, et notamment sur l'embouteilleur;
- b) peuvent prêter à confusion avec le nom d'une unité géographique dont l'utilisation pour la désignation et la présentation d'un vin est protégée par le présent accord

ou

- c) contiennent de fausses indications ou des indications susceptibles de créer une opinion erronée, notamment sur l'origine géographique, la variété de vigne, l'année de récolte ou une mention visant une qualité supérieure.

Article 7

1. Dans la mesure où la législation communautaire pertinente l'autorise, la protection conférée par le présent accord s'étend aux personnes physiques et morales, corporations, ainsi qu'aux fédérations, associations et organisations de producteurs, de commerçants ou de consommateurs dont le siège est établi en Bulgarie.

2. Dans la mesure où la législation bulgare l'autorise, la protection conférée par le présent accord s'étend aux personnes physiques et morales, corporations, ainsi qu'aux fédérations, associations et organisations de producteurs, de commerçants et de consommateurs dont le siège est établi dans la Communauté.

Article 8

Le présent accord est conclu sans préjudice de toute protection plus étendue que les parties contractantes accordent ou accorderont aux dénominations protégées par le présent accord en vertu de leur législation interne ou d'autres accords internationaux.

TITRE II

Assistance mutuelle des autorités de contrôle

Article 9

1. Chaque partie contractante désigne les instances responsables de la mise en application du présent accord.

2. Les parties contractantes se communiquent, au plus tard deux mois après l'entrée en vigueur du présent accord, les noms et adresses des instances précitées. Lesdites instances entretiennent une collaboration directe et étroite entre elles.

Article 10

1. Si l'une des instances visées à l'article 9 a des raisons de soupçonner:

— qu'un vin ou lot de vins définis à l'article 2 et faisant ou ayant fait l'objet d'une transaction commerciale entre la Bulgarie et la Communauté ne respecte pas les dispositions du présent accord ou la législation communautaire ou bulgare applicable au secteur vitivinicole

et

— que ce non-respect présente un intérêt particulier pour l'autre partie contractante et est de nature à donner lieu à des mesures administratives ou à des poursuites judiciaires,

cette instance en informe immédiatement la Commission de la Communauté et la ou les instances compétentes de l'autre partie contractante.

2. Les informations fournies en application du paragraphe 1 doivent être accompagnées de documents officiels, commerciaux ou d'autres pièces appropriées, ainsi que de l'indication des mesures administratives ou poursuites judiciaires éventuellement nécessaires; ces informations portent notamment, en ce qui concerne le vin en cause, sur:

- le producteur et la personne qui détient le vin,
- la composition et les caractéristiques organoleptiques,
- la désignation et la présentation,
- la nature de l'infraction commise aux règles de production et de commercialisation.

TITRE III

Dispositions générales

Article 11

Le titre I^{er} n'est pas applicable aux vins qui:

- a) transitent par le territoire d'une des parties contractantes
- ou
- b) sont originaires du territoire d'une des parties contractantes et sont échangés entre celles-ci par petites quantités, aux conditions et selon les modalités établies dans le protocole au présent accord.

Article 12

Le présent accord s'applique aux territoires où le traité instituant la Communauté européenne est applicable et aux conditions établies par ledit traité, d'une part, et au territoire de la république de Bulgarie, d'autre part.

Article 13

Les parties contractantes sont en contact direct pour toute question relative à l'exécution du présent accord.

En particulier, la Bulgarie et la Communauté:

- a) adaptent d'un commun accord l'annexe et le protocole au présent accord en fonction de toute modification des dispositions législatives et réglementaires des parties contractantes;
- b) se notifient les décisions judiciaires concernant l'application du présent accord et s'informent des mesures qui ont été prises à la suite de ces décisions;

- c) examinent les mesures prises par chacune des parties contractantes en vertu du présent accord, notamment en ce qui concerne les modifications apportées aux dispositions législatives et réglementaires;
- d) déterminent d'un commun accord, si nécessaire, les conditions pratiques visées à l'article 4 paragraphe 5;
- e) se réunissent, si nécessaire, afin d'examiner les questions d'ordre technique que soulève l'application de l'accord.

Article 14

1. Les vins qui, au moment de l'entrée en vigueur du présent accord, ont été désignés et présentés d'une manière conforme à la loi, mais interdite par le présent accord, peuvent être commercialisés par:

- les grossistes, pendant une période de trois ans,
- les détaillants, jusqu'à épuisement des stocks.

2. Sauf convention contraire des parties contractantes, la commercialisation des vins désignés et présentés conformément au présent accord, mais dont la désignation et la présentation perdent leur conformité à la suite d'une modification dudit accord, peut se poursuivre jusqu'à épuisement des stocks.

Article 15

Les parties contractantes prennent toutes les mesures générales et particulières propres à assurer l'exécution des obligations du présent accord. Elles veillent à la réalisation des objectifs de celui-ci.

Article 16

1. Les parties contractantes se consultent lorsque l'une d'elles estime que l'autre a manqué à une obligation du présent accord.

2. La partie contractante qui sollicite les consultations communique à l'autre partie toutes les informations nécessaires à l'étude minutieuse de l'affaire en cause.

3. Lorsque tout délai infligerait un préjudice qu'il serait malaisé de réparer, des mesures de sauvegarde provisoires peuvent être arrêtées sans consultation préalable, à condition que des consultations soient engagées immédiatement après la prise desdites mesures.

4. Si les consultations prévues aux paragraphes 1 et 3 ne permettent pas aux parties contractantes de s'entendre, la partie qui a sollicité les consultations ou arrêté les mesures visées au paragraphe 3 peut prendre les mesures conservatoires appropriées de manière à permettre l'application du présent accord.

Article 17

L'annexe et le protocole font partie intégrante du présent accord.

Article 18

Le présent accord est rédigé en double exemplaire en langues allemande, anglaise, bulgare, danoise, espagnole, française, grecque, italienne, néerlandaise et portugaise, tous les textes faisant également foi.

Article 19

1. Le présent accord entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit la date à laquelle les parties contractantes se sont notifiées par écrit l'accomplissement des procédures nécessaires à cet effet.

2. Chacune des parties contractantes peut dénoncer le présent accord au moyen d'une notification par écrit d'un préavis d'un an.

Hecho en Bruselas, el veintinueve de noviembre de mil novecientos noventa y tres.

Udfærdiget i Bruxelles den nioctyvende november nitten hundrede og treoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am neunundzwanzigsten November neunzehnhundertdreiundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι εννέα Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα τρία.

Done at Brussels on the twenty-ninth day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-three.

Fait à Bruxelles, le vingt-neuf novembre mil neuf cent quatre-vingt-treize.

Fatto a Bruxelles, addì ventinove novembre millenovecentonovantatre.

Gedaan te Brussel, de negenentwintigste november negentienhonderd drieënnegentig.

Feito em Bruxelas, em vinte e nove de Novembro de mil novecentos e noventa e três.

Брюксел, двадесет и девети ноември хиляда деветстотин деветдесет и трета година.

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
За Европейската Общност

Por la República de Bulgaria
For Republikken Bulgarien
Für die Republik Bulgarien
Για τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας
For the Republic of Bulgaria
Pour la république de Bulgarie
Per la Repubblica di Bulgaria
Voor de Republiek Bulgarije
Pela República da Bulgária
За Република България

ANNEXE

Liste des dénominations protégées visées à l'article 4

A. VINS ORIGINAIRES DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

I. VINS ORIGINAIRES DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

A) Vins de qualité produits dans des régions déterminées

Ces vins sont désignés par le terme «Qualitätswein b.A.» ou par une mention traditionnelle spécifique visée au point 1, par le nom d'une région déterminée visé au point 2.1 et par l'indication «amtliche Prüfungsnummer» ou en abrégé «A.P.Nr» suivie d'un numéro.

Ces vins peuvent en outre être désignés par le nom d'une sous-région (Bereich) et/ou le nom d'une commune viticole ou partie de commune viticole visés au point 2.2, ainsi que le nom d'une Großlage ou d'un lieu-dit (Einzellage). En plus, ces vins peuvent être désignés par une mention traditionnelle complémentaire, visée au point c).

1. Mentions traditionnelles spécifiques

— «Qualitätswein»

ou

— «Qualitätswein mit Prädikat» en liaison avec une des mentions: «Kabinett», «Spätlese», «Auslese», «Beerenauslese», «Trockenbeerenauslese» ou «Eiswein».

2. Indications géographiques

2.1. Nom des régions de production déterminées

— Ahr
 — Hessische Bergstraße
 — Mittelrhein
 — Mosel-Saar-Ruwer
 — Nahe
 — Rheingau
 — Rheinhessen
 — Pfalz
 — Franken
 — Württemberg
 — Baden
 — Saale-Unstrut
 — Sachsen

2.2. Noms des sous-régions, des communes et des parties de communes

2.2.1. Région déterminée Ahr

a) Sous-régions:

Bereich Walporzheim/Ahrtal

b) Großlage:

Klosterberg

c) Einzellagen:

Blume	Herrenberg	Sonnenberg
Burggarten	Laacherberg	Steinkaul
Goldkaul	Mönchberg	Übigberg
Hardtberg	Pfaffenberg	

d) Communes et parties de communes:

Ahrbrück	Ehlingen	Neuenahr
Ahrweiler	Heimersheim	Pützfeld
Altenahr	Heppingen	Rech
Bachem	Lohrsdorf	Reimerzhoven
Bad Neuenahr-Ahrweiler	Marienthal	Walporzheim
Dernau	Mayschoß	

2.2.2. Région déterminée Hessische Bergstraße:

a) Sous-régions:

Bereich Starkenburg
Bereich Umstadt

b) Großlagen:

Rott
Schloßberg
Wolfsmagen

c) Einzellagen:

Eckweg	Höllberg	Steingerück
Fürstenlager	Kalkgasse	Steinkopf
Guldenzoll	Maiberg	Stemmler
Hemsberg	Paulus	Streichling
Herrenberg	Steingeröll	

d) Communes et parties de communes:

Alsbach	Erbach	Roßdorf
Bensheim	Groß-Umstadt	Seeheim
Bensheim-Auerbach	Hambach	Zwingenberg
Bensheim-Schönberg	Heppenheim	
Dietzenbach	Klein-Umstadt	

2.2.3. Région déterminée Mittelrhein:

a) Sous-régions:

Bereich Loreley
Bereich Siebengebirge

b) Großlagen:

Burg Hammerstein	Marxburg
Burg Rheinfels	Petersberg
Gedeonseck	Schloß Reichenstein
Herrenberg	Schloß Schönburg
Lahntal	Schloß Stahleck
Loreleyfelsen	

c) Einzellagen:

Brünchen	Römerberg	Wahrheit
Fürstenberg	Schloß Stahlberg	Wolfshöhle
Gartenlay	Sonne	
Klosterberg	St. Martinsberg	

d) Communes et parties de communes:

Ariendorf	Hirzenach	Oberheimbach
Bacharach	Kamp-Bornhofen	Obernhof
Bacharach-Steeg	Karthaus	Oberwesel
Bad Ems	Kasbach-Ohlenberg	Osterspai
Bad Hönningen	Kaub	Patersberg
Boppard	Kestert	Perscheid
Bornich	Koblenz	Rheinbreitbach
Braubach	Königswinter	Rheinbrohl
Breitscheid	Lahnstein	Rheindiebach
Brey	Langscheid	Rhens
Damscheid	Leubsdorf	Rhöndorf
Dattenberg	Leutesdorf	Sankt-Goar
Dausnau	Linz	Sankt-Goarshausen
Dellhofen	Manubach	Schloß Fürstenberg
Dörscheid	Medenscheid	Spay
Ehrenbreitstein	Nassau	Steeg
Ehrental	Neurath	Trechtingshausen
Ems	Niederburg	Unkel
Engenhöll	Niederdollendorf	Urbar
Erpel	Niederhammerstein	Vallendar
Fachbach	Niederheimbach	Weinähr
Filsen	Nochern	Wellmich
Hamm	Oberdiebach	Werlau
Hammerstein	Oberdollendorf	Winzberg
Henschhausen	Oberhammerstein	

2.2.4. Région déterminée Mosel-Saar-Ruwer

a) Sous-régions:

Bereich Bernkastel
 Bereich Moseltor
 Bereich Obermosel
 Bereich Saar-Ruwer
 Bereich Zell/Mosel

b) Großlagen:

Badstube	Münzlay	Schwarzberg
Gipfel	Nacktarsch	Schwarze Katz
Goldbäumchen	Probstberg	Scharzlay
Grafschaft	Römerlay	vom heissem Stein
Königsberg	Rosenhang	Weinhex
Kurfürstlay	Sankt Michael	

c) Einzellagen:

Abteiberg	Held Osterlämmchen	Niederberg-Helden
Adler	Herrenberg	Nonnenberg
Altarberg	Herzchen	Nonnengarten
Altärchen	Himmelreich	Osterlämmchen
Altenberg	Hirschlay	Paradies
Annaberg	Hirtengarten	Paulinsberg
Apotheke	Hitzlay	Paulinslay
Auf der Wiltingerkupp	Hofberger	Pfirsichgarten
Blümchen	Honigberg	Quiriniusberg
Bockstein	Hubertusberg	Rathausberg
Brauneberg	Hubertuslay	Rausch
Braunfels	Johannisbrunnchen	Rochusfels
Brüderberg	Juffer	Römerberg
Bruderschaft	Kapellchen	Römergarten
Burg Warsberg	Kapellenberg	Römerhang
Burgberg	Kardinalsberg	Römerquelle
Burglay	Karlsberg	Rosenberg
Burglay-Felsen	Kätzchen	Rosenborn
Burgmauer	Kehrnagel	Rosengärtchen
Bußlay	Kirchberg	Rosenlay
Carlsfels	Kirchlay	Roterd
Doctor	Klosterberg	Sandberg
Domgarten	Klostergarten	Schatzgarten
Domherrenberg	Klosterkammer	Scheidterberg
Edelberg	Königsberg	Schelm
Elzhofberg	Kreuzlay	Schießlay
Engelgrube	Krone	Schlagengraben
Engelströpfchen	Kupp	Schleiberg
Euchariusberg	Kurfürst	Schlemmertröpfchen
Falkenberg	Lambertuslay	Schloß Thorner Kupp
Falklay	Laudamusberg	Schloßberg
Felsenkopf	Laurentiusberg	Sonnenberg
Fettgarten	Lay	Sonnenlay
Feuerberg	Leiterchen	Sonnenuhr
Frauenberg	Letterlay	St. Georgshof
Funkenberg	Mandelgraben	St. Martin
Geisberg	Marienberg	St. Matheiser
Goldgrübchen	Marienburg	Stefanslay
Goldkupp	Marienburger	Steffensberg
Goldlay	Marienhof	Stephansberg
Goldtröpfchen	Maximiner Burgberg	Stubener Klostersegen
Grafschafter Sonnenberg	Maximiner Herrenberg	Treppchen
Großer Herrgott	Maximiner Klosterlay	Vogteiberg
Günterslay	Meisenberg	Weißerberg
Hahnenschrittchen	Monteneubel	Würzgarten
Hammerstein	Moullay-Hofberg	Zellerberg
Hasenberg	Mühlenberg	
Hasenläufer	Niederberg	

d) Communes et parties de communes:

Alf	Ayl	Bengel
Alken	Bausendorf	Bernkastel-Kues
Andel	Beilstein	Beuren
Avelsbach	Bekond	Bibelhausen

Biewer	Kobern-Gondorf	Onsdorf
Bitzingen	Koblenz	Osann-Monzel
Brauneberg	Kommlingen	Palzem
Bremm	Konz	Pellingen
Briedel	Köllig	Perl
Briedern	Könen	Piesport
Brodembach	Kövenich	Platten
Bruttig-Fankel	Köwerich	Pommern
Bullay	Korlingen	Poltersdorf
Burg	Krettnach	Pölich
Burgen	Kreuzweiler	Portz
Cochem	Kröv	Pünderich
Cond	Krutweiler	Rachtig
Detzem	Kues	Ralingen
Dhron	Kürenz	Rehlingen
Dieblich	Langsur	Reil
Dreis	Lay	Rioll
Ebernach	Lehmen	Rivenich
Ediger-Eller	Leiwen	Riveris
Edingen	Liersberg	Ruwer
Eitelsbach	Lieser	Saarburg
Ellenz-Poltersdorf	Longen	Scharzhofberg
Eller	Longuich	Schleich
Enkirch	Löf	Schoden
Ensch	Lörsch	Schweich
Erden	Lösnich	Sehl
Ernst	Lorenzhof	Sehlem
Eisingen	Maring-Noviant	Sehndorf
Falkenstein	Maximin Grünhaus	Sehnhals
Fankel	Mehring	Senheim
Fastrau	Mennig	Serrig
Fell	Merl	Soest
Fellerich	Mertesdorf	Sommerau
Filsch	Merzkirchen	Staad
Filzen	Mesenich	St. Aldegund
Fisch	Metternich	Starkenbourg
Flußbach	Metzdorf	Tarforst
Franzenheim	Meurich	Tawern
Godendorf	Minheim	Temmels
Gondorf	Monzel	Thörnich
Graach	Morscheid	Traben-Trarbach
Grewenich	Moselkern	Trarbach
Güls	Moselsürsch	Treis-Karden
Hamm	Moselweiß	Trier
Hatzenport	Müden	Trittenheim
Helfant-Eisingen	Mühlheim	Ürzig
Hetzcrath	Neef	Valwig
Hockweiler	Nehren	Veldenz
Hupperath	Nennig	Waldrach
Igel	Neumagen-Dhron	Wasserliesch
Irsch	Niederemmel	Wawern
Kaimt	Niederfell	Wehlen
Kanzem	Niederleuken	Wehr
Karden	Niedermennig	Wellen
Kasel	Nittel	Wiltingen
Kastel-Stadt	Noviant	Wincheringen
Kattenes	Oberbillig	Winningen
Kenn	Oberemmel	Wintersdorf
Kernscheid	Oberfell	Wintrich
Kesten	Obermennig	Wittlich
Kinheim	Oberperl	Wolf
Kirf	Ockfen	Zell
Klotten	Olkenbach	Zeltingen-Rachtig
Klüsserath	Olewig	Zewen-Oberkirch

2.2.5. Région déterminée Nahe:

a) Sous-régions:

Bereich Kreuznach
 Bereich Schloß Böckelheim
 Bereich Nahetal

b) Großlagen:

Burgweg	Rosengarten
Kronenberg	Schloßkapelle
Paradiesgarten	Sonnenborn
Pfarrgarten	

c) Einzellagen:

Abtei	Honigberg	Pastorei
Alte Römerstraße	Hörnchen	Pastorenberg
Altenberg	Johannisberg	Pfaffenstein
Altenburg	Kapellenberg	Ratsgrund
Apostelberg	Karthäuser	Rheingrafenberg
Backöfchen	Kastell	Römerberg
Becherbrunnen	Katergrube	Römerhelde
Berg	Katzenhöhle	Rosenberg
Bergborn	Klostergarten	Rosenteich
Birkenberg	Königsgarten	Rothenberg
Domberg	Königsschloß	Saukopf
Drachenbrunnen	Krone	Schloßberg
Edelberg	Kronenfels	Sonnenberg
Felsenberg	Lauerweg	Sonnenlauf
Felsenack	Liebesbrunnen	Sonnenweg
Forst	Löhler Berg	St. Antoniusweg
Frühlingsplätzchen	Lump	St. Martin
Galgenberg	Marienpforter Klosterberg	Steinchen
Graukatz	Mönchberg	Steyerberg
Herrenzehntel	Mühlberg	Straußberg
Hinkelstein	Narrenkappe	Teufelsküche
Hipperich	Nonnengarten	Tilgesbrunnen
Hofgut	Osterhöll	Vogelsang
Hölle	Otterberg	Wildgrafenberg
Höllensbrand	Palmengarten	
Höllenspfad	Paradies	

d) Communes et parties de communes:

Alsenz	Hochstätten	Raumbach
Altenbamburg	Hüffelsheim	Rehborn
Auen	Ippenheim	Roxheim
Bad Kreuznach	Kalkofen	Rüdesheim
Bad Münster-Ebernburg	Kirschroth	Rümmelsheim
Bayerfeld-Steckweiler	Langenlonsheim	Schloßböckelheim
Bingerbrück	Laubenheim	Schöneberg
Bockenu	Lauschied	Schweppenhausen
Boos	Lettweiler	Sobernheim
Bosenheim	Mandel	Sommerloch
Braunweiler	Mannweiler-Cölln	Spabrücken
Bretzenheim	Martinstein	Sponheim
Burg Layen	Meddersheim	Staudernheim
Burgsponheim	Meisenheim	Steinhardt
Cölln	Merxheim	Steckweiler
Dalberg	Monzingen	St. Katharinen
Desloch	Münster	Traisen
Dorsheim	Münsterappel	Unkenbach
Duchroth	Münster-Sarmsheim	Waldalgesheim
Ebernburg	Niederhausen	Waldböckelheim
Eckeroth	Niedermoschel	Waldlaubersheim
Feilbingert	Norheim	Wald Erbach
Gaugrehweiler	Nußbaum	Waldhilsersheim
Genheim	Oberhausen	Wallhausen
Guldental	Obermoschel	Weiler
Gutenberg	Oberndorf	Weinsheim
Hargesheim	Oberstreit	Windesheim
Heddesheim	Odernheim	Winterborn
Hergenfeld	Planig	Winzenheim

2.2.6. Région déterminée Rheingau:

a) Sous-région:

Bereich Johannisberg

b) Großlagen:

Burgweg	Gottesthal	Steil
Daubhaus	Heiligenstock	Steinmacher
Deutelsberg	Honigberg	
Erntebringer	Mehrhölzchen	

c) Einzellagen:

Dachsberg	Kilzberg	Nußbrunnen
Doosberg	Klaus	Rosengarten
Edelmann	Kläuserweg	Sandgrub
Fuschsberg	Klosterberg	Selingmacher
Gutenberg	Königin Viktoriaberg	Schönhell
Hasensprung	Langenstück	Schützenhaus
Hendelberg	Lenchen	Sonnenberg
Herrnberg	Magdalenenkreuz	St. Nikolaus
Höllenberg	Marcobrunn	Taubenberg
Jungfer	Michelmark	
Kapellenberg	Mönchspfad	

d) Communes et parties de communes:

Aßmannshausen	Kiedrich	Schloß Johannisberg
Aulhausen	Lorch	Schloß Reichartshausen
Böddiger	Lorchhausen	Schloß Vollrads
Eltville	Mainz-Kostheim	Steinberg
Erbach	Martinsthal	Wicker
Flörsheim	Massenheim	Wiesbaden
Frankfurt	Mittelheim	Wiesbaden-Dotzheim
Geisenheim	Niederwalluf	Wiesbaden-Frauenstein
Hallgarten	Oberwalluf	Wiesbaden-Schierstein
Hattenheim	Oestrich	Winkel
Hochheim	Raenthal	
Johannisberg	Rüdesheim	

2.2.7. Région déterminée Rheinhessen:

a) Sous-régions:

Bereich Bingen
Bereich Nierstein
Bereich Wonnegau

b) Großlagen:

Abtey	Güldenmorgen	Rehbach
Adelberg	Gutes Dömtal	Rheinblick
Auflangen	Kaiserpfalz	Rheingrafenstein
Bergkloster	Krötenbrunnen	Sankt Alban
Burg Rodenstein	Kurfürstenstück	Sankt Rochuskapelle
Domblick	Liebfrauenmorgen	Spiegelberg
Domherr	Petersberg	Sybillenstein
Gotteshilfe	Pilgerpfad	Vögelsgarten

c) Einzellagen:

Adelpfad	Eiserne Hand	Goldstückchen
Äffchen	Engelsberg	Gottesgarten
Alte Römerstraße	Fels	Götzenborn
Altenberg	Felsen	Hähnchen
Aulenberg	Feuerberg	Hasenbiß
Aulerde	Findling	Hasensprung
Bildstock	Frauenberg	Haubenberg
Binger Berg	Fraugarten	Heil
Blume	Frühmesse	Heiligenhaus
Blücherpfad	Fuchsloch	Heilighäuschen
Bockshaut	Galgenberg	Heiligenpfad
Bockstein	Geiersberg	Heiligkreuz
Bornpfad	Geisterberg	Herrngarten
Bubenstück	Gewürzgärtchen	Herrgottspfad
Bürgel	Geyersberg	Himmelsacker
Daubhaus	Goldberg	Himmelthal
Doktor	Goldenes Horn	Hipping
Ebersberg	Goldgrube	Hoch
Edle Weingärten	Goldpfad	Hochberg

Hockenmühle	Liebfrau	Schildberg
Hohberg	Liebfrauenberg	Schloß
Hölle	Liebfrauenthal	Schloß Hammerstein
Höllensbrand	Mandelbaum	Schloßberg
Homberg	Mandelberg	Schloßberg-Schwätzerchen
Honigberg	Mandelbrunnen	Schloßhölle
Horn	Michelsberg	Schneckenberg
Hornberg	Mönchbäumchen	Schönberg
Hundskopf	Mönchspfad	Schützenhütte
Johannisberg	Moosberg	Schwarzenberg
Kachelberg	Morstein	Seilgarten
Kaisergarten	Nonnengarten	Silberberg
Kallenberg	Nonnenwingert	Siliusbrunnen
Kapellenberg	Ölberg	Sioner Klosterberg
Katzebuckel	Osterberg	Sommerwende
Kehr	Paterberg	Sonnenberg
Kieselberg	Paterhof	Sonnenhang
Kirchberg	Pfaffenberg	Sonnenweg
Kirchenstück	Pfaffenhalde	Sonnheil
Kirchgärtchen	Pfaffenkappe	Spitzberg
Kirchplatte	Pilgerstein	St. Annaberg
Klausenberg	Rheinberg	St. Georgenberg
Kloppenberg	Rheingrafenberg	St. Jakobsberg
Klosterberg	Rheinhöhe	St. Julianenbrunnen
Klosterbruder	Ritterberg	Steig
Kostergarten	Römerberg	Steig-Terrassen
Klosterweg	Römersteg	Stein
Knopf	Rosenberg	Steinberg
Königsstuhl	Rosengarten	Steingrube
Kranzberg	Rotenfels	Tafelstein
Kreuz	Rotenpfad	Teufelspfad
Kreuzberg	Rotenstein	Vogelsang
Kreuzblick	Rotes Kreuz	Wartberg
Kreuzkapelle	Rothenberg	Wingertstor
Kreuzweg	Sand	Wißberg
Leckerberg	Sankt Georgen	Zechberg
Leidhecke	Saukopf	Zellerweg am schwarzen Herrgott
Lenchen	Sauloch	
Liebenberg	Schelmen	

d) Communes et parties de communes:

Abenheim	Drais	Gensingen
Albig	Dromersheim	Gimbsheim
Alsheim	Ebersheim	Grolsheim
Alzey	Eckelsheim	Groß-Winternheim
Appenheim	Eich	Gumbsheim
Armsheim	Eimsheim	Gundersheim
Aspisheim	Elsheim	Gundheim
Badenheim	Engelstadt	Guntersblum
Bechenheim	Ensheim	Hackenheim
Bechtheim	Eppelsheim	Hahnheim
Bechtolsheim	Erbes-Büdesheim	Hangen-Weisheim
Bermersheim	Esselborn	Harxheim
Bermersheim v.d.H.	Essenheim	Hechtsheim
Biebelnheim	Finthen	Heidesheim
Biebelsheim	Flörsheim-Dalsheim	Heimersheim
Bingen	Flomborn	Heppenheim
Bodenheim	Flonheim	Herrnsheim
Bornheim	Framersheim	Hessloch
Bretzenheim	Freilauersheim	Hillesheim
Bubenheim	Freimersheim	Hohen-Sülzen
Büdesheim	Frettenheim	Horchheim
Budenheim	Friesenheim	Horrweiler
Dalheim	Fürfeld	Ingelheim
Dalsheim	Gabsheim	Jugenheim
Dautenheim	Gau-Algesheim	Kempen
Dexheim	Gau-Bickelheim	Klein-Winterheim
Dienheim	Gau-Bischofsheim	Kettenheim
Dietersheim	Gau-Heppenheim	Köngernheim
Dintenheim	Gau-Köngernheim	Kriegsheim
Dittelsheim-Heßloch	Gaulsheim	Laubenheim
Dolgesheim	Gau-Odernheim	Leiselheim
Dorn-Dürkheim	Gau-Weinheim	Lörzweiler

Lonsheim	Oppenheim	Uelversheim
Ludwigshöhe	Osthofen	Uffhofen
Mainz	Partenheim	Undenheim
Mauchenheim	Pfaffen-Schwabenheim	Vendersheim
Mettenheim	Pfcdersheim	Volxheim
Mommenheim	Pleittersheim	Wachenheim
Mölsheim	Rommersheim	Wackernheim
Mörstadt	Sankt Johann	Wahlheim
Monsheim	Saulheim	Wallertheim
Monzernheim	Schafhausen	Weinheim
Nack	Schimsheim	Weinolsheim
Nackenheim	Schornsheim	Weinsheim
Neu-Bamberg	Schwabenheim	Weisenu
Nieder-Flörsheim	Schwabsburg	Welgesheim
Nieder-Hilbersheim	Selzen	Wendelsheim
Nieder-Olm	Siefersheim	Westhofen
Nieder-Saulheim	Sörgenloch	Wies-Oppenheim
Nieder-Wiesen	Spiesheim	Wintersheim
Nierstein	Sponsheim	Wöllstein
Ober-Flörsheim	Sprendlingen	Wolfsheim
Ober-Hilbersheim	Stadecken-Elsheim	Wonsheim
Ober-Olm	Stein-Bockenheim	Worms
Ockenheim	Sulzheim	Wörrstadt
Offenheim	Tiefenthal	Zornheim
Offstein	Udenheim	Zotzenheim

2.2.8. Région déterminée Pfalz:

a) Sous-régions:

Bereich Mittelhaardt Deutsche Weinstraße
Bereich Südliche Weinstraße

b) Großlagen:

Bischofskreuz	Kloster Liebfrauenberg	Rosenbühl
Feuerberg	Kobnert	Schenkenböl
Grafenstück	Königsgarten	Schnepfenflug an der Weinstraße
Guttenberg	Mandelhöhe	Schnepfenflug vom Zellertal
Herrlich	Mariengarten	Schwarzerde
Hochmeß	Meerspinne	Schloß Ludwigshöhe
Höllenspfad	Ordensgut	Trappenberg
Hofstück	Pfaffengrund	
Honigsäckel	Rebstöckel	

c) Einzellagen:

Abtsberg	Gräfenberg	Kirchberg
Altenberg	Hahnen	Kirchenstück
Altes Löhl	Halde	Kirchlöh
Baron	Hasen	Kirschgarten
Benn	Hasenzeile	Klostergarten
Berg	Heidegarten	Klosterpfad
Bergel	Heilig Kreuz	Klosterstück
Bettelhaus	Heiligenberg	Königswingert
Biengarten	Held	Kreuz
Bildberg	Herrenmorgen	Kreuzberg
Bischofsgarten	Herrenberg	Kroatenspfad
Bischofsweg	Herrenpfad	Kronenberg
Bubeneck	Herrgottsacker	Kurfirst
Burgweg	Hochbenn	Latt
Doktor	Hochgericht	Lerchenböhl
Eselsbuckel	Höhe	Letten
Eselschaut	Hohenrain	Liebesbrunnen
Forst	Hölle	Linsenbusch
Frauenländchen	Honigsack	Mandelberg
Frohnwingert	Im Sonnenschein	Mandelgarten
Fronhof	Johanniskirchel	Mandelhang
Frühmeß	Kaiserberg	Mandelpfad
Fuchsloch	Kalkgrube	Mandelröth
Gässel	Kalkofen	Maria Magdalena
Geißkopf	Kapelle	Martinshöhe
Gerümpel	Kapellenberg	Michelsberg
Goldberg	Kastanienbusch	Münzberg
Gottesacker	Kastaniengarten	Musikantenbuckel

Mütterle	Römerbrunnen	Silberberg
Narrenberg	Römerstraße	Sonnenberg
Neuberg	Römerweg	St. Stephan
Nonnengarten	Rosenberg	Steinacker
Nonnenstück	Rosengarten	Steingeiß
Nußbien	Rosenkranz	Steinkopf
Nußriegel	Rosenkränzel	Stift
Oberschloß	Roßberg	Venusbuckel
Ölgassel	Roter Berg	Vogelsang
Oschelskopf	Sauschwänzel	Vogelsprung
Osterberg	Schäfergarten	Wolfsberg
Paradies	Schloßberg	Wonneberg
Pfaffenberg	Schloßgarten	Zchpeter
Reiterpfad	Schwarzes Kreuz	
Rittersberg	Seligmacher	

d) Communes et parties de communes:

Albersweiler	Gerolsheim	Landau i.d. Pfalz
Albisheim	Gimmeldingen	Laumersheim
Albsheim	Gleisweiler	Lautersheim
Alsterweiler	Gleiszellen-Gleishorbach	Leinsweiler
Altdorf	Godramstein	Leistadt
Appenhofen	Göcklingen	Lustadt
Arzheim	Gönnheim	Maikammer
Asselheim	Gommersheim	Marnheim
Bad Bergzabern	Gräfenhausen	Meckersheim
Bad Dürkheim	Großfischlingen	Meckenheim
Barbelroth	Großkarlbach	Mertesheim
Battenberg	Großniedesheim	Minfeld
Bellheim	Gronau	Mörlheim
Berghausen	Grünstadt	Mörzheim
Biedesheim	Haardt	Morschheim
Billigheim	Hainfeld	Mühlheim
Billigheim-Ingenheim	Hambach	Mühlhofen
Birkweiler	Hassloch	Mussbach a.d.W.
Bischheim	Harxheim	Neuleiningen
Bissersheim	Heidesheim	Neustadt a.d.W.
Bobenheim am Berg	Hergersweiler	Niederhorbach
Bockenheim	Heiligenstein	Niederkirchen
Böbingen	Herxheim bei Landau	Niederotterbach
Böchingen	Herxheim am Berg	Niefernheim
Bolanden	Herxheimweyher	Nußdorf
Bornheim	Hessheim	Oberhausen
Bubenheim	Heuchelheim	Oberhofen
Burrweiler	Heuchelheim bei Frankenthal	Oberotterbach
Colgenstein-Heidesheim	Heuchelheim-Klingen	Obersülzen
Dackenheim	Hochdorf-Assenheim	Obrigheim
Dammheim	Hochstadt	Offenbach
Deidesheim	Ilbesheim	Ottersheim
Diedesfeld	Immesheim	Ottersheim/Zellerthal
Dierbach	Impflingen	Pleisweiler
Dirmstein	Ingenheim	Pleisweiler-Oberhofen
Dörrenbach	Insheim	Queichheim
Drusweiler	Kallstadt	Ranschbach
Duttweiler	Kandel	Rechtenbach
Edenkoben	Kapellen	Rhodt
Edesheim	Kapellen-Drusweiler	Rittersheim
Einselthum	Kapsweyer	Rödersheim-Gronau
Ellerstadt	Kindenheim	Römerberg
Erpolzheim	Kirchheim a.d.W.	Rohrbach
Eschbach	Kirchheimbolanden	Roschbach
Essingen	Kirrweiler	Rüssingen
Flemlingen	Kleinfischlingen	Ruppertsberg
Forst	Kleinkarlbach	Sausenheim
Frankweiler	Kleinniedesheim	Schwegenheim
Freckenfeld	Klingen	Schweigen
Freimersheim	Klingenmünster	Schweigen-Rechtenbach
Freinsheim	Knittelsheim	Schweighofen
Freisbach	Knöringen	Siebelingen
Friedelsheim	Königsbach a.d.W.	Speyerdorf
Gauersheim	Lachen	Steinfeld
Geinsheim	Lachen/Speyerdorf	Steinweiler

Stetten	Vollmersweiler	Weyher i.d. Pfalz
St. Johann	Wachenheim	Winden
St. Martin	Walsheim	Zeiskam
Ungstein	Weingarten	Zell
Venningen	Weisenheim am Berg	Zellertal

2.2.9. Région déterminée Franken:

a) Sous-régions:

Bereich Bayerischer Bodensee
 Bereich Maindreieck
 Bereich Mainviereck
 Bereich Steigerwald

b) Großlagen:

Burgweg	Kapellenberg	Roßtal
Ewig Leben	Kirchberg	Schild
Heiligenthal	Markgraf Babenberg	Schloßberg
Herrenberg	Ölspiel	Schloßstück
Hofrat	Ravensburg	Teufelstor
Honigberg	Renschberg	

c) Einzellagen:

Abtsberg	Hohenbühl	Pfaffenberg
Abtsleite	Höll	Ratsherr
Altenberg	Homburg	Reifenstein
Benediktusberg	Johannisberg	Rosenberg
Berg	Julius-Echter-Berg	Scharlachberg
Berg-Rondell	Kaiser Karl	Schloßberg
Bischofsberg	Kalb	Schwanleite
Burg Hoheneck	Kalbenstein	Sommertal
Centgrafenberg	Kallmuth	Sonnenberg
Cyriakusberg	Kapellenberg	Sonnenleite
Dabug	Karthäuser	Sonnenschein
Dachs	Katzenkopf	Sonnenstuhl
Domherr	Kelter	St. Klausen
Eselsberg	Kiliansberg	Stein
Falkenberg	Kirchberg	Stein/Harfe
Feuerstein	Königin	Steinbach
First	Krähenschnabel	Stollberg
Fischer	Kreuzberg	Storchenbrünne
Fürstenberg	Kronsberg	Tannenberg
Glatzen	Küchenmeister	Teufel
Harstell	Lämmerberg	Teufelskeller
Heiligenberg	Landsknecht	Trautlestal
Heroldsberg	Langenberg	Vögelein
Herrenberg	Lump	Vogelsang
Herrgottsweg	Mainleite	Wachhügel
Herrschaftsberg	Marsberg	Weinsteig
Himmelberg	Maustal	Wölflein
Hofstück	Paradies	Zehntgraf

d) Communes et parties de communes:

Abtswind	Böttigheim	Elfershausen
Adelsberg	Breitbach	Elsfeld
Adelshofen	Brück	Eltmann
Albertshofen	Buchbrunn	Engelsberg
Albertheim	Bullenheim	Engental
Aschaffenburg	Bürgstadt	Ergersheim
Aschfeld	Castell	Erlabrunn
Altmannsdorf	Dampfach	Erlasee
Alzenau	Dettelbach	Erlenbach a.M.
Arnstein	Dietersheim	Erlenbach bei Marktheidenfeld
Astheim	Dingolshausen	Eschau
Aub	Donnersdorf	Escherndorf
Aura a.d. Saale	Dorfprozelten	Euerdorf
Bad Windsheim	Dottenheim	Eussenheim
Bamberg	Düttingsfeld	Fahr
Bergtheinfeld	Ebelsbach	Falkenstein
Bergtheim	Eherieder Mühle	Feuerthal
Bibergau	Eibelstadt	Fuchstadt
Bieberehren	Eichenbühl	Frankenberg
Bischwind	Eisenheim	Frankenwinheim

Frickenhausen	Lenkersheim	Schwanfeld
Gädheim	Lindach	Schwarzach
Gaibach	Lindelbach	Schwarzenau
Gambach	Lülsfeld	Schweinfurt
Germünden	Machtilshausen	Segnitz
Gerbrunn	Mailheim	Seinsheim
Gerolzhofen	Mainberg	Sickershausen
Gnötzheim	Mainbernheim	Sommerach
Gössenheim	Mainstockheim	Sommerau
Greußenheim	Margetshöchheim	Sommerhausen
Grettstadt	Martinsheim	Staffelbach
Greuth	Marktbreit	Stammheim
Großheubach	Markt Einersheim	Steinbach
Großlangheim	Markt Erlbach	Stetten
Großostheim	Marktheidenfeld	Sugenheim
Großwallstadt	Markt Nordheim	Sulzfeld
Güntersleben	Marktsteft	Sulzheim
Haidt	Michelau i. Steigerwald	Sulzthal
Hallburg	Michelbach	Tauberrettersheim
Hammelburg	Michelfeld	Tauberzell
Handthal	Miltenberg	Theilheim
Haßfurt	Mönchstockheim	Thüngen
Haßloch	Mühlbach	Thüngersheim
Heidingsfeld	Mutzenroth	Tiefenstockheim
Helmstadt	Neubrunn	Triefenthal
Hergolshausen	Neundorf	Traustadt
Herlheim	Neuses a. Berg	Tiefenstein
Herrnsheim	Neusetz	Trimberg
Hesslar	Nordheim a. Main	Uettingen
Himmelstadt	Obereisenheim	Uffenheim
Hoheim	Oberhaid	Ullstadt
Hohenfeld	Oberleinach	Unfinden
Höchberg	Obernau	Unterdürrbach
Hösbach	Obernbreit	Unterhaid
Höllrich	Oberntief	Untereisenheim
Homburg a. Main	Oberschleichach	Unterleinach
Holzkirchen	Oberschwappach	Veitshöchheim
Holz Kirchhausen	Oberschwarzach	Viereth
Hüttenheim	Obervolkach	Vögnitz
Humprechtsau	Ochsenfurt	Vogelsburg
Hundelshausen	Ottendorf	Volkach
Hüttenheim	Pflaumheim	Waigolshausen
Ickelheim	Possenheim	Waigolsheim
Iffigheim	Prappach	Walddachsbach
Ingolstadt	Prichsenstadt	Wasserlos
Iphofen	Prosselsheim	Wässerndorf
Ippesheim	Ramsthal	Weigenheim
Ipsheim	Randersacker	Weier
Kammerforst	Remlingen	Weilbach
Karlburg	Repperndorf	Weimersheim
Karlstadt	Retzbach	Wenigumstadt
Karsbach	Retzstadt	Werneck
Kaubenheim	Reusch	Westheim
Kemmern	Riedenheim	Wiebelsberg
Kirschschönbach	Rimbach	Wiesenbronn
Kitzingen	Rimpar	Wiesenfeld
Kleinheubach	Rödelsee	Wiesentheid
Kleinlangheim	Röttingen	Willanzheim
Kleinochsenfurt	Rothenburg ob der Tauber	Winterhausen
Klingenberg	Rottenberg	Wipfeld
Knetzgau	Rossbrunn	Wirmsthal
Köhler	Rottendorf	Wörth a. Main
Königsberg i. Bayern	Rück	Wonfurt
Kolitzheim	Rüdenhausen	Würzburg
Krassolzheim	Rüdisbronn	Wüstenfelden
Krauthaim	Rügshofen	Wüstenzell
Kreuzwertheim	Saaleck	Zeil a. Main
Krum	Sand a. Main	Zeilitzheim
Külsheim	Schallfeld	Zell a. Main
Laudenbach	Scheinfeld	Zell a. Ebersberg
Leinach	Schmachtenberg	Zellingen
Lengfeld	Schnepfenbach	Ziegelanger
Lengfurt	Schonungen	

2.2.10. Région déterminée Württemberg:

a) Sous-régions:

Bereich Württembergischer Bodensee
 Bereich Kocher-Jagst-Tauber
 Bereich Oberer Neckar
 Bereich Remstal-Stuttgart
 Bereich Württembergisch Unterland

b) Großlagen:

Heuchelberg	Lindelberg	Stromberg
Hohenneuffen	Salzberg	Tauberberg
Kirchenweinberg	Schalkstein	Wartbühl
Kocherberg	Schozachtal	Weinsteige
Kopf	Sonnenbühl	Wunnenstein
Lindauer Seegarten	Stautenberg	

c) Einzellagen:

Altenberg	Kaiserberg	Sankt Johännsen
Berg	Katzenbeißer	Schafsteige
Burgberg	Katzenöhrlé	Schanzreiter
Burghalde	Kayberg	Schelmenklinge
Dachsberg	Kirchberg	Schenkenberg
Dachsteiger	Klosterberg	Scheuerberg
Dczberg	König	Schloßberg
Dieblesberg	Kriegsberg	Schloßsteige
Eberfürst	Kupferhalde	Schmecker
Felsengarten	Lämmler	Schneckenhof
Flatterberg	Lichtenberg	Sommerberg
Forstberg	Liebenberg	Sommerhalde
Goldberg	Margarete	Sonnenberg
Grafenberg	Michaelsberg	Sonntagsberg
Halde	Mönchberg	Steinacker
Harzberg	Mönchsberg	Steingrube
Heiligenberg	Mühlbacher	Stiftsberg
Herrlesberg	Neckarhalde	Wachtkopf
Himmelreich	Paradies	Wanne
Hofberg	Propstberg	Wardtberg
Hohenberg	Ranzenberg	Wildenberg
Hoher Berg	Rappen	Wohlfahrtsberg
Hundsberg	Reichshalde	Wurmberg
Jupiterberg	Rozenberg	Zweifelsberg

d) Communes et parties de communes:

Abstatt	Botenheim	Erligheim
Adolzfurt	Brackenheim	Ernsbach
Affalterbach	Brettach	Eschelbach
Affaltrach	Bretzfeld	Eschenau
Aichelberg	Breuningsweiler	Eßlingen
Aichwald	Bürg	Fellbach
Allmersbach	Burgbronn	Feucrbach
Aspach	Cleebronn	Flein
Asperg	Cleversulzbach	Forchtenberg
Auenstein	Creglingen	Frauenzimmern
Baach	Criesbach	Freiberg a. Neckar
Bad Cannstatt	Degerloch	Freudenstein
Bad Friedrichshall	Diefenbach	Freudenthal
Bad Mergentheim	Dimbach	Frickenhäusen
Beihingen	Dörzbach	Gaisburg
Beilstein	Dürrenzimmern	Geddelsbach
Bcinstein	Duttenberg	Gellmersbach
Belsenberg	Eberstadt	Gemmrigheim
Bensingen	Eibensbach	Geradstetten
Bcsigheim	Eichelberg	Gerlingen
Beuren	Ellhofen	Grantschen
Beutelsbach	Elpersheim	Gronau
Bieringen	Endersbach	Großbottwar
Bietigheim	Ensingén	Großgartach
Bietigheim-Bissingen	Enzweihingen	Großheppach
Bissingen	Eppingen	Großingersheim
Bodolz	Erdmannshäusen	Grunbach
Bönnigheim	Erlenbach	Güglingen

Gündelbach	Markelsheim	Schluchtern
Gundelsheim	Markgröningen	Schnait
Haagen	Massenbachhausen	Schöntal
Haberschlacht	Maulbronn	Schorndorf
Häfnerhaslach	Meimsheim	Schozach
Hanweiler	Metzingen	Schützingen
Harsberg	Michelbach a.W.	Schwabbach
Hausen a.d. Zaber	Möckmühl	Schwaigern
Hebsack	Mühlacker	Siebeneich
Hedelfingen	Mühlhausen	Siglingen
Heilbronn	Mühlhausen a.d. Enz	Spielberg
Hertmannsweiler	Münster	Steinheim
Hessigheim	Mundelsheim	Sternenfels
Heuholz	Murr	Stetten a.H.
Hirschau	Neckarsulm	Stetten i.R.
Höpfigheim	Neckarweihingen	Stockheim
Hösslinsülz	Neckarwestheim	Strümpfelbach
Hof und Lembach	Neipperg	Stuttgart
Hofen	Neudenau	Sülzbach
Hoheneck	Neuenstadt a. K.	Taldorf
Hohenhaslach	Neuenstein	Talheim
Hohenstein	Neuffen	Tübingen
Horkheim	Neuhausen	Uhlbach
Horrheim	Neustadt	Untereisesheim
Illingen	Niederhofen	Untergruppenbach
Ilfeld	Niedernhall	Unterheimbach
Ingelfingen	Niederstetten	Unterheinriet
Ingersheim	Nonnenhorn	Unterjesingen
Kappishäusern	Nordhausen	Untersteinbach
Kernen	Nordheim	Untertürkheim
Kesselfeld	Oberderdingen	Vaihingen
Kirchberg	Oberohrn	Verrenberg
Kirchheim	Obersöllbach	Vorbachzimmern
Kleinaspach	Oberstenfeld	Waiblingen
Kleinbottwar	Oberstetten	Waldbach
Kleingartach	Obersulm	Walheim
Kleinheppach	Obertürkheim	Wangen
Kleiningersheim	Ochsenbach	Wasserburg
Kleinsachsenheim	Ochsenburg	Weikersheim
Klingenberg	Oedheim	Weiler b. Weinsberg
Knittlingen	Öhringen	Weiler a.d. Zaber
Kohlberg	Ötisheim	Weilheim
Korb	Offenau	Weinsberg
Kressbronn/Bodensee	Pfaffenhofen	Weinstadt
Künzelsau	Pfedelbach	Weißbach
Langenbuttingen	Poppenweiler	Wendelsheim
Laudenbach	Ravensburg	Wermutshausen
Lauffen	Reinsbronn	Widdern
Lehensteinsfeld	Remshalden	Willsbach
Leingarten	Reutlingen	Wimmental
Leonbronn	Rielingshausen	Windischenbach
Lienzingen	Riet	Winnenden
Lindau	Rietenau	Winterbach
Linsenhofen	Rohracker	Winzerhausen
Löchgau	Rommelshausen	Wüstenrot
Löwenstein	Roßwag	Wurmlingen
Ludwigsburg	Rotenberg	Zaberfeld
Maienfels	Rottenburg	Zuffenhausen
Marbach/Neckar	Sachsenheim	

2.2.11. Région déterminée Baden:

a) Sous-régions:

Bereich Badische Bergstraße Kraichgau	Bereich Kaiserstuhl
Bereich Badisches Frankenland	Bereich Tuniberg
Bereich Bodensee	Bereich Markgräflerland
Bereich Breisgau	Bereich Ortenau

b) Großlagen:

Attilafelsen	Burg Zähringen	Lorettoberg
Burg Lichteneck	Fürsteneck	Mannaberg
Burg Neuenfels	Hohenberg	Rittersberg

Schloß Rodeck	Stiftsberg	Vulkanfelsen
Schutterlindenberg	Tauberklänge	
Sonnenufer	Vogtei Rötteln	
c) Einzellagen:		
Abtsberg	Himmelreich	Rosenberg
Alte Burg	Hochberg	Roter Berg
Altenberg	Hummelberg	Rotgrund
Alter Gott	Kaiserberg	Schäf
Baßgeige	Kapellenberg	Scheibenbuck
Batzenberg	Käseberg	Schloßberg
Betschgräbler	Katzenberg	Schloßgarten
Bienenberg	Kinzigtäler	Silberberg
Bühl	Kirchberg	Sommerberg
Burggraf	Klepberg	Sonnenberg
Burgstall	Kochberg	Sonnenstück
Burgwingert	Kreuzhalde	Sonnhalde
Castellberg	Kronenbühl	Sonnöhle
Eckberg	Kuhberg	Sonnöhle
Eichberg	Lasenberg	Spiegelberg
Engelsberg	Lerchenberg	St. Michaelsberg
Engelsfelsen	Lotberg	Steinfelsen
Enselberg	Maltesergarten	Steingäße
Feuerberg	Mandelberg	Steingrube
Föhrenberg	Mühlberg	Steinhalde
Gänsberg	Oberdürrenberg	Steinmauer
Gestühl	Oelberg	Sternenberg
Haselstaude	Ölbaum	Teufelsburg
Hasenberg	Ölberg	Ulrichsberg
Henkenberg	Pfarrberg	Weingarten
Herrenberg	Plauelrain	Weinhecke
Herrenbuck	Pulverbuck	Winklerberg
Herrenstück	Rebtal	Wolfhag
Hex von Dasenstein	Renchtäler	
d) Communes et parties de communes:		
Achern	Bombach	Elsenz
Achkarren	Bottenau	Emmendingen
Altdorf	Breisach	Endingen
Altschweier	Britzingen	Eppingen
Amoltern	Broggingen	Erlach
Auggen	Bruchsal	Ersingen
Bad Bellingen	Buchholz	Erzingen
Baden-Baden	Bühl	Eschbach
Badenweiler	Bühlertal	Eschelbach
Bad Krozingen	Buggingen	Ettenheim
Bad Mergentheim	Burkheim	Feldberg
Bad Mingolsheim	Dainbach	Fessenbach
Bad Rappenau	Dattingen	Feuerbach
Bahlingen	Denzlingen	Fischingen
Bahnbrücken	Dertingen	Flehingen
Ballrechten-Dottingen	Diedesheim	Freiburg
Bamlach	Dielheim	Friesenheim
Bauerbach	Diersburg	Gailingen
Beckstein	Diestelhausen	Gemmingen
Berghaupten	Dietlingen	Gengenbach
Berghausen	Dittigheim	Gerlachsheim
Bermatingen	Dossenheim	Gissigheim
Bermersbach	Dürren	Glottertal
Berwangen	Durbach	Gochsheim
Bickensohl	Eberbach	Gottenheim
Biengen	Ebringen	Grenzach
Bilfingen	Efringen-Kirchen	Grötzingen
Binau	Egringen	Großrinderfeld
Binzen	Ehrenstetten	Großsachsen
Bischoffingen	Eichelberg	Grunern
Blankenhornsberg	Eichstetten	Hagnau
Blansingen	Eichtersheim	Haltingen
Bleichheim	Eimeldingen	Haslach
Bodmann	Eisental	Hassmersheim
Bötzingen	Eisingen	Hecklingen
Bollschweil	Ellmendingen	Heidelberg

Heidelshcim	Malterdingen	Riedlingen
Heiligenzell	Marbach	Riegel
Heimbach	Markdorf	Ringelbach
Heinsheim	Mauchen	Ringsheim
Heitersheim	Meersburg	Rohrbach a. G.
Helmsheim	Mengen	Rotenberg
Hemsbach	Menzingen	Rümmingen
Herbolzheim	Merdingen	Sachsenflur
Herten	Merzhausen	Salem
Hertingen	Michelfeld	Sasbach
Heuweiler	Mietersheim	Sasbachwalden
Hilsbach	Mösbach	Schallbach
Hilzingen	Mühlbach	Schallstadt-Wolfenweiler
Hochburg	Mühlhausen	Schelingen
Höhefeld	Müllheim	Scherzingen
Hofweier	Münchweier	Schmieheim
Hohensachsen	Münzesheim	Schlatt
Hohenwettersbach	Mundingen	Schliengen
Holzen	Munzingen	Schriesheim
Horrenberg	Nack	Secfelden
Hügelheim	Neckarmühlbach	Sexau
Hugsweier	Neckarzimmern	Singen
Huttingen	Nesselried	Sinsheim
Ihringen	Neudenu	Sinzheim
Immenstaad	Neuenbürg	Söllingen
Impfingen	Neuershausen	Stadelhofen
Istein	Neusatz	Staufen
Jechtingen	Neuweier	Steinbach
Jöhlingen	Niedereggenen	Steinsfurt
Kappelrodeck	Niederrimsingen	Steinstadt
Karlsruhe-Durlach	Niederschopfheim	Stetten
Kembach	Niederweiler	Stettfeld
Kenzingen	Nimburg	Sulz
Kiechlinsbergen	Nordweil	Sulzbach
Kippenhausen	Norsingen	Sulzburg
Kippenheim	Nußbach	Sulzfeld
Kirchberg	Nußloch	Tairnbach
Kirchardt	Oberachern	Tannenkirch
Kirchhofen	Oberacker	Tauberbischofsheim
Kleinkems	Oberbergen	Tiefenbach
Klepsau	Obereggenen	Tiengen
Klettgau	Obergrombach	Tiergarten
Köndringen	Oberkirch	Tunsel
Königheim	Oberlauda	Tutschfelden
Königschaffhausen	Oberöwisheim	Überlingen
Königshofen	Oberrimsingen	Ubstadt
Konstanz	Oberrotweil	Ubstadt-Weiler
Kraichtal	Obersasbach	Uissigheim
Krauthcim	Oberschopfheim	Ulm
Külsheim	Oberschüpf	Untergrombach
Kürnbach	Obertsrot	Unteröwisheim
Lahr	Oberuhldingen	Unterschüpf
Landshausen	Oberweier	Varnhalt
Langenbrücken	Odenheim	Wagenstadt
Lauda	Ödsbach	Waldangelloch
Laudenbach	Östringen	Waldulm
Lauf	Ötlingen	Wallburg
Laufen	Offenburg	Waltershofen
Lautenbach	Ohlsbach	Walzbachtal
Lehen	Opfingen	Wasenweiler
Leimen	Ortenberg	Weiber
Leiselheim	Ottersweier	Weil
Leutershausen	Pfaffenweiler	Weiler
Liel	Rammersweier	Weingarten
Lindelbach	Rauenberg	Weinheim
Lipburg	Rechberg	Weisenbach
Lörrach	Reichenau	Welmlingen
Lottstetten	Reichenbach	Werbach
Lützelsachsen	Reichholzheim	Wertheim
Mahlberg	Renchen	Wettelbrunn
Malsch	Rettigheim	Weisloch
Malschenberg	Rheinweiler	Wildtal

Wintersweiler	Wollbach	Zeutern
Wittnau	Zaisenhausen	Zungweier
Wöschbach	Zell-Weierbach	Zunzingen

2.2.12. Région déterminée Saale-Unstrut:

a) Sous-régions:

Bereich Schloß Neuenburg
Bereich Thüringen

b) Großlagen:

Blütengrund
Göttersitz
Kelterberg
Schweigenberg

c) Einzellagen:

Hahnenberg
Mühlberg
Rappental

d) Communes et parties de communes:

Bad Kösen	Kaatschen	Roßbach
Bad Sulza	Kalzendorf	Schleberoda
Burgscheidungen	Karsdorf	Schulpforte
Domburg	Kirchscheidungen	Seeburg
Dorndorf	Klosterhäseler	Spielberg
Eulau	Langenbogen	Steigra
Freyburg	Laucha	Vitzenburg
Gleina	Löbaschütz	Weischütz
Goseck	Müncheroda	Weißenfels
Gröst	Naumburg	Werder/Havel
Großheringen	Nebra	Zeuchfeld
Großjena	Neugönna	Zscheiplitz
Höhnstedt	Reinsdorf	
Jena	Rollsdorf	

2.2.13. Région déterminée Sachsen:

a) Sous-régions:

Bereich Dresden
Bereich Elstertal
Bereich Meißen

b) Großlagen:

Elbhänge
Lößnitz
Schloßweinberg
Spaargebirge

c) Einzellagen:

Kapitelberg
Heinrichsburg

d) Communes et parties de communes:

Belgern	Ostritz	Schlieben
Jessen	Pesterwitz	Seußlitz
Kleindröben	Pillnitz	Weinböhla
Meißen	Proschwitz	
Merbitz	Radebeul	

B) Vins de table portant une indication géographique

Ahrtaler Landwein	Regensburger Landwein
Altrheingauer Landwein	Rheinburgen-Landwein
Bayerischer Bodensee-Landwein	Rheinischer Landwein
Fränkischer Landwein	Saarländischer Landwein der Mosel
Landwein der Mosel	Sächsischer Landwein
Landwein der Ruwer	Schwäbischer Landwein
Landwein der Saar	Starkenburger Landwein
Mitteldeutscher Landwein	Südbadischer Landwein
Nahegauer Landwein	Taubertäler Landwein
Pfälzer Landwein	Unterbadischer Landwein

C) Mentions traditionnelles complémentaires

- Affentaler
- Badisch Rotgold
- Ehrentrudis
- Hock
- Liebfrauenmilch und Liebfraumilch
- Moseltaler
- Riesling-Hochgewächs
- Rotling
- Schillerwein
- Weißherbst
- Winzersekt
- Deutsches Weinsiegel

II. VINS ORIGINAIRES DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**A) Vins de qualité produits dans des régions déterminées**

Ces vins sont désignés par les termes «vin de qualité produit dans une région déterminée» ou par une mention traditionnelle spécifique visée au point 1; ils sont inscrits sur la liste figurant au point 2.

Ces vins peuvent en outre être désignés par le nom d'une unité géographique plus restreinte que la région déterminée, n'étant pas citée individuellement dans cette annexe, ainsi que par une mention traditionnelle complémentaire visée au point 3.

1. Mentions traditionnelles spécifiques

- Appellation d'origine contrôlée
- Appellation contrôlée
- Appellation d'origine — Vin délimité de qualité supérieure

2. Noms des régions déterminées**2.1. Régions d'Alsace et de l'Est****2.1.1. Appellations d'origine contrôlées**

Alsace ou vin d'Alsace

Alsace grand cru

Alsace grand cru, suivre d'un nom de cru («lieu-dit»)

Alsace ou vin d'Alsace, suivie de:

Gewürztraminer

Riesling

Pinot gris

Muscat

Pinot ou Klevner

Sylvaner

Chasselas ou Gutedel

Pinot noir

Vin d'Alsace Edelzwicker.

Crémant d'Alsace

2.1.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes de Toul

Vin de Moselle

2.2. Région de la Champagne**2.2.1. Appellations d'origine contrôlées**

Champagne

Côteaux Champenois

Rosé des Riceys

2.3. Région de la Bourgogne**2.3.1. Appellations d'origine contrôlées**

Aloxe-Corton

Auxey-Duresses

Bâtard-Montrachet

Beaujolais

Beaujolais, suivie du nom de la commune d'origine:

Juliéas	Saint-Étienne-des-Ouillères
Jullié	Blacé
Émeringes	Arbuissonas
Chenas	Salles
Fleurie	Saint-Julien
Chiroubles	Montmelas
Lancié	Rivolet
Villié-Morgon	Denicé
Lantignié	Les Ardillats
Beaujeu	Marchamp
Regnié	Vauxrenard
Durette	Leynes
Cercié	Saint-Amour-Bellevue
Quincié	La Chapelle-de-Guinchay
Saint-Lager	Romanèche
Odenas	Pruzilly
Charentay	Chânes
Saint-Étienne-la-Varenne	Saint-Vérand
Vaux	Saint-Symphorien-d'Annelles
Le Perréon	

Beaujolais supérieur
 Beaujolais villages
 Beaune
 Bienvenues-Bâtard-Montrachet
 Blagny
 Bonnes-Marc
 Bourgogne
 Bourgogne aligoté
 Bourgogne aligoté Bouzeron
 Bourgogne claret
 Bourgogne claret Côte Chalonnaise
 Bourgogne claret Hautes Côtes de Beaune
 Bourgogne claret Hautes Côtes de Nuits
 Bourgogne Côte d'Auxerre
 Bourgogne Côte Chalonnaise
 Bourgogne grand ordinaire
 Bourgogne grand ordinaire claret
 Bourgogne grand ordinaire rosé
 Bourgogne Hautes Côtes de Beaune
 Bourgogne Irancy
 Bourgogne Hautes Côtes de Nuits
 Bourgogne mousseux
 Bourgogne ordinaire
 Bourgogne ordinaire claret
 Bourgogne ordinaire rosé
 Bourgogne passetoutgrains
 Bourgogne rosé
 Bourgogne rosé Côte Chalonnaise
 Bourgogne rosé Hautes Côtes de Beaune
 Bourgogne rosé Hautes Côtes de Nuits
 Brouilly
 Chablis
 Chablis grand cru
 Chablis premier cru
 Chambertin
 Chambertin Clos de Bèze
 Chambolle-Musigny
 Chapelle-Chambertin
 Charlemagne
 Charmes-Chambertin
 Chassagne-Montrachet
 Chenas
 Chevalier-Montrachet
 Chiroubles
 Chorey-lès-Beaune
 Clos de la Roche
 Clos des Lambrays
 Clos de la Roche
 Clos de Tart
 Clos de Vougeot

Clos Saint-Denis
Corton
Corton-Charlemagne
Côtes de Beaune

Côtes de Beaune, précédée du nom de la commune d'origine:

Auxey-Duresses	Pernand-Vergelesses
Blagny	Puligny-Montrachet
Chassagne-Montrachet	Saint-Aubin
Chorey-lès-Beaune	Saint-Romain
Ladoix	Santenay
Meursault	Savigny-lès-Beaune
Monthélie	

Côtes de Beaune villages
Côtes de Brouilly
Côtes de Nuits villages
Coteaux du Lyonnais
Crémant de Bourgogne
Criots Bâtard-Montrachet
Échezeaux
Fixin
Fleurie
Gevrey-Chambertin
Givry
Grands Échezeaux
Griotte-Chambertin
Juliéna
La Grande-Ruc
Ladoix
Laticières-Chambertin
Mâcon
Mâcon villages
Mâcon supérieur

Mâcon, suivie du nom de la commune d'origine:

Azé	Loché
Berzé-la-Ville	Lugny
Berzé-le-Chatel	Milly-Lamartine
Bissy-la-Mâconnaise	Montbellet
Burgy	Péronne
Bussièrès	Pierreclos
Chaintré	Prissé
Chânes	Pruzilly
La Chapelle-de-Guinchay	La Roche-Vineuse
Chardonnay	Romanèche-Thorains
Charnay-lès-Mâcon	Saint-Amour-Bellevue
Chasselas	Saint-Gengoux-de-Scissé
Chevagny-lès-Chevrières	Saint-Symphorien-d'Annelles
Clessé	Saint-Véran
Crèches-sur-Saône	Sologny
Cruzilles	Solutré-Pouilly
Davayé	Vergisson
Fuissé	Verzé
Grévilley	Vinzelles
Hurigny	Viré
Igé	Uchizy
Leynes	

Maranges
Maranges-Côtes de Beaune
Marsannay
Mazis-Chambertin
Mazoyères-Chambertin
Mercurey
Meursault
Montagny
Monthélie
Montrachet
Morey-Saint-Denis
Morgon
Moulin-à-Vent
Musigny

Nuits ou Nuits-Saint-Georges
Pernand-Vergelesses
Petit Chablis
Pinot Chardonnay-Mâcon
Pommard
Pouilly-Fuissé
Pouilly-Loché
Pouilly-Vinzelles
Puligny-Montrachet
Régnié
Richebourg
Romanée (La)
Romanée Conti
Romanée Saint-Vivant
Ruchottes-Chambertin
Rully
Saint-Amour
Saint-Aubin
Saint-Aubin (premiers crus)
Saint-Romain
Saint-Véran
Santenay
Savigny ou Savigny-lès-Beaune
Tâche (La)
Vins fins des Côtes de Nuits
Volnay
Volnay Santenots
Vosne-Romanée
Vougeot

2.3.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes du Forez
Côte Roannaises
Sauvignon de Saint-Bris

2.4. *Régions du Jura et de la Savoie*

2.4.1. Appellations d'origine contrôlées

Arbois
Arbois mousseux
Arbois Pupillin
Château-Châlon
Côtes du Jura
Côtes du Jura mousseux
Crépy
L'Étoile
L'Étoile mousseux
Mousseux de Savoie
Pétillant de Savoie
Roussette de Savoie
Roussette de Savoie, suivie d'un nom de cru:
Frangy
Marestel ou Marestel Altesse
Monterminod
Monthoux
Seyssel
Seyssel mousseux
Vin de Savoie
Vin de Savoie, suivie d'un nom de cru:
Abymes
Apremont
Arbin
Ayze
Charpignat
Chautagne
Chignin
Chignin Bergeron ou Bergeron
Cruet
Marignan

Montmélian
Ripaille
Saint-Jean de la Porte
Saint-Jeoire Prieuré
Sainte-Marie d'Alloix
Marin
Jongieux

Vin de Savoie mousseux
Vin de Savoie pétillant
Vin de Savoie Ayze mousseux
Vin de Savoie Ayze pétillant

2.4.2. Vins délimités de qualité supérieure

Mousseux ou pétillant du Bugey
Vin du Bugey
Vin du Bugey mousseux ou pétillant
Vin du Bugey, suivie d'un nom de cru:

Virieu-le-Grand
Montagnieu
Manicle
Machuraz
Cerdon

Roussette du Bugey

Roussette du Bugey, suivie d'un nom de cru:

Anglefort
Arbignieu
Chanay
Lagnieu
Montagnieu
Virieu-le-Grand

Vin du Bugey-Cerdon pétillant
Vin du Bugey-Cerdon mousseux

2.5. *Région des Côtes du Rhône*

2.5.1. Appellations d'origine contrôlées

Château-Grillet
Châteauneuf-du-Pape
Châtillon-en-Diois
Clairette de Die
Clairette de Die mousseux
Condrieu
Cornas
Côte-Rôtie
Coteaux de Die
Coteaux du Tricastin
Côtes du Lubéron
Côtes du Rhône

Côtes du Rhône, suivie du nom de la commune d'origine:

Beaumes-de-Venise	Saint-Pantaléon-les-Vignes
Rochebude	Séguret
Saint-Maurice	Valréas
Vinsobres	Visan
Cairanne	Laudun
Rasteau	Saint-Gervais
Roaix	Sablet
Rousset-les-Vignes	Chusclan

Côtes du Rhône villages
Côtes du Ventoux
Crémant de Die
Crozes-Hermitage ou Crozes-Ermitage
Gigondas
Hermitage ou Ermitage
Lirac
Saint-Joseph
Saint-Péray
Saint-Péray mousseux
Tavel
Vacqueyras

2.5.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes du Vivarais
Côtes du Vivarais, suivie d'un nom de cru:
Orgnac-l'Aven
Saint-Montant
Saint-Remèze
Coteaux de Pierrevert
Haut-Comtat

2.6. *Régions de la Provence et de la Corse*

2.6.1. Appellations d'origine contrôlées

Ajaccio
Bandol
Bellet
Cassis
Coteaux d'Aix-en-Provence
Coteaux d'Aix-en-Provence, suivie du nom:
Les-Baux-de-Provence
Coteaux Varois
Côtes de Provence
Palette
Patrimonio
Vin de Bandol
Vin de Bellet
Vin de Corse
Vin de Corse Calvi
Vin de Corse Coteaux du Cap-Corse
Vin de Corse Figari
Vin de Corse Sartène
Vin de Corse Porto-Vecchio

2.7. *Région du Languedoc-Roussillon*

2.7.1. Appellations d'origine contrôlées

Blanquette de Limoux
Blanquette méthode ancestrale
Clairette de Bellegarde
Clairette du Languedoc
Collioure
Corbières
Costière de Nîmes
Coteaux du Languedoc
Coteaux du Languedoc, suivie ou non d'un des noms suivants:
Cabrières
Coteaux de La Méjanelle ou La Méjanelle
Coteaux de Saint-Christol ou Saint-Christol
Coteaux de Vérargues ou Vérargues
La Clape
Montpeyroux
Picpoul-de-Pinet
Pic-Saint-Loup
Quatourze
Saint-Drézéry
Saint-Georges-D'Orques
Saint-Saturnin
Côtes du Roussillon
Côtes du Roussillon villages
Côtes du Roussillon villages Caramany
Côtes du Roussillon villages Latour de France
Crémant de Limoux
Faugères
Fitou
Limoux
Minervois
Saint-Chinian

2.7.2. Vins délimités de qualité supérieure

Cabardès
Côtes de la Malepère
Côtes du Cabardès et de l'Orbiel

2.8. *Région du Sud-Ouest*

2.8.1. Appellations d'origine contrôlées

Béarn
Béarn-Bellocq
Bergerac, Bergerac sec
Buzet
Cahors
Côtes de Bergerac
Côtes de Duras
Côtes du Frontonnais
Côtes du Frontonnais-Fronton
Côtes du Frontonnais-Villaudric
Côtes du Marmandais
Côtes de Montravel
Gaillac
Gaillac premières côtes
Gaillac doux
Gaillac mousseux
Haut-Montravel
Irouléguay
Jurançon
Jurançon sec
Madiran
Marcillac
Monbazillac
Montravel
Pacherenc du Vic-Bilh
Pécharmant
Rosette
Saussignac

2.8.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes de Brulhois
Côtes de Saint-Mont
Tursan
Vin d'Entraigues et du Fel
Vin d'Estaing
Vin de Lavilledieu

2.9. *Région de Bordeaux*

Appellations d'origine contrôlées

Barsac
Blaye ou Blayais
Bordeaux
Bordeaux clair
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benaige
Bordeaux mousseux
Bordeaux rosé
Bordeaux sec
Bordeaux supérieur
Bordeaux supérieur clair
Bordeaux supérieur rosé
Bourg ou Bourgeois
Cadillac
Cérons
Côtes Canon-Fronsac ou Canon-Fronsac
Côtes de Bourg
Côtes de Blayé
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
Côtes de Castillon
Crémant de Bordeaux
Entre-Deux-Mers
Entre-Deux-Mers Haut-Benaige
Fronsac
Graves
Graves supérieures
Graves de Vayres
Haut-Médoc

Lalande-de-Pomerol
 Listrac-Médoc
 Loupiac
 Lussac-Saint-Émilion
 Margaux
 Médoc
 Montagne-Saint-Émilion
 Moulis ou Moulis-en-Médoc
 Néac
 Pauillac
 Pessac-Léognan
 Pomerol
 Premières Côtes de Blaye
 Premières Côtes de Bordeaux

Premières Côtes de Bordeaux, suivie du nom de la commune d'origine:

Bassens	Lestiac
Carbon blanc	Paillet
Lormont	Villenave-de-Rions
Cenon	Cardan
Floirac	Rions
Bouliac	Laroque
Carignan	Béguey
La Tresne	Omet
Cenac	Donzac
Camblanes	Cadillac
Quinsac	Monprimblanc
Cambes	Gabarnac
Saint-Caprais-de-Bordeaux	Semens
Haux	Verdelais
Tabanac	Saint-Maixant
Baurech	Saint-Eulalie
Le Tourne	Saint-Germain-de-Graves
Langoiran	Yvrac
Capian	

Puisseguin-Saint-Émilion
 Sainte-Croix-du-Mont
 Saint-Émilion
 Saint-Émilion grand cru
 Saint-Estèphe
 Sainte-Foy-Bordeaux
 Saint-Georges-Saint-Émilion
 Saint-Julien
 Sauternes

2.10. Région de la Loire

2.10.1. Appellations d'origine contrôlées

Anjou, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou Coteaux de la Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou Gamay, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou villages
 Blanc fumé de Pouilly, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Bourgueil, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Bonnezeaux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Cabernet d'Anjou, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Cabernet de Saumur, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Cheverny
 Chinon, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux de l'Aubance, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux du Layon, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux du Layon, suivie du nom de la commune d'origine, complétée ou non par les mots «Val de Loire»:

Beaulieu-sur-Layon
 Faye-d'Anjou
 Rablay-sur-Layon
 Saint-Aubin-de-Luigné
 Rochefort-sur-Loire
 Saint-Lambert-du-Lattay

Coteaux du Layon-Chaume, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux du Loir, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux de Saumur, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Cour-Cheverny
 Crémant de Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Jasnières, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Ménétou Salon, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Montlouis, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Montlouis pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Montlouis mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Muscadet, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Muscadet des Coteaux de la Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Muscadet de Sèvres-et-Maine, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Pouilly-sur-Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Pouilly fumé, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Quarts-de-Chaume, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Quincy, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Reuilly, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Rosé d'Anjou, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Rosé d'Anjou pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Rosé de Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Sancerre, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saint-Nicolas-de-Bourgueil, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saumur, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saumur-Champigny, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saumur pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saumur mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Savennières, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Savennières-Coulée-de-Serrant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Savennières-Roche-aux-Moines, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine Azay-le-Rideau, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine Amboise, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine Mesland, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Vouvray, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Vouvray pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Vouvray mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»

2.10.2. Vins délimités de qualité supérieure

Châteaumeillant

Cheverny

Côteaux d'Ancenis, suivie obligatoirement du nom de cépage:

Pinneau de la Loire

Chenin blanc

Malvoisie

Pinot-Beurot

Gamay

Cabernet

Coteaux du Giennois

Coteaux du Giennois Cosne-sur-Loire

Coteaux du Vendômois

Côtes d'Auvergne, suivie du nom de la commune d'origine:

Boudes

Chanturgue

Châteaugay

Corent

Madargues

Côtes de Gien

Côtes de Gien Cosne-sur-Loire

Fiefs Vendéens, suivie obligatoirement d'un des noms suivants:

Brem

Mareuil

Pissotte

Vix

Gros-plant ou Gros-plant du pays Nantais

Haut Poitou

Saint-Pourçain
Valençay
Vins de l'Orléanais
Vins du Thouarsais

3. **Vins de liqueur relevant de la catégorie des «vins doux naturels»**

Appellations d'origine contrôlées

Banyuls
Banyuls Rancio
Banyuls grand cru
Banyuls grand cru Rancio
Frontignan
Grand Roussillon
Grand Roussillon Rancio
Maury
Maury Rancio
Muscat de Beaumes-de-Venise
Muscat de Frontignan
Muscat de Lunel
Muscat du Cap Corse
Muscat de Mireval
Muscat de Rivesaltes
Muscat de Saint-Jean-de-Minervois
Rasteau
Rasteau Rancio
Rivesaltes
Rivesaltes Rancio
Vin de Frontignan

4. **Vins de liqueur**

Appellations d'origine contrôlées

Clairette du Languedoc
Floc de Gascogne
Frontignan
Macvin du Jura
Muscat de Frontignan
Pineau des Charentes ou Pineau Charentais
Vin de Frontignan

5. **Mentions traditionnelles complémentaires**

— Grand	— Réserve
— Premier (première)	— Passetoutgrain
— Cru	— Vin noble
— Premier cru	— Petit
— Grand cru	— Haut
— Grand vin	— Vin jaune
— Vin fin	— Vin de paille
— Ordinaire	— Pelure d'oignon
— Grand ordinaire	— Vin primeur
— Supérieur(e)	— Vin tuilé
— Cru classé	— Vin gris
— Premier cru classé	— Blanc de blancs
— Deuxième cru classé	— Vin nouveau
— Grand cru classé	— Sur lie
— Cru bourgeois	— Clairret, clairette
— Villages	— Roussette
— Clos	— Vendange tardive
— Camp	— Claret
— Edelzwicker	— Vin de café
— Schillerwein	— Sélection de grains nobles

B) Vins de table portant une indication géographique

1. **«Vins de pays» suivie du nom d'un département de production**

Tous les départements producteurs de vin, excepté ceux dont les noms sont des appellations d'origine contrôlée (par exemple, la Corse, le Jura, la Loire, la Moselle et la Savoie).

2. «Vins de pays» décrits par le nom d'une zone de production

Vin de pays de l'Agenais
Vin de pays d'Aigues
Vin de pays d'Allobrogic
Vin de pays de l'Ardailhou
Vin de pays d'Argens
Vin de pays de l'Aude
Vin de pays des Balmes Dauphinoises
Vin de pays de la Bénovie
Vin de pays du Bérange
Vin de pays de Bessan
Vin de pays de Bigorre
Vin de pays du Bourbonnais
Vin de pays de Cassan
Vin de pays Catalan
Vin de pays de Caux
Vin de pays de Cessenon
Vin de pays de Cévennes
Vin de pays Charentais
Vin de pays de la cité de Carcassone
Vin de pays des collines de la Moure
Vin de pays des collines Rhodaniennes
Vin de pays du comté de Grignan
Vin de pays du comté Tolosan
Vin de pays des comtés Rhodaniens
Vin de pays de la Côte Vermeille
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de Baronnie
Vin de pays des coteaux de Besilles
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux de Cèze
Vin de pays des coteaux Charitois
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux de Coiffy
Vin de pays des coteaux d'Enserune
Vin de pays des coteaux de Fenouillèdes
Vin de pays des coteaux Flaviens
Vin de pays des coteaux de Fontcaude
Vin de pays des coteaux de Glanes
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan
Vin de pays des coteaux de Laurens
Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du littoral Audois
Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Quercy
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux du Termenès
Vin de pays des coteaux du Verdon
Vin de pays des côtes du Vidourle
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban
Vin de pays des côtes du Brian
Vin de pays des côtes de Ceressou
Vin de pays des côtes Catalanes
Vin de pays des côtes du Condomois
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours
Vin de pays des côtes de Lézignan
Vin de pays des côtes de Montestruc
Vin de pays des côtes de Pérignan
Vin de pays des côtes de Prouilhe
Vin de pays des côtes du Tarn
Vin de pays des côtes de Thau
Vin de pays des côtes de Thongue
Vin de pays de Cucugnan
Vin de pays de la Drôme
Vin de pays Duché d'Uzès
Vin de pays de Franche-Comté

Vin de pays des gorges de l'Hérault
 Vin de pays des gorges et côtes de Millau
 Vin de pays de Hauterive en pays d'Aude
 Vin de pays de la haute vallée de l'Aude
 Vin de pays de la haute vallée de l'Orb
 Vin de pays des hauts de Badens
 Vin de pays de l'Hérault
 Vin de pays de l'île de Beauté
 Vin de pays du Jardin de la France
 Vin de pays des Marches de Bretagne
 Vin de pays des Maures
 Vin de pays de la Meuse
 Vin de pays du Mont-Baudile
 Vin de pays de Mont-Caume
 Vin de pays d'Oc
 Vin de pays des Pyrénées-Orientales
 Vin de pays de Petite-Crau
 Vin de pays de Pézenas
 Vin de pays de la principauté d'Orange
 Vin de pays de Retz
 Vin de pays des Sables du golfe du Lion
 Vin de pays de Saint-Sardos
 Vin de pays du Torgan (anciens coteaux Cathares)
 Vin de pays des terroirs Landais
 Vin de pays de Thézac-Perricard
 Vin de pays d'Urfé
 Vin de pays du val de Cesse
 Vin de pays du val de Dagne
 Vin de pays du val d'Orbieu
 Vin de pays de la vallée du Paradis
 Vin de pays des vals d'Agly
 Vin de pays de la Vaunage
 Vin de pays de la vicomté d'Aumelas
 Vin de pays de la Vistrenque

III. VINS ORIGINAIRES DU ROYAUME D'ESPAGNE

A) Vins de qualité produits dans des régions déterminées

Ces vins sont désignés par les termes «vino de calidad producido en region determinada» ou par une mention traditionnelle spécifique visée au point 1, ainsi que par le nom d'une des régions déterminées visées au point 2. Ce nom peut être complété par le nom d'une des unités géographiques inscrites dans la même liste.

Ces vins peuvent en outre être désignés par une mention traditionnelle complémentaire, visée au point 3.

1. Mentions traditionnelles spécifiques

- Denominación de Origen calificada o DOCA
- Denominación de Origen ou DO
- Vino generoso
- Vino generoso de licor
- Vino dulce natural

2. Indications géographiques

2.1. Noms des régions déterminées

Alella
 Alicante
 Almansa
 Ampurdán-Costa Brava
 Bierzo
 Binissalem
 Calatayud
 Cariñena
 Campo de Borja
 Cava
 Cigales
 Conca de Barbera

Condado de Huelva
 Costers del Segre
 Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina
 Jerez ou Xérès ou Sherry
 Jumilla
 Málaga
 Mancha, La
 Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda
 Métrida
 Montilla-Moriles
 Navarra
 Penedès
 Priorato
 Rias Baixas
 Ribeiro
 Ribera del Duero
 Rioja (DOCa)
 Rueda
 Somontano
 Tacoronte-Acentejo
 Tarragona
 Terra Alta
 Toro
 Utiel-Requena
 Valdeorras
 Valdepeñas
 Valencia
 Vinos de Madrid
 Yecla

2.2. *Noms des sous-régions et communes*

2.2.1. Région déterminée Alella

Alella
 Argentona
 Cabriels
 Martorelles
 Masnou, El
 Montgat
 Montornés del Vallès
 Òrrius
 Premià de Dalt
 Premià de Mar
 La Roca del Vallès
 Sant Fost de Campcentelles
 Santa Maria de Martorelles
 Teià
 Tiana
 Vallromanes
 Vilanova del Vallès
 Vilassar de Dalt

2.2.2. Région déterminée Alicante

a) Alicante	Ibi
Algueña	Mañán
Bañeres	Monovar
Benejama	Onil
Biar	Petrer
Campo de Mirra	Pinoso
Cañada	Romana, La
Castalla	Salinas
Elda	Sax
Hondón de los Frailes	Tibi
Hondón de las Nieves	Villena
b) La Marina	Benissa
Alcalalí	Calpe
Beniarbeig	Castell de Castells
Benichembla	Denia
Benidoleig	Gata de Gorgos
Benimeli	Jalón
Benitachell	Lliber

- | | |
|-----------------|-------------------|
| Miraflor | Senija |
| Murla | Setla y Mirarrosa |
| Ondara | Teulada |
| Orba | Tormos |
| Parcent | Vall de Languart |
| Pedreguer | Vergel |
| Sagra | Xabia |
| Sanet y Negrals | |
- 2.2.3. Région déterminée Almansa
- Alpera
Bonete
Chinchilla de Monte-Aragón
Corral-Rubio
Higueruela
Hoya Gonzalo
Pétrola
- 2.2.4. Région déterminée Ampurdán-Costa Brava
- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| Agullana | Palau-Sabardera |
| Avinyonet de Puigventós | Pau |
| Boadella | Pedret i Marsà |
| Cabanes | Perelada |
| Cadaqués | Pont de Molins |
| Cantallops | Port-Bou |
| Capmany | Port de la Selva, El |
| Colera | Rabós |
| Darnius | Roses |
| Espolla | Sant Climent de Sescebes |
| Figueres | Selva de Mar, La |
| Garriguella | Terrades |
| Jonquera, La | Vilafant |
| Llançà | Vilajuïga |
| Llers | Vilamaniscle |
| Masarac | Vilanant |
| Mollet de Perelada | Viure |
- 2.2.5. Région déterminée Bierzo
- | | |
|------------------|--------------------------|
| Arganza | Fresnedo |
| Bembibre | Molinaseca |
| Borrenes | Noceda |
| Cabañas Raras | Ponferrada |
| Cacabelos | Priaranza |
| Camponaraya | Puente de Domingo Flórez |
| Carracedelo | Sancedo |
| Carucedo | Vega de Espinareda |
| Castropodame | Villadecanes |
| Congosto | Toral de los Vados |
| Corrullón | Villafranca del Bierzo |
| Cubillos del Sil | |
- 2.2.6. Région déterminée Binissalem
- Binissalem
Consell
Santa María del Camí
Saucellas
Santa Eugenia
- 2.2.7. Région déterminée Calatayud
- | | |
|---------------------|-----------------------|
| Abanto | Castejón de las Armas |
| Acered | Castejón de Alarba |
| Alarba | Cervera de la Cañada |
| Alhama de Aragón | Clarés de Ribota |
| Aniñón | Codos |
| Ateca | Fuentes de Jiloca |
| Belmonte de Gracián | Godojos |
| Bubierca | Ibdes |
| Calatayud | Maluenda |
| Carenas | Mara |

Miedes	Ruesca
Monterde	Sediles
Montón	Terrer
Morata de Jiloca	Torralba de Ribota
Moros	Torrijo de la Cañada
Munébrega	Valtorres
Nuévalos	Villalba del Perejil
Olvés	Villalengua
Orera	Villaroya de la Sierra
Paracuellos de Jiloca	La Viñuela

2.2.8. Région déterminée Campo de Borja

Agon	Burata
Ainzón	Buste, El
Alberite de San Juan	Fuendejalón
Albeta	Magallón
Ambel	Pozuelo de Aragón
Bisimbre	Tabuenca
Borja	Vera de Moncayo
Bulbuenta	

2.2.9. Région déterminée Carineña

Aguarón	Longares
Aladrén	Mezalocha
Alfamén	Muel
Almonacid de la Sierra	Paniza
Alpartir	Tosos
Cosuenda	Villanueva de Huerva
Encinacorba	

2.2.10. Région déterminée Cava

2.2.11. Région déterminée Cigales

Cabezón de Pisuerga	Quintanilla de Trigueros
Cigales	San Martín de Valvení
Corcos del Valle	Santovenia de Pisuerga
Cubillas de Santa Marta	Trigueros del Valle
Fuensaldaña	Valoria la Buena
Mucientes	Dueñas

2.2.12. Région déterminée Conca de Barbera

Barberà de la Conca	Rocafort de Queralt
Blancafort	Sarral
Conesa	Senan
L'Espuga de Francolí	Solivella
Forès	Vallclara
Montblanc	Vilaverd
Pira	Vimbodí

2.2.13. Région déterminée Condado de Huelva

Almonte	Niebla
Bcas	Palma del Condado, La
Bollullos del Condado	Palos de la Frontera
Bonares	Rociana del Condado
Chucena	San Juan del Puerto
Hinojos	Trigueros
Lucena del Puerto	Villalba del Alcor
Manzanilla	Villarrasa
Moguer	

2.2.14. Région déterminée Costers del Segre

- a) Sous-région: Raimat
 - Raimat
- b) Sous-région: Artesa
 - Artesa de Segre
 - Foradada
 - Alòs de Balaguer
 - Penelles
 - Preixens

c) Sous-région: Valle del Rio Corb

Sant Martí de Riucorb	Els Omells de na Gaia
Verdú	Tàrrega
Guimerà	Vallfogona de Riucorb
Maldà	Granyena de Segarra
Balianes	Montornès de Segarra
Ciutadilla	Preixana
Nalec	Granyanella
Vallbona de les Monges	Montoliu de Segarra

d) Sous-région: Les Garrigues

La Pobla de Cérvoles	L'Espluga Calba
El Vilosell	Els Omellons
Cervià de les Garrigues	Tarrés
L'Albí	Fulleda
Vinaixa	La Floresta
Bellaguarda	Arbeca

2.2.15. Région déterminée Chacolí de Getaria — Getariako Txakolina

Aia
Getaria
Zarautz

2.2.16. Région déterminée Jerez-Xérès-Sherry

Chiclana de la Frontera
Chipiona
Jerez de la Frontera
Puerto de Santa María, El
Puerto Real
Rota
Sanlúcar de Barrameda
Trebujena

2.2.17. Région déterminée Jumilla

Albatana
Fuente-Álamo
Hellín
Montealegre del Castillo
Ontur
Tobarra

2.2.18. Région déterminée Málaga

Alameda	Frigiliana
Alcaucín	Fuente Piedra
Alfarnate	Humilladero
Alfarnatejo	Iznate
Algarrobo	Macharaviaya
Alhaurín de la Torre	Manilva
Almachar	Moclínejo
Almogía	Mollina
Archez	Nerja
Archidona	Periana
Arenas	Rincón de la Victoria
Benamargosa	Riogordo
Benamocarra	Salares
Borge, El	Sayalonga
Canillas del Aceituno	Sedella
Canillas de Albaida	Sierra de Yeguas
Casabermeja	Torrox
Casares	Totalán
Colmenar	Vélez-Málaga
Cómares	Villanueva de Algaidas
Cómpeta	Villanueva del Rosario
Cuevas Bajas	Villanueva de Tapia
Cuevas de San Marcos	Villanueva del Trabuco
Cutar	Viñuela
Estepona	

2.2.19. Région déterminée La Mancha

Barrax	Montalvos
Bonillo, El	Munera
Fuensanta	Ossa de Montial
Herrera, La	Roda, La
Lezuza	Tarazona de la Mancha
Minaya	Villarrobledo
Albaladejo	Malagón
Alcázar de San Juan	Manzanares
Alcolea de Calatrava	Membrilla
Aldea del Rey	Miguelturra
Alhambra	Montiel
Almagro	Pedro Muñoz
Almedina	Picón
Almodóvar del Campo	Piedrabuena
Arenas de San Juan	Poblete
Argamasilla de Alba	Porzuna
Argamasilla de Calatrava	Pozuelo de Calatrava
Ballesteros de Calatrava	Puebla del Príncipe
Bolaños de Calatrava	Puerto Lápice
Calzada de Calatrava	Santa Cruz de los Cáñamos
Campo de Criptana	Socuéllamos
Cañada de Calatrava	Solana, La
Caracuel	Terrinches
Carrión de Calatrava	Tomelloso
Carrizosa	Torralba de Calatrava
Castellar de Santiago	Torre de Juan Abad
Ciudad Real	Valenzuela de Calatrava
Cortijos, Los	Villahermosa
Cózar	Villamanrique
Daimiel	Villamayor de Calatrava
Fernancaballero	Villanueva de la Fuente
Fuencollana	Villanueva de los Infantes
Fuente el Fresno	Villar del Pozo
Granátula de Calatrava	Villarrubia de los Ojos
Herencia	Villarta de San Juan
Labores, Las	
Acebrón, El	Olivares de Júcar
Alberca de Zán cara, La	Osa de la Vega
Alconchel de la Estrella	Pedernoso, El
Almarcha, La	Pedroñeras, Las
Almendros	Pinarejo
Almonacid del Marquesado	Pozoamargo
Atalaya del Cañavate	Pozorrubio
Barajas de Melo	Provencio, El
Belinchón	Puebla de Almenara
Belmonte	Puebla de Haro
Cañadajuncosa	Rozalén del Monte
Cañavate, El	Saelices
Carraspose de Haro	San Clemente
Casas de Benítez	Santa María del Campo
Casas de Fernando Alonso	Santa María de los Llanos
Casas de Guijarro	Sisante
Casas de Haro	Tarancón
Casas de los Pinos	Torrubia del Campo
Castillo de Carcimuñoz	Torrubia del Castillo
Cervera del Llano	Tresjuncos
Fuente de Pedro Naharro	Tribaldos
Fuentelespino de Haro	Uclés
Hinojosa, La	Valverde de Júcar
Hinojosas, Las	Vara de Rey
Honrubia	Villaescusa de Haro
Hontanaya	Villamayor de Santiago
Horcajo de Santiago	Villar de Cañas
Huelves	Villar de la Encina
Leganiel	Villarejo de Fuentes
Mesas, Las	Villares del Saz
Monreal del Llano	Villarrubio
Montalbanejo	Villaverde y Pasaconsol
Mota del Cuervo	Zarza de Tajo

Ajofrín	Orgaz con Arisgotas
Almonacid de Toledo	Puebla de Almoradiel, La
Cabanas de Yepes	Quero
Cabezamesada	Quintanar de la Orden
Camuñas	Romeral, El
Ciruelos	Santa Cruz de la Zarza
Consuegra	Sonseca con Casalgordo
Corral de Almaguer	Tembleque
Chueca	Toboso, El
Dosbarrios	Turleque
Guardia, La	Urda
Huerta de Valdecarábanos	Villacañas
Lillo	Villa de Don Fadrique, La
Madridejos	Villafranca de los Caballeros
Manzanaque	Villaminaya
Marjaliza	Villamuelas
Mascaraque	Villanueva de Alcardete
Miguel Esteban	Villanueva de Bogas
Mora	Villarrubia de Santiago
Nambroca	Villasequilla de Yepes
Noblejas	Villatobas
Ocaña	Yébenes, Los
Ontigola con Oreja	Yepes

2.2.20. Région déterminée Mentrída

Albarreal de Tajo	Hormigos
Alcabó	Huecas
Aldean cabo de Escalona	Lominchar
Almorox	Maqueda
Arcicóllar	Nombela
Barcience	Novés
Bargas	Nuño Gómez
Burujón	Otero
Camarena	Palomeque
Camarenilla	Paredas de Escalona
Cardiel de Los Montes	Pelahustán
Carmena	Portillo de Toledo
Carranque	Quismondo
Casar de Escalona, El	Real de San Vicente, El
Casarrubios del Monte	Recas
Castillo de Bayuela	Rielves
Cedillo del Condado	Santa Cruz del Retamar
Cerralbos, Los	Santa Olalla
Chozas de Canales	Torre de Esteban Hambrán, La
Domingo Pérez	Torrijos
Escalona	Val de Santo Domingo
Escalonilla	Valmojado
Fuensalida	Ventas de Retamosa, Las
Garciotún	Villamiel de Toledo
Gerindote	Viso de San Juan, El
Hinojosa de San Vincente	Yuncillos

2.2.21. Région déterminée Montilla-Moriles

Aguilar de la Frontera	Montalbán
Baena	Montemayor
Cabra	Monturque
Castro del Río	Nueva Carteya
Doña Mencía	Puente Genil
Espejo	Rambla, La
Fernán-Núñez	Santaella
Lucena	

2.2.22. Région déterminée Navarra

a) Sous-région: Ribera Baja

Ablitas	Fitero
Arguedas	Monteagudo
Barillas	Murchante
Cascante	Tudela
Castejón	Tulebras
Cintruénigo	Valtierra
Corella	

b) Sous-région: Ribera Alta

Artajona	Mérida
Beire	Miranda de Arga
Berbinzana	Murillo el Cuende
Caparroso	Murillo el Fruto
Cárcar	Olite
Carcastillo	Peralta
Falces	Pitillas
Funes	Sansoain
Larraga	Santacara
Lerín	Sesma
Lodosa	Tafalla
Marcilla	Villafranca

c) Sous-région: Tierra Estella

Aberin	Estella
Allo	Lazagurria
Arcos, Los	Los Arcos
Arellano	Luquin
Arróniz	Morentin
Ayeguí	Oteiza de la Solana
Barbarín	Sansol
Busto, El	Torres del Río
Discastillo	Valle de Yerri
Desojo	Villatuerta

d) Sous-région: Valdizarbe

Adios	Mendigorría
Añorbe	Muruzábal
Artazu	Obanos
Barásoain	Olóriz
Biurrun	Odisoain
Cirauqui	Pueyo
Enériz	Puente la Reina
Garinoain	Tiebas-Muruarte de Reta
Guirguillano	Tirapu
Legarda	Ucar
Leoz	Unzué
Mañeru	Uterga

e) Sous-région: Baja Montaña

Albar	Lerga
Aoiz	Llédena
Cáseda	Lumbier
Eslava	Sada
Exprogui	Sangüesa
Gallipienzo	San Martín de Unx
Javier	Ujué
Leache	

2.2.23. Région déterminée Penedès

Abrera	Olesa de Bonesvalls
Avinyonet	Olivella
Begues	Pacs del Penedès
Cabanyes, Les	Piera
Cabrera d'Igualada	Pierola
Canyelles	Pla del Penedès
Castellet i Gornal	Pontons
Castellví de la Marca	Puigdàlber
Castellví Rosanes	Sant Cugat Sesgarrigues
Cervelló	Sant Esteve Sesrovires
Corbera de Llobregat	Sant Llorenç d'Hortons
Cubelles	Sant Martí de Sarroca
Font-rubí	Sant Pere de Ribes
Gelida	Sant Pere de Riudebitlles
Granada, La	Sant Quintí de Mediona
Llacuna, La	Sant Sadurní d'Anoia
Martorell	Santa Fe del Penedès
Masquefa	Santa Margarida i els Monjos
Mediona	Santa Maria de Miralles
Olèrdola	Sitges

Subirats	Vilafranca del Penedès
Torreclavít	Vilanova i la Geltrú
Torrelles de Foix	Vilobí
Vallirana	
Aiguamúrcia	Creixell
Albinyana	Cunit
L'Arboç	Llorenç del Penedès
Banyeres	Montmell
Bellvei	Roda de Berà
Bisbal del Penedès, La	Sant Jaume dels Domenys
Bonastre	Vendrell, El
Calafell	

2.2.24. Région déterminée Priorato

Bellmunt del Priorat	Porrerà
Gratallops	Torroja del Priorat
Lloà	Vilella Alta, La
Morera de Montsant, La	Vilella Baixa, La
Poboleda	

2.2.25. Région déterminée Rias Baixas

a) Sous-région: Val do Salnés

Cambados
 Meaño
 Sanxenxo
 Ribadumia
 Meis
 Vilanova de Arousa
 Portas
 Caldas de Reis
 Villagrancia de Arousa

b) Sous-région: Condado do Tea

Salvaterra de Miño
 As Neves
 Arbo
 Crecente
 A Cañiza

c) Sous-région: O Rosal

O Rosal
 Tomiño
 Tui

2.2.26. Région déterminée Ribeiro

Arnoia	Cortegada
Beade	Leiro
Carballeda de Avia	Punxín
Castrelo de Miño	Ribadavia
Cenile	San Amaro

2.2.27. Région déterminée Ribera del Duero

Adrada de Haza	Gumiel de Hizán
Aguilera, La	Gumiel del Mercado
Anguix	Guzmán
Aranda de Duero	Haza
Baños de Valdearados	Hontangas
Berlangas de Roa	Hontoria de Valdearados
Boada de Roa	Horra, La
Caleruega	Hoyales de Roa
Campillo de Aranda	Mambrilla de Castrejón
Castrillo de la Vega	Milagros
Cueva de Roa, La	Moradillo de Roa
Fresnilla de las Dueñas	Nava de Roa
Fuentecén	Olmedillo de Roa
Fuentelcéspedes	Pardilla
Fuentelisendo	Pedroso de Duero
Fuentemolinos	Peñaranda de Duero
Fuentenebro	Quemada
Fuentespina	Quintana del Pidio

Quintanamanvirgo	Vadocondes
Roa	Valcabado de Roa
San Juan del Monte	Valdeande
San Martín de Rubiales	Valdezate
Santa Cruz de la Salceda	Vid, La
Sequera de Haza, La	Villaescusa de Roa
Sotillo de la Ribera	Villalba de Duero
Terradillos de Esgueva	Villalbilla de Gumiel
Torregalindo	Villatueda
Tórtoles de Esgueva	Villovela de Esgueva
Tubilla del Lago	Zazuar
Aldehorno	Montejo de la Vega de la Serrezuela
Honrubia de la Cuesta	Villaverde de Montejo
Langa de Duero	San Esteban de Gormaz
Bocos de Duero	Pesquera de Duero
Canalejas de Peñafiel	Piñel de Abajo
Castrillo de Duero	Piñel de Arriba
Curiel	Quintanilla de Arriba
Fompedraza	Quintanilla de Onésimo
Manzanillo	Rábano
Olivares de Duero	Roturas
Olmos de Peñafiel	Torre de Peñafiel
Padilla de Duero	Valbuena de Duero
Peñafiel	Valdearcos

2.2.28. Appellation d'origine contrôlée Rioja

a) Sous-région: Rioja Alavesa

Baños de Ebro	Lapuebla de Labarca
Barriobusto	Leza
Cripán	Moreda de Álava
Elciego	Navaridas
Elvillar	Oyón
Labastida	Salinillas de Buradón
Labraza	Samaniego
Laguardia	Villanueva de Álava
Lanciego	Yécora

b) Sous-région: Rioja Alta

Ábalos	Foncea
Alesanco	Fonzaleche
Alasón	Fuenmayor
Anguciana	Galbárruli
Arenzana de Abajo	Gimileo
Arenzana de Arriba	Haro
Azofra	Herramélluri
Badarán	Hervias
Bañares	Hormilla
Baños de Rioja	Homilleja
Baños de Río Tobía	Hornos de Moncalvillo
Berceo	Huércanos
Bezares	Lardero
Bobadilla	Leiva
Briñas	Logroño
Briones	Manjarrés
Camprovín	Matute
Canillas de Río Tuerto	Medrano
Cañas	Nájera
Cárdenas	Navarrete
Casalarreina	Ochandurí
Castañares de Rioja	Ollaurí
Cellorigo	Rodezno
Cenicero	Sajazarra
Cidamón	San Asensio
Cihuri	San Millán de Yécora
Cirueña	Santa Coloma
Cordovín	San Torcuato
Cuzcurrita de Río Trión	San Vicente de la Sonsierra
Daroca de Rioja	Sojuela
Entrena	Sorzano
Estollo	Sotés

Tirgo	Uruñuela
Tormantos	Ventosa
Torrecilla Sobre Alesanco	Villalba de Rioja
Torremontalbo	Villar de Torre
Treviana	Villajero
Tricio	Zarratón

c) Sous-région: Rioja Baja

Agoncillo	Grávalos
Aguilar del Río Alhama	Herce
Albelda de Iregua	Igea
Alberite	Lagunilla del Jubera
Alcanadre	Leza del Río Leza
Aldeanueva de Ebro	Mendavia
Alfaro	Molinos de Ocón, Los
Andosilla	Murillo de Río Leza
Aras	Nalda
Arnedo	Pradejón
Arrúbal	Quel
Ausejo	Redal, El
Autol	Ribafrecha
Azagra	Rincón de Soto
Bargota	San Adrián
Bergasa	Santa Engracia de Jubera
Bergasilla Bajera	Sartaguda
Calahorra	Tudelilla
Cervera del Río Alhama	Viana
Clavijo	Villa de Ocón, La
Corera	Villamediana de Iregua
Cornago	Villar de Arnedo, El
Galilea	

2.2.29. Région déterminée Rueda

Blasconuño de Matcabras	Madrigal de las Altas Torres
Aldeanueva del Codonal	Morelaja de Coca
Aldehuela del Codonal	Nava de La Asunción
Bernuy de Coca	Nieva
Codorniz	Rapariegos
Fuente de Santa Cruz	San Cristóbal de la Vega
Juarros de Voltoya	Santiuste de San Juan Bautista
Montejo de Arévalo	Tolocirio
Montuenga	Villagonzalo de Coca
Aguasal	Nueva Villa de las Torres
Alaejos	Olmedo
Alcacerén	Pollos
Almenara de Adaja	Pozal de Gallinas
Ataquines	Pozáldez
Bobadilla del Campo	Puras
Bócigas	Ramiro
Brahojos de Medina	Rodilana
Carpio	Rueda
Castrajón	San Pablo de la Moraleja
Castronuño	San Vicente del Palacio
Cervillego de la Cruz	Seca, La
Fresno de Viejo	Serrada
Fuente el Sol	Siste Iglesias de Travancos
Fuente Olmedo	Tordesillas
Hornillos	Torrecilla de la Abadesa
Llano de Olmedo	Torrecilla de la Orden
Matapozuelos	Valdestillas
Medina del Campo	Ventosa de la Cuesta
Mojados	Villafranca de Duero
Moraleja de las Panaderas	Villanueva de Duero
Nava del Rey	Villaverde de Medina

2.2.30. Région déterminée Somontano

Abiego	Antillón
Adahuesca	Alquézar
Alcalá del Obispo	Argavieso
Agües	Azara

Azlor	Ilche
Barbastro	Laluenga
Barbuñales	Laperdiguera
Berbegal	Lascellas-Ponzano
Bespen	Naval
Blecua y Torres	Olvena
Bierge	Peralta de Alcofea
Capella	Peraltilla
Casbas de Huesca	Perarrúa
Castillazuelo	Pertusa
Colungo	Pozán de Vero
Estada	Puebla de Castro, La
Estadilla	Salas Altas
Fonz	Salas Bajas
Grado, El	Santa María Dulcis
Graus	Secastilla
Hoz y Costean	Siétamo
Ibieca	Torres de Alcanadre

2.2.31. Région déterminée Tacoronte-Acentejo

La Matanza de Acentejo
 Santa Úrsula
 El Sauzal
 Tacoronte
 Tegueste
 La Victoria de Acentejo
 La Laguna

2.2.32. Région déterminée Tarragona

a) Sous-région: Campo de Tarragona

Alcover	Nou de Gaià, La
Aleixar, L'	Nulles
Alforja	Pallaresos, Els
Alió	Perafort
Almoster	Pla da Santa Maria, El
Altafulla	Pobla de Mafumet, La
Argentera, L'	Pobla de Montornès, La
Ascó	Puigpelat
Benissanet	Renau
Borgeas del Camp, Les	Reus
Botarell	Riera de Gaià, La
Bràfim	Riudecanyes
Cabra del Camp	Riudecols
Cambrils	Riudoms
Castellvell del Camp	Rodonyà
Catllar, El	Rourell, El
Colldejou	Salomó
Constantí	Secuita, La
Cornudella	Selva del Camp, La
Duesaigües	Tarragona
Figuerola del Camp	Tivissa
García	Torre de L'Espanyol, La
Garidells, Els	Torredembarra
Ginestar	Ulldemolins
Masó, La	Vallmoll
Masllorens	Valls
Maspujols	Vespella
Milà, El	Vilabella
Miravet	Vilallonga del Camp
Montbrió del Camp	Vilanova d'Escornalbou
Montferri	Vila-rodona
Mont-roig	Vilaseca i Salou
Móra d'Ebre	Vinebre
Móra la Nova	Vinyols i els Arcs
Morali	

b) Sous-région: Falset

Cabassers	Marçà
Capçanes	Masroig, El
Figuera, La	Pradell
Guiamets, Els	Torre de Fontaubella, La

- 2.2.33. Région déterminée Terra Alta
- | | |
|-----------------------|------------------------|
| Arnés | Gandesa |
| Batea | Horta de Sant Joan |
| Bot | Pinell de Brai, El |
| Caseres | Pobla de Massaluca, La |
| Corbera de Terra Alta | Prat de Comte |
| Fatarella, La | Vilalba dels Arcs |
- 2.2.34. Région déterminée Toro
- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| Argujillo | Sanzoles |
| Bóveda de Toro, La | Valdefinjas |
| Morales de Toro | Venialbo |
| Pego, El | Villabuena del Puente |
| Peleagonzalo | San Román de Hornija |
| Piñero, El | Villafranca de Duero |
| San Miguel de la Ribera | |
- 2.2.35. Région déterminée Utiel-Requena
- | | |
|---------------|----------------|
| Camporrobles | Sinarcas |
| Caudete | Venta del Moro |
| Fuenterrobles | Villagordo |
| Siete Aguas | |
- 2.2.36. Région déterminée Valdeorras
- | | |
|--------------------------|-------------|
| Barco, El | Petín |
| Bollo, El | Rúa, La |
| Carballeda de Valdeorras | Rubiana |
| Laroco | Villamartín |
- 2.2.37. Région déterminée Valdepeñas
- | | |
|----------------------|----------------------|
| Alcubillas | Santa Cruz de Mudela |
| Moral de Calatrava | Torrenueva |
| San Carlos del Valle | |
- 2.2.38. Région déterminée Valencia
- a) Sous-région: Alto Turia
- | | |
|------------------|----------|
| Alpuente | La Yesa |
| Aras de Alpuente | Titaguas |
| Chelva | Tuéjar |
- b) Sous-région: Valentino
- | | |
|-----------|----------------------|
| Alborache | Higueruelas |
| Alcublas | Liria |
| Andilla | Losa del Obispo |
| Bugarra | Macastre |
| Buñol | Montserrat |
| Casinos | Montroy |
| Cheste | Montserrat |
| Chiva | Pedralba |
| Chulilla | Real de Montroy |
| Domeño | Turis |
| Estivella | Villamarxant |
| Gestalgar | Villar del Arzobispo |
| Godella | |
- c) Sous-région: Moscatel de Valencia
- | | |
|---------|-----------------|
| Catadau | Montroy |
| Cheste | Montserrat |
| Chiva | Real de Montroy |
| Godella | Turis |
| Llombai | |
- d) Sous-région: Clariano
- | | |
|---------------------|-------------------|
| Adzaneta de Albaida | Beniatjar |
| Agullent | Benicolet |
| Albaida | Benigánim |
| Alfarrasí | Bocairem |
| Ayelo de Malferit | Bufali |
| Ayelo de Rugat | Castelló de Rugat |
| Bélgida | Fontaneres |
| Bellús | Font la Figuera |

Guadasequíes	Palomar
Lutxent	Pinet
Moixent	La Pobla del Duc
Montaberner	Quatretonda
Montesa	Rafol de Salem
Montichelvo	Sempere
L'Ollería	Terrateig
Ontinyent	Vallada
Otos	

2.2.39. Région déterminée: Vinos de Madrid

a) Sous-région: Arganda

Ambite	Orusco
Aranjuez	Perales de Tajuña
Argande del Rey	Pezuela de las Torres
Belmonte de Tajo	Pozuelo del Rey
Campo Real	Tielmes
Carabaña	Titulcia
Colmenar de Oreja	Valdaracete
Chinchón	Valdelaguna
Finca «El Encín» (Alcalá de Henares)	Valdilecha
Fuentidueña de Tajo	Villaconejos
Getafe	Villamanrique de Tajo
Loeches	Villar del Olmo
Mejorada del Campo	Villarejo de Salvanés
Morata de Tajuña	

b) Sous-région: Navacarnero

Álamo, El	Navacarnero
Aldea del Fresno	Parla
Arroyomolinos	Serranillos del Valle
Batres	Sevilla la Nueva
Brunete	Valdemorillo
Fuenlabrada	Villamanta
Griñón	Villamantilla
Humanes de Madrid	Villanueva de la Cañada
Moraleja de Enmedio	Villaviciosa de Odón
Móstoles	

c) Sous-région: San Martín del Valdeiglesias

Cadalso de los Vidrios	Pelayos de la Presa
Cenicientos	Rozas de Puerto Real
Colmenar de Arroyo	San Martín de Valdeiglesias
Chapinería	Villa del Prado
Navas del Rey	

3. Mentions traditionnelles complémentaires

— Reserva	— Primica
— Gran reserva	— Vendimia seleccionada
— Vino noble	— Vendimia temprana
— Vino afrutado	— Amarillo
— Vino joven	— Ámbar
— Vino nuevo	— Blanco
— Aloque	— Blanc de blancs
— Cárdeno	— Blanco de uva blanca
— Clarete	— Blanco de uva tinta
— Granate	— Dorado
— Guinda	— Gris
— Morado	— Lionado
— Ojo de gallo	— Oro
— Piel de cebolla	— Oro oscuro
— Rojo	— Pajizo
— Teja	— Pálido
— Tinto	— Topacio
— Carmín	— Tostado
— Cereza	— Verdoso
— Naranja	— Corazón
— Rosado	— Chacolí
— Rosicler	— Pople pasta
— Lágrima	— Vino de consagrar

— Vino enverado	— Manzanilla
— Vino de misa	— Pale
— Vino de yema	— Dry
— Crianza	— Pale Dry
— Fondillón	— Pale Cream
— Rancio	— Amoroso
— Viejo	— Medium
— Añejo	— Golden
— Novell	— Cream
— Solera	— Sweet
— Criadera	— Brown
— Fino	— Lágrima
— Amontillado	— Maestro
— Oloroso	— Tierno
— Palo Cortado	— Pajarete
— Raya	— Clásico

B. Vins de table portant une indication géographique

Ces vins sont désignés par les termes «Vino de la Tierra» et par le nom d'une des unités géographiques suivantes:

Valle del Miño-Ourense	Montánchez
Valle de Monterrey	Pozohondo
Ribeira Sacra	Sacedón-Mondéjar
Valdevimbre-Los Oteros	Gálvez
Los Arribes del Duero-Fermoselle	Manchuela
Tierra del Vino de Zamora	Cebreros
Bajo Aragón	Abanilla
Valdejalón	Bullas
Tierra Baja de Aragón	Campo de Cartagena
Matanegra	Contraviesa-Alpujarra
Ribera Alta del Guadiana	Cádiz
Ribera Baja del Guadiana	Fuencaliente (La Palma)
Tierra de Barros	El Hierro
Cañamero	La Geria (Lanzarote)

IV. VINS ORIGINAIRES DE LA RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE

A. Vins de qualité produits dans des régions déterminées

Ces vins sont désignés par les termes «vins de qualité produits dans une région déterminée» ou par une des mentions traditionnelles spécifiques visées au point 1, ainsi que par le nom d'une des régions déterminées visées au point 2.

Ces vins peuvent en outre être désignés par une mention traditionnelle complémentaire visée au point 3.

1. Mentions traditionnelles spécifiques

- ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (appellation d'origine contrôlée),
- ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητος (appellation d'origine de qualité supérieure)

2. Noms des régions déterminées

2.1. Ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (appellation d'origine contrôlée)

2.1.1. Vins de liqueur

- a) Οίνος γλυκός (vin doux):
 - Σάμος (Samos)
 - Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
 - Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
 - Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
 - Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
 - Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

- b) Οίνος γλυκός φυσικός (vin doux naturel):
 Σάμος (Samos)
 Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras)
 Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie)
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

- c) Οίνος γλυκός φυσικός από διαλεκτούς αμπελώνες (vin doux naturel — grand cru):
 Σάμος (Samos)
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

2.1.2. Autres vins

- Οίνος φυσικός γλυκός (vins naturellement doux):
 Σάμος (Samos)
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

2.2. Ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας (appellation d'origine de qualité supérieure)

2.2.1. Vins de liqueur

- a) Οίνος γλυκός (vin doux):
 Σητεία (Sitia)
 Νεμέα (Némée)
 Σαντορίνη (Santorin)
 Δαφνές (Dafnes)
- b) Οίνος γλυκός φυσικός (vin doux naturel):
 Σητεία (Sitia)
 Σαντορίνη (Santorin)
 Δαφνές (Dafnes)

2.2.2. Autres vins

- Σητεία (Sitia)
 Ρόδος (Rhodés)
 Νάουσα (Naoussa)
 Νεμέα (Némée)
 Ρομπόλα Κεφαλληνίας (Robola de Céphalonie)
 Ραψάνη (Rapsani)
 Μαντινεία (Mantinée)
 Πεζά (Peza)
 Αρχάνες (Archanes)
 Δαφνές (Dafnes)
 Σαντορίνη (Santorin)
 Πάτρα (Patras)
 Ζίτσα (Zitsa)
 Αμύνταιον (Amynteon)
 Γουμένισσα (Gumenissa)
 Πάρος (Paros)
 Λήμνος (Lemnos)
 Αγχιάλος (Anchialos)
 Πλαγές Μελίτων (Côtes de Meliton)

3. Mentions traditionnelles complémentaires:

- από διαλεκτούς αμπελώνες («grand cru»)
- επιλογή ή επιλεγμένος («réserve»)
- ειδική επιλογή ή ειδικά επιλεγμένος («grande réserve»)
- λευκός από λευκά σταφύλια («blanc de blancs»)

B) Vins de table désignés par les termes «ονομασία κατά παράδοση» (appellation traditionnelle)

1. Vins avec ou sans indication géographique désignés par la mention «ρετσίνα» (retsina) en combinaison avec le terme «ονομασία κατά παράδοση» (appellation traditionnelle)
2. Βερντέα — ονομασία κατά παράδοση Ζακύνθου — (Verdea — appellation traditionnelle de Zante)
3. Vins de table retsina suivis du nom d'un nôme et appelé «ονομασία κατά παράδοση» (appellation traditionnelle)
 - Ρετσίνα Αττικής (retsina Attikis)
 - Ρετσίνα Βοιωτίας (retsina Viotias)
 - Ρετσίνα Ευβοίας (retsina Evias)
4. Vins de table retsina suivis du nom d'une zone de production et appelés «ονομασία κατά παράδοση» (appellation traditionnelle)
 - Ρετσίνα Μεσογείων (retsina Messoghion) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Κρωπίας (retsina Kropias) ⁽¹⁾
 - ou
 - Ρετσίνα Κορωπίου (retsina Koropiou) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Μαρχοπούλου (retsina Markopoulou) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Μεγάρων (retsina Megaron) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Παιανίας (retsina Peanias) ⁽¹⁾
 - ou
 - Ρετσίνα Λιοπεσίου (retsina Liopessiou) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Παλλήνης (retsina Pallinis) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Πικερμίου (retsina Pikermiou) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Σπάτων (retsina Spaton) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Θηβών (retsina Thivon) ⁽²⁾
 - Ρετσίνα Γιάλτρων (retsina Giialtron) ⁽³⁾
 - Ρετσίνα Καρύστου (retsina Karystou) ⁽³⁾
 - Ρετσίνα Χαλκίδας (retsina Halkidas) ⁽³⁾

C) Vins de table désignés par les termes «τοπικός οίνος» (vin local) et suivis du nom d'une zone de production

- Τοπικός οίνος Τριφυλίας (vin de pays de Trifilia)
- Μεσημβριώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Messimvria)
- Επανομίτικος τοπικός οίνος (vin de pays d'Epanomie)
- Τοπικός οίνος Πλαγιών ορεινής Κορινθίας (vin de pays des côtes montagneuses de Korinthia)
- Τοπικός οίνος Πυλίας (vin de pays de Pylie)
- Τοπικός οίνος Πλαγιές Βερτίσκου (vin de pays des côtes de Vertiskos)
- Ηρακλειώτικος τοπικός οίνος (vin de pays d'Heraklion)
- Λασιθιώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Lassithie)
- Πελοποννησιακός τοπικός οίνος (vin de pays du Péloponnèse)
- Μεσσηνιακός τοπικός οίνος (vin de pays de Messinia)
- Μακεδονικός τοπικός οίνος (vin de pays de Macédoine)
- Κρητικός τοπικός οίνος (vin de pays de Crète)
- Θεσσαλικός τοπικός οίνος (vin de pays de Thessalia)
- Τοπικός οίνος Κισιάμου (vin de pays de Kissamos)
- Τοπικός οίνος Τυρνάβου (vin de pays de Tyrnavos)
- Τοπικός οίνος πλαγιές Αμπέλου (vin de pays des côtes d'Ampelos)
- Τοπικός οίνος Βίλλιζας (vin de pays de Villiza)
- Τοπικός οίνος Γρεβενών (vin de pays de Grevena)
- Τοπικός οίνος Αττικής (vin de pays d'Attique)
- Αγορείτικος τοπικός οίνος (vin de pays Agioritikos)
- Δωδεκανησιακός τοπικός οίνος (vin de pays de Dodekanèse)
- Αναβυσσιωτικός τοπικός οίνος (vin de pays Anavyssiotikos)
- Παιανίτικος τοπικός οίνος (vin de pays Peanitikos)
- Τοπικός οίνος πλαγιών Δράμας (vin de pays de Drama)
- Κρανιώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Krania)
- Τοπικός οίνος πλαγιών Πάρνηθας (vin de pays des Côtes de Parnitha)
- Συριακός τοπικός οίνος (vin de pays de Syros)
- Θηβαϊκός τοπικός οίνος (vin de pays de Thiva)

⁽¹⁾ Accompagné ou non du nom du nôme Αττικής (Attikis).

⁽²⁾ Accompagné ou non du nom du nôme Βοιωτίας (Viotias).

⁽³⁾ Accompagné ou non du nom du nôme Ευβοίας (Evias).

Τοπικός οίνος πλαγιών Κιθαιρών (vin de pays des côtes du Kitheron)
 Τοπικός οίνος Πετρωτού (vin de pays des côtes de Petrotou)
 Τοπικός οίνος Γερανίων (vin de pays de Gerania)
 Παλληγιώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Pallini)
 Αττικός τοπικός οίνος (vin de pays d'Attique)

V. VINS ORIGINAIRES DE LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE

A) Vins de qualité produits dans les régions déterminées (v.q.p.r.d.)

Ces vins sont désignés par les termes «vino di qualità prodotto in una regione determinata» ou par une mention traditionnelle spécifique visée au point 1; ils sont inscrits dans la liste figurant au point 2.

Ces vins peuvent en plus être désignés par le nom d'une unité géographique plus restreinte que la région déterminée, n'étant pas citée individuellement dans cette annexe, ainsi que par une mention traditionnelle complémentaire visée au point 3.

1. Mentions traditionnelles spécifiques

- «Denominazione di origine controllata»,
- «Denominazione di origine controllata e garantita»

2. V.q.p.r.d. originaires de l'Italie ⁽¹⁾

2.1. V.q.p.r.d. désignés par la mention «Denominazione di origine controllata e garantita»

- Albana di Romagna (Passito)
- Barbaresco
- Barolo
- Brunello di Montalcino
- Carmignano
- Chianti, accompagné ou nom de
 - la mention «Classico», ou
 - d'une des indications géographiques suivantes:
 - Montalbano
 - Rufino
 - Colli fiorentini
 - Colli senesi
 - Colli aretini
 - Colline pisane

Gattinara
 Montefalco Sagrantino
 Taurasi
 Torgiano
 Vernaccia di San Gimignano
 Vino nobile di Montepulciano

2.2. V.q.p.r.d. désignés par la mention «Denominazione di origine controllata»

2.2.1. Région Val d'Aoste

Valle d'Aosta ou Vallée d'Aoste, accompagné ou non:

- d'une des mentions suivantes:
 - bianco
 - rosso
 - rosato
 - d'une des indications géographiques suivantes:
 - Blanc de Morgex et de la Salle
 - Chambave Moscato
 - Chambave Moscato Passito
 - Chambave Rosso
 - Nus Pinot Grigio
 - Nus Pinot grigio Passito
 - Nus Rosso
 - Arnad-Montjovet
 - Torrette
 - Donnas
 - Enfer d'Arvier,
- ou

⁽¹⁾ L'indication des termes entre parenthèses est admise uniquement aux conditions prévues par la réglementation nationale spécifique du v.q.p.r.d. en question, ainsi que par la réglementation communautaire.

- du nom d'une des variétés suivantes:
 - Müller-Thurgau
 - Gamay
 - Pinot nero

2.2.2. Région Piémont

Barbaresco, accompagné ou non de la mention «riserva»
 Barbera d'Alba, complété ou non par le mot «superiore»
 Barbera d'Asti, complété ou non par le mot «superiore»
 Barbera del Monferrato, complété ou non par le mot «superiore»
 Boca
 Brachetto d'Acqui
 Bramaterra
 Carema
 Colli Tortonesi, complété ou non par le mot «superiore» ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:
 — Barbera
 — Cortese
 Cortese dell'Alto Monferrato
 Dolcetto d'Acqui, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto d'Alba, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto d'Asti, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto di Diano d'Alba ou Diano d'Alba, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto di Dogliani, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto delle Langhe Monregalesi, accompagné ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto d'Ovada, accompagné ou non par le mot «superiore»
 Erbaluce di Caluso ou Caluso
 Fara
 Freisa d'Asti, accompagné ou non par le mot «superiore»
 Freisa di Chieri, accompagné ou non par le mot «superiore»
 Gabilano, accompagné ou non par le mot «riserva»
 Gattinara, accompagné ou non par le mot «riserva»
 Gavi ou Cortese di Gavi
 Ghemme
 Grignolino d'Asti
 Grignolino del Monferrato Casalese
 Lessona
 Loazzolo
 Malvasia di Casorzo d'Asti
 Malvasia di Castelnuova Don Bosco
 Moscato d'Asti
 Moscato d'Asti Spumante ou Asti Spumante ou Asti
 Nebbiolo d'Alba
 Roero, accompagné ou non des mentions suivantes:
 — rosso
 — superiore
 ou du nom de la variété «Arneis»
 Rubino di Cantavenna
 Ruché di Castagnole Monferrato
 Sizzano

2.2.3. Région Lombardie

Botticino
 Capriano del Colle, accompagné ou non par le mot «rosso» ou du nom de la variété «Trebiano»
 Cellatica
 Colli morenici mantovani del Garda, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — rosato
 — chiacetto
 — rubino
 Franciacorta, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — rosato
 — rosé

Lambrusco Mantovano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato

Lugana ⁽¹⁾

Oltrepò Pavese, accompagné d'une des mentions suivantes:

- spumante
- moscato liquoroso dolce
- moscato liquoroso secco
- rosso
- rosato
- riserva
- Buttafuoco
- Sangue di Giuda

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Barbera
- Bonarda
- Riesling italico
- Riesling renano
- Cortese
- Moscato
- Moscato liquoroso dolce
- Pinot nero
- Pinot grigio (Frizzante)

Riviera del Garda Bresciano o Garda Bresciano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- chiarretto
- rosso
- rosato
- rosé
- superiore
- novello

ou du nom de la variété «Gropello»

San Colombano al Lambro o San Colombano

San Martino della Battaglia

Valcalepio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Valtellina, accompagné ou non par le mot «superiore», «Sforzato» ou «Sfursat» ou accompagné d'une des indications géographiques suivantes:

- Sassella
- Inferno
- Grumello
- Valgella

2.2.4. Région Trentin-Haut-Adige

Alto Adige (Südtiroler), accompagné ou non par le mot «riserva» ou du nom des variétés suivantes:

- Moscato giallo (Goldenmuskateller ou Goldmuskateller)
- Pinot bianco (Weißburgunder)
- Chardonnay
- Pinot grigio (Ruländer)
- Riesling italico (Welschriesling)
- Müller-Thurgau (Riesling Sylvaner)
- Riesling renano
- Sylvaner
- Sauvignon
- Traminer aromatico ou Gewürztraminer
- Cabernet
- Lagrein rosato (Lagrein Kretzer, Lagrein di Gries ou Grieser Lagrein)
- Lagrein scuro (Lagrein Dunkel-Grieser ou Lagrein di Gries)
- Malvasia ou Malvasier
- Merlot
- Moscato rosa (Rosenmuskateller)
- Pinot nero (Blauburgunder)
- Schiave (Vernatsch)

(1) Également sous la région Vénétie.

Caldaro ou Lago di Caldaro (Kalterer ou Kalterersee), accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- classico
- classico superiore
- scelto
- selezionato

Casteller, accompagné ou non par le mot «superiore»

Colli di Bolzano (Bozner Leiten)

Meranese di Collina (Meraner Hügel) (Burgravia ou Burggräfler)

Santa Maddalena, accompagné ou non de la mention «Classico» ou «Klassisches Ursprungsgebiet»

Sorni, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- scelto

Terlano (Terlaner), accompagné de la mention «classico» et/ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Pinot bianco
- Chardonnay
- Riesling italico
- Riesling renano
- Sauvignon
- Sylvaner
- Müller-Thurgau

Teroldego Rotaliano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rubino
- rosato
- kretzer
- superiore
- riserva

Trentino, accompagné d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- riserva
- vin santo

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Moscato giallo
- Moscato rosa
- Müller-Thurgau
- Nosiola
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Riesling italico
- Riesling renano
- Traminer aromatico
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Lagrein
- Marzemino
- Merlot
- Pinot nero

Valdadige (Etschtaler) ⁽¹⁾, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Schiava

Valle Isarco (Fisacktaler) (Bressanone), accompagné de la mention Bressanone ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Traminer aromatico
- Pinot grigio

(1) Également sous la région Vénétie.

- Veltliner
- Sylvaner
- Müller-Thurgau

2.2.5. Région Vénétie

Bardolino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- classico
- novello
- superiore
- chiacetto

Bianco di Custoza

Breganze, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- superiore

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet
- Pinot nero
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Vespaiole

Colli Berici, accompagné ou non par le mot «riserva» ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Garganega
- Sauvignon
- Pinot bianco
- Merlot
- Cabernet

Colli Euganei, accompagné ou non par le mot «riserva» ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Moscato
- Pinot bianco
- Merlot
- Cabernet

Gambellara, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- reciotti
- vin santo
- superiore

Lessini Durello (Spumante) ⁽¹⁾, accompagné ou non par le mot «superiore»

Lison-Pramaggiore, accompagné d'une des mentions suivantes:

- classico
- riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Refosco dal peduncolo rosso
- Riesling italico
- Sauvignon
- Verduzzo

Lugana ⁽²⁾

Montello e Colli Asolani, accompagné d'une des mentions suivantes:

- rosso
- superiore

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Prosecco
- Merlot
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio

⁽¹⁾ Également sous la région Frioul-Vénétie Julienne.

⁽²⁾ Également sous la région Lombardie.

Prosecco di Conegliano (Valdobbiadene), accompagné ou non de l'indication géographique «superiore di Cartizze»

Soave (Recioto di Soave), accompagné ou non de la mention «classico» ou «superiore»

San Martino della Battaglia

Valdadige (Etschtaler), accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Schiava

Valpolicella o Recioto della Valpolicella, accompagné:

- de la mention «classico», «superiore» ou «amarone»
- ou de l'indication géographique «Valpantena»

Vini del Piave ou Piave, accompagné:

- de la mention «riserva»

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet
- Cabernet sauvignon
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Raboso
- Verduzzo

2.2.6. Région Frioul-Vénétie Julienne

Aquileia ou Aquileia del Friuli, accompagné ou non de la mention «rosato» ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Merlot
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Refosco dal peduncolo rosso
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Riesling renano
- Sauvignon
- Traminer aromatico
- Verduzzo friulano

Carso, accompagné ou non d'une des variétés suivantes:

- Terrano
- Malvasia

Collio Goriziano ou Collio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Riesling italico
- Riesling renano
- Traminer aromatico
- Malvasia
- Malvasia istriana
- Müller-Thurgau
- Picolit
- Ribolla gialla
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Sauvignon
- Traminer
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot nero

Colli Orientali del Friuli, accompagné ou non de l'indication géographique «Ramandolo», accompagné d'une des mentions suivantes:

- rosato
- ramandolo
- riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Verduzzo
- Ribolla gialla
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Sauvignon
- Pinot nero
- Riesling renano
- Picolit
- Merlot
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Malvasia istriana
- Refosco dal peduncolo rosso
- Schioppettino
- Traminer aromatico

Grave del Friuli, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosato
- superiore

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Merlot
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Refosco dal peduncolo rosso
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Verduzzo friulano (Frizzante)
- Riesling renano
- Sauvignon
- Traminer aromatico

Isonzo ou Isonzo del Friuli, accompagné d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Franconia
- Sauvignon
- Malvasia istriana
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Refosco dal peduncolo rosso
- Verduzzo friulano
- Traminer aromatico
- Riesling italico
- Riesling renano
- Merlot

Latisana del Friuli, accompagné ou non de la mention «rosato» ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Merlot
- Cabernet
- Refosco
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Verduzzo friulano
- Traminer aromatico
- Sauvignon
- Chardonnay

Lison-Pramaggiore (Spumante) ⁽¹⁾, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- classico
- riserva

(¹) Voir description sous la région Vénétie (NB: la mention «Lison classico» n'est pas admise pour la région Frioul-Vénétie Julienne).

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Refosco dal peduncolo rosso
- Riesling italico
- Sauvignon
- Verduzzo

2.2.7. Région Ligurie

Cinque terre et Cinque terre sciacchetrà

Rossese di Dolceacqua ou Dolceacqua, accompagné ou non de la mention «supérieure»

Colli di Luni, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- riserva

ou du nom de la variété «Vermentino»

Riviera Ligure di Ponente, accompagné ou non:

— d'une des indications géographiques:

- Riviera dei Fiori
- Albenga ou Albenganese
- Finale ou Finalese
- Ormeasco
- Ormeasco superiore
- Ormeasco Schiac-trà

— ou du nom des variétés suivantes:

- Pigato
- Rosesse
- Vermentino

2.2.8. Région Émilie-Romagne

Bianco di Scandiano

Bosco Eliceo, accompagné ou non de la mention «bianco» et/ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Fortana
- Merlot
- Sauvignon

Cagnina di Romagna

Colli Bolognesi, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- riserva

ou du nom des variétés suivantes:

- Barbera
- Merlot
- Sauvignon
- Riesling italico
- Pinot bianco
- Pignoletto
- Cabernet sauvignon

Colli di Parma, accompagné ou non de la mention «rosso» et/ou d'une des variétés suivantes:

- Malvasia (Spumante)
- Sauvignon

Colli Piacentini, accompagné

— d'une des mentions suivantes:

- Gutturnio
- Monterosso Val d'Arda
- Trebbianino Val Trebbia
- Val Nure

— ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Barbera
- Bonarda
- Malvasia
- Ortrugo
- Pinot nero
- Pinot grigio
- Sauvignon

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro
Lambrusco Mantovano (Frizzante)
Lambrusco Reggiano
Lambrusco Salamino di Santa Croce
Lambrusco di Sorbara
Montuni del Reno
Pagadebit di Romagna
Sangiovese di Romagna
Trebiano di Romagna (Spumante)

2.2.9. Région Toscane

Bianco della Valdinievole, accompagné ou non de la mention «vin santo»
Bianco dell'Empolese, accompagné ou non de la mention «vin santo»
Bianco di Pitigliano, accompagné ou non de la mention «superiore»
Bianco Pisano di S. Torpé, accompagné ou non de la mention «vin santo»
Bianco Vergine Valdichiana
Bolgheri
Brunello di Montalcino, accompagné ou non de la mention «riserva»
Candia dei Colli Apuani
Carmignano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosato
— vin santo
Chianti, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— classico
— riserva
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Colli aretini
— Colli fiorentini
— Colline pisane
— Coli senesi
— Montalbano
— Rufina
Colli dell'Etruria, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— vin santo
ou du nom de la variété «Vermiglio»
Colli di Luni, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— riserva
ou du nom de la variété «Vermentino»
Elba, accompagné ou non de la mention «bianco» ou «rosso»
Montecarlo, accompagné ou non de la mention «bianco» ou «rosso»
Montescudaio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— vin santo
Morellino di Scansano, accompagné ou non de la mention «riserva»
Moscadello di Montalcino
Parrina, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— riserva
Pomino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— vin santo
— riserva
Rosso delle Colline Lucchesi et Bianco delle Colline Lucchesi
Rosso di Montalcino
Rosso di Montepulciano
Val d'Arbia, accompagné ou non de la mention «vin santo»
Val di Cornia, accompagné d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Campiglia Marittima
- Suvereto
- San Vincenzo

Vernaccia di San Gimignano, accompagné ou non de la mention «riserva»
Vin Nobile di Montepulciano, accompagné ou non de la mention «riserva»

2.2.10. Région Ombrie

Colli Altotiberini, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

Colli Amerini, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- novello

ou du nom de la variété «Malvasia»

Colli del Trasimeno, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Colli Martani, accompagné ou non de la mention «riserva» ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Grechetto di Todi
- Grechetto
- Sangiovese
- Trebbiano

Colli Perugini, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

Montefalco, accompagné ou non de la mention «rosso» ⁽¹⁾ ou du nom de la variété «Malvasia»

Orvieto, accompagné ou non de la mention «classico»:

Torgiano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

ou du nom des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Cabernet sauvignon
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Riesling italico

2.2.11. Région des Marches

Bianchetto del Metauro

Bianco dei Colli Maceratesi

Falerio dei Colli Ascolani

Lacrima di Morro ou Lacrima di Morro d'Alba

Rosso Conero, accompagné ou non de la mention «riserva»

Rosso Piceno, accompagné ou non de la mention «superiore»

Sangiovese dei Colli Pesaresi

Verdicchio dei Castelli di Jesi, accompagné ou non de la mention «classico»

Verdicchio di Matelica

Vernaccia di Serrapetrona

2.2.12. Région des Abruzzes

Montepulciano d'Abruzzo, accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Cerasuolo
- Vecchio

Trebbiano d'Abruzzo

(1) Également sous la région Latium.

2.2.13. Région Molise

Biferno, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

Pentro di Isernia, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

2.2.14. Région Lazio

Aleatico di Gradoli

Aprilia, accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Merlot
- Sangiovese
- Trebbiano

Bianco Capena, accompagné ou non de la mention «superiore»

Cerveteri, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile

Cesanese di Olevano Romano

Colli Albani, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- superiore
- novello

Colli Lanuvini

Cori, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Est ! Est !! Est !!! Montefiascone

Frascati, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- cannellino
- novello
- superiore

Genazzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- novello

Marino, accompagné ou non de la mention «superiore»

Montecompatri Colonna, accompagné ou non de la mention «superiore»

Orvieto (1), accompagné ou non de la mention «classico»

Velletri, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- superiore
- riserva

Zagarolo, accompagné ou non de la mention «superiore»

2.2.15. Région Campanie

Capri, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Castel San Lorenzo, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva
- lambiccato

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Barbera
- Moscato

Cilento, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

ou du nom de la variété «Aglianico»

(1) Également sous la région Ombrie (NB: la mention «classico» n'est pas admise pour la région Latium).

Falerno del Massico, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- riserva
- vecchio

ou du nom de la variété «Primitivo»

Fiano di Avellino, accompagné ou non de la mention «Apianum»

Greco di Tufo

Ischia, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- bianco superiore

Solopaca, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Taburno ou Aglianico del Taburno, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva
- Taurasi, accompagné ou non de la mention «riserva»

Vesuvio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- Lacryma

ou du nom de la variété «Christi»

2.2.16. Région des Pouilles

Aleatico di Puglia, accompagné ou non de la mention «riserva»

Alezio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva

Brindisi, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva

Cacc'e mmitte di Lucera

Castel del Monte, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Sauvignon
- Pinot bianco
- Bianco da Pinot nero
- Pinot bianco
- Aglianico rosso
- Aglianico rosato

Copertino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva

Gioia del Colle, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Aleatico
- Primitivo

Gravina

Leverano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Lizzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

- giovane
- novello
- superiore
- ou du nom d'une des variétés suivantes:
 - Malvasia nera
 - Negro amaro
- Locorotondo
- Martina ou Martina Franca
- Matino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 - rosso
 - rosato
- Moscato di Trani
- Nardó, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 - rosso
 - rosato
 - riserva
- Orta Nova, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 - rosso
 - rosato
- Ostuni, accompagné ou non de la mention «bianco»
ou du nom de la variété «Ottavianello»
- Primitivo di Manduria
- Rosso Barletta, accompagné ou non de la mention «invecchiato»
- Rosso Canosa, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 - canusium
 - riserva
- Rosso di Cerignola, accompagné ou non de la mention «riserva»
- Salice Salentino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 - bianco
 - rosso
 - riserva
 - novello
- ou du nom d'une des variétés suivantes:
 - Aleatico
 - Pinot bianco
- San Severo (Spumante), accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 - bianco
 - rosso
 - rosato
- Squinzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 - rosso
 - rosato
 - riserva

2.2.17. Région Basilicate

- Aglianico del Vulture, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 - vecchio
 - riserva

2.2.18. Région Calabre

- Ciro, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 - bianco
 - rosso
 - rosato
 - riserva
 - classico
 - superiore
- Donnici
- Greco di Bianco
- Lamezia
- Melissa, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 - bianco
 - rosso
 - superiore
- Pollino, accompagné ou non de la mention «superiore»
- Santa Anna di Isola Capo Rizzuto
- Savuto, accompagné ou non de la mention «superiore»

2.2.19. Région Sicile

- Alcamo ou bianco Alcamo
- Cerasuolo di Vittoria

Etna, Lizzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- superiore

Faro

Malvasia di Lipari

Marsala, accompagné d'une des variétés suivantes:

- Cremovo vino aromatizzato ou Cremovo Zabaione vino aromatizzato
- stravecchio
- fine
- superiore
- vergine et/ou Soleras
- vergine stravecchio ou Soleras stravecchio ou vergine
- riserva

Moscato di Noto, accompagné ou non de la mention «superiore»

Moscato di Pantelleria

Moscato di Siracusa

2.2.20. Région Sardaigne

Arborea, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Sangiovese
- Trebbiano

Campidano di Terralba ou Terralba

Cannonau di Sardegna, accompagné ou non de la mention «rosato» ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Capo Ferrato
- Oliena

Carignano del Sulcis, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva

Giro di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»

Malvasia di Boso

Malvasia di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»

Mandrolisai, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- superiore

Monica di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»

Monica di Sardegna, accompagné ou non de la mention «superiore»

Moscato di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»

Moscato di Sardegna (Spumante), accompagné ou non d'une des indications géographiques suivantes:

- Tempio Pausania ou Tempio
- Gallura

Moscato di Sorso-Sennori ou di Sorso ou di Sennori, accompagné ou non de la mention «riserva»

Nasco di Cagliari

Nuragus di Cagliari

Vermentino di Gallura, accompagné ou non de la mention «superiore»

Vermentino di Sardegna

Vernaccia di Oristano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- riserva
- superiore

3. Mentions traditionnelles complémentaires

- | | |
|--------------------|---------------------|
| — Riserva | — Lacrima |
| — Riserva speciale | — Lacrima Christi |
| — Superiore | — Sforzato, Sfurzat |
| — Classico | — Cannellino |
| — Amarone | — Vino santo |
| — Vergine | — Dunkel |
| — Scelto | — Kretzer |
| — Auslese | — Rubino |
| — Passito | — Granato |

— Cerasuolo	— Ambrato
— Chiaretto	— Vivace
— Aranciato	— Vino novello
— Giallo	— Vin nouveau
— Paglierino	
— Dorato	
— Verdolino	

B) Vins de table portant une indication géographique

VI. VINS ORIGINAIRES DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ces vins sont désignés par les termes «vin de qualité produit dans une région déterminée» ou par la mention traditionnelle spécifique «marque nationale du vin luxembourgeois». La marque nationale est caractérisée par une collerette portant l'inscription «Moselle luxembourgeoise — Appellation contrôlée, marque nationale; sous le contrôle de l'État». Cette collerette porte également l'indication de la variété de vigne, de l'année de récolte et du numéro de contrôle de l'État.

Ces vins peuvent, en outre, être désignés par le nom d'une des localités dont ils sont originaires visées au point 1, suivi, le cas échéant, du nom d'un lieu-dit n'étant pas mentionné individuellement dans cette annexe ainsi que d'une des variétés mentionnées au point 2. En plus, ces vins peuvent être désignés par une des mentions traditionnelles complémentaires visées au point 3.

1. Nom des localités

Schengen, Remerschen, Wintringen, Mondorf, Elvange, Ellange, Burmerange, Schweb-sange, Bech-Kleinmacher, Wellenstein, Remich, Bous, Assel, Trintange, Rolling, Erpel-dange, Stadtbredimus, Greiveldange, Ehnen, Wormeldange, Oberwormeldange, Ahn, Machtum, Lenningen, Canach, Gostingen, Niederdonven, Oberdonven, Grevenmacher, Mertert, Wasserbillig, Rospport, Born, Moersdorf

2. Variétés de vignes

Riesling, traminer, pinot gris (Ruländer), pinot blanc, pinot noir, auxerrois, muscat ottonel, rivaner (Müller-Thurgau), sylvaner, elbling, chardonnay, gamay.

3. Mentions traditionnelles complémentaires

- «vin classé»
- «premier cru»
- «grand premier cru».

4. L'appellation «Crémant de Luxembourg», complétée par les termes «Moselle luxembourgeoise» — Appellation contrôlée».

5. Les vins mousseux de qualité portant la mention «Moselle luxembourgeoise — Appellation contrôlée».

VII. VINS ORIGINAIRES DU PORTUGAL

A) Vins de qualité produits dans des régions déterminées

Ces vins sont désignés par les termes «vinho de qualidade produzido em região determinada» et par le nom d'une des régions déterminées énumérées au point 1.

Ces vins peuvent être désignés, en outre, par le nom d'une sous-région citée au point 2, par une mention traditionnelle spécifique citée au point 3 et par une des mentions traditionnelles complémentaires énumérées au point 4.

1. Noms de régions déterminées

Alcobaça	Cartaxo
Alenquer	Castelo Rodrigo
Almeirim	Chamusca
Arrábida	Chaves
Arruda	Colares
Bairrada	Coruche
Bischoitos	Cova da Beira
Borba	Dão
Bucelas	Porto, Vin de Porto, Oporto, Port Wine,
Carcavelos	Portwein, Portvin, Portwijn

Douro	Pinhel
Encostas de Aire	Planalto mirandês
Encostas da Nave	Portalegre
Évora	Portimão
Graciosa	Redondo
Granja-Amareleja	Reguengos
Lafões	Rosé de Trás-os-Montes
Lagoa	Rosé de Beiras
Lagos	Rosé do Ribatejo e Oeste
Madeira, Madeira Wein, Madeira	Rosé do Algarve
Wine, Vin de Madèra,	Santarém
Madera, Vino di Madera,	Tavira
Madeira Wijn	Terceira
Moscatel de Setúbal, Setúbal	Tomar
Moura	Valpaços
Óbidos	Varosa
Palmela	Vidigueira
Pico	Vinhos verdes

2. Noms de sous-régions

2.1. Région déterminée: Dão

Alva	Silgueiros
Besteiros	Terras de Azurara
Castendo	Terras de Senhorim
Serra da Estrela	

2.2. Région déterminée: Douro

Alijó	Sabrosa
Lamego	Vila Real
Meda	

2.3. Sous-région de Favaios

2.4. Région déterminée: Varosa

Tarouca

2.5. Région déterminée: Vinhos Verdes

Amarante	Lima
Basto	Monção
Braga	Penafiel

3. Mentions traditionnelles spécifiques

Denominação de origem
Denominação de origem controlada
Generoso
Indicação de proveniência regulamentada
Região demarcada
Vinho doce natural
Vinho generoso

4. Mentions traditionnelles complémentaires

4.1. Région déterminée: Madère

Amadurecido	Meio escuro
Aveludado	Muito pálido
Canteiro	Muito velho
Dourado	Pálido
Encorpado	Reserva
Escuro	Reserva velha
Garrafeira	Seleccionado
Fino	Sercial
Frasqueira	Solera
Leve	Superior — Bual
Macio	Velho

4.2. *Région déterminée: Porto*

Alourado	Reserva
Alourado claro	Retinto
Branco-dourado	Ruby
Branco-pálido	Superior
Branco-palha	Tawny
Crusted	Tinto
Crusting	Tinto alourado
Late Bottled Vintage ou LBV	Velhíssimo
Leve seco	Vintage
Muito velho	

4.3. *Autres*

Branco de uvas brancas	Palhete ou Palheto
Branco de uvas tintas	Quinta
Casa	Reserva
Casal	Solar
Clarete	Superior
Colheita seleccionada	Velho
Escolha	Vila
Garrafeira	Vinho com agulha
Herdade	Vinho frutado
Monte	Vinho leve
Nobre	Vinho de missa
Novo	Vinho novo
Paco	Vinho
Palácio	

B) Vins de table portant une indication géographique

Ces vins sont désignés par les termes «Vinho Regional» et par le nom d'une des unités géographiques suivantes:

Alentejo
 Algarve
 Beiras — Terras de Sico — Beira Litoral — Beira Alta
 Estremadura
 Ribatejo
 Rios do Minho
 Terras do Sado
 Trás-os-Montes — Terras durienses

VIII. VINS ORIGINAIRES DU ROYAUME-UNI

Ces vins sont désignés par les termes «Quality Wine Produced in a Specified Region» ou «Q.W.PSR» et par le nom d'une des régions déterminées énumérées au point 1.

1. Noms des régions déterminées

— Southern Counties
 — Northern Counties

2. Mentions traditionnelles spécifiques

— Designated origin

B. VINS ORIGINAIRES DE BULGARIE

Ces vins sont désignés par les termes «vin de qualité» ou par une mention traditionnelle visée au point 1 et par le nom d'une région spécifique visée au point 2.

Ces vins peuvent, en outre, être désignés par le nom d'une unité géographique plus restreinte, non énumérée au point 2 de la présente annexe. Le nom d'une variété de vigne, des précisions concernant le mode d'élaboration ou un type particulier du vin peuvent être ajoutés aux noms des vins de qualité.

1. Mentions traditionnelles

- Качествено вино
Kachestveno vino
- Вина от деклариран географски район
Vina ot declariran geografski rayon
- Вина с контролирано наименование за произход
Vina s kontrolirano naimenovanie za proizhod
- Беритба при пълна зрялост
Beritba pri palna zrialost
- Беритба на презряло грозде
Beritba na prezrialo grozde
- Беритба на ботритизирано грозде
Beritba na botritizirano grozde
- Беритба на стафидирано грозде
Beritba na stafidirano grozde
- Подбор на презрели, ботритизирани или стафидирани зърна
Podbor na prezreli, botritisirani ili stafidirani zarna
- Колекционно/Резерва
Kolektziono/Rezerva

2. Indications géographiques

2.1. Vins portant un des noms géographiques suivants de la région viticole septentrionale «Dunavska Ravina»

Ново село	— Novo Selo
Видин	— Vidin
Рубци	— Rubtzi/Rubzi
Магура	— Magura
Монтана	— Montana
Лом	— Lom
Враца	— Vratza
Оряхово	— Oriahovo
Мизия	— Mizia
Бяло Слатина	— Biala Slatina
Плевен	— Pleven
Комарево	— Komarevo
Лозица	— Lositza
Никопол	— Nikopol
Долина на Янтра	— Dolina na Yantra
Лясковец	— Liaskovetz
Елена	— Elena
Полски Тръмбеш	— Polski Trambesch
Ресен	— Ressen
Бяла	— Biala
Две Могили	— Dve Mogili
Русе	— Rousse
Русенски бряг	— Roussenski Birag
Ловеч	— Lovetch
Александрово	— Alexandrovo
Троян	— Troyan
Севлиево	— Sevlievo
Крамолин	— Kramolin
Левски	— Levski
Свищов	— Svichtov/Svishtov/Svischtov
Стражица	— Strajitza
Камен	— Kamen
Върбовка	— Varbovka

Димча	— Dimtcha
Павликени	— Pavlikeni
Долина на Росица	— Dolina na Rossitza
Сухиндол	— Suhindol
Бяла черква	— Biala Tcherkva/Biala Cherkva
Виненка	— Vinenka

2.2. *Vins portant un des noms géographiques suivants de la région viticole orientale «Chernomorski Rayon»*

Шумен	— Schumen/Choumen/Shumen
Преслав	— Preslav
Нови Пазар	— Novi Pazar
Хан Крум	— Khan Krum
Плиска	— Pliska
Драгоево	— Dragoevo
Кралево	— Kralevo
Поморие	— Pomorie
Каблешково	— Kablechkovo/Kableshkovo/Kableschkovo
Попово	— Popovo
Търговище	— Targowishte/Targovichte/Targovishte
Разград	— Razgrad
Кубрат	— Kubrat
Добрич	— Dobritch
Каварна	— Kavarna
Шабла	— Chabla/Schabla/Shabla
Камен Бряг	— Kamen Briag/Kamen Bryag
Бургас	— Burgas/Bourgas
Южен Бряг	— Joujen Briag
Силистра	— Silistra
Тутракан	— Toutrakan/Tutrakan
Царев дол	— Tzarev Dol
Варна	— Varna
Евксиноград	— Euxinograd
Провадия	— Provadia
Бяла	— Bjala
Медовец	— Medovetz
Просеник	— Prosenik/Prosenik
Айтос	— Aitos/Aytos

2.3. *Vins portant un des noms géographiques suivants de la région viticole dans les contreforts des monts Balkans «Rozova Dolina»/Pod-Balkanski Rayon*

Карлово	— Karlovo
Хисар	— Hissar
Баня	— Bania
Розова долина	— Rozova dolina
Гаврилово	— Gavrilovo
Казанлък	— Kazanlak
Сунгурларе	— Sungurlare/Sungourlare
Славянци	— Slavyantzi/Slavyantzi
Черница	— Chernitza
Пъдарево	— Padarevo
Карнобат	— Karnobat

2.4. *Vins portant un des noms géographiques suivants de la région viticole méridionale «Trakiiska nizina»*

Пазарджик	— Pazardjik
Виноградец	— Vinogradetz
Калугерово	— Kalugerovo
Ветрен	— Vetren
Карабунар	— Karabunar
Септември	— Septemvri/Septemvry
Пловдив	— Plovdiv
Брезово	— Brezovo
Асеновград	— Assenovgrad
Зарева поляна	— Zareva Poliana
Ямбол	— Yambol/Iambol
Елхово	— Elhovo
Златоврач	— Zlatovrach
Перуштица	— Perushtitza/Perushtiza/Perushtiza

Брестник	— Brestnik
Брестовица	— Brestovitza
Чирпан	— Tchirpan/Chirpan
Свобода	— Svoboda
Оряховица	— Oriahovitza/Oriachovitza
Дълбоки	— Dalboki
Стара Загора	— Stara Zagora
Стралджа	— Straldja
Сакар	— Sakar
Гранит	— Granit
Нова Загора	— Nova Zagora
Кортен	— Korten
Сливен	— Sliven
Блатец	— Blatetz
Хасково	— Haskovo
Любимец	— Lubimetz/Liubimetz
Шивачево	— Shivatchevo/Chivatchevo/Schivatchevo
Стамболово	— Stambolovo
Долината на Марица	— Dolinata na Maritza
Странджа	— Strandja
Пълдин	— Puldin

2.5. *Vins portant un des noms géographiques suivants de la région viticole du sud-ouest «Dolinata na Struma»*

Момина долина	— Momina Dolina
Петрич	— Petritch
Мелник	— Melnik
Сандански	— Sandanski/Sandansky
Хърсово	— Harsovo
Дамяница	— Damianitza
Кюстендил	— Kyustendil
Бобошево	— Bobochevo/Boboshevo/Boboschevo
Благоевград	— Blagoevgrad

PROTOCOLE

LES PARTIES CONTRACTANTES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT.

I. Conformément à l'article 6 paragraphe 2 point b) de l'accord et sans préjudice des restrictions supplémentaires établies par leur législation interne, les parties contractantes n'autorisent l'emploi de la dénomination d'un cépage, ou, éventuellement, d'un synonyme, pour désigner et présenter un vin qu'aux conditions suivantes:

a) en cas d'emploi de la dénomination d'un seul cépage, au moins 85 % du vin en question doit être obtenu, après déduction de la quantité des produits adoucisseurs, à partir de raisins dudit cépage, et ce dernier doit déterminer la nature de ce vin

ou

en cas d'emploi de dénominations de plus d'un cépage pour le même vin, ce vin doit être obtenu intégralement à partir desdits cépages, déduction faite des produits adoucisseurs éventuels;

b) la dénomination du cépage utilisée ne doit pas prêter à confusion avec une indication géographique protégée par le présent accord;

c) lorsque la dénomination du cépage ou son synonyme est constitué(e) de plusieurs mots, cette dénomination ou ce synonyme composite doit être imprimé(e) sur l'étiquette, sans interposition de toute autre donnée, en caractères identiques et de la même taille, étalés sur une ou deux lignes.

II. Conformément à son article 11 point b), l'accord n'est pas applicable:

1) aux vins contenus dans des récipients étiquetés d'une contenance maximale de 5 litres et pourvus d'un dispositif de fermeture non réutilisable, lorsque la quantité totale transportée, en un ou plusieurs envois distincts, ne dépasse pas 100 litres;

a) aux vins contenus dans les bagages des voyageurs en quantités non supérieures à 30 litres par personne;

b) aux vins qui font l'objet d'envois entre particuliers en quantités non supérieures à 30 litres;

c) aux vins qui font partie des effets personnels lors de déménagements de particuliers;

d) aux vins importés à des fins d'expérimentation scientifique ou technique, en quantités maximales de 1 hectolitre;

e) aux vins destinés aux représentations diplomatiques, postes consulaires et organismes assimilés, importés au titre des franchises qui leur sont consenties;

f) aux vins qui constituent la provision de bord des moyens de transport internationaux.

L'exemption visée au point 1 ne peut être cumulée avec une ou plusieurs des exemptions visées au point 2.

DÉCISION DU CONSEIL

du 23 novembre 1993

concernant la conclusion de l'accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins

(93/723/CE)

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 113,

vu la proposition de la Commission,

considérant que l'accord négocié entre la Communauté européenne et la république de Hongrie et relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins permettra de promouvoir le développement des échanges dans le secteur des vins au sens de l'accord d'association et de l'accord intérimaire sur le commerce et les mesures d'accompagnement, conclus entre la Communauté et ce pays; qu'il est, dès lors, opportun de l'approuver;

considérant que, afin de faciliter la mise en œuvre de certaines dispositions de l'accord, il convient que la Commission, agissant selon la procédure prévue à l'article 83 du règlement (CEE) n° 822/87 du Conseil, du 16 mars 1987, portant organisation commune du marché viti-vinicole (1), puisse conclure les actes portant modalités d'application qui sont nécessaires;

considérant que, les dispositions de l'accord étant directement liées aux mesures régies par la politique commerciale et agricole commune, il est nécessaire que l'accord soit conclu au niveau communautaire,

DÉCIDE:

Article premier

L'accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à

l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins est approuvé au nom de la Communauté.

Le texte de l'accord est joint à la présente décision.

Article 2

Le président du Conseil est autorisé à désigner la personne habilitée à signer l'accord à l'effet d'engager la Communauté.

Article 3

La Commission est autorisée à conclure, selon la procédure prévue à l'article 83 du règlement (CEE) n° 822/87, les actes portant modalités d'application au titre du point 6 deuxième tiret et du point 8 de l'accord.

Article 4

La présente décision est publiée au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Fait à Bruxelles, le 23 novembre 1993.

Par le Conseil

Le président

M. SMET

(1) JO n° L 84 du 27. 3. 1987, p. 1. Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1566/93 (JO n° L 154 du 25. 6. 1993, p. 39).

ACCORD

sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la république de Hongrie
relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins

A. Lettre de la Communauté

Bruxelles, le 29 novembre 1993.

Monsieur,

J'ai l'honneur de me référer aux consultations qui ont eu lieu entre la Communauté européenne et la république de Hongrie au sujet de l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins. Étant donné qu'il est dans l'intérêt de la Communauté et de la Hongrie de promouvoir le développement des échanges dans le secteur des vins, au sens des articles 20 paragraphe 5 et 14 paragraphe 5 respectivement de l'accord d'association et de l'accord intérimaire sur le commerce et les mesures d'accompagnement entre la Communauté et la Hongrie, signés le 16 décembre 1991, les deux parties sont convenues de s'accorder mutuellement des concessions tarifaires dans les limites quantitatives et les conditions suivantes.

1) La Hongrie ouvre des contingents tarifaires annuels, aux droits de douane réduits figurant au point 3, pour des vins originaires de la Communauté, dans la limite des volumes suivants:

- 24 000 hectolitres de vins, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres, des sous-positions ex 2204 21 du tarif douanier hongrois,
- 63 500 hectolitres de vins, en récipients d'une contenance excédant 2 litres, de la sous-position ex 2204 29 du tarif douanier hongrois,
- 2 500 hectolitres de vins mousseux de qualité, produits ou non dans des régions déterminées, au sens du titre III du règlement (CEE) n° 2332/92, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres, de la sous-position ex 2204 10 du tarif douanier hongrois.

Les volumes contingentaires visés ci-dessus seront majorés chaque année, à compter du 1^{er} janvier 1994, conformément au tableau 1 figurant en annexe.

2) La Communauté ouvre des contingents tarifaires annuels, aux droits de douane réduits figurant au point 3, pour des vins originaires de Hongrie, dans la limite des volumes suivants:

- 115 000 hectolitres de vins de qualité, y compris les vins de qualité supérieure et les vins de qualité portant l'indication géographique «Tokaj», ainsi que de vins portant la dénomination «Tajbor» (Country wine), au sens de la loi viti-vinicole hongroise n° 36/1970 et du règlement d'application n° 40/1977 (MÉM), modifié par les règlements n° 7/1990 (FM) n° 23/1992 (FM), en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres, de la sous-position ex 2204 21 de la nomenclature combinée,
- 70 000 hectolitres de vins, en récipients d'une contenance excédant 2 litres, de la sous-position et 2204 29 de la nomenclature combinée,
- 2 500 hectolitres de vins mousseux de qualité, au sens de la loi viti-vinicole hongroise n° 36/1970 et du règlement d'application n° 40/1977 (MÉM), modifié par les règlements n° 7/1990 (FM) et n° 23/1992 (FM), en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres, de la sous-position ex 2204 10 de la nomenclature combinée.

Les volumes contingentaires visés ci-dessus seront majorés chaque année, à compter du 1^{er} janvier 1994, conformément au tableau 2 figurant en annexe.

- 3) Les droits de douane réduits appliqués dans la limite des quantités annuelles visées aux points 1 et 2 sont:
 - a) en ce qui concerne les droits appliqués par la Hongrie à l'importation des vins originaires de la Communauté:
 - en 1993: 90 % du droit de base,
 - en 1994: 80 % du droit de base,
 - en 1995 et au cours des années suivantes: 70 % du droit de base;
 - b) en ce qui concerne les droits appliqués par la Communauté à l'importation des vins originaires de Hongrie:
 - en 1993: 80 % du droit de base,
 - en 1994: 60 % du droit de base,
 - en 1995 et au cours des années suivantes: 40 % du droit de base.
- 4) Pour l'application du présent accord, un vin est considéré comme originaire, soit de la Communauté, soit de Hongrie, s'il a été élaboré à partir de raisins frais entièrement produits et récoltés sur le territoire de la partie contractante en question et en conformité avec les dispositions régissant les pratiques et traitements œnologiques visés au titre II du règlement (CEE) n° 822/87.
- 5) En ce qui concerne les contingents visés aux points 1 et 2, la période contingente va du 1^{er} janvier au 31 décembre de la même année. Si le présent accord entre en vigueur après le 1^{er} janvier 1993, les quantités contingentes annuelles visées aux points 1 et 2 seront ajustées *pro rata temporis*.
- 6) L'importation des vins bénéficiant des concessions prévues par le présent accord sera subordonnée à la présentation:
 - d'un certificat d'importation valable à partir de sa date de délivrance jusqu'à la fin du quatrième mois suivant, sans que la durée de validité puisse cependant dépasser la fin de la période contingente. Le régime d'attribution du certificat doit assurer un accès sans discrimination entre les opérateurs économiques intéressés. Il pourra être assorti d'un système de caution établi et géré de façon telle que les quantités convenues à l'importation puissent être effectivement réalisées. Les deux parties contractantes se communiqueront régulièrement des informations sur le nombre de licences délivrées et utiliséeset
 - d'une attestation émise par un organisme officiel mutuellement reconnu, figurant sur une liste à établir d'un commun accord, certifiant que le vin en question est conforme aux dispositions des points 1, 2 et 4.
- 7) Les parties contractantes feront en sorte que les avantages mutuellement consentis ne soient pas compromis par d'autres mesures. La Hongrie délivrera notamment, sur demande, les certificats d'importation visés au point 6 dans la limite des quantités convenues au point 1 et évitera toute mesure qui pourrait en empêcher l'utilisation.
- 8) Des consultations auront lieu à la demande de l'une des parties contractantes sur tout problème relatif au fonctionnement du présent accord. Les deux parties contractantes pourront modifier celui-ci d'un commun accord.
- 9) Le présent accord s'applique aux territoires où le traité instituant la Communauté européenne est d'application et dans les conditions prévues par ledit traité, d'une part, et au territoire de la république de Hongrie, d'autre part.
- 10) Le présent accord est approuvé par les parties selon les procédures qui leur sont propres.

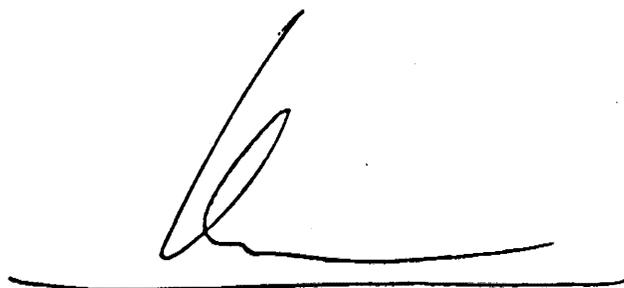
Le présent accord entre en vigueur le premier jour du mois suivant la date à laquelle les parties se notifient l'accomplissement des procédures visées au point 1. Il sera limité à une

période initiale se terminant le 31 décembre 1998. Au cours du premier semestre 1998, des consultations auront lieu pour décider si et dans quelles conditions il est prorogé.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir confirmer l'accord de votre gouvernement sur le contenu de la présente lettre.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma très haute considération.

*Au nom du
Conseil de l'Union européenne*

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'L' followed by a horizontal line extending to the right. Below the signature is a solid horizontal line.

ANNEXE

Majoration des volumes contingentaires de vins visés aux points 1 et 2

Tableau 1

Quantités de vins originaires de la Communauté faisant l'objet des réductions tarifaires

Code du tarif douanier hongrois	Désignation des marchandises	1993	1994	1995	1996	1997	1998
		Quantité en hectolitres					
ex 2204 21	Vins de raisins frais	24 000	28 500	33 000	37 500	42 000	46 500
ex 2204 29		63 500	63 500	63 500	63 500	63 500	63 500
ex 2204 10	Vins mousseux de qualité, produits ou non dans des régions déterminées, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres	2 500	2 625	2 750	2 875	3 000	3 150

Tableau 2

Quantités de vins originaires de Hongrie faisant l'objet des réductions tarifaires

Code NC	Désignation des marchandises	1993	1994	1995	1996	1997	1998
		Quantité en hectolitres					
ex 2204 21	Vins de qualité, y compris les vins de qualité supérieure et les vins de qualité portant l'indication géographique «Tokaj» ainsi que les vins portant la dénomination «Tajbor»	115 000	130 000	145 000	160 000	175 000	190 000
ex 2204 29	Vins de raisins frais	70 000	70 000	70 000	70 000	70 000	70 000
ex 2204 10	Vins mousseux de qualité, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres	2 500	2 700	2 900	3 100	3 300	3 500

B. Lettre de la Hongrie

Bruxelles, le 29 novembre 1993.

Monsieur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre de ce jour libellée comme suit:

«J'ai l'honneur de me référer aux consultations qui ont eu lieu entre la Communauté européenne et la république de Hongrie au sujet de l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins. Étant donné qu'il est dans l'intérêt de la Communauté et de la Hongrie de promouvoir le développement des échanges dans le secteur des vins, au sens des articles 20 paragraphe 5 et 14 paragraphe 5 respectivement de l'accord d'association et de l'accord intérimaire sur le commerce et les mesures d'accompagnement entre la Communauté et la Hongrie, signés le 16 décembre 1991, les deux parties sont convenues de s'accorder mutuellement des concessions tarifaires dans les limites quantitatives et les conditions suivantes.

- 1) La Hongrie ouvre des contingents tarifaires annuels, aux droits de douane réduits figurant au point 3, pour des vins originaires de la Communauté, dans la limite des volumes suivants:

- 24 000 hectolitres de vins, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres, des sous-positions ex 2204 21 du tarif douanier hongrois,
- 63 500 hectolitres de vins, en récipients d'une contenance excédant 2 litres, de la sous-position ex 2204 29 du tarif douanier hongrois,
- 2 500 hectolitres de vins mousseux de qualité, produits ou non dans des régions déterminées, au sens du titre III du règlement (CEE) n° 2332/92, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres, de la sous-position ex 2204 10 du tarif douanier hongrois.

Les volumes contingentaires visés ci-dessus seront majorés chaque année, à compter du 1^{er} janvier 1994, conformément au tableau 1 figurant en annexe.

- 2) La Communauté ouvre des contingents tarifaires annuels, aux droits de douane réduits figurant au point 3, pour des vins originaires de Hongrie, dans la limite des volumes suivants:

- 115 000 hectolitres de vins de qualité, y compris les vins de qualité supérieure et les vins de qualité portant l'indication géographique «Tokaj», ainsi que de vins portant la dénomination «Tajbor» (Country wine), au sens de la loi viti-vinicole hongroise n° 36/1970 et du règlement d'application n° 40/1977 (MÉM), modifié par les règlements n° 7/1990 (FM) et n° 23/1992 (FM), en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres, de la sous-position ex 2204 21 de la nomenclature combinée,
- 70 000 hectolitres de vins, en récipients d'une contenance excédant 2 litres, de la sous-position ex 2204 29 de la nomenclature combinée,
- 2 500 hectolitres de vins mousseux de qualité, au sens de la loi viti-vinicole hongroise n° 36/1970 et du règlement d'application n° 40/1977 (MÉM), modifié par les règlements n° 7/1990 (FM) et n° 23/1992 (FM), en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres, de la sous-position ex 2204 10 de la nomenclature combinée.

Les volumes contingentaires visés ci-dessus seront majorés chaque année, à compter du 1^{er} janvier 1994, conformément au tableau 2 figurant en annexe.

- 3) Les droits de douane réduits appliqués dans la limite des quantités annuelles visées aux points 1 et 2 sont:

- a) en ce qui concerne les droits appliqués par la Hongrie à l'importation des vins originaires de la Communauté:
 - en 1993: 90 % du droit de base,
 - en 1994: 80 % du droit de base,
 - en 1995 et au cours des années suivantes: 70 % du droit de base;
- b) en ce qui concerne les droits appliqués par la Communauté à l'importation des vins originaires de Hongrie:
 - en 1993: 80 % du droit de base,
 - en 1994: 60 % du droit de base,
 - en 1995 et au cours des années suivantes: 40 % du droit de base.
- 4) Pour l'application du présent accord, un vin est considéré comme originaire, soit de la Communauté, soit de Hongrie, s'il a été élaboré à partir de raisins frais entièrement produits et récoltés sur le territoire de la partie contractante en question et en conformité avec les dispositions régissant les pratiques et traitements œnologiques visés au titre II du règlement (CEE) n° 822/87.
- 5) En ce qui concerne les contingents visés aux points 1 et 2, la période contingente va du 1^{er} janvier au 31 décembre de la même année. Si le présent accord entre en vigueur après le 1^{er} janvier 1993, les quantités contingentes annuelles visées aux points 1 et 2 seront ajustées *pro rata temporis*.
- 6) L'importation des vins bénéficiant des concessions prévues par le présent accord sera subordonnée à la présentation:
 - d'un certificat d'importation valable à partir de sa date de délivrance jusqu'à la fin du quatrième mois suivant, sans que la durée de validité puisse cependant dépasser la fin de la période contingente. Le régime d'attribution du certificat doit assurer un accès sans discrimination entre les opérateurs économiques intéressés. Il pourra être assorti d'un système de caution établi et géré de façon telle que les quantités convenues à l'importation puissent être effectivement réalisées. Les deux parties contractantes se communiqueront régulièrement des informations sur le nombre de licences délivrées et utilisées

et

 - d'une attestation émise par un organisme officiel mutuellement reconnu, figurant sur une liste à établir d'un commun accord, certifiant que le vin en question est conforme aux dispositions des points 1, 2 et 4.
- 7) Les parties contractantes feront en sorte que les avantages mutuellement consentis ne soient pas compromis par d'autres mesures. La Hongrie délivrera notamment, sur demande, les certificats d'importation visés au point 6 dans la limite des quantités convenues au point 1 et évitera toute mesure qui pourrait en empêcher l'utilisation.
- 8) Des consultations auront lieu à la demande de l'une des parties contractantes sur tout problème relatif au fonctionnement du présent accord. Les deux parties contractantes pourront modifier celui-ci d'un commun accord.
- 9) Le présent accord s'applique aux territoires où le traité instituant la Communauté européenne est d'application et dans les conditions prévues par ledit traité, d'une part, et au territoire de la république de Hongrie, d'autre part.
- 10) Le présent accord est approuvé par les parties selon les procédures qui leur sont propres.

Le présent accord entre en vigueur le premier jour du mois suivant la date à laquelle les parties se notifient l'accomplissement des procédures visées au point 1. Il sera limité à une période initiale se terminant le 31 décembre 1998. Au cours du premier semestre 1998, des consultations auront lieu pour décider si et dans quelles conditions il est prorogé.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir confirmer l'accord de votre gouvernement sur le contenu de cette lettre.»

J'ai l'honneur de confirmer l'accord de mon gouvernement sur le contenu de cette lettre.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma plus haute considération.

*Pour le gouvernement de la
république de Hongrie*

A handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping, stylized strokes, located in the lower right quadrant of the page.

ANNEXE

Majoration des volumes contingentaires de vins visés aux points 1 et 2

Tableau 1

Quantités de vins originaires de la Communauté faisant l'objet des réductions tarifaires

Code du tarif douanier hongrois	Désignation des marchandises	1993	1994	1995	1996	1997	1998
		Quantité en hectolitres					
ex 2204 21	Vins de raisins frais	24 000	28 500	33 000	37 500	42 000	46 500
ex 2204 29		63 500	63 500	63 500	63 500	63 500	63 500
ex 2204 10	Vins mousseux de qualité, produits ou non dans des régions déterminées, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres	2 500	2 625	2 750	2 875	3 000	3 150

Tableau 2

Quantités de vins originaires de Hongrie faisant l'objet des réductions tarifaires

Code NC	Désignation des marchandises	1993	1994	1995	1996	1997	1998
		Quantité en hectolitres					
ex 2204 21	Vins de qualité, y compris les vins de qualité supérieure et les vins de qualité portant l'indication géographique «Tokaj» ainsi que les vins portant la dénomination «Tajbor»	115 000	130 000	145 000	160 000	175 000	190 000
ex 2204 29	Vins de raisins frais	70 000	70 000	70 000	70 000	70 000	70 000
ex 2204 10	Vins mousseux de qualité, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres	2 500	2 700	2 900	3 100	3 300	3 500

DÉCLARATION COMMUNE CONCERNANT LE POINT 1 DE L'ACCORD

Pour l'application des sous-positions 2204 21-018 et 2204 29-012 du tarif douanier hongrois, est considéré comme «kommersz bor» un vin destiné à être transformé, qui ne peut être consommé en l'état ni être mis en circulation pour la consommation humaine directe.

Les vins de raisins frais enrichis en alcool sont classés dans les sous-positions 2204 21-027 et 2204 29-021 du tarif douanier hongrois.

Les vins de liqueur, également désignés «vins de dessert», sont classés dans les sous-positions 2204 21-036 et 2204 29-030 du tarif douanier hongrois.

Par conséquent, les vins de raisins frais autres que ceux visés aux premier, deuxième et troisième alinéas sont classés dans les sous-positions 2204 21-993 et 2204 29-997 du tarif douanier hongrois.

Le classement d'un vin dans une des sous-positions visées au premier alinéa est subordonné à la présentation d'un certificat dont les modalités d'établissement seront fixées conformément aux dispositions du point 6 deuxième tiret de l'accord.

DÉCISION DU CONSEIL

du 23 novembre 1993

concernant la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins

(93/724/CE)

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 113,

vu la proposition de la Commission,

considérant que l'accord négocié entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins permettra de lutter plus efficacement contre la concurrence déloyale dans l'exercice du commerce, d'assurer une plus grande protection du consommateur et de promouvoir les échanges de vins entre les deux parties contractantes; qu'il convient, dès lors, d'approuver ledit accord;

considérant que, afin de faciliter la mise en œuvre de certaines dispositions de l'accord, il convient que la Commission, agissant selon la procédure prévue à l'article 83 du règlement (CEE) n° 822/87 du Conseil, du 16 mars 1987, portant organisation commune du marché vitivinicole⁽¹⁾, puisse procéder aux adaptations techniques nécessaires;

considérant que, les dispositions de l'accord étant directement liées aux mesures régies par la politique commerciale et agricole commune, en l'occurrence par la réglementation communautaire viti-vinicole, il est nécessaire que l'accord soit conclu au niveau communautaire.

DÉCIDE:

Article premier

L'accord entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à la protection réciproque et au

contrôle des dénominations de vins, ainsi que le protocole, les échanges de lettres et les déclarations y afférents, sont approuvés au nom de la Communauté.

Les textes des actes visés au premier alinéa sont joints à la présente décision.

Article 2

Le président du Conseil est autorisé à désigner la personne habilitée à signer l'accord et à déposer l'instrument d'approbation par la Communauté.

Le président du Conseil procède à la notification prévue à l'article 19 paragraphe 1 de l'accord.

Article 3

Pour l'application de l'article 14 de l'accord, la Commission est autorisée, suivant la procédure prévue à l'article 83 du règlement (CEE) n° 822/87, à conclure les actes de modifications nécessaires de l'accord.

*Article 4*La présente décision est publiée au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Fait à Bruxelles, le 23 novembre 1993.

Par le Conseil

Le président

M. SMET

(¹) JO n° L 84 du 27. 3. 1987, p. 1. Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1566/93 (JO n° L 154 du 25. 6. 1993, p. 39).

ACCORD

entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à la protection réciproque
et au contrôle des dénominations de vins

LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE, ci-après dénommée «Communauté»,

d'une part, et

LA RÉPUBLIQUE DE HONGRIE, ci-après dénommée «Hongrie»,

d'autre part,

ci-après dénommées «parties contractantes»,

vu l'accord européen établissant une association entre les Communautés et leurs États membres et la république de Hongrie, signé à Bruxelles le 16 décembre 1991,

vu l'accord intérimaire sur les questions commerciales et apparentées entre la Communauté économique européenne et la Communauté européenne du charbon et de l'acier, d'une part, et la république de Hongrie, d'autre part, signé à Bruxelles le 16 décembre 1991,

vu l'intérêt qu'ont les deux parties contractantes à contrôler et protéger réciproquement les dénominations des vins,

SONT CONVENUES DE CE QUI SUIT:

Article premier

Les parties contractantes s'engagent, sur une base de réciprocité, à protéger et à contrôler les dénominations des vins originaires de la Communauté et de Hongrie aux conditions prévues par le présent accord.

Article 2

1. Le présent accord s'applique aux vins qui relèvent de la position 22.04 du système harmonisé.

2. Aux fins du présent accord et sauf disposition contraire explicite, on entend par:

- «vin originaire de», suivi du nom de l'une des parties contractantes: un vin élaboré sur le territoire de ladite partie contractante à partir de raisins récoltés et produits intégralement sur le territoire de ladite partie contractante,
- «indication géographique»: toute indication, y compris l'«appellation d'origine», qui est reconnue par les lois et réglementations d'une partie contractante aux fins de la désignation et de la présentation d'un vin originaire de son territoire ou d'une région ou localité

du dit territoire, lorsqu'une qualité, la réputation ou une autre caractéristique de ce vin peut être attribuée essentiellement à son origine géographique,

- «mention traditionnelle»: une dénomination traditionnellement utilisée, qui se réfère notamment au mode de production ou à la qualité, à la couleur ou au type d'un vin, et qui est reconnue par les lois et réglementations d'une partie contractante aux fins de la désignation et de la présentation d'un vin originaire du territoire d'une partie contractante,
- «désignation»: les dénominations utilisées sur les étiquettes, sur les documents qui accompagnent le vin pendant son transport, sur les documents commerciaux et notamment les factures et les bordereaux de livraison, ainsi que dans la publicité,
- «étiquetage»: l'ensemble des désignations et autres mentions, signes, illustrations ou marques qui caractérisent le vin et apparaissent sur un même récipient, y compris son dispositif de scellement ou le pendentif qui y est attaché, et sur le revêtement du col des bouteilles,
- «présentation»: les dénominations utilisées sur les récipients et leurs dispositifs de fermeture, dans l'étiquetage et sur l'emballage,
- «emballage»: les enveloppes de protection, telles que papiers, paillons de toutes sortes, cartons et caisses, utilisés pendant le transport d'un ou de plusieurs récipients et/ou pour leur présentation aux fins de la vente au consommateur final.

TITRE PREMIER

Protection réciproque des dénominations de vins

Article 3

Les parties contractantes prennent toutes les mesures nécessaires, conformément au présent accord, pour assurer la protection réciproque des dénominations définies à l'article 4 et utilisées pour la désignation et la présentation des vins originaires du territoire des parties contractantes, et notamment contre la concurrence déloyale.

Article 4

1. Les dénominations suivantes sont protégées:

- a) en ce qui concerne les vins originaires de la Communauté:
- les termes qui se réfèrent à l'État membre dont le vin est originaire,
 - les termes ci-après, visés à l'article 1^{er} du règlement (CEE) n° 823/87 du Conseil (1) établissant des dispositions particulières relatives aux vins de qualité produits dans des régions déterminées:
 - i) les termes «vin de qualité produit dans une région déterminée», y compris l'abréviation «v.q.p.r.d.» et les termes et abréviations équivalents dans les autres langues de la Communauté;
 - ii) les termes «vin mousseux de qualité produit dans une région déterminée», y compris l'abréviation «v.m.q.p.r.d.», les termes et abréviations équivalents dans les autres langues de la Communauté, et les termes «Sekt bestimmter Anbaugebiete» ou «Sekt b.A.»;
 - iii) les termes «vin pétillant de qualité produit dans une région déterminée», y compris l'abréviation «v.p.q.p.r.d.» et les termes et abréviations équivalents dans les autres langues de la Communauté;
 - iv) les termes «vin de liqueur de qualité produit dans une région déterminée», y compris l'abréviation «v.l.q.p.r.d.» et les termes et abréviations équivalents dans les autres langues de la Communauté,
 - les termes ci-après visés dans le règlement (CEE) n° 4252/88 du Conseil (2) relatif à l'élaboration et à la commercialisation des vins de liqueur produits dans la Communauté:

«οίνος γλυκός φυσικός», «vino generoso», «vino generoso de licor», «vino generoso», «vino dulce natural», «vino dolce naturale», «vinho doce natural», «vin doux naturel»,

— les indications géographiques et mentions traditionnelles énumérées en annexe;

b) en ce qui concerne les vins originaires de Hongrie:

- le nom «Hungary», «Hungaria», «Hunnia», «Magyaroszàg», «Magyar», ou tout autre nom désignant ce pays,
- les indications géographiques et mentions traditionnelles utilisées dans la législation hongroise sur le vin (autrement dit dans la zone légale n° 36 de 1970, ainsi que dans son arrêté d'application ministériel n° 40/1977/XI.29/MEM, modifié par les arrêtés n° 7/1990/XII.25/FM et n° 23/1992/XII.17/FM) et énumérées en annexe.

2. En Hongrie, les dénominations communautaires protégées:

— sont réservées exclusivement aux vins originaires de la Communauté auxquels elles s'appliquent

et

— ne peuvent être utilisées que dans les conditions prévues par la législation et la réglementation communautaires ou, à défaut, par celles des États membres.

3. Dans la Communauté, les dénominations hongroises protégées:

— sont réservées exclusivement aux vins originaires de Hongrie auxquels elles s'appliquent

et

— ne peuvent être utilisées qu'aux conditions établies par la législation et la réglementation hongroises.

4. La protection visée au paragraphe 1 s'applique également aux dénominations dans lesquelles la mention de l'origine véritable du vin est indiquée, l'indication géographique ou la mention traditionnelle est traduite ou accompagnée de termes délocalisés, tels que «genre», «type», «façon», «imitation», «méthode», «marque de fabrique» ou d'autres expressions analogues.

5. En cas d'homonymie ou d'identité d'indications géographiques:

a) lorsque deux indications protégées en vertu du présent accord sont homonymes ou identiques, la protection est accordée à chacune d'entre elles pour autant que:

— le nom géographique en question soit d'usage traditionnel et constant pour désigner et présenter un vin produit dans la zone géographique à laquelle il se réfère,

— le vin ne donne pas à penser à tort au consommateur qu'il est originaire du territoire de l'autre partie contractante

ou

(1) JO n° L 84 du 27. 3. 1987, p. 59

(2) JO n° L 373 du 31. 12. 1988, p. 59

b) lorsqu'une indication protégée d'une partie contractante est identique au nom d'une aire géographique située hors des territoires des parties contractantes, ou en est l'homonyme, ce nom peut être utilisé pour désigner et présenter un vin, pour autant que:

- le vin en question soit produit dans l'unité géographique visée,
- le nom géographique en cause soit d'usage traditionnel et constant pour désigner et présenter des vins,
- son usage soit réglementé par le pays d'origine,
- le vin soit commercialisé exclusivement sur le territoire de la partie contractante pour laquelle cette indication géographique n'est pas protégée,
- le vin ne donne pas à penser à tort au consommateur qu'il est originaire du territoire de la partie contractante pour laquelle cette indication géographique est protégée.

Le cas échéant, les parties contractantes fixent les conditions pratiques qui permettront de différencier les indications homonymes ou identiques, compte tenu de la nécessité de traiter équitablement les producteurs concernés et de faire en sorte que les consommateurs ne soient pas induits en erreur.

6. Lorsque le nom ou la raison sociale de l'embouteilleur ou d'une autre personne ayant participé au circuit commercial est susceptible de créer une opinion erronée sur l'origine du vin, ce nom ou cette raison sociale ne peuvent être utilisés que s'ils sont inscrits en caractères moins apparents que ceux des autres mentions figurant dans la désignation et la présentation du vin, et s'ils sont précédés de l'indication précisant l'activité professionnelle de la personne ainsi désignée, le tout étant porté sur une seule ligne en caractères identiques.

7. Aucune disposition du présent accord n'oblige une partie contractante à protéger une indication géographique ou une mention traditionnelle de l'autre partie contractante qui n'est pas ou cesse d'être protégée dans son pays d'origine, ou y est tombée en désuétude.

Article 5

Les parties contractantes prennent toutes les mesures nécessaires pour garantir que, en cas d'exportation et de commercialisation de vins originaires des parties contractantes hors de leurs territoires, les dénominations protégées

d'une partie contractante visées dans le présent accord ne soient pas utilisées pour désigner et présenter un vin originaire de l'autre partie contractante.

Article 6

1. Si la désignation ou la présentation d'un vin, en particulier dans l'étiquetage ou dans les documents officiels ou commerciaux, ou encore dans la publicité, est contraire au présent accord, les parties contractantes appliquent les mesures administratives ou engagent les actions judiciaires qui s'imposent, conformément à leurs législations et réglementations.

2. Les mesures et actions visées au paragraphe 1 sont prises, en particulier, dans les cas suivants:

- a) lorsque la traduction des désignations prévues par la législation communautaire ou bulgare dans la ou les langues de l'autre partie contractante fait apparaître un mot susceptible d'induire en erreur sur l'origine, la nature ou la qualité du vin ainsi désigné ou présenté;
- b) lorsque des désignations, marques, dénominations, inscriptions ou illustrations fournissant directement ou indirectement des indications fausses ou fallacieuses sur la provenance, l'origine, la nature, le cépage ou les propriétés substantielles du vin apparaissent sur les récipients ou sur l'emballage d'un vin dont la dénomination est protégée en vertu du présent accord, ou encore dans la publicité ou sur des documents officiels ou commerciaux qui s'y rapportent;
- c) lorsqu'il est fait usage d'un emballage de nature à induire en erreur sur l'origine du vin.

3. Les marques, déposées ou non, utilisées pour des vins dont la désignation est protégée en vertu du présent accord, ne peuvent pas comporter de mots, parties de mots, signes ou illustrations qui:

- a) sont susceptibles de créer une opinion erronée sur une personne ayant participé au circuit commercial du vin ainsi désigné et présenté, et notamment sur l'embouteilleur;
- b) peuvent prêter à confusion avec le nom d'une unité géographique dont l'utilisation pour la désignation et la présentation d'un vin est protégée par le présent accord
ou
- c) contiennent de fausses indications ou des indications susceptibles de créer une opinion erronée, notamment sur l'origine géographique, la variété de vigne, l'année de récolte ou une mention visant une qualité supérieure.

Article 7

1. Dans la mesure où la législation communautaire pertinente l'autorise, la protection conférée par le présent accord s'étend aux personnes physiques et morales, corporations, ainsi qu'aux fédérations, associations et organisations de producteurs, de commerçants ou de consommateurs dont le siège est établi en Hongrie.

2. Dans la mesure où la législation bulgare l'autorise, la protection conférée par le présent accord s'étend aux personnes physiques et morales, corporations, ainsi qu'aux fédérations, associations et organisations de producteurs, de commerçants et de consommateurs dont le siège est établi dans la Communauté.

Article 8

Le présent accord est conclu sans préjudice de toute protection plus étendue que les parties contractantes accordent ou accorderont aux dénominations protégées par le présent accord en vertu de leur législation interne ou d'autres accords internationaux.

TITRE II

Assistance mutuelle des autorités de contrôle

Article 9

1. Chaque partie contractante désigne les instances responsables de la mise en application du présent accord.

2. Les parties contractantes se communiquent, au plus tard deux mois après l'entrée en vigueur du présent accord, les noms et adresses des instances précitées. Lesdites instances entretiennent une collaboration directe et étroite entre elles.

Article 10

1. Si l'une des instances visées à l'article 9 a des raisons de soupçonner:

— qu'un vin ou lot de vins définis à l'article 2 et faisant ou ayant fait l'objet d'une transaction commerciale entre la Hongrie et la Communauté ne respecte pas les dispositions du présent accord ou la législation communautaire ou bulgare applicable au secteur vitivinicole

et

— que ce non-respect présente un intérêt particulier pour l'autre partie contractante et est de nature à donner lieu à des mesures administratives ou à des poursuites judiciaires,

cette instance en informe immédiatement la Commission de la Communauté et la ou les instances compétentes de l'autre partie contractante.

2. Les informations fournies en application du paragraphe 1 doivent être accompagnées de documents officiels, commerciaux ou autres pièces appropriées, ainsi que de l'indication des mesures administratives ou poursuites judiciaires éventuellement nécessaires; ces informations portent notamment, en ce qui concerne le vin en cause, sur:

- le producteur et la personne qui détient le vin,
- la composition et les caractéristiques organoleptiques,
- la désignation et la présentation,
- la nature de l'infraction commise aux règles de production et de commercialisation.

TITRE III

Dispositions générales

Article 11

Le titre I^{er} n'est pas applicable aux vins qui:

- a) transitent par le territoire d'une des parties contractantes
- ou
- b) sont originaires du territoire d'une des parties contractantes et sont échangés entre celles-ci par petites quantités, aux conditions et selon les modalités établies dans le protocole au présent accord.

Article 12

Le présent accord s'applique aux territoires où le traité instituant la Communauté européenne est applicable et aux conditions établies par ledit traité, d'une part, et d'autre part, au territoire de la république de Hongrie.

Article 13

Les parties contractantes sont en contact direct pour toute question relative à l'exécution du présent accord.

En particulier, la Hongrie et la Communauté:

- a) adaptent d'un commun accord l'annexe et le protocole au présent accord en fonction de toute modification des dispositions législatives et réglementaires des parties contractantes;
- b) se notifient les décisions judiciaires concernant l'application du présent accord et s'informent des mesures qui ont été prises à la suite de ces décisions;

- c) examinent les mesures prises par chacune des parties contractantes en vertu du présent accord, notamment en ce qui concerne les modifications apportées aux dispositions législatives et réglementaires;
- d) déterminent d'un commun accord, si nécessaire, les conditions pratiques visées à l'article 4 paragraphe 5;
- e) se réunissent, si nécessaire, afin d'examiner les questions d'ordre technique que soulève l'application du présent accord.

Article 14

1. Les vins qui, au moment de l'entrée en vigueur du présent accord, ont été désignés et présentés d'une manière conforme à la loi, mais interdite par le présent accord, peuvent être commercialisés par:

- les grossistes, pendant une période de trois ans,
- les détaillants, jusqu'à épuisement des stocks.

2. Sauf convention contraire des parties contractantes, la commercialisation des vins désignés et présentés conformément au présent accord, mais dont la désignation et la présentation perdent leur conformité à la suite d'une modification dudit accord, peut se poursuivre jusqu'à épuisement des stocks.

Article 15

Les parties contractantes prennent toutes les mesures générales et particulières propres à assurer l'exécution des obligations du présent accord. Elles veillent à la réalisation des objectifs de celui-ci.

Article 16

1. Les parties contractantes se consultent lorsque l'une d'elles estime que l'autre a manqué à une obligation du présent accord.

2. La partie contractante qui sollicite les consultations communique à l'autre partie toutes les informations nécessaires à l'étude minutieuse de l'affaire en cause.

3. Lorsque tout délai infligerait un préjudice qu'il serait malaisé de réparer, des mesures de sauvegarde provisoires peuvent être arrêtées sans consultation préalable, à condition que des consultations soient engagées immédiatement après la prise desdites mesures.

4. Si les consultations prévues aux paragraphes 1 et 3 ne permettent pas aux parties contractantes de s'entendre, la partie qui a sollicité les consultations ou arrêté les mesures visées au paragraphe 3 peut prendre les mesures conservatoires appropriées de manière à permettre l'application du présent accord.

Article 17

L'annexe et le protocole font partie intégrante du présent accord.

Article 18

Le présent accord est rédigé en double exemplaire en langues allemande, anglaise, danoise, espagnole, française, grecque, hongroise, italienne, néerlandaise et portugaise, tous les textes faisant également foi.

Article 19

1. Le présent accord entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit la date à laquelle les parties contractantes se sont notifiées par écrit l'accomplissement des procédures nécessaires à cet effet.

2. Chacune des parties contractantes peut dénoncer le présent accord au moyen d'une notification par écrit d'un préavis d'un an.

Hecho en Bruselas, el veintinueve de noviembre de mil novecientos noventa y tres.

Udfærdiget i Bruxelles den niogtyvende november nitten hundrede og treoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am neunundzwanzigsten November neunzehnhundertdreiundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι εννέα Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα τρία.

Done at Brussels on the twenty-ninth day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-three.

Fait à Bruxelles, le vingt-neuf novembre mil neuf cent quatre-vingt-treize.

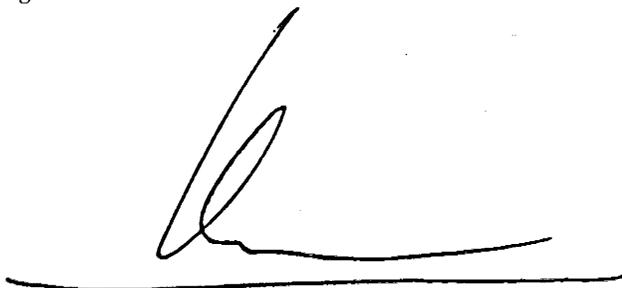
Fatto a Bruxelles, addì ventinove novembre millenovecentonovantatre.

Gedaan te Brussel, de negenentwintigste november negentienhonderd drieënnegentig.

Feito em Bruxelas, em vinte e nove de Novembro de mil novecentos e noventa e três.

Készült Brüsszelben, az ezerkilencszázkilencvenharmadik év november hó huszonkilencedik napján.

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Az Európai Közösség nevében



Por la República de Hungría
For Republikken Ungarn
Für die Republik Ungarn
Για τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας
For the Republic of Hungary
Pour la république de Hongrie
Per la Repubblica di Ungheria
Voor de Republiek Hongarije
Pela República da Hungria
A Magyar Köztársaság nevében



ANNEXE

Liste des dénominations protégées visées à l'article 4

A. VINS ORIGINAIRES DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

I. VINS ORIGINAIRES DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

A) Vins de qualité produits dans des régions déterminées

Ces vins sont désignés par le terme «Qualitätswein b.A.» ou par une mention traditionnelle spécifique visée au point 1, par le nom d'une région déterminée visé au point 2.1 et par l'indication «amtliche Prüfungsnummer» ou en abrégé «A.P.Nr» suivie d'un numéro.

Ces vins peuvent en outre être désignés par le nom d'une sous-région (Bereich) et/ou le nom d'une commune viticole ou partie de commune viticole visés au point 2.2, ainsi que le nom d'une Großlage ou d'un lieu-dit (Einzellage). En plus, ces vins peuvent être désignés par une mention traditionnelle complémentaire, visée au point c).

1. Mentions traditionnelles spécifiques

— «Qualitätswein»

ou

— «Qualitätswein mit Prädikat» en liaison avec une des mentions: «Kabinett», «Spätlese», «Auslese», «Beerenauslese», «Trockenbeerenauslese» ou «Eiswein».

2. Indications géographiques

2.1. Nom des régions de production déterminées

— Ahr
 — Hessische Bergstraße
 — Mittelrhein
 — Mosel-Saar-Ruwer
 — Nahe
 — Rheingau
 — Rheinhessen
 — Pfalz
 — Franken
 — Württemberg
 — Baden
 — Saale-Unstrut
 — Sachsen

2.2. Noms des sous-régions, des communes et des parties de communes

2.2.1. Région déterminée Ahr

a) Sous-régions:

Bereich Walporzheim/Ahrtal

b) Großlage:

Klosterberg

c) Einzellagen:

Blume	Herrenberg	Sonnenberg
Burggarten	Laacherberg	Steinkaul
Goldkaul	Mönchberg	Übigberg
Hardtberg	Pfaffenberg	

d) Communes et parties de communes:

Ahrbrück	Ehlingen	Neuenahr
Ahrweiler	Heimersheim	Pützfeld
Altenahr	Heppingen	Rech
Bachem	Lohrsdorf	Reimerzhoven
Bad Neuenahr-Ahrweiler	Marienthal	Walporzheim
Dernau	Mayschoß	

2.2.2. Région déterminée Hessische Bergstraße:

a) Sous-régions:

Bereich Starkenburg
Bereich Umstadt

b) Großlagen:

Rott
Schloßberg
Wolfsmagen

c) Einzellagen:

Eckweg	Höllberg	Steingerück
Fürstenlager	Kalkgasse	Steinkopf
Guldenzoll	Maiberg	Stemmler
Hemsberg	Paulus	Streichling
Herrenberg	Steingeröll	

d) Communes et parties de communes:

Alsbach	Erbach	Roßdorf
Bensheim	Groß-Umstadt	Seeheim
Bensheim-Auerbach	Hambach	Zwingenberg
Bensheim-Schönberg	Heppenheim	
Dietzenbach	Klein-Umstadt	

2.2.3. Région déterminée Mittelrhein:

a) Sous-régions:

Bereich Loreley
Bereich Siebengebirge

b) Großlagen:

Burg Hammerstein	Marxburg
Burg Rheinfels	Petersberg
Gedeonseck	Schloß Reichenstein
Herrenberg	Schloß Schönburg
Lahntal	Schloß Stahleck
Loreleyfelsen	

c) Einzellagen:

Brünchen	Römerberg	Wahrheit
Fürstenberg	Schloß Stahlberg	Wolfshöhle
Gartenlay	Sonne	
Klosterberg	St. Martinsberg	

d) Communes et parties de communes:

Ariendorf	Hirzenach	Oberheimbach
Bacharach	Kamp-Bornhofen	Obernhof
Bacharach-Steeg	Karthaus	Oberwesel
Bad Ems	Kasbach-Ohlenberg	Osterspai
Bad Hönningen	Kaub	Patersberg
Boppard	Kestert	Perscheid
Bornich	Koblenz	Rheinbreitbach
Braubach	Königswinter	Rheinbrohl
Breitscheid	Lahnstein	Rheindiebach
Brey	Langscheid	Rhens
Damscheid	Leubsdorf	Rhöndorf
Dattenberg	Leutesdorf	Sankt-Goar
Dausenau	Linz	Sankt-Goarshausen
Dellhofen	Manubach	Schloß Fürstenberg
Dörscheid	Medenscheid	Spay
Ehrenbreitstein	Nassau	Steeg
Ehrental	Neurath	Trechtingshausen
Ems	Niederburg	Unkel
Engenhöll	Nierdöllendorf	Urbar
Erpel	Niederhammerstein	Vallendar
Fachbach	Niederheimbach	Weinähr
Filsen	Nochern	Wellmich
Hamm	Oberdiebach	Werlau
Hammerstein	Oberdollendorf	Winzberg
Henschhausen	Oberhammerstein	

2.2.4. Région déterminée Mosel-Saar-Ruwer

a) Sous-régions:

Bereich Bernkastel
 Bereich Moseltor
 Bereich Obermosel
 Bereich Saar-Ruwer
 Bereich Zell/Mosel

b) Großlagen:

Badstube	Münzlay	Schwarzberg
Gipfel	Nacktarsch	Schwarze Katz
Goldbäumchen	Probstberg	Scharzlay
Grafschaft	Römerlay	vom heissem Stein
Königsberg	Rosenhang	Weinhex
Kurfürstlay	Sankt Michael	

c) Einzellagen:

Abteiberg	Held Osterlämmchen	Niederberg-Helden
Adler	Herrenberg	Nonnenberg
Altarberg	Herzchen	Nonnengarten
Altärchen	Himmelreich	Osterlämmchen
Altenberg	Hirschlay	Paradies
Annaberg	Hirtengarten	Paulinsberg
Apotheke	Hitzlay	Paulinslay
Auf der Wiltingerkupp	Hofberger	Pfirsichgarten
Blümchen	Honigberg	Quiriniusberg
Bockstein	Hubertusberg	Rathausberg
Brauneberg	Hubertuslay	Rausch
Braunfels	Johannisbrunnchen	Rochusfels
Brüderberg	Juffer	Römerberg
Bruderschaft	Kapellchen	Römergarten
Burg Warsberg	Kapellenberg	Römerhang
Burgberg	Kardinalsberg	Römerquelle
Burglay	Karlsberg	Rosenberg
Burglay-Felsen	Kätzchen	Rosenborn
Burgmauer	Kehrnagel	Rosengärtchen
Bußlay	Kirchberg	Rosenlay
Carlsfels	Kirchlay	Roterd
Doctor	Klosterberg	Sandberg
Domgarten	Klostergarten	Schatzgarten
Domherrenberg	Klosterkammer	Scheidterberg
Edelberg	Königsberg	Schelm
Elzhofberg	Kreuzlay	Schießlay
Engelgrube	Krone	Schlagengraben
Engelströpfchen	Kupp	Schleibberg
Eucharibusberg	Kurfürst	Schlemmertröpfchen
Falkenberg	Lambertuslay	Schloß Thorner Kupp
Falklay	Laudamusberg	Schloßberg
Felsenkopf	Laurentiusberg	Sonnenberg
Fettgarten	Lay	Sonnenlay
Feuerberg	Leiterchen	Sonnenuhr
Frauenberg	Letterlay	St. Georgshof
Funkenberg	Mandelgraben	St. Martin
Geisberg	Marienberg	St. Matheiser
Goldgrübchen	Marienburg	Stefanslay
Goldkupp	Marienburger	Steffensberg
Goldlay	Marienholz	Stephansberg
Goldtröpfchen	Maximiner Burgberg	Stubener Klostersegen
Grafschafter Sonnenberg	Maximiner Herrenberg	Treppchen
Großer Herrgott	Maximiner Klosterlay	Vogteiberg
Günterslay	Meisenberg	Weißerberg
Hahnenschrittchen	Monteneubel	Würzgarten
Hammerstein	Moullay-Hofberg	Zellerberg
Hasenberg	Mühlenberg	
Hasenläufer	Niederberg	

d) Communes et parties de communes:

Alf	Ayl	Bengel
Alken	Bausendorf	Bernkastel-Kues
Andel	Beilstein	Beuren
Avelsbach	Bekond	Biebelhausen

Biewer	Kobern-Gondorf	Onsdorf
Bitzingen	Koblenz	Osann-Monzel
Brauneberg	Kommlingen	Palzem
Bremm	Konz	Pellingen
Briedel	Köllig	Perl
Briedern	Könen	Piesport
Brodembach	Kövenich	Platten
Bruttig-Fankel	Köwerich	Pommern
Bullay	Korlingen	Poltersdorf
Burg	Krettnach	Pölich
Burgen	Kreuzweiler	Portz
Cochem	Kröv	Pünderich
Cond	Krutweiler	Rachtig
Detzem	Kues	Ralingen
Dhron	Kürenz	Rehlingen
Dieblich	Langsur	Reil
Dreis	Lay	Riol
Ebernach	Lehmen	Rivenich
Ediger-Eller	Leiwen	Riveris
Edingen	Liersberg	Ruwer
Eitelsbach	Lieser	Saarburg
Ellenz-Poltersdorf	Longen	Scharzhofberg
Eller	Longuich	Schleich
Enkirch	Löf	Schoden
Ensch	Lörsch	Schweich
Erden	Lösnich	Sehl
Ernst	Lorenzhof	Sehlem
Eisingen	Maring-Noviant	Sehndorf
Falkenstein	Maximin Grünhaus	Sehnhal
Fankel	Mehring	Senheim
Fastrau	Mennig	Serrig
Fell	Merl	Soest
Fellerich	Mertesdorf	Sommerau
Filsch	Merzkirchen	Stadt
Filzen	Mesenich	St. Aldegund
Fisch	Metternich	Starkenburg
Flußbach	Metzdorf	Tarforst
Franzenheim	Meurich	Tawern
Godendorf	Minheim	Temmels
Gondorf	Monzel	Thörnich
Graach	Morscheid	Traben-Trarbach
Grewenich	Moselkern	Trarbach
Güls	Moselsürsch	Treis-Karden
Hamm	Moselweiß	Trier
Hatzenport	Müden	Trittenheim
Helfant-Eisingen	Mühlheim	Ürzig
Hetzerath	Neef	Valwig
Hockweiler	Nehren	Veldenz
Hupperath	Nennig	Waldrach
Igel	Neumagen-Dhron	Wasserliesch
Irsch	Niederremmel	Wawern
Kaimt	Niederfell	Wehlen
Kanzem	Niederleuken	Wehr
Karden	Niedermennig	Wellen
Kasel	Nittel	Wiltingen
Kastel-Stadt	Noviant	Wincheringen
Kattenes	Oberbillig	Winningen
Kenn	Oberemmel	Wintersdorf
Kernscheid	Oberfell	Wintrich
Kesten	Obermennig	Wirtlich
Kinheim	Oberperl	Wolf
Kirf	Ockfen	Zell
Klotten	Olkenbach	Zeltingen-Rachtig
Klüsserath	Olewig	Zewen-Oberkirch

2.2.5. Région déterminée Nahe:

a) Sous-régions:

Bereich Kreuznach
 Bereich Schloß Böckelheim
 Bereich Nahetal

b) Großlagen:

Burgweg	Rosengarten
Kronenberg	Schloßkapelle
Paradiesgarten	Sonnenborn
Pfarrgarten	

c) Einzellagen:

Abtei	Honigberg	Pastorei
Alte Römerstraße	Hörnchen	Pastorenberg
Altenberg	Johannisberg	Pfaffenstein
Altenburg	Kapellenberg	Ratsgrund
Apostelberg	Karthäuser	Rheingrafenberg
Backöfchen	Kastell	Römerberg
Becherbrunnen	Katergrube	Römerhelde
Berg	Katzenhöhle	Rosenberg
Bergborn	Klostergarten	Rosenteich
Birkenberg	Königsgarten	Rothenberg
Domberg	Königsschloß	Saukopf
Drachenbrunnen	Krone	Schloßberg
Edelberg	Kronenfels	Sonnenberg
Felsenberg	Lauerweg	Sonnenlauf
Felseck	Liebesbrunnen	Sonnenweg
Forst	Löhrer Berg	St. Antoniusweg
Frühlingsplätzchen	Lump	St. Martin
Galgenberg	Marienpforter Klosterberg	Steinchen
Graukatz	Mönchberg	Steyerberg
Herrenzehntel	Mühlberg	Straußberg
Hinkelstein	Narrenkappe	Teufelsküche
Hipperich	Nonnengarten	Tilgesbrunnen
Hofgut	Osterhöll	Vogelsang
Hölle	Otterberg	Wildgrafenberg
Höllensbrand	Palmengarten	
Höllenspfad	Paradies	

d) Communes et parties de communes:

Alsenz	Hochstätten	Raumbach
Altenbamburg	Hüffelsheim	Rehborn
Auen	Ippenheim	Roxheim
Bad Kreuznach	Kalkofen	Rüdesheim
Bad Münster-Ebernburg	Kirschroth	Rümmelsheim
Bayerfeld-Steckweiler	Langenlonsheim	Schloßböckelheim
Bingerbrück	Laubenheim	Schöneberg
Bockenu	Lauschied	Schweppenhausen
Boos	Lettweiler	Sobernheim
Bosenheim	Mandel	Sommerloch
Braunweiler	Mannweiler-Cölln	Spabrücken
Bretzenheim	Martinstein	Sponheim
Burg Layen	Meddersheim	Staudernheim
Burgsponheim	Meisenheim	Steinhardt
Cölln	Merxheim	Steckweiler
Dalberg	Monzingen	St. Katharinen
Desloch	Münster	Traisen
Dorsheim	Münsterappel	Unkenbach
Duchroth	Münster-Sarmsheim	Waldalgesheim
Ebernburg	Niederhausen	Waldböckelheim
Eckenroth	Niedermoschel	Waldlaubersheim
Feilbingert	Norheim	Wald Erbach
Gaugrehweiler	Nußbaum	Waldhiltersheim
Genheim	Oberhausen	Wallhausen
Guldental	Obermoschel	Weiler
Gutenberg	Oberndorf	Weinsheim
Hargesheim	Oberstreit	Windesheim
Heddesheim	Odernheim	Winterborn
Hergenfeld	Planig	Winzenheim

2.2.6. Région déterminée Rheingau:

a) Sous-région:

Bereich Johannisberg

b) Großlagen:

Burgweg	Gottesthal	Steil
Daubhaus	Heiligenstock	Steinmacher
Deutelsberg	Honigberg	
Erntebringer	Mehrhölzchen	

c) Einzellagen:

Dachsberg	Kilzberg	Nußbrunnen
Doosberg	Klaus	Rosengarten
Edelmann	Kläuserweg	Sandgrub
Fuschsberg	Klosterberg	Selingmacher
Gutenberg	Königin Viktoriaberg	Schönhell
Hasensprung	Langenstück	Schützenhaus
Hendelberg	Lenchen	Sonnenberg
Herrnberg	Magdalenenkreuz	St. Nikolaus
Höllenberg	Marcobrunn	Taubenberg
Jungfer	Michelmark	
Kapellenberg	Mönchspfad	

d) Communes et parties de communes:

Aßmannshausen	Kiedrich	Schloß Johannisberg
Aulhausen	Lorch	Schloß Reichartshausen
Böddiger	Lorchhausen	Schloß Vollrads
Eltville	Mainz-Kostheim	Steinberg
Erbach	Martinthal	Wicker
Flörsheim	Massenheim	Wiesbaden
Frankfurt	Mittelheim	Wiesbaden-Dotzheim
Geisenheim	Niederwalluf	Wiesbaden-Frauenstein
Hallgarten	Oberwalluf	Wiesbaden-Schierstein
Hattenheim	Oestrich	Winkel
Hochheim	Rauenthal	
Johannisberg	Rüdesheim	

2.2.7. Région déterminée Rheinhessen:

a) Sous-régions:

Bereich Bingen
Bereich Nierstein
Bereich Wonnegau

b) Großlagen:

Abtey	Güldenmorgen	Rehbach
Adelberg	Gutes Domtal	Rheinblick
Auflangen	Kaiserpfalz	Rheingrafenstein
Bergkloster	Krötenbrunnen	Sankt Alban
Burg Rodenstein	Kurfürstenstück	Sankt Rochuskapelle
Domblick	Liebfrauenmorgen	Spiegelberg
Domherr	Petersberg	Sybillinenstein
Gotteshilfe	Pilgerpfad	Vögelsgärten

c) Einzellagen:

Adelpfad	Eiserne Hand	Goldstückchen
Äffchen	Engelsberg	Gottesgarten
Alte Römerstraße	Fels	Götzenborn
Altenberg	Felsen	Hähnchen
Aulenberg	Feuerberg	Hasenbiß
Aulerde	Findling	Hasensprung
Bildstock	Frauenberg	Haubenberg
Binger Berg	Fraugarten	Heil
Blume	Frühmesse	Heiligenhaus
Blücherpfad	Fuchsloch	Heilighäuschen
Bockshaut	Galgenberg	Heiligenpfad
Bockstein	Geiersberg	Heiligkreuz
Bornpfad	Geisterberg	Herrngarten
Bubenstück	Gewürzgärtchen	Herrgottspfad
Bürgel	Geyersberg	Himmelsacker
Daubhaus	Goldberg	Himmelthal
Doktor	Goldenes Horn	Hipping
Ebersberg	Goldgrube	Hoch
Edle Weingärten	Goldpfad	Hochberg

Hockenmühle	Liebfrau	Schildberg
Hohberg	Liebfrauenberg	Schloß
Hölle	Liebfrauenthal	Schloß Hammerstein
Höllensbrand	Mandelbaum	Schloßberg
Homberg	Mandelberg	Schloßberg-Schwätzerchen
Honigberg	Mandelbrunnen	Schloßhölle
Horn	Michelsberg	Schneckenberg
Hornberg	Mönchbäumchen	Schönberg
Hundskopf	Mönchspfad	Schützenhütte
Johannisberg	Moosberg	Schwarzenberg
Kachelberg	Morstein	Seilgarten
Kaisergarten	Nonnengarten	Silberberg
Kallenberg	Nonnenwingert	Siliusbrunnen
Kapellenberg	Ölberg	Sioner Klosterberg
Katzebuckel	Osterberg	Sommerwende
Kehr	Paterberg	Sonnenberg
Kieselberg	Paterhof	Sonnenhang
Kirchberg	Pfaffenberg	Sonnenweg
Kirchenstück	Pfaffenhalde	Sonnheil
Kirchgärtchen	Pfaffenkappe	Spitzberg
Kirchplatte	Pilgerstein	St. Annaberg
Klausenberg	Rheinberg	St. Georgenberg
Kloppenberg	Rheingrafenberg	St. Jakobsberg
Klosterberg	Rheinhöhe	St. Julianenbrunnen
Klosterbruder	Ritterberg	Steig
Kostergarten	Römerberg	Steig-Terrassen
Klosterweg	Römersteg	Stein
Knopf	Rosenberg	Steinberg
Königsstuhl	Rosengarten	Steingrube
Kranzberg	Rotenfels	Tafelstein
Kreuz	Rotenpfad	Teufelspfad
Kreuzberg	Rotenstein	Vogelsang
Kreuzblick	Rotes Kreuz	Wartberg
Kreuzkapelle	Rothenberg	Wingertstor
Kreuzweg	Sand	Wißberg
Leckerberg	Sankt Georgen	Zechberg
Leidhecke	Saukopf	Zellerweg am schwarzen Herrgott
Lenchen	Sauloch	
Liebenberg	Schelmen	

d) Communes et parties de communes:

Abenheim	Drais	Gensingen
Albig	Dromersheim	Gimbsheim
Alsheim	Ebersheim	Grolsheim
Alzey	Eckelsheim	Groß-Winternheim
Appenheim	Eich	Gumbshheim
Armsheim	Eimsheim	Gundersheim
Aspishheim	Elsheim	Gundheim
Badenheim	Engelstadt	Guntersblum
Bechenheim	Ensheim	Hackenheim
Bechtheim	Eppelsheim	Hahnheim
Bechtolsheim	Erbes-Büdesheim	Hangen-Weisheim
Bermersheim	Esselborn	Harxheim
Bermersheim v.d.H.	Essenheim	Hechtsheim
Biebelnheim	Finthen	Heidesheim
Biebelsheim	Flörsheim-Dalsheim	Heimersheim
Bingen	Flornborn	Heppenheim
Bodenheim	Flonheim	Herrnsheim
Bornheim	Framersheim	Hessloch
Bretzenheim	Freilaubersheim	Hillesheim
Bubenheim	Freimersheim	Hohen-Sülzen
Büdesheim	Frettenham	Horchheim
Budenheim	Friesenheim	Horrweiler
Dalheim	Fürfeld	Ingelheim
Dalsheim	Gabsheim	Jugenheim
Dautenheim	Gau-Algesheim	Kempton
Dexheim	Gau-Bickelheim	Klein-Winterheim
Dienheim	Gau-Bischofsheim	Kettenheim
Dietersheim	Gau-Heppenheim	Köngernheim
Dintenheim	Gau-Köngernheim	Kriegsheim
Dittelsheim-Heßloch	Gaulsheim	Laubenheim
Dolgesheim	Gau-Odernheim	Leiselheim
Dorn-Dürkheim	Gau-Weinheim	Lörzweiler

Lonsheim	Oppenheim	Uelversheim
Ludwigshöhe	Osthofen	Uffhofen
Mainz	Partenheim	Undenheim
Mauchenheim	Pfaffen-Schwabenheim	Vendersheim
Mettenheim	Pfeddersheim	Volxheim
Mommenheim	Pleitersheim	Wachenheim
Mölsheim	Rommersheim	Wackernheim
Mörstadt	Sankt Johann	Wahlheim
Monsheim	Saulheim	Wallertheim
Monzernheim	Schafhausen	Weinheim
Nack	Schimsheim	Weinolsheim
Nackenheim	Schornsheim	Weinsheim
Neu-Bamberg	Schwabenheim	Weisenu
Nieder-Flörsheim	Schwabsburg	Welgesheim
Nieder-Hilbersheim	Selzen	Wendelsheim
Nieder-Olm	Siefersheim	Westhofen
Nieder-Saulheim	Sörgenloch	Wies-Oppenheim
Nieder-Wiesen	Spiesheim	Wintersheim
Nierstein	Sponsheim	Wöllstein
Ober-Flörsheim	Sprendlingen	Wolfsheim
Ober-Hilbersheim	Stadecken-Elsheim	Wonsheim
Ober-Olm	Stein-Bockenheim	Worms
Ockenheim	Sulzheim	Wörstadt
Offenheim	Tiefenthal	Zornheim
Offstein	Udenheim	Zotzenheim

2.2.8. Région déterminée Pfalz:

a) Sous-régions:

Bereich Mittelhaardt Deutsche Weinstraße
Bereich Südliche Weinstraße

b) Großlagen:

Bischofskreuz	Kloster Liebfrauenberg	Rosenbühl
Feuerberg	Kobnert	Schenkenböl
Grafenstück	Königsgarten	Schnepfenpflug an der Weinstraße
Guttenberg	Mandelhöhe	Schnepfenpflug vom Zellertal
Herrlich	Mariengarten	Schwarzerde
Hochmeß	Meerspinne	Schloß Ludwigshöhe
Höllenspfad	Ordensgut	Trappenberg
Hofstück	Pfaffengrund	
Honigsäckel	Rebstöckel	

c) Einzellagen:

Abtsberg	Gräfenberg	Kirchberg
Altenberg	Hahnen	Kirchenstück
Altes Löhl	Halde	Kirchlöh
Baron	Hasen	Kirschgarten
Benn	Hasenzeile	Klostergarten
Berg	Heidegarten	Klosterpfad
Bergel	Heilig Kreuz	Klosterstück
Bettelhaus	Heiligenberg	Königswingert
Biengarten	Held	Kreuz
Bildberg	Herrenmorgen	Kreuzberg
Bischofsgarten	Herrenberg	Kroatenpfad
Bischofsweg	Herrenpfad	Kronenberg
Bubeneck	Herrgottsacker	Kurfirst
Burgweg	Hochbenn	Latt
Doktor	Hochgericht	Lerchenbühl
Eselsbuckel	Höhe	Letten
Eselshaut	Hohenrain	Liebesbrunnen
Forst	Hölle	Linsenbusch
Frauenländchen	Honigsack	Mandelberg
Frohnwingert	Im Sonnenschein	Mandelgarten
Fronhof	Johanniskirchel	Mandelhang
Frühmeß	Kaiserberg	Mandelpfad
Fuchsloch	Kalkgrube	Mandelröth
Gässel	Kalkofen	Maria Magdalena
Geißkopf	Kapelle	Martinshöhe
Gerümpel	Kapellenberg	Michelsberg
Goldberg	Kastanienbusch	Münzberg
Gottesacker	Kastaniengarten	Musikantenbuckel

Mütterle	Römerbrunnen	Silberberg
Narrenberg	Römerstraße	Sonnenberg
Neuberg	Römerweg	St. Stephan
Nonnengarten	Rosenberg	Steinacker
Nonnenstück	Rosengarten	Steingebiß
Nußbien	Rosenkranz	Steinkopf
Nußriegel	Rosenkränzel	Stift
Oberschloß	Roßberg	Venusbuckel
Ölgassel	Roter Berg	Vogelsang
Oschelskopf	Sauschwänzel	Vogelsprung
Osterberg	Schäfergarten	Wolfsberg
Paradies	Schloßberg	Wonneberg
Pfaffenberg	Schloßgarten	Zchpeter
Reiterpfad	Schwarzes Kreuz	
Rittersberg	Seligmacher	

d) Communes et parties de communes:

Albersweiler	Gerolsheim	Landau i.d. Pfalz
Albisheim	Gimmeldingen	Laumersheim
Albshiem	Gleisweiler	Lautersheim
Alsterweiler	Gleiszellen-Gleishorbach	Leinsweiler
Altdorf	Godramstein	Leistadt
Appenhofen	Göcklingen	Lustadt
Arzheim	Gönnheim	Maikammer
Asselheim	Gommersheim	Marnheim
Bad Bergzabern	Gräfenhausen	Mechtersheim
Bad Dürkheim	Großfischlingen	Meckenheim
Barbelroth	Großkarlbach	Mertesheim
Battenberg	Großniedesheim	Minfeld
Bellheim	Gronau	Mörlheim
Berghausen	Grünstadt	Mörzheim
Biedesheim	Haardt	Morschheim
Billigheim	Hainfeld	Mühlheim
Billigheim-Ingenheim	Hambach	Mühlhofen
Birkweiler	Hassloch	Mussbach a.d.W.
Bischheim	Harxheim	Neuleiningen
Bissersheim	Heidesheim	Neustadt a.d.W.
Bobenheim am Berg	Hergersweiler	Niederhorbach
Bockenheim	Heiligenstein	Niederkirchen
Böbingen	Herxheim bei Landau	Niederotterbach
Böchingen	Herxheim am Berg	Niefernheim
Bolanden	Herxheimweyher	Nußdorf
Bornheim	Hessheim	Oberhausen
Bubenheim	Heuchelheim	Oberhofen
Burrweiler	Heuchelheim bei Frankenthal	Oberotterbach
Colgenstein-Heidesheim	Heuchelheim-Klingen	Obersülzen
Dackenheim	Hochdorf-Assenheim	Obrigheim
Dammheim	Hochstadt	Offenbach
Deidesheim	Ilbesheim	Ottersheim
Diedesfeld	Immesheim	Ottersheim/Zellerthal
Dierbach	Impflingen	Pleisweiler
Dirmstein	Ingenheim	Pleisweiler-Oberhofen
Dörrenbach	Insheim	Queichheim
Drusweiler	Kallstadt	Ranschbach
Duttweiler	Kandel	Rechtenbach
Edenkoben	Kapellen	Rhodt
Edesheim	Kapellen-Drusweiler	Rittersheim
Einselthum	Kapsweyer	Rödersheim-Gronau
Ellerstadt	Kindenheim	Römerberg
Erpolzheim	Kirchheim a.d.W.	Rohrbach
Eschbach	Kirchheimbolanden	Roschbach
Essingen	Kirrweiler	Rüssingen
Flemlingen	Kleinfischlingen	Ruppertsberg
Forst	Kleinkarlbach	Sausenheim
Frankweiler	Kleinniedesheim	Schwegenheim
Frcckenfeld	Klingen	Schweigen
Freimersheim	Klingenmünster	Schweigen-Rechtenbach
Freinsheim	Knittelsheim	Schweighofen
Freisbach	Knöringen	Siebelingen
Friedelsheim	Königsbach a.d.W.	Speyerdorf
Gauersheim	Lachen	Steinfeld
Geinsheim	Lachen/Speyerdorf	Steinweiler

Stetten	Vollmersweiler	Weyher i.d. Pfalz
St. Johann	Wachenheim	Winden
St. Martin	Walsheim	Zeiskam
Ungstein	Weingarten	Zell
Venningen	Weisenheim am Berg	Zellertal

2.2.9. Région déterminée Franken:

a) Sous-régions:

Bereich Bayerischer Bodensee
 Bereich Maindreieck
 Bereich Mainviereck
 Bereich Steigerwald

b) Großlagen:

Burgweg	Kapellenberg	Roßtal
Ewig Leben	Kirchberg	Schild
Heiligenthal	Markgraf Babenberg	Schloßberg
Herrenberg	Ölspiel	Schloßstück
Hofrat	Ravensburg	Teufelstor
Honigberg	Renschberg	

c) Einzellagen:

Abtsberg	Hohenbühl	Pfaffenberg
Abtsleite	Höll	Ratsherr
Altenberg	Homburg	Reifenstein
Benediktusberg	Johannisberg	Rosenberg
Berg	Julius-Echter-Berg	Scharlachberg
Berg-Rondell	Kaiser Karl	Schloßberg
Bischofsberg	Kalb	Schwanleite
Burg Hoheneck	Kalbenstein	Sommertal
Centgrafenberg	Kallmuth	Sonnenberg
Cyriakusberg	Kapellenberg	Sonnenleite
Dabug	Karthäuser	Sonnenschein
Dachs	Katzenkopf	Sonnenstuhl
Domherr	Kelter	St. Klausen
Eselsberg	Kiliansberg	Stein
Falkenberg	Kirchberg	Stein/Harfe
Feuerstein	Königin	Steinbach
First	Krähenschnabel	Stollberg
Fischer	Kreuzberg	Storchenbrünne
Fürstenberg	Kronsberg	Tannenberg
Glatzen	Küchenmeister	Teufel
Harstell	Lämmerberg	Teufelskeller
Heiligenberg	Landsknecht	Trautlestal
Heroldsberg	Langenberg	Vögelein
Herrenberg	Lump	Vogelsang
Herrgottsweg	Mainleite	Wachhügel
Herrschaftsberg	Marsberg	Weinsteig
Himmelberg	Maustal	Wölflein
Hofstück	Paradies	Zehntgraf

d) Communes et parties de communes:

Abtswind	Böttigheim	Elfershausen
Adelsberg	Breitbach	Elsfeld
Adelshofen	Brück	Eltmann
Albertshofen	Buchbrunn	Engelsberg
Albertheim	Bullenheim	Engental
Aschaffenburg	Bürgstadt	Ergersheim
Aschfeld	Castell	Erlabrunn
Altmanndorf	Dampfach	Erlasee
Alzenau	Dettelbach	Erlenbach a.M.
Arnstein	Dietersheim	Erlenbach bei Marktheidenfeld
Astheim	Dingolshausen	Eschau
Aub	Donnersdorf	Escherndorf
Aura a.d. Saale	Dorfprozelten	Euerdorf
Bad Windsheim	Dottenheim	Eussenheim
Bamberg	Düttingsfeld	Fahr
Bergtheinfeld	Ebelsbach	Falkenstein
Bergtheim	Eherieder Mühle	Feuerthal
Bibergau	Eibelstadt	Fuchstadt
Bieberehren	Eichenbühl	Frankenberg
Bischwind	Eisenheim	Frankenwinheim

Frickenhausen	Lenkersheim	Schwanfeld
Gädheim	Lindach	Schwarzach
Gaibach	Lindelbach	Schwarzenau
Gambach	Lülsfeld	Schweinfurt
Germünden	Machtilshausen	Segnitz
Gerbrunn	Mailheim	Seinsheim
Gerolzhofen	Mainberg	Sickershausen
Gnötzheim	Mainbernheim	Sommerach
Gössenheim	Mainstockheim	Sommerau
Greußenheim	Margetshöchheim	Sommerhausen
Grettstadt	Martinsheim	Staffelbach
Greuth	Marktbreit	Stammheim
Großheubach	Markt Einersheim	Steinbach
Großlangheim	Markt Erlbach	Stetten
Großostheim	Markttheidenfeld	Sugenheim
Großwallstadt	Markt Nordheim	Sulzfeld
Güntersleben	Marktstef	Sulzheim
Haidt	Michelau i. Steigerwald	Sulzthal
Hallburg	Michelbach	Tauberrettersheim
Hammelburg	Michelfeld	Tauberzell
Handthal	Miltenberg	Theilheim
Haßfurt	Mönchstockheim	Thüngen
Haßloch	Mühlbach	Thüngersheim
Heidingsfeld	Mutzenroth	Tiefenstockheim
Helmstadt	Neubrunn	Triefenthal
Hergolshausen	Neundorf	Traustadt
Herlheim	Neuses a. Berg	Tiefenstein
Herrnsheim	Neusetz	Trimberg
Hesslar	Nordheim a. Main	Uettingen
Himmelstadt	Obereisenheim	Uffenheim
Hoheim	Oberhaid	Ullstadt
Hohenfeld	Oberleinach	Unfinden
Höchberg	Obernau	Unterdürrbach
Hösbach	Obernreit	Unterhaid
Höllrich	Oberntief	Untereisenheim
Homburg a. Main	Oberschleichach	Unterleinach
Holzkirchen	Oberschwappach	Veitshöchheim
Holz Kirchhausen	Oberschwarzach	Viereth
Hüttenheim	Obervolkach	Vögnitz
Humprechtsau	Ochsenfurt	Vogelsburg
Hundelshausen	Ottendorf	Volkach
Hüttenheim	Pflaumheim	Waigolshausen
Ickelheim	Possenheim	Waigolsheim
Iffigheim	Prappach	Walddachsbach
Ingolstadt	Prichsenstadt	Wasserlos
Iphofen	Prosselsheim	Wäserndorf
Ippesheim	Ramsthal	Weigenheim
Ipsheim	Randersacker	Weier
Kammerforst	Remlingen	Weilbach
Karlburg	Repperndorf	Weimersheim
Karlstadt	Retzbach	Wenigumstadt
Karsbach	Retzstadt	Werneck
Kaubenheim	Reusch	Westheim
Kemmern	Riedenheim	Wiebelsberg
Kirchschönbach	Rimbach	Wiesenbronn
Kitzingen	Rimpar	Wiesenfeld
Kleinheubach	Rödelsec	Wiesentheid
Kleinlangheim	Röttingen	Willanzheim
Kleinochsenfurt	Rothenburg ob der Tauber	Winterhausen
Klingenberg	Rottenberg	Wipfeld
Knetzgau	Rossbrunn	Wirmsthal
Köhler	Rottendorf	Wörth a. Main
Königsberg i. Bayern	Rück	Wonfurt
Kolitzheim	Rüdenhausen	Würzburg
Krassolzheim	Rüdisbronn	Wüstenfelden
Krauthem	Rügshofen	Wüstenzell
Kreuzwertheim	Saaleck	Zeil a. Main
Krum	Sand a. Main	Zeilitzheim
Külsheim	Schallfeld	Zell a. Main
Laudenbach	Scheinfeld	Zell a. Ebersberg
Leinach	Schmachtenberg	Zellingen
Lengfeld	Schnepfenbach	Ziegelanger
Lengfurt	Schonungen	

2.2.10. Région déterminée Württemberg:

a) Sous-régions:

Bereich Württembergischer Bodensee
 Bereich Kocher-Jagst-Tauber
 Bereich Oberer Neckar
 Bereich Remstal-Stuttgart
 Bereich Württembergisch Unterland

b) Großlagen:

Heuchelberg	Lindelberg	Stromberg
Hohenneuffen	Salzberg	Tauberberg
Kirchenweinberg	Schalkstein	Wartbühl
Kocherberg	Schozachtal	Weinsteige
Kopf	Sonnenbühl	Wunnenstein
Lindauer Seegarten	Stautenberg	

c) Einzellagen:

Altenberg	Kaiserberg	Sankt Johännser
Berg	Katzenbeißer	Schafsteige
Burgberg	Katzenöhrle	Schanzreiter
Burghalde	Kayberg	Schelmeklinge
Dachsberg	Kirchberg	Schenkenberg
Dachsteiger	Klosterberg	Scheuerberg
Dezberg	König	Schloßberg
Dieblesberg	Kriegsberg	Schloßsteige
Eberfürst	Kupferhalde	Schmecker
Felsengarten	Lämmler	Schneckenhof
Flatterberg	Lichtenberg	Sommerberg
Forstberg	Liebenberg	Sommerhalde
Goldberg	Margarete	Sonnenberg
Grafenberg	Michaelsberg	Sonntagsberg
Halde	Mönchberg	Steinacker
Harzberg	Mönchsberg	Steingrube
Heiligenberg	Mühlbacher	Stiftsberg
Herrlesberg	Neckarhölde	Wachtkopf
Himmelreich	Paradies	Wanne
Hofberg	Propstberg	Wardtberg
Hohenberg	Ranzenberg	Wildenberg
Hoher Berg	Rappen	Wohlfahrtsberg
Hundsberg	Reichshalde	Wurmberg
Jupiterberg	Rozenberg	Zweifelsberg

d) Communes et parties de communes:

Abstatt	Botenheim	Erligheim
Adolzfurt	Brackenheim	Ernsbach
Affalterbach	Brettach	Eschelbach
Affaltrach	Bretzfeld	Eschenau
Aichelberg	Breuningsweiler	Eßlingen
Aichwald	Bürg	Fellbach
Allmersbach	Burgbronn	Feuerbach
Aspach	Cleebronn	Flein
Asperg	Cleversulzbach	Forchtenberg
Auenstein	Creglingen	Frauenzimmern
Baach	Criesbach	Freiberg a. Neckar
Bad Cannstatt	Degerloch	Freudenstein
Bad Friedrichshall	Diefenbach	Freudenthal
Bad Mergentheim	Dimbach	Frickenhäuser
Beihingen	Dörzbach	Gaisburg
Beilstein	Dürrenzimmern	Geddelsbach
Beinstein	Duttenberg	Gellmersbach
Belsenberg	Eberstadt	Gemrigheim
Bensingen	Eibensbach	Geradstetten
Besigheim	Eichelberg	Gerlingen
Beuren	Ellhofen	Grantschen
Beutelsbach	Elpersheim	Gronau
Bieringen	Endersbach	Großbottwar
Bietigheim	Ensing	Großgartach
Bietigheim-Bissingen	Enzweihingen	Großheppach
Bissingen	Eppingen	Großingersheim
Bodolz	Erdmannshausen	Grumbach
Bönnigheim	Erlenbach	Güglingen

Gündelbach	Markelsheim	Schluchtern
Gundelsheim	Markgröningen	Schnait
Haagen	Massenbachhausen	Schöntal
Haberschlacht	Maulbronn	Schorndorf
Häfnerhaslach	Meimsheim	Schozach
Hanweiler	Metzingen	Schützingen
Harsberg	Michelbach a.W.	Schwabbach
Hausen a.d. Zaber	Möckmühl	Schwaigern
Hebsack	Mühlacker	Siebeneich
Hedelfingen	Mühlhausen	Siglingen
Heilbronn	Mühlhausen a.d. Enz	Spielberg
Hertmannsweiler	Münster	Steinheim
Hessigheim	Mundelsheim	Sternenfels
Heuholz	Murr	Stetten a.H.
Hirschau	Neckarsulm	Stetten i.R.
Höpfungheim	Neckarweiningen	Stockheim
Hösslinsülz	Neckarwestheim	Strümpfelbach
Hof und Lembach	Neipperg	Stuttgart
Hofen	Neudenaу	Sülzbach
Hoheneck	Neuenstadt a. K.	Taldorf
Hohenhaslach	Neuenstein	Talheim
Hohenstein	Neuffen	Tübingen
Horkheim	Neuhausen	Uhlbach
Horrheim	Neustadt	Untereisesheim
Illingen	Niederhofen	Untergruppenbach
Ilfeld	Niedernhall	Unterheimbach
Ingelfingen	Niederstetten	Unterheinriet
Ingersheim	Nonnenhorn	Unterjesingen
Kappishäusern	Nordhausen	Untersteinbach
Kernen	Nordheim	Untertürkheim
Kesselfeld	Oberderdingen	Vaihingen
Kirchberg	Oberohrn	Verrenberg
Kirchheim	Obersöllbach	Vorbachzimmern
Kleinaspach	Oberstenfeld	Waiblingen
Kleinbottwar	Oberstetten	Waldbach
Kleingartach	Obersulm	Walheim
Kleinheppach	Obertürkheim	Wangen
Kleiningersheim	Ochsenbach	Wasserburg
Kleinsachsenheim	Ochsenburg	Weikersheim
Klingenberg	Oedheim	Weiler b. Weinsberg
Knittlingen	Öhringen	Weiler a.d. Zaber
Kohlberg	Ötisheim	Weilheim
Korb	Offenau	Weinsberg
Kressbronn/Bodensee	Pfaffenhofen	Weinstadt
Künzelsau	Pfedelbach	Weißbach
Langenbeutingen	Poppenweiler	Wendelsheim
Laudenbach	Ravensburg	Wermutshausen
Lauffen	Reinsbronn	Widdern
Lehensteinsfeld	Remshalden	Willsbach
Leingarten	Reutlingen	Wimmental
Leonbronn	Rielingshausen	Windischenbach
Lienzingen	Riet	Winnenden
Lindau	Rietenau	Winterbach
Linsenhofen	Rohracker	Winzerhausen
Löchgau	Rommelshausen	Wüstenrot
Löwenstein	Roßwag	Wurmlingen
Ludwigsburg	Rotenberg	Zaberfeld
Maienfels	Rottenburg	Zuffenhausen
Marbach/Neckar	Sachsenheim	

2.2.11. Région déterminée Baden:

a) Sous-régions:

Bereich Badische Bergstraße Kraichgau	Bereich Kaiserstuhl
Bereich Badisches Frankenland	Bereich Tuniberg
Bereich Bodensee	Bereich Markgräflerland
Bereich Breisgau	Bereich Ortenau

b) Großlagen:

Attilafelsen	Burg Zähringen	Lorettoberg
Burg Lichteneck	Fürsteneck	Mannaberg
Burg Neuenfels	Hohenberg	Rittersberg

Schloß Rodeck	Stiftsberg	Vulkanfelsen
Schutterlindenberg	Tauberklänge	
Sonnenufer	Vogtei Rötteln	
c) Einzellagen:		
Abtsberg	Himmelreich	Rosenberg
Alte Burg	Hochberg	Roter Berg
Altenberg	Hummelberg	Rotgrund
Alter Gott	Kaiserberg	Schäf
Baßgeige	Kapellenberg	Scheibenbuck
Batzenberg	Käseberg	Schloßberg
Betschgräbler	Katzenberg	Schloßgarten
Bienenberg	Kinzigtäler	Silberberg
Bühl	Kirchberg	Sommerberg
Burggraf	Klepberg	Sonnenberg
Burgstall	Kochberg	Sonnenstück
Burgwingert	Kreuzhalde	Sonnhalde
Castellberg	Kronenbühl	Sonnhohle
Eckberg	Kuhberg	Sonnhole
Eichberg	Lasenberg	Spiegelberg
Engelsberg	Lerchenberg	St. Michaelsberg
Engelsfelsen	Lotberg	Steinfelsen
Enselberg	Maltesergarten	Steingäße
Feuerberg	Mandelberg	Steingrube
Föhrenberg	Mühlberg	Steinhalde
Gänsberg	Oberdürrenberg	Steinmauer
Gestühl	Oelberg	Sternenberg
Haselstaude	Ölbaum	Teufelsburg
Hasenberg	Ölberg	Ulrichsberg
Henkenberg	Pfarrberg	Weingarten
Herrenberg	Plauelrain	Weinhecke
Herrenbuck	Pulverbuck	Winklerberg
Herrenstück	Rebtal	Wolfhag
Hex von Dasenstein	Renchtäler	
d) Communes et parties de communes:		
Achern	Bombach	Elsenz
Achkarren	Bottenau	Emmendingen
Altdorf	Breisach	Endingen
Altschweier	Britzingen	Eppingen
Amoltern	Broggingen	Erlach
Auggen	Bruchsal	Ersingen
Bad Bellingen	Buchholz	Erzingen
Baden-Baden	Bühl	Eschbach
Badenweiler	Bühlertal	Eschelbach
Bad Krozingen	Buggingen	Ettenheim
Bad Mergentheim	Burkheim	Feldberg
Bad Mingolsheim	Dainbach	Fessenbach
Bad Rappenau	Dattingen	Feuerbach
Bahlingen	Denzlingen	Fischingen
Bahnbrücken	Dertingen	Flehingen
Ballrechten-Dottingen	Diedesheim	Freiburg
Bamlach	Dielheim	Friesenheim
Bauerbach	Diersburg	Gailingen
Beckstein	Dicstelhausen	Gemmingen
Berghaupten	Dietlingen	Gengenbach
Berghausen	Dittigheim	Gerlachsheim
Bermatingen	Dossenheim	Gissigheim
Bermersbach	Dürren	Glottertal
Berwangen	Durbach	Gochsheim
Bickensohl	Eberbach	Gottenheim
Biengen	Ebringen	Grenzach
Bilfingen	Efringen-Kirchen	Grötzingen
Binau	Egringen	Großrinderfeld
Binzen	Ehrenstetten	Großsachsen
Bischoffingen	Eichelberg	Grunern
Blankenhornsberg	Eichstetten	Hagnau
Blansingen	Eichtersheim	Haltingen
Bleichheim	Eimeldingen	Haslach
Bodmann	Eisental	Hassmersheim
Bötzingen	Eisingen	Hecklingen
Bollschweil	Ellmendingen	Heidelberg

Heidelsheim	Malterdingen	Riedlingen
Heiligenzell	Marbach	Riegel
Heimbach	Markdorf	Ringelbach
Heinsheim	Mauchen	Ringsheim
Heitersheim	Meersburg	Rohrbach a. G.
Helmsheim	Mengen	Rotenberg
Hemsbach	Menzingen	Rümmingen
Herbolzheim	Merdingen	Sachsenflur
Herten	Merzhausen	Salem
Hertingen	Michelfeld	Sasbach
Heuweiler	Mictersheim	Sasbachwalden
Hilsbach	Mösbach	Schallbach
Hilzingen	Mühlbach	Schallstadt-Wolfenweiler
Hochburg	Mühlhausen	Schelingen
Höhefeld	Müllheim	Scherzingen
Hofweier	Münchweier	Schmieheim
Hohensachsen	Münzesheim	Schlatt
Hohenwettersbach	Mundingen	Schliengen
Holzen	Munzingen	Schriesheim
Horrenberg	Nack	Seefelden
Hügelheim	Neckarmühlbach	Sexau
Hugsweier	Neckarzimmern	Singen
Huttingen	Nesselried	Sinsheim
Ihringen	Neudenu	Sinzheim
Immenstaad	Neuenbürg	Söllingen
Impfingen	Neuershausen	Stadelhofen
Istein	Neusatz	Staufen
Jechtingen	Neuweier	Steinbach
Jöhlingen	Niederegggenen	Steinsfurt
Kappelrodeck	Niederrimsingen	Steinenstadt
Karlsruhe-Durlach	Niederschopfheim	Stetten
Kembach	Niederweiler	Stettfeld
Kenzingen	Nimburg	Sulz
Kiechlinsbergen	Nordweil	Sulzbach
Kippenhausen	Norsingen	Sulzburg
Kippenheim	Nußbach	Sulzfeld
Kirchberg	Nußloch	Tairnbach
Kirchardt	Oberachern	Tannenkirch
Kirchhofen	Oberacker	Tauberbischofsheim
Kleinkems	Oberbergen	Tiefenbach
Klepsau	Oberegggenen	Tiengen
Klettgau	Obergrombach	Tiergarten
Köndringen	Oberkirch	Tunsel
Königheim	Oberlauda	Tutschfelden
Königschaffhausen	Oberöwisheim	Überlingen
Königshofen	Oberrimsingen	Ubstadt
Konstanz	Oberrotweil	Ubstadt-Weiler
Kraichtal	Obersasbach	Uissigheim
Krautheim	Oberschopfheim	Ulm
Külsheim	Oberschüpf	Untergrombach
Kürnbach	Obertsrot	Unteröwisheim
Lahr	Oberuhldingen	Unterschüpf
Landshausen	Oberweier	Varnhalt
Langenbrücken	Odenheim	Wagenstadt
Lauda	Ödsbach	Waldangelloch
Laudenbach	Östringen	Waldulm
Lauf	Örlingen	Wallburg
Laufen	Offenburg	Waltershofen
Lautenbach	Ohlsbach	Walzbachtal
Lehen	Opfingen	Wasenweiler
Leimen	Ortenberg	Weicher
Leiselheim	Ottersweier	Weil
Leutershausen	Pfaffenweiler	Weiler
Liel	Rammersweier	Weingarten
Lindelbach	Rauenberg	Weinheim
Lipburg	Rechberg	Weisenbach
Lörrach	Reichenau	Welmlingen
Lottstetten	Reichenbach	Werbach
Lützelsachsen	Reichholzheim	Wertheim
Mahlberg	Renchen	Wettelbrunn
Malsch	Rettigheim	Weisloch
Malschenberg	Rheinweiler	Wildtal

Wintersweiler	Wollbach	Zeutern
Wittna	Zaisenhausen	Zungweier
Wöschbach	Zell-Weierbach	Zunzingen

2.2.12. Région déterminée Saale-Unstrut:

a) Sous-régions:

Bereich Schloß Neuenburg
Bereich Thüringen

b) Großlagen:

Blütengrund
Göttersitz
Kelterberg
Schweigenberg

c) Einzellagen:

Hahnenberg
Mühlberg
Rappental

d) Communes et parties de communes:

Bad Kösen	Kaatschen	Roßbach
Bad Sulza	Kalzendorf	Schleberoda
Burgscheidungen	Karsdorf	Schulpforte
Domburg	Kirchscheidungen	Seeburg
Dorndorf	Klosterhäseler	Spielberg
Eulau	Langenbogen	Steigra
Freyburg	Laucha	Vitzenburg
Gleina	Löbaschütz	Weischütz
Goseck	Müncheroda	Weißenfels
Gröst	Naumburg	Werder/Havel
Großheringen	Nebra	Zeuchfeld
Großjena	Neugönna	Zscheiplitz
Höhnstedt	Reinsdorf	
Jena	Rollsdorf	

2.2.13. Région déterminée Sachsen:

a) Sous-régions:

Bereich Dresden
Bereich Elstertal
Bereich Meißen

b) Großlagen:

Elbhänge
Lößnitz
Schloßweinberg
Spaargebirge

c) Einzellagen:

Kapitelberg
Heinrichsburg

d) Communes et parties de communes:

Belgern	Ostritz	Schlieben
Jessen	Pesterwitz	Seußlitz
Kleindröben	Pillnitz	Weinböhla
Meißen	Proschwitz	
Merbitz	Radebeul	

B) Vins de table portant une indication géographique

Ahrtaler Landwein	Regensburger Landwein
Altrheingauer Landwein	Rheinburgen-Landwein
Bayerischer Bodensee-Landwein	Rheinischer Landwein
Fränkischer Landwein	Saarländischer Landwein der Mosel
Landwein der Mosel	Sächsischer Landwein
Landwein der Ruwer	Schwäbischer Landwein
Landwein der Saar	Starkenburger Landwein
Mitteldeutscher Landwein	Südbadischer Landwein
Nahegauer Landwein	Taubertäler Landwein
Pfälzer Landwein	Unterbadischer Landwein

C) Mentions traditionnelles complémentaires

- Affentaler
- Badisch Rotgold
- Ehrentrudis
- Hock
- Liebfrauenmilch und Liebfraumilch
- Moseltaler
- Riesling-Hochgewächs
- Rotling
- Schillerwein
- Weißherbst
- Winzersekt
- Deutsches Weinsiegel

II. VINS ORIGINAIRES DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**A) Vins de qualité produits dans des régions déterminées**

Ces vins sont désignés par les termes «vin de qualité produit dans une région déterminée» ou par une mention traditionnelle spécifique visée au point 1; ils sont inscrits sur la liste figurant au point 2.

Ces vins peuvent en outre être désignés par le nom d'une unité géographique plus restreinte que la région déterminée, n'étant pas citée individuellement dans cette annexe, ainsi que par une mention traditionnelle complémentaire visée au point 3.

1. Mentions traditionnelles spécifiques

- Appellation d'origine contrôlée
- Appellation contrôlée
- Appellation d'origine — Vin délimité de qualité supérieure

2. Noms des régions déterminées**2.1. Régions d'Alsace et de l'Est****2.1.1. Appellations d'origine contrôlées**

Alsace ou vin d'Alsace
 Alsace grand cru
 Alsace grand cru, suivre d'un nom de cru («lieu-dit»)
 Alsace ou vin d'Alsace, suivie de:

- Gewürztraminer
- Riesling
- Pinot gris
- Muscat
- Pinot ou Klevner
- Sylvaner
- Chasselas ou Gutedel
- Pinot noir

Vin d'Alsace Edelzwicker
 Crémant d'Alsace

2.1.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes de Toul
 Vin de Moselle

2.2. Région de la Champagne**2.2.1. Appellations d'origine contrôlées**

Champagne
 Côteaux Champenois
 Rosé des Riceys

2.3. Région de la Bourgogne**2.3.1. Appellations d'origine contrôlées**

Aloxe-Corton
 Auxey-Duresses
 Bâtard-Montrachet
 Beaujolais

Beaujolais, suivie du nom de la commune d'origine:

Juliéna	Saint-Étienne-des-Ouillères
Jullié	Blacé
Émeringes	Arbuissonnas
Chenas	Salles
Fleurie	Saint-Julien
Chiroubles	Montmelas
Lancié	Rivolet
Villié-Morgon	Denicé
Lantignié	Les Ardillats
Beaujeu	Marchamp
Regnié	Vauxrenard
Durette	Leynes
Cercié	Saint-Amour-Bellevue
Quincié	La Chapelle-de-Guinchay
Saint-Lager	Romanèche
Odenas	Pruzilly
Charentay	Chânes
Saint-Étienne-la-Varenne	Saint-Vérand
Vaux	Saint-Symphorien-d'Annelles
Le Perréon	

Beaujolais supérieur
 Beaujolais villages
 Beaune
 Bienvenues-Bâtard-Montrachet
 Blagny
 Bonnes-Mares
 Bourgogne
 Bourgogne aligoté
 Bourgogne aligoté Bouzeron
 Bourgogne claret
 Bourgogne claret Côte Chalonnaise
 Bourgogne claret Hautes Côtes de Beaune
 Bourgogne claret Hautes Côtes de Nuits
 Bourgogne Côte d'Auxerre
 Bourgogne Côte Chalonnaise
 Bourgogne grand ordinaire
 Bourgogne grand ordinaire claret
 Bourgogne grand ordinaire rosé
 Bourgogne Hautes Côtes de Beaune
 Bourgogne Irancy
 Bourgogne Hautes Côtes de Nuits
 Bourgogne mousseux
 Bourgogne ordinaire
 Bourgogne ordinaire claret
 Bourgogne ordinaire rosé
 Bourgogne passetoutgrains
 Bourgogne rosé
 Bourgogne rosé Côte Chalonnaise
 Bourgogne rosé Hautes Côtes de Beaune
 Bourgogne rosé Hautes Côtes de Nuits
 Brouilly
 Chablis
 Chablis grand cru
 Chablis premier cru
 Chambertin
 Chambertin Clos de Bèze
 Chambolle-Musigny
 Chapelle-Chambertin
 Charlemagne
 Charmes-Chambertin
 Chassagne-Montrachet
 Chenas
 Chevalier-Montrachet
 Chiroubles
 Chorey-lès-Beaune
 Clos de la Roche
 Clos des Lambrays
 Clos de la Roche
 Clos de Tart
 Clos de Vougeot

Clos Saint-Denis
Corton
Corton-Charlemagne
Côtes de Beaune

Côtes de Beaune, précédée du nom de la commune d'origine:

Auxey-Duresses	Pernand-Vergelesses
Blagny	Puligny-Montrachet
Chassagne-Montrachet	Saint-Aubin
Chorey-lès-Beaune	Saint-Romain
Ladoix	Santenay
Meursault	Savigny-lès-Beaune
Monthélie	

Côtes de Beaune villages
Côtes de Brouilly
Côtes de Nuits villages
Coteaux du Lyonnais
Crémant de Bourgogne
Criots Bâtard-Montrachet
Échezeaux
Fixin
Fleuric
Gevrey-Chambertin
Givry
Grands Échezeaux
Griotte-Chambertin
Juliéna
La Grande-Rue
Ladoix
Latricières-Chambertin
Mâcon
Mâcon villages
Mâcon supérieur

Mâcon, suivie du nom de la commune d'origine:

Azé	Loché
Berzé-la-Ville	Lugny
Berzé-le-Chatel	Milly-Lamartine
Bissy-la-Mâconnaise	Montbellet
Burgy	Péronne
Bussières	Pierreclos
Chaintré	Prissé
Chânes	Pruzilly
La Chapelle-de-Guinchay	La Roche-Vineuse
Chardonnay	Romanèche-Thorains
Charnay-lès-Mâcon	Saint-Amour-Bellevue
Chasselas	Saint-Gengoux-de-Scissé
Chevagny-lès-Chevrières	Saint-Symphorien-d'Anceles
Clessé	Saint-Véran
Crêches-sur-Saône	Sologny
Cruzilles	Solutré-Pouilly
Davayé	Vergisson
Fuissé	Verzé
Gréville	Vinzelles
Hurigny	Viré
Igé	Uchizy
Leynes	

Maranges
Maranges-Côtes de Beaune
Marsannay
Mazis-Chambertin
Mazoyères-Chambertin
Mercurey
Meursault
Montagny
Monthélic
Montrachet
Morey-Saint-Denis
Morgon
Moulin-à-Vent
Musigny

Nuits ou Nuits-Saint-Georges
Pernand-Vergelesses
Petit Chablis
Pinot Chardonnay-Mâcon
Pommard
Pouilly-Fuissé
Pouilly-Loché
Pouilly-Vinzelles
Puligny-Montrachet
Régnié
Richebourg
Romanée (La)
Romanée Conti
Romanée Saint-Vivant
Ruchottes-Chambertin
Rully
Saint-Amour
Saint-Aubin
Saint-Aubin (premiers crus)
Saint-Romain
Saint-Véran
Santenay
Savigny ou Savigny-lès-Beaune
Tâche (La)
Vins fins des Côtes de Nuits
Volnay
Volnay Santenots
Vosne-Romanée
Vougeot

2.3.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes du Forez
Côte Roannaises
Sauvignon de Saint-Bris

2.4. *Régions du Jura et de la Savoie*

2.4.1. Appellations d'origine contrôlées

Arbois
Arbois mousseux
Arbois Pupillin
Château-Châlon
Côtes du Jura
Côtes du Jura mousseux
Crépy
L'Étoile
L'Étoile mousseux
Mousseux de Savoie
Pétillant de Savoie
Roussette de Savoie
Roussette de Savoie, suivie d'un nom de cru:
Frangy
Marestel ou Marestel Altesse
Monterminod
Monthoux
Scyssel
Scyssel mousseux
Vin de Savoie
Vin de Savoie, suivie d'un nom de cru:
Abymes
Apremont
Arbin
Ayze
Charpignat
Chautagne
Chignin
Chignin Bergeron ou Bergeron
Cruet
Marignan

Montmélian
Ripaille
Saint-Jean de la Porte
Saint-Jeoire Prieuré
Sainte-Marie d'Alloix
Marin
Jongieux

Vin de Savoie mousseux
Vin de Savoie pétillant
Vin de Savoie Ayze mousseux
Vin de Savoie Ayze pétillant

2.4.2. Vins délimités de qualité supérieure

Mousseux ou pétillant du Bugey
Vin du Bugey
Vin du Bugey mousseux ou pétillant
Vin du Bugey, suivie d'un nom de cru:
Virieu-le-Grand
Montagnieu
Manicle
Machuraz
Cerdon

Roussette du Bugey
Roussette du Bugey, suivie d'un nom de cru:
Anglefort
Arbignieu
Chanay
Lagnieu
Montagnieu
Virieu-le-Grand

Vin du Bugey-Cerdon pétillant
Vin du Bugey-Cerdon mousseux

2.5. Région des Côtes du Rhône

2.5.1. Appellations d'origine contrôlées

Château-Grillet
Châteauneuf-du-Pape
Châtillon-en-Diois
Clairette de Die
Clairette de Die mousseux
Condrieu
Cornas
Côte-Rôtie
Coteaux de Die
Coteaux du Tricastin
Côtes du Lubéron
Côtes du Rhône

Côtes du Rhône, suivie du nom de la commune d'origine:

Beaumes-de-Venise	Saint-Pantaléon-les-Vignes
Rochebude	Séguret
Saint-Maurice	Valréas
Vinsobres	Visan
Cairanne	Laudun
Rasteau	Saint-Gervais
Roaix	Sablet
Rousset-les-Vignes	Chusclan

Côtes du Rhône villages
Côtes du Ventoux
Crémant de Die
Crozes-Hermitage ou Crozes-Ermitage
Gigondas
Hermitage ou Ermitage
Lirac
Saint-Joseph
Saint-Péray
Saint-Péray mousseux
Tavel
Vacqueyras

2.5.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes du Vivarais

Côtes du Vivarais, suivie d'un nom de cru:

Ornac-l'Aven

Saint-Montant

Saint-Remèze

Coteaux de Pierrevert

Haut-Comtat

2.6. *Régions de la Provence et de la Corse*

2.6.1. Appellations d'origine contrôlées

Ajaccio

Bandol

Bellet

Cassis

Coteaux d'Aix-en-Provence

Coteaux d'Aix-en-Provence, suivie du nom:

Les-Baux-de-Provence

Coteaux Varois

Côtes de Provence

Palette

Patrimoine

Vin de Bandol

Vin de Bellet

Vin de Corse

Vin de Corse Calvi

Vin de Corse Coteaux du Cap-Corse

Vin de Corse Figari

Vin de Corse Sartène

Vin de Corse Porto-Vecchio

2.7. *Région du Languedoc-Roussillon*

2.7.1. Appellations d'origine contrôlées

Blanquette de Limoux

Blanquette méthode ancestrale

Clairette de Bellegarde

Clairette du Languedoc

Collioure

Corbières

Costière de Nîmes

Coteaux du Languedoc

Coteaux du Languedoc, suivie ou non d'un des noms suivants:

Cabrières

Coteaux de La Méjanelle ou La Méjanelle

Coteaux de Saint-Christol ou Saint-Christol

Coteaux de Vérargues ou Vérargues

La Clape

Montpeyroux

Picpoul-de-Pinet

Pic-Saint-Loup

Quatourze

Saint-Drézéry

Saint-Georges-D'Orques

Saint-Saturnin

Côtes du Roussillon

Côtes du Roussillon villages

Côtes du Roussillon villages Caramany

Côtes du Roussillon villages Latour de France

Crémant de Limoux

Faugères

Fitou

Limoux

Minervois

Saint-Chinian

2.7.2. Vins délimités de qualité supérieure

Cabardès

Côtes de la Malepère

Côtes du Cabardès et de l'Orbiel

2.8. *Région du Sud-Ouest*

2.8.1. Appellations d'origine contrôlées

Béarn
Béarn-Bellocq
Bergerac, Bergerac sec
Buzet
Cahors
Côtes de Bergerac
Côtes de Duras
Côtes du Frontonnais
Côtes du Frontonnais-Fronton
Côtes du Frontonnais-Villaudric
Côtes du Marmandais
Côtes de Montravel
Gaillac
Gaillac premières côtes
Gaillac doux
Gaillac mousseux
Haut-Montravel
Irouléguay
Jurançon
Jurançon sec
Madiran
Marcillac
Monbazillac
Montravel
Pacherenc du Vic-Bilh
Pécharmant
Rosette
Saussignac

2.8.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes de Brulhois
Côtes de Saint-Mont
Tursan
Vin d'Entraygues et du Fel
Vin d'Estaing
Vin de Lavilledieu

2.9. *Région de Bordeaux*

Appellations d'origine contrôlées

Barsac
Blaye ou Blayais
Bordeaux
Bordeaux claret
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benaige
Bordeaux mousseux
Bordeaux rosé
Bordeaux sec
Bordeaux supérieur
Bordeaux supérieur claret
Bordeaux supérieur rosé
Bourg ou Bourgeois
Cadillac
Cérons
Côtes Canon-Fronsac ou Canon-Fronsac
Côtes de Bourg
Côtes de Blaye
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
Côtes de Castillon
Crémant de Bordeaux
Entre-Deux-Mers
Entre-Deux-Mers Haut-Benaige
Fronsac
Graves
Graves supérieures
Graves de Vayres
Haut-Médoc

Ialande-de-Pomerol
 Lustrac-Médoc
 Loupiac
 Lussac-Saint-Émilion
 Margaux
 Médoc
 Montagne-Saint-Émilion
 Moulis ou Moulis-en-Médoc
 Néac
 Pauillac
 Pessac-Léognan
 Pomerol
 Premières Côtes de Blaye
 Premières Côtes de Bordeaux

Premières Côtes de Bordeaux, suivie du nom de la commune d'origine:

Bassens	Lestiac
Carbon blanc	Paillet
Lormont	Villenave-de-Rions
Cenon	Cardan
Floirac	Rions
Bouliac	Laroque
Carignan	Béguey
La Tresne	Omet
Cenac	Donzac
Camblanes	Cadillac
Quinsac	Monprimblanc
Cambes	Gabarnac
Saint-Caprais-de-Bordeaux	Semens
Haux	Verdelais
Tabanac	Saint-Maixant
Baurech	Saint-Eulalie
Le Tourne	Saint-Germain-de-Graves
Langoiran	Yvrac
Capian	

Puisseguin-Saint-Émilion
 Sainte-Croix-du-Mont
 Saint-Émilion
 Saint-Émilion grand cru
 Saint-Estèphe
 Sainte-Foy-Bordeaux
 Saint-Georges-Saint-Émilion
 Saint-Julien
 Sauternes

2.10. Région de la Loire

2.10.1. Appellations d'origine contrôlées

Anjou, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou Coteaux de la Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou Gamay, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou villages
 Blanc fumé de Pouilly, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Bourgueil, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Bonnezeaux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Cabernet d'Anjou, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Cabernet de Saumur, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Cheverny
 Chinon, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux de l'Aubance, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux du Layon, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux du Layon, suivie du nom de la commune d'origine, complétée ou non par les mots «Val de Loire»:

Beaulieu-sur-Layon
 Faye-d'Anjou
 Rablay-sur-Layon
 Saint-Aubin-de-Luigné
 Rochefort-sur-Loire
 Saint-Lambert-du-Lattay

Coteaux du Layon-Chaume, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux du Loir, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux de Saumur, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Cour-Cheverny
 Crémant de Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Jasnières, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Ménétoû Salon, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Montlouis, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Montlouis pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Montlouis mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Muscadet, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Muscadet des Coteaux de la Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Muscadet de Sèvres-et-Maine, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Pouilly-sur-Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Pouilly fumé, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Quarts-de-Chaume, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Quincy, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Reuilly, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Rosé d'Anjou, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Rosé d'Anjou pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Rosé de Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Sancerre, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saint-Nicolas-de-Bourgueil, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saumur, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saumur-Champigny, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saumur pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saumur mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Savennières, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Savennières-Coulée-de-Serrant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Savennières-Roche-aux-Moines, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine Azay-le-Rideau, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine Amboise, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine Mesland, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Vouvray, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Vouvray pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Vouvray mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»

2.10.2. Vins délimités de qualité supérieure

Châteaumeillant

Cheverny

Côteaux d'Ancenis, suivie obligatoirement du nom de cépage:

Pineau de la Loire

Chenin blanc

Malvoisie

Pinot-Beurot

Gamay

Cabernet

Coteaux du Giennois

Coteaux du Giennois Cosne-sur-Loire

Coteaux du Vendômois

Côtes d'Auvergne, suivie du nom de la commune d'origine:

Boudes

Chanturgue

Châteaugay

Corent

Madargues

Côtes de Gien

Côtes de Gien Cosne-sur-Loire

Fiefs Vendéens, suivie obligatoirement d'un des noms suivants:

Brem

Marcuil

Pissotte

Vix

Gros-plant ou Gros-plant du pays Nantais

Haut Poitou

Saint-Pourçain
 Valençay
 Vins de l'Orléanais
 Vins du Thouarsais

3. **Vins de liqueur relevant de la catégorie des «vins doux naturels»**

Appellations d'origine contrôlées

Banyuls
 Banyuls Rancio
 Banyuls grand cru
 Banyuls grand cru Rancio
 Frontignan
 Grand Roussillon
 Grand Roussillon Rancio
 Maury
 Maury Rancio
 Muscat de Beaumes-de-Venise
 Muscat de Frontignan
 Muscat de Lunel
 Muscat du Cap Corse
 Muscat de Miraval
 Muscat de Rivesaltes
 Muscat de Saint-Jean-de-Minervois
 Rasteau
 Rasteau Rancio
 Rivesaltes
 Rivesaltes Rancio
 Vin de Frontignan

4. **Vins de liqueur**

Appellations d'origine contrôlées

Clairette du Languedoc
 Floc de Gascogne
 Frontignan
 Macvin du Jura
 Muscat de Frontignan
 Pineau des Charentes ou Pineau Charentais
 Vin de Frontignan

5. **Mentions traditionnelles complémentaires**

— Grand	— Réserve
— Premier (première)	— Passetoutgrain
— Cru	— Vin noble
— Premier cru	— Petit
— Grand cru	— Haut
— Grand vin	— Vin jaune
— Vin fin	— Vin de paille
— Ordinaire	— Pelure d'oignon
— Grand ordinaire	— Vin primeur
— Supérieur(e)	— Vin tuilé
— Cru classé	— Vin gris
— Premier cru classé	— Blanc de blancs
— Deuxième cru classé	— Vin nouveau
— Grand cru classé	— Sur lie
— Cru bourgeois	— Clairet, clairette
— Villages	— Roussette
— Clos	— Vendange tardive
— Camp	— Claret
— Edelszwicker	— Vin de café
— Schillerwein	— Sélection de grains nobles

B) Vins de table portant une indication géographique

1. «Vins de pays» suivie du nom d'un département de production

Tous les départements producteurs de vin, excepté ceux dont les noms sont des appellations d'origine contrôlée (par exemple, la Corse, le Jura, la Loire, la Moselle et la Savoie).

2. «Vins de pays» décrits par le nom d'une zone de production

Vin de pays de l'Agenais
Vin de pays d'Aigues
Vin de pays d'Allobrogie
Vin de pays de l'Ardailhou
Vin de pays d'Argens
Vin de pays de l'Aude
Vin de pays des Balmes Dauphinoises
Vin de pays de la Bénovie
Vin de pays du Bérange
Vin de pays de Bessan
Vin de pays de Bigorre
Vin de pays du Bourbonnais
Vin de pays de Cassan
Vin de pays Catalan
Vin de pays de Caux
Vin de pays de Cessenon
Vin de pays de Cévennes
Vin de pays Charentais
Vin de pays de la cité de Carcassone
Vin de pays des collines de la Moure
Vin de pays des collines Rhodaniennes
Vin de pays du comté de Grignan
Vin de pays du comté Tolosan
Vin de pays des comtés Rhodaniens
Vin de pays de la Côte Vermeille
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de Baronnie
Vin de pays des coteaux de Besilles
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux de Cèze
Vin de pays des coteaux Charitois
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux de Coiffy
Vin de pays des coteaux d'Enserune
Vin de pays des coteaux de Fenouillèdes
Vin de pays des coteaux Flaviens
Vin de pays des coteaux de Fontcaude
Vin de pays des coteaux de Glanes
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan
Vin de pays des coteaux de Laurens
Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du littoral Audois
Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Quercy
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux du Termenès
Vin de pays des coteaux du Verdon
Vin de pays des côtes du Vidourle
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban
Vin de pays des côtes du Brian
Vin de pays des côtes de Ceressou
Vin de pays des côtes Catalanes
Vin de pays des côtes du Condomois
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours
Vin de pays des côtes de Lézignan
Vin de pays des côtes de Montestruc
Vin de pays des côtes de Pérignan
Vin de pays des côtes de Prouilhe
Vin de pays des côtes du Tarn
Vin de pays des côtes de Thau
Vin de pays des côtes de Thongue
Vin de pays de Cucugnan
Vin de pays de la Drôme
Vin de pays Duché d'Uzès
Vin de pays de Franche-Comté

Vin de pays des gorges de l'Hérault
 Vin de pays des gorges et côtes de Millau
 Vin de pays de Hauterive en pays d'Aude
 Vin de pays de la haute vallée de l'Aude
 Vin de pays de la haute vallée de l'Orb
 Vin de pays des hauts de Badens
 Vin de pays de l'Hérault
 Vin de pays de l'île de Beauté
 Vin de pays du Jardin de la France
 Vin de pays des Marches de Bretagne
 Vin de pays des Maures
 Vin de pays de la Meuse
 Vin de pays du Mont-Baudile
 Vin de pays de Mont-Caume
 Vin de pays d'Oc
 Vin de pays des Pyrénées-Orientales
 Vin de pays de Petite-Crau
 Vin de pays de Pézenas
 Vin de pays de la principauté d'Orange
 Vin de pays de Retz
 Vin de pays des Sables du golfe du Lion
 Vin de pays de Saint-Sardos
 Vin de pays du Torgan (anciens coteaux Cathares)
 Vin de pays des terroirs Landais
 Vin de pays de Thézac-Perricard
 Vin de pays d'Urfé
 Vin de pays du val de Cesse
 Vin de pays du val de Dagne
 Vin de pays du val d'Orbieu
 Vin de pays de la vallée du Paradis
 Vin de pays des vals d'Agly
 Vin de pays de la Vaunage
 Vin de pays de la vicomté d'Aumelas
 Vin de pays de la Vistrenque

III. VINS ORIGINAIRES DU ROYAUME D'ESPAGNE

A) Vins de qualité produits dans des régions déterminées

Ces vins sont désignés par les termes «vino de calidad producido en region determinada» ou par une mention traditionnelle spécifique visée au point 1, ainsi que par le nom d'une des régions déterminées visées au point 2. Ce nom peut être complété par le nom d'une des unités géographiques inscrites dans la même liste.

Ces vins peuvent en outre être désignés par une mention traditionnelle complémentaire, visée au point 3.

1. Mentions traditionnelles spécifiques

- Denominación de Origen calificada o DOCa
- Denominación de Origen ou DO
- Vino generoso
- Vino generoso de licor
- Vino dulce natural

2. Indications géographiques

2.1. Noms des régions déterminées

Alella
 Alicante
 Almansa
 Ampurdán-Costa Brava
 Bierzo
 Binissalem
 Calatayud
 Cariñena
 Campo de Borja
 Cava
 Cigales
 Conca de Barbera

Condado de Huelva
 Costers del Segre
 Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina
 Jerez ou Xérès ou Sherry
 Jumilla
 Málaga
 Mancha, La
 Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda
 Métrida
 Montilla-Moriles
 Navarra
 Penedès
 Priorato
 Rias Baixas
 Ribeiro
 Ribera del Duero
 Rioja (DOCa)
 Rueda
 Somontano
 Tacoronte-Acentejo
 Tarragona
 Terra Alta
 Toro
 Utiel-Rcquena
 Valdeorras
 Valdepeñas
 Valencia
 Vinos de Madrid
 Yecla

2.2. *Noms des sous-régions et communes*

2.2.1. Région déterminée Alella

Alella
 Argentona
 Cabrils
 Martorelles
 Masnou, El
 Montgat
 Montornés del Vallès
 Òrrius
 Premià de Dalt
 Premià de Mar
 La Roca del Vallès
 Sant Fost de Campcentelles
 Santa Maria de Martorelles
 Teià
 Tiana
 Vallromanes
 Vilanova del Vallès
 Vilassar de Dalt

2.2.2. Région déterminée Alicante

a) Alicante	Ibi
Algueña	Mañán
Bañeres	Monovar
Benejama	Onil
Biar	Petrer
Campo de Mirra	Pinoso
Cañada	Romana, La
Castalla	Salinas
Elda	Sax
Hondón de los Frailes	Tibi
Hondón de las Nieves	Villena
b) La Marina	Benissa
Alcalalí	Calpe
Beniarbeig	Castell de Castells
Benichembla	Denia
Benidoleig	Gata de Gorgos
Benimeli	Jalón
Benitachell	Lliver

Miraflor	Senija
Murla	Setla y Mirarrosa
Ondara	Teulada
Orba	Tormos
Parcent	Vall de Languart
Pedreguer	Vergel
Sagra	Xabia
Sanet y Negrals	

2.2.3. Région déterminée Almansa

Alpera
Bonete
Chinchilla de Monte-Aragón
Corral-Rubio
Higueruela
Hoya Gonzalo
Pétrola

2.2.4. Région déterminée Ampurdán-Costa Brava

Agullana	Palau-Sabardera
Avinyonet de Puigventós	Pau
Boadella	Pedret i Marsà
Cabanes	Perelada
Cadaqués	Pont de Molins
Cantallops	Port-Bou
Capmany	Port de la Selva, El
Colera	Rabós
Darnius	Roses
Espolla	Sant Climent de Sescebes
Figueres	Selva de Mar, La
Garriguella	Terrades
Jonquera, La	Vilafant
Llançà	Vilajuïga
Llers	Vilamaniscle
Masarac	Vilanant
Mollet de Perelada	Viure

2.2.5. Région déterminée Bierzo

Arganza	Fresnedo
Bembibre	Molinaseca
Borrenes	Noceda
Cabañas Raras	Ponferrada
Cacabelos	Priaranza
Camponaraya	Puente de Domingo Flórez
Carracedelo	Sancedo
Carucedo	Vega de Espinareda
Castropodame	Villadecanes
Congosto	Toral de los Vados
Corrullón	Villafranca del Bierzo
Cubillos del Sil	

2.2.6. Région déterminée Binissalem

Binissalem
Consell
Santa María del Camí
Saucellas
Santa Eugenia

2.2.7. Région déterminée Calatayud

Abanto	Castejón de las Armas
Acered	Castejón de Alarba
Alarba	Cervera de la Cañada
Alhama de Aragón	Clarés de Ribota
Aniñón	Codos
Ateca	Fuentes de Jiloca
Belmonte de Gracián	Godijos
Bubierca	Ibdes
Calatayud	Maluenda
Carenas	Mara

Miedes	Ruesca
Monterde	Sediles
Montón	Terrer
Morata de Jiloca	Torralba de Ribota
Moros	Torrijo de la Cañada
Munébrega	Valtorres
Nuévalos	Villalba del Perejil
Olvés	Villalengua
Orea	Villaroya de la Sierra
Paracuellos de Jiloca	La Viñuela

2.2.8. Région déterminée Campo de Borja

Agón	Burata
Ainzón	Buste, El
Alberite de San Juan	Fuendejalón
Albeta	Magallón
Ambel	Pozuelo de Aragón
Bisimbre	Tabuena
Borja	Vera de Moncayo
Bulbuenta	

2.2.9. Région déterminée Carineña

Aguarón	Longares
Aladrén	Mezalocha
Alfamén	Mucl
Almonacid de la Sierra	Paniza
Alpartir	Tosos
Cosuenda	Villanueva de Huerva
Encinacorba	

2.2.10. Région déterminée Cava

2.2.11. Région déterminée Cigales

Cabezón de Pisuerga	Quintanilla de Trigueros
Cigales	San Martín de Valvení
Corcos del Valle	Santovenia de Pisuerga
Cubillas de Santa Marta	Trigueros del Valle
Fuensaldaña	Valoria la Buena
Mucientes	Dueñas

2.2.12. Région déterminée Conca de Barbera

Barberà de la Conca	Rocafort de Queralt
Blancafort	Sarral
Conesa	Senan
L'Espuga de Francolí	Solivella
Forès	Vallclara
Montblanc	Vilaverd
Pira	Vimbodí

2.2.13. Région déterminée Condado de Huelva

Almonte	Niebla
Beas	Palma del Condado, La
Bollullos del Condado	Palos de la Frontera
Bonares	Rociana del Condado
Chucena	San Juan del Puerto
Hinojos	Trigueros
Lucena del Puerto	Villalba del Alcor
Manzanilla	Villarrasa
Moguer	

2.2.14. Région déterminée Costers del Segre

a) Sous-région: Raimat

Raimat

b) Sous-région: Artesa

Artesa de Segre
Foradada
Alòs de Balaguer
Penelles
Preixens

c) Sous-région: Valle del Rio Corb

Sant Martí de Riucorb	Els Omells de na Gaia
Verdú	Tàrrega
Guimerà	Vallfogona de Riucorb
Maldà	Granyena de Segarra
Balianes	Montornès de Segarra
Ciutadilla	Preixana
Nalec	Granyanella
Vallbona de les Monges	Montoliu de Segarra

d) Sous-région: Les Garrigues

La Pobla de Cérvoles	L'Espluga Calba
El Vilosell	Els Omellons
Cervià de les Garrigues	Tarrés
L'Albí	Fulleda
Vinaixa	La Floresta
Bellaguarda	Arbeca

2.2.15. Région déterminée Chacolí de Getaria — Getariako Txakolina

Aia
Getaria
Zarautz

2.2.16. Région déterminée Jerez-Xérès-Sherry

Chiclana de la Frontera
Chipiona
Jerez de la Frontera
Puerto de Santa María, El
Puerto Real
Rota
Sanlúcar de Barrameda
Trebujena

2.2.17. Région déterminée Jumilla

Albatana
Fuente-Álamo
Hellín
Montealegre del Castillo
Ontur
Tobarra

2.2.18. Région déterminée Málaga

Alameda	Frigiliana
Alcaucín	Fuente Picdra
Alfarnate	Humilladero
Alfarnatejo	Iznate
Algarrobo	Macharaviaya
Alhaurín de la Torre	Manilva
Almachar	Moclinejo
Almogía	Mollina
Archez	Nerja
Archidona	Periana
Arenas	Rincón de la Victoria
Benamargosa	Riogordo
Benamocarra	Salares
Borge, El	Sayalonga
Canillas del Aceituno	Sedella
Canillas de Albaida	Sierra de Yeguas
Casabermeja	Torrox
Casares	Totalán
Colmenar	Vélez-Málaga
Cómares	Villanueva de Algaidas
Cómpeta	Villanueva del Rosario
Cuevas Bajas	Villanueva de Tapia
Cuevas de San Marcos	Villanueva del Trabuco
Cutar	Viñuela
Estepona	

2.2.19. Région déterminée La Mancha

Barrax	Montalvos
Bonillo, El	Munera
Fuensanta	Ossa de Montial
Herrera, La	Roda, La
Lezuza	Tarazona de la Mancha
Minaya	Villarrobledo
Albaladejo	Malagón
Alcázar de San Juan	Manzanares
Alcolea de Calatrava	Membrilla
Aldea del Rey	Miguelturra
Alhambra	Montiel
Almagro	Pedro Muñoz
Almedina	Picón
Almodóvar del Campo	Piedrabuena
Arenas de San Juan	Poblete
Argamasilla de Alba	Porzuna
Argamasilla de Calatrava	Pozuelo de Calatrava
Ballesteros de Calatrava	Puebla del Príncipe
Bolaños de Calatrava	Puerto Lápice
Calzada de Calatrava	Santa Cruz de los Cáñamos
Campo de Criptana	Socuéllamos
Cañada de Calatrava	Solana, La
Caracuel	Terrinches
Carrión de Calatrava	Tomelloso
Carrizosa	Torralba de Calatrava
Castellar de Santiago	Torre de Juan Abad
Ciudad Real	Valenzuela de Calatrava
Cortijos, Los	Villahermosa
Cózar	Villamanrique
Daimiel	Villamayor de Calatrava
Fernancaballero	Villanueva de la Fuente
Fuencollana	Villanueva de los Infantes
Fuente el Fresno	Villar del Pozo
Granátula de Calatrava	Villarrubia de los Ojos
Herencia	Villarta de San Juan
Labores, Las	
Acebrón, El	Olivares de Júcar
Alberca de Záncara, La	Osa de la Vega
Alconchel de la Estrella	Pedernoso, El
Almarcha, La	Pedroñeras, Las
Almendros	Pinarejo
Almonacid del Marquesado	Pozoamargo
Atalaya del Cañavate	Pozorrubio
Barajas de Melo	Provencio, El
Bclinchón	Puebla de Almenara
Belmonte	Puebla de Haro
Cañadajuncosa	Rozalén del Monte
Cañavate, El	Saelices
Carrascode de Haro	San Clemente
Casas de Benítez	Santa María del Campo
Casas de Fernando Alonso	Santa María de los Llanos
Casas de Guijarro	Sisante
Casas de Haro	Tarancón
Casas de los Pinos	Torrubia del Campo
Castillo de Carcimuñoz	Torrubia del Castillo
Cervera del Llano	Tresjuncos
Fuente de Pedro Naharro	Tribaldos
Fuentelespino de Haro	Uclés
Hinojosa, La	Valverde de Júcar
Hinojosas, Las	Vara de Rey
Honrubia	Villaescusa de Haro
Hontanaya	Villamayor de Santiago
Horcajo de Santiago	Villar de Cañas
Huelves	Villar de la Encina
Leganiel	Villarejo de Fuentes
Mesas, Las	Villares del Saz
Monreal del Llano	Villarrubio
Montalbanejo	Villaverde y Pasaconsol
Mota del Cuervo	Zarza de Tajo

Ajofrín	Orgaz con Arisgotas
Almonacid de Toledo	Puebla de Almoradiel, La
Cabanas de Yepes	Quero
Cabezamesada	Quintanar de la Orden
Camuñas	Romeral, El
Ciruelos	Santa Cruz de la Zarza
Consuegra	Sonseca con Casalgordo
Corral de Almaguer	Tembleque
Chueca	Toboso, El
Dosbarrios	Turleque
Guardia, La	Urda
Huerta de Valdecarábanos	Villacañas
Lillo	Villa de Don Fadrique, La
Madridejos	Villafranca de los Caballeros
Manzanaque	Villaminaya
Marjaliza	Villamuelas
Mascaraque	Villanueva de Alcardete
Miguel Esteban	Villanueva de Bogas
Mora	Villarrubia de Santiago
Nambroca	Villasequilla de Yepes
Nobleas	Villatobas
Ocaña	Yebénes, Los
Ontigola con Oreja	Yepes

2.2.20. Région déterminée Mentrída

Albarreal de Tajo	Hormigos
Alcabó	Huecas
Aldeanabo de Escalona	Lominchar
Almorox	Maqueda
Arcicóllar	Nombela
Barcience	Novés
Bargas	Nuño Gómez
Burujón	Otero
Camarena	Palomeque
Camarenilla	Paredas de Escalona
Cardiel de Los Montes	Pelahustán
Carmena	Portillo de Toledo
Carranque	Quismondo
Casar de Escalona, El	Real de San Vicente, El
Casarrubios del Monte	Recas
Castillo de Bayuela	Rielves
Cedillo del Condado	Santa Cruz del Retamar
Cerralbos, Los	Santa Olalla
Chozas de Canales	Torre de Esteban Hambrán, La
Domingo Pérez	Torrijos
Escalona	Val de Santo Domingo
Escalonilla	Valmojado
Fuensalida	Ventas de Retamosa, Las
Garciotún	Villamiel de Toledo
Gerindote	Viso de San Juan, El
Hojosa de San Vincente	Yunclillos

2.2.21. Région déterminée Montilla-Moriles

Aguilar de la Frontera	Montalbán
Baena	Montemayor
Cabra	Monturque
Castro del Río	Nueva Carteya
Doña Mencía	Puente Genil
Espejo	Rambla, La
Fernán-Núñez	Santaella
Lucena	

2.2.22. Région déterminée Navarra

a) Sous-région: Ribera Baja

Ablitas	Fitero
Arguedas	Monteagudo
Barillas	Murchante
Cascante	Tudela
Castejón	Tulebras
Cintruénigo	Valtierra
Corella	

b) Sous-région: Ribera Alta

Artajona	Mérida
Beire	Miranda de Arga
Berbinzana	Murillo el Cuende
Caparroso	Murillo el Fruto
Cárcar	Olite
Carcastillo	Peralta
Falces	Pitillas
Funes	Sansoain
Larraga	Santacara
Lerín	Sesma
Lodosa	Tafalla
Marcilla	Villafranca

c) Sous-région: Tierra Estella

Aberin	Estella
Allo	Lazagurria
Arcos, Los	Los Arcos
Arellano	Luquin
Arróniz	Morentin
Ayeguí	Oteiza de la Solana
Barbarín	Sansol
Busto, El	Torres del Río
Discastillo	Valle de Yerri
Desojo	Villatuerta

d) Sous-région: Valdizarbe

Adios	Mendigorría
Añorbe	Muruzábal
Artazu	Obanos
Barásoain	Olóriz
Biurrun	Odisoain
Cirauqui	Pueyo
Enériz	Puente la Reina
Garinoain	Tiebas-Muruarte de Reta
Guirguillano	Tirapu
Legarda	Ucar
Leoz	Unzué
Mañeru	Uterga

e) Sous-région: Baja Montaña

Albar	Lerga
Aoiz	Llédena
Cáseda	Lumbier
Eslava	Sada
Exprogui	Sangüesa
Gallipienzo	San Martín de Unx
Javier	Ujué
Leache	

2.2.23. Région déterminée Penedès

Abrera	Olesa de Bonesvalls
Avinyonet	Olivella
Begues	Pacs del Penedès
Cabanyes, Les	Piera
Cabrera d'Igualada	Pierola
Canyelles	Pla del Penedès
Castellet i Gornal	Pontons
Castellví de la Marca	Puigdàlber
Castellví Rosanes	Sant Cugat Sesgarrigues
Cervelló	Sant Esteve Scsrovires
Corbera de Llobregat	Sant Llorenç d'Hortons
Cubelles	Sant Martí de Sarroca
Font-rubí	Sant Pere de Ribes
Gelida	Sant Pere de Riudebitlles
Granada, La	Sant Quintí de Mediona
Llacuna, La	Sant Sadurní d'Anoia
Martorell	Santa Fe del Penedès
Masquefa	Santa Margarida i els Monjos
Mediona	Santa Maria de Miralles
Olèrdola	Sitges

Subirats
Torrelavit
Torrelles de Foix
Vallirana

Vilafranca del Penedès
Vilanova i la Geltrú
Vilobí

Aiguamúrcia
Albinyana
L'Arboç
Banyeres
Bellvei
Bisbal del Penedès, La
Bonastre
Calafell

Creixell
Cunit
Llorenç del Penedès
Montmell
Roda de Berà
Sant Jaume dels Domenys
Vendrell, El

2.2.24. Région déterminée Priorato

Bellmunt del Priorat
Gratallops
Lloà
Morera de Montsant, La
Poboleda

Porrera
Torroja del Priorat
Vilella Alta, La
Vilella Baixa, La

2.2.25. Région déterminée Rias Baixas

a) Sous-région: Val do Salnés

Cambados
Meaño
Sanxenxo
Ribadumia
Meis
Vilanova de Arousa
Portas
Caldas de Reis
Villagrancia de Arousa

b) Sous-région: Condado do Tea

Salvaterra de Miño
As Neves
Arbo
Crecente
A Cañiza

c) Sous-région: O Rosal

O Rosal
Tomiño
Tui

2.2.26. Région déterminée Ribeiro

Arnoia
Beade
Carballeda de Avia
Castro de Miño
Cenile

Cortegada
Leiro
Punxin
Ribadavia
San Amaro

2.2.27. Région déterminée Ribera del Duero

Adrada de Haza
Aguilera, La
Anguix
Aranda de Duero
Baños de Valdearados
Berlangas de Roa
Boada de Roa
Caleruega
Campillo de Aranda
Castrillo de la Vega
Cueva de Roa, La
Fresnilla de las Dueñas
Fuentecén
Fuentelcéspedes
Fuentelisendo
Fuentemolinos
Fuentenebro
Fuentespina

Gumiel de Hizán
Gumiel del Mercado
Guzmán
Haza
Hontangas
Hontoria de Valdearados
Horra, La
Hoyales de Roa
Mambrilla de Castrejón
Milagros
Moradillo de Roa
Nava de Roa
Olmedillo de Roa
Pardilla
Pedroso de Duero
Peñaranda de Duero
Quemada
Quintana del Pidio

Quintanamanvirgo	Vadocondes
Roa	Valcabado de Roa
San Juan del Monte	Valdeande
San Martín de Rubiales	Valdezate
Santa Cruz de la Salceda	Vid, La
Sequera de Haza, La	Villaescusa de Roa
Sotillo de la Ribera	Villalba de Duero
Terradillos de Esgueva	Villalbilla de Gumiel
Torregalindo	Villatuelda
Tórtoles de Esgueva	Villovela de Esgueva
Tubilla del Lago	Zazuar
Aldehorno	Montejo de la Vega de la Serrezuela
Honrubia de la Cuesta	Villaverde de Montejo
Langa de Duero	San Esteban de Gormaz
Bocos de Duero	Pesquera de Duero
Canalejas de Peñafiel	Piñel de Abajo
Castrillo de Duero	Piñel de Arriba
Curiel	Quintanilla de Arriba
Fompedraza	Quintanilla de Onésimo
Manzanillo	Rábano
Olivares de Duero	Roturas
Olmos de Peñafiel	Torre de Peñafiel
Padilla de Duero	Valbuena de Duero
Peñafiel	Valdearcos

2.2.28. Appellation d'origine contrôlée Rioja

a) Sous-région: Rioja Alavesa

Baños de Ebro	Lapuebla de Labarca
Barriobusto	Leza
Cripán	Moreda de Álava
Elciego	Navaridas
Elvillar	Oyón
Labastida	Salinillas de Buradón
Labraza	Samaniego
Laguardia	Villanueva de Álava
Lanciego	Yécora

b) Sous-région: Rioja Alta

Ábalos	Foncea
Alesanco	Fonzaleche
Alasón	Fuenmayor
Anguciana	Galbárruli
Arenzana de Abajo	Gimileo
Arenzana de Arriba	Haro
Azofra	Herramélluri
Badarán	Hervias
Bañares	Hormilla
Baños de Rioja	Homilleja
Baños de Río Tobía	Hornos de Moncalvillo
Berceo	Huércanos
Bezares	Lardero
Bobadilla	Leiva
Briñas	Logroño
Briones	Manjarrés
Camprovín	Matute
Cañillas de Río Tuerto	Medrano
Cañas	Nájera
Cárdenas	Navarrete
Casalarreina	Ochandurí
Castañares de Rioja	Ollaurí
Cellorigo	Rodezno
Cenicero	Sajazarra
Cidamón	San Asensio
Cihuri	San Millán de Yécora
Cirueña	Santa Coloma
Cordovín	San Torcuato
Cuzcurrita de Río Trión	San Vicente de la Sonsierra
Daroca de Rioja	Sojuela
Entrena	Sorzano
Estollo	Sotés

Tirgo	Uruñuela
Tormantos	Ventosa
Torrecilla Sobre Alesanco	Villalba de Rioja
Torremontalbo	Villar de Torre
Treviana	Villajero
Tricio	Zarratón

c) Sous-région: Rioja Baja

Agoncillo	Grávalos
Aguilar del Río Alhama	Herce
Albelda de Iregua	Igea
Alberite	Lagunilla del Jubera
Alcanadre	Leza del Río Leza
Aldeanueva de Ebro	Mendavia
Alfaro	Molinos de Ocón, Los
Andosilla	Murillo de Río Leza
Aras	Nalda
Arnedo	Pradejón
Arrúbal	Quel
Ausejo	Redal, El
Autol	Ribafrecha
Azagra	Rincón de Soto
Bargota	San Adrián
Bergasa	Santa Engracia de Jubera
Bergasilla Bajera	Sartaguda
Calahorra	Tudelilla
Cervera del Río Alhama	Viana
Clavijo	Villa de Ocón, La
Corera	Villamediana de Iregua
Cornago	Villar de Arnedo, El
Galilea	

2.2.29. Région déterminée Rueda

Blasconuño de Matacabras	Madrigal de las Altas Torres
Aldeanueva del Codonal	Morelaja de Coca
Aldehuela del Codonal	Nava de La Asunción
Bernuy de Coca	Nieva
Codorniz	Rapariegos
Fuente de Santa Cruz	San Cristóbal de la Vega
Juarros de Voltoya	Santiuste de San Juan Bautista
Montejo de Arévalo	Tolocirio
Montuenga	Villagonzalo de Coca
Aguasal	Nueva Villa de las Torres
Alaejos	Olmedo
Alcacerén	Pollos
Almenara de Adaja	Pozal de Gallinas
Ataquines	Pozáldez
Bobadilla del Campo	Puras
Bócigas	Ramiro
Brahojos de Medina	Rodilana
Carpio	Rueda
Castrajón	San Pablo de la Moraleja
Castronuño	San Vicente del Palacio
Cervillego de la Cruz	Seca, La
Fresno de Viejo	Serrada
Fuente el Sol	Siste Iglesias de Travancos
Fuente Olmedo	Tordesillas
Hornillos	Torrecilla de la Abadesa
Llano de Olmedo	Torrecilla de la Orden
Matapozuelos	Valdestillas
Medina del Campo	Ventosa de la Cuesta
Mojados	Villafranca de Duero
Moraleja de las Panaderas	Villanueva de Duero
Nava del Rey	Villaverde de Medina

2.2.30. Région déterminée Somontano

Abiego	Antillón
Adahuesca	Alquézar
Alcalá del Obispo	Argavieso
Agües	Azara

Azlor	Ilche
Barbastro	Laluenga
Barbuñales	Laperdiguera
Berbegal	Lascellas-Ponzano
Bespen	Naval
Blecua y Torres	Olvena
Bierge	Peralta de Alcofea
Capella	Peraltila
Casbas de Huesca	Perarrúa
Castillazuelo	Pertusa
Colungo	Pozán de Vero
Estada	Puebla de Castro, La
Estadilla	Salas Altas
Fonz	Salas Bajas
Grado, El	Santa María Dulcis
Graus	Secastilla
Hoz y Costean	Siétamo
Ibieca	Torres de Alcanadre

2.2.31. Région déterminée Tacoronte-Acentejo

La Matanza de Acentejo
 Santa Úrsula
 El Sauzal
 Tacoronte
 Tegueste
 La Victoria de Acentejo
 La Laguna

2.2.32. Région déterminée Tarragona

a) Sous-région: Campo de Tarragona

Alcover	Nou de Gaià, La
Aleixar, L'	Nulles
Alforja	Pallaresos, Els
Alió	Perafort
Almóster	Pla de Santa Maria, El
Altafulla	Pobla de Mafumet, La
Argentera, L'	Pobla de Montornès, La
Ascó	Puigpelat
Benissanet	Renau
Borgeas del Camp, Les	Reus
Botarell	Riera de Gaià, La
Bràfim	Riudecanyes
Cabra del Camp	Riudecols
Cambrils	Riudoms
Castellvell del Camp	Rodonyà
Catllar, El	Rourell, El
Colldejou	Salomó
Constantí	Secuita, La
Cornudella	Selva del Camp, La
Duesaigües	Tarragona
Figuerola del Camp	Tivissa
Garcia	Torre de L'Espanyol, La
Garidells, Els	Torredembarra
Ginestar	Ulldemolins
Masó, La	Vallmoll
Masllorens	Valls
Maspujols	Vespella
Milà, El	Vilabella
Miravet	Vilallonga del Camp
Montbrió del Camp	Vilanova d'Escornalbou
Montferri	Vila-rodona
Mont-roig	Vilaseca i Salou
Móra d'Ebre	Vinebre
Móra la Nova	Vinyols i els Arcs
Morali	

b) Sous-région: Falset

Cabassers	Marçà
Capçanes	Masroig, El
Figuera, La	Pradell
Guiamets, Els	Torre de Fontaubella, La

2.2.33. Région déterminée Terra Alta

Arnés	Gandesa
Batea	Horta de Sant Joan
Bot	Pinell de Brai, El
Caseres	Pobla de Massaluca, La
Corbera de Terra Alta	Prat de Comte
Fatarella, La	Vilalba dels Arcs

2.2.34. Région déterminée Toro

Argujillo	Sanzoles
Bóveda de Toro, La	Valdefinjas
Morales de Toro	Venialbo
Pego, El	Villabuena del Puente
Peleagonzalo	San Román de Hornija
Piñero, El	Villafranca de Duero
San Miguel de la Ribera	

2.2.35. Région déterminée Utiel-Requena

Camporrobles	Sinarcas
Caudete	Venta del Moro
Fuenterrobles	Villagordo
Siete Aguas	

2.2.36. Région déterminée Valdeorras

Barco, El	Petín
Bollo, El	Rúa, La
Carballeda de Valdeorras	Rubiana
Laroco	Villamartín

2.2.37. Région déterminée Valdepeñas

Alcubillas	Santa Cruz de Mudela
Moral de Calatrava	Torrenueva
San Carlos del Valle	

2.2.38. Région déterminée Valencia

a) Sous-région: Alto Turia

Alpuente	La Yesa
Aras de Alpuente	Titaguas
Chelva	Tuéjar

b) Sous-région: Valentino

Alborache	Higueruelas
Alcublas	Liria
Andilla	Losa del Obispo
Bugarra	Macastre
Buñol	Montserrat
Casinos	Montroy
Cheste	Montserrat
Chiva	Pedralba
Chulilla	Real de Montroy
Domeño	Turis
Estivella	Villamarxant
Gestalg	Villar del Arzobispo
Godolleta	

c) Sous-région: Moscatel de Valencia

Catadau	Montroy
Cheste	Montserrat
Chiva	Real de Montroy
Godolleta	Turis
Llombai	

d) Sous-région: Clariano

Adzaneta de Albaida	Beniatjar
Agullent	Benicolet
Albaida	Benigánim
Alfarrasí	Bocairem
Ayelo de Malferit	Bufali
Ayelo de Rugat	Castelló de Rugat
Bélgida	Fontaneres
Bellús	Font la Figuera

Guadasequíes	Palomar
Lutxent	Pinet
Moixent	La Pobla del Duc
Montaberner	Quatretonda
Montesa	Rafol de Salem
Montichelvo	Sempere
L'Ollería	Terrateig
Ontinyent	Vallada
Otos	

2.2.39. Région déterminée: Vinos de Madrid

a) Sous-région: Arganda

Ambite	Orusco
Aranjuez	Perales de Tajuña
Argande del Rey	Pezuela de las Torres
Belmonte de Tajo	Pozuelo del Rey
Campo Real	Tielmes
Carabaña	Titulcia
Colmenar de Oreja	Valdaracete
Chinchón	Valdelaguna
Finca «El Encín» (Alcalá de Henares)	Valdilecha
Fuentidueña de Tajo	Villaconejos
Getafe	Villamanrique de Tajo
Locches	Villar del Olmo
Mejorada del Campo	Villarejo de Salvanés
Morata de Tajuña	

b) Sous-région: Navacarnero

Álamo, El	Navacarnero
Aldea del Fresno	Parla
Arroyomolinos	Serranillos del Valle
Batres	Sevilla la Nueva
Brunete	Valdemorillo
Fuenlabrada	Villamanta
Griñón	Villamantilla
Humanes de Madrid	Villanueva de la Cañada
Moraleja de Enmedio	Villaviciosa de Odón
Móstoles	

c) Sous-région: San Martín del Valdeiglesias

Cadalso de los Vidrios	Pelayos de la Presa
Cenicientos	Rozas de Puerto Real
Colmenar de Arroyo	San Martín de Valdeiglesias
Chapinería	Villa del Prado
Navas del Rey	

3. Mentions traditionnelles complémentaires

— Reserva	— Primica
— Gran reserva	— Vendimia seleccionada
— Vino noble	— Vendimia temprana
— Vino afrutado	— Amarillo
— Vino joven	— Ámbar
— Vino nuevo	— Blanco
— Aloque	— Blanc de blancs
— Cárdeno	— Blanco de uva blanca
— Clarete	— Blanco de uva tinta
— Granate	— Dorado
— Guinda	— Gris
— Morado	— Lionado
— Ojo de gallo	— Oro
— Piel de cebolla	— Oro oscuro
— Rojo	— Pajizo
— Teja	— Pálido
— Tinto	— Topacio
— Carmin	— Tostado
— Cereza	— Verdoso
— Naranja	— Corazón
— Rosado	— Chacolí
— Rosicler	— Pople pasta
— Lágrima	— Vino de consagrar

— Vino enverado	— Manzanilla
— Vino de misa	— Pale
— Vino de yema	— Dry
— Crianza	— Pale Dry
— Fondillón	— Pale Cream
— Rancio	— Amoroso
— Viejo	— Medium
— Añejo	— Golden
— Novell	— Cream
— Solera	— Sweet
— Criadera	— Brown
— Fino	— Lágrima
— Amontillado	— Maestro
— Oloroso	— Tierno
— Palo Cortado	— Pajarete
— Raya	— Clásico

B. Vins de table portant une indication géographique

Ces vins sont désignés par les termes «Vino de la Tierra» et par le nom d'une des unités géographiques suivantes:

Valle del Miño-Ourense	Montánchez
Valle de Monterrey	Pozohondo
Ribeira Sacra	Sacedón-Mondéjar
Valdevimbre-Los Oteros	Gálvez
Los Arribes del Duero-Fermoselle	Manchuela
Tierra del Vino de Zamora	Cebreros
Bajo Aragón	Abanilla
Valdejalón	Bullas
Tierra Baja de Aragón	Campo de Cartagena
Matanegra	Contraviesa-Alpujarra
Ribera Alta del Guadiana	Cádiz
Ribera Baja del Guadiana	Fuencaliente (La Palma)
Tierra de Barros	El Hierro
Cañamero	La Geria (Lanzarote)

IV. VINS ORIGINAIRES DE LA RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE

A. Vins de qualité produits dans des régions déterminées

Ces vins sont désignés par les termes «vins de qualité produits dans une région déterminée» ou par une des mentions traditionnelles spécifiques visées au point 1, ainsi que par le nom d'une des régions déterminées visées au point 2.

Ces vins peuvent en outre être désignés par une mention traditionnelle complémentaire visée au point 3.

1. Mentions traditionnelles spécifiques

- ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (appellation d'origine contrôlée),
- ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας (appellation d'origine de qualité supérieure)

2. Noms des régions déterminées

2.1. Ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (appellation d'origine contrôlée)

2.1.1. Vins de liqueur

- a) Οίνος γλυκός (vin doux):
 - Σάμος (Samos)
 - Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
 - Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
 - Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
 - Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
 - Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

- b) Οίνος γλυκός φυσικός (vin doux naturel):
 Σάμος (Samos)
 Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras)
 Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie)
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

- c) Οίνος γλυκός φυσικός από διαλεκτούς αμπελώνες (vin doux naturel — grand cru):
 Σάμος (Samos)
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

2.1.2. Autres vins

- Οίνος φυσικός γλυκός (vins naturellement doux):
 Σάμος (Samos)
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

2.2. Ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας (appellation d'origine de qualité supérieure)

2.2.1. Vins de liqueur

- a) Οίνος γλυκός (vin doux):
 Σητεία (Sitia)
 Νεμέα (Némée)
 Σαντορίνη (Santorin)
 Δαφνές (Dafnes)
- b) Οίνος γλυκός φυσικός (vin doux naturel):
 Σητεία (Sitia)
 Σαντορίνη (Santorin)
 Δαφνές (Dafnes)

2.2.2. Autres vins

- Σητεία (Sitia)
 Ρόδος (Rhodes)
 Νάουσα (Naoussa)
 Νεμέα (Némée)
 Ρομπόλα Κεφαλληνίας (Robola de Céphalonie)
 Ραψάνη (Rapsani)
 Μαντινεία (Mantinée)
 Πεζά (Peza)
 Αρχάνες (Archanes)
 Δαφνές (Dafnes)
 Σαντορίνη (Santorin)
 Πάτρα (Patras)
 Ζίτσα (Zitsa)
 Αμύνταιον (Amynteon)
 Γουμένισσα (Gumenissa)
 Πάρος (Paros)
 Λήμνος (Lemnos)
 Αγχιάλος (Anchialos)
 Πλαγιές Μελίτων (Côtes de Meliton)

3. Mentions traditionnelles complémentaires:

- από διαλεκτούς αμπελώνες («grand cru»)
- επιλογή ή επιλεγμένος («réserve»)
- ειδική επιλογή ή ειδικά επιλεγμένος («grande réserve»)
- λευκός από λευκά σταφύλια («blanc de blancs»)

B) Vins de table désignés par les termes «ονομασία κατά παράδοση» (appellation traditionnelle)

1. Vins avec ou sans indication géographique désignés par la mention «ρετσίνα» (retsina) en combinaison avec le terme «ονομασία κατά παράδοση» (appellation traditionnelle)
2. Βερντέα — ονομασία κατά παράδοση Ζακύνθου — (Verdea — appellation traditionnelle de Zante)
3. Vins de table retsina suivis du nom d'un nôme et appelé «ονομασία κατά παράδοση» (appellation traditionnelle)
 - Ρετσίνα Αττικής (retsina Attikis)
 - Ρετσίνα Βοιωτίας (retsina Viotias)
 - Ρετσίνα Ευβοίας (retsina Evias)
4. Vins de table retsina suivis du nom d'une zone de production et appelés «ονομασία κατά παράδοση» (appellation traditionnelle)
 - Ρετσίνα Μεσογείων (retsina Messoghion) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Κρωπίας (retsina Kropias) ⁽¹⁾
 - ou
 - Ρετσίνα Κορωπίου (retsina Kororïou) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Μαρχοπούλου (retsina Markoroulou) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Μεγάρων (retsina Megaron) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Παιανίας (retsina Peanias) ⁽¹⁾
 - ou
 - Ρετσίνα Λιοπεσίου (retsina Liopessiou) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Παλλήνης (retsina Pallinis) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Πικερμίου (retsina Pikermiou) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Σπάτων (retsina Spaton) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Θηβών (retsina Thivon) ⁽²⁾
 - Ρετσίνα Γιάλτρων (retsina Gialtron) ⁽³⁾
 - Ρετσίνα Καρύστου (retsina Karystou) ⁽³⁾
 - Ρετσίνα Χαλκίδας (retsina Halkidas) ⁽³⁾

C) Vins de table désignés par les termes «τοπικός οίνος» (vin local) et suivis du nom d'une zone de production

- Τοπικός οίνος Τριφυλίας (vin de pays de Trifilia)
- Μεσημβριώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Messimvria)
- Επανομίτικος τοπικός οίνος (vin de pays d'Epanomie)
- Τοπικός οίνος Πλαγιών ορεινής Κορινθίας (vin de pays des côtes montagneuses de Korinthia)
- Τοπικός οίνος Πυλίας (vin de pays de Pylie)
- Τοπικός οίνος Πλαγιές Βερτίσκου (vin de pays des côtes de Vertiskos)
- Ηρακλειώτικος τοπικός οίνος (vin de pays d'Heraklion)
- Λασιθιώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Lassithie)
- Πελοποννησιακός τοπικός οίνος (vin de pays du Péloponnèse)
- Μεσσηνιακός τοπικός οίνος (vin de pays de Messinia)
- Μακεδονικός τοπικός οίνος (vin de pays de Macédoine)
- Κρητικός τοπικός οίνος (vin de pays de Crète)
- Θεσσαλικός τοπικός οίνος (vin de pays de Thessalia)
- Τοπικός οίνος Κισιάμου (vin de pays de Kissamos)
- Τοπικός οίνος Τυρνάβου (vin de pays de Tyrnavos)
- Τοπικός οίνος πλαγιές Αμπέλου (vin de pays des côtes d'Ampelos)
- Τοπικός οίνος Βίλλιζας (vin de pays de Villiza)
- Τοπικός οίνος Γρεβενών (vin de pays de Grevena)
- Τοπικός οίνος Αττικής (vin de pays d'Attique)
- Αγιορείτικος τοπικός οίνος (vin de pays Agioritikos)
- Δωδεκανησιακός τοπικός οίνος (vin de pays de Dodekanèse)
- Αναβυσσιωτικός τοπικός οίνος (vin de pays Anavysiotikos)
- Παιανίτικος τοπικός οίνος (vin de pays Peanitikos)
- Τοπικός οίνος πλαγιών Δράμας (vin de pays de Drama)
- Κρανιώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Krania)
- Τοπικός οίνος πλαγιών Πάρνηθας (vin de pays des Côtes de Parnitha)
- Συριανός τοπικός οίνος (vin de pays de Syros)
- Θηβαίικος τοπικός οίνος (vin de pays de Thiva)

⁽¹⁾ Accompagné ou non du nom du nôme Αττικής (Attikis).

⁽²⁾ Accompagné ou non du nom du nôme Βοιωτίας (Viotias).

⁽³⁾ Accompagné ou non du nom du nôme Ευβοίας (Evias).

Τοπικός οίνος πλαγιών Κιθαιρώνα (vin de pays des côtes du Kitheron)
 Τοπικός οίνος Πετροπού (vin de pays des côtes de Petrotou)
 Τοπικός οίνος Γερανίων (vin de pays de Gerania)
 Παλληνηώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Pallini)
 Αττικός τοπικός οίνος (vin de pays d'Attique)

V. VINS ORIGINAIRES DE LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE

A) Vins de qualité produits dans les régions déterminées (v.q.p.r.d.)

Ces vins sont désignés par les termes «vino di qualità prodotto in una regione determinata» ou par une mention traditionnelle spécifique visée au point 1; ils sont inscrits dans la liste figurant au point 2.

Ces vins peuvent en plus être désignés par le nom d'une unité géographique plus restreinte que la région déterminée, n'étant pas citée individuellement dans cette annexe, ainsi que par une mention traditionnelle complémentaire visée au point 3.

1. Mentions traditionnelles spécifiques

- «Denominazione di origine controllata»,
- «Denominazione di origine controllata e garantita»

2. V.q.p.r.d. originaires de l'Italie (1)

2.1. V.q.p.r.d. désignés par la mention «Denominazione di origine controllata e garantita»

- Albana di Romagna (Passito)
- Barbaresco
- Barolo
- Brunello di Montalcino
- Carmignano
- Chianti, accompagné ou nom de
 - la mention «Classico», ou
 - d'une des indications géographiques suivantes:
 - Montalbano
 - Rufino
 - Colli fiorentini
 - Colli senesi
 - Colli aretini
 - Colline pisane

Gattinara
 Montefalco Sagrantino
 Taurasi
 Torgiano
 Vernaccia di San Gimignano
 Vino nobile di Montepulciano

2.2. V.q.p.r.d. désignés par la mention «Denominazione di origine controllata»

2.2.1. Région Val d'Aoste

Valle d'Aosta ou Vallée d'Aoste, accompagné ou non:

- d'une des mentions suivantes:
 - bianco
 - rosso
 - rosato
 - d'une des indications géographiques suivantes:
 - Blanc de Morgex et de la Salle
 - Chambave Moscato
 - Chambave Moscato Passito
 - Chambave Rosso
 - Nus Pinot Grigio
 - Nus Pinot grigio Passito
 - Nus Rosso
 - Arnad-Montjovet
 - Torrette
 - Donnas
 - Enfer d'Arvier,
- ou

(1) L'indication des termes entre parenthèses est admise uniquement aux conditions prévues par la réglementation nationale spécifique du v.q.p.r.d. en question, ainsi que par la réglementation communautaire.

- du nom d'une des variétés suivantes:
 - Müller-Thurgau
 - Gamay
 - Pinot nero

2.2.2. Région Piémont

Barbaresco, accompagné ou non de la mention «riserva»
 Barbera d'Alba, complété ou non par le mot «superiore»
 Barbera d'Asti, complété ou non par le mot «superiore»
 Barbera del Monferrato, complété ou non par le mot «superiore»
 Boca
 Brachetto d'Acqui
 Bramaterra
 Carema
 Colli Tortonesi, complété ou non par le mot «superiore» ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:
 — Barbera
 — Cortese
 Cortese dell'Alto Monferrato
 Dolcetto d'Acqui, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto d'Alba, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto d'Asti, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto di Diano d'Alba ou Diano d'Alba, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto di Dogliani, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto delle Langhe Monregalesi, accompagné ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto d'Ovada, accompagné ou non par le mot «superiore»
 Erbaluce di Caluso ou Caluso
 Fara
 Freisa d'Asti, accompagné ou non par le mot «superiore»
 Freisa di Chieri, accompagné ou non par le mot «superiore»
 Gabbiano, accompagné ou non par le mot «riserva»
 Gattinara, accompagné ou non par le mot «riserva»
 Gavi ou Cortese di Gavi
 Ghemme
 Grignolino d'Asti
 Grignolino del Monferrato Casalese
 Lessona
 Loazzolo
 Malvasia di Casorzo d'Asti
 Malvasia di Castelnuova Don Bosco
 Moscato d'Asti
 Moscato d'Asti Spumante ou Asti Spumante ou Asti
 Nebbiolo d'Alba
 Roero, accompagné ou non des mentions suivantes:
 — rosso
 — superiore
 ou du nom de la variété «Arneis»
 Rubino di Cantavenna
 Ruché di Castagnole Monferrato
 Sizzano

2.2.3. Région Lombardie

Botticino
 Capriano del Colle, accompagné ou non par le mot «rosso» ou du nom de la variété «Trebiano»
 Cellatica
 Colli morenici mantovani del Garda, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — rosato
 — charetto
 — rubino
 Franciacorta, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — rosato
 — rosé

Lambrusco Mantovano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato

Lugana ⁽¹⁾

Oltrepò Pavese, accompagné d'une des mentions suivantes:

- spumante
- moscato liquoroso dolce
- moscato liquoroso secco
- rosso
- rosato
- riserva
- Buttafuoco
- Sangue di Giuda

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Barbera
- Bonarda
- Riesling italico
- Riesling renano
- Cortese
- Moscato
- Moscato liquoroso dolce
- Pinot nero
- Pinot grigio (Frizzante)

Riviera del Garda Bresciano o Garda Bresciano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- chiacetto
- rosso
- rosato
- rosé
- superiore
- novello

ou du nom de la variété «Gropello»

San Colombano al Lambro o San Colombano

San Martino della Battaglia

Valcalepio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Valtellina, accompagné ou non par le mot «superiore», «Sforzato» ou «Sfursat» ou accompagné d'une des indications géographiques suivantes:

- Sassella
- Inferno
- Grumello
- Valgella

2.2.4. Région Trentin-Haut-Adige

Alto Adige (Südtiroler), accompagné ou non par le mot «riserva» ou du nom des variétés suivantes:

- Moscato giallo (Goldenmuskateller ou Goldmuskateller)
- Pinot bianco (Weißburgunder)
- Chardonnay
- Pinot grigio (Ruländer)
- Riesling italico (Welschriesling)
- Müller-Thurgau (Riesling Sylvaner)
- Riesling renano
- Sylvaner
- Sauvignon
- Traminer aromatico ou Gewürztraminer
- Cabernet
- Lagrein rosato (Lagrein Kretzer, Lagrein di Gries ou Grieser Lagrein)
- Lagrein scuro (Lagrein Dunkel-Grieser ou Lagrein di Gries)
- Malvasia ou Malvasier
- Merlot
- Moscato rosa (Rosenmuskateller)
- Pinot nero (Blauburgunder)
- Schiave (Vernatsch)

(1) Également sous la région Vénétie.

Caldaro ou Lago di Caldaro (Kalterer ou Kalterersee), accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- classico
- classico superiore
- scelto
- selezionato

Casteller, accompagné ou non par le mot «superiore»

Colli di Bolzano (Bozner Leiten)

Meranese di Collina (Meraner Hügel) (Burgravia ou Burggräfler)

Santa Maddalena, accompagné ou non de la mention «Classico» ou «Klassisches Ursprungsgebiet»

Sorni, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- scelto

Terlano (Terlaner), accompagné de la mention «classico» et/ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Pinot bianco
- Chardonnay
- Riesling italico
- Riesling renano
- Sauvignon
- Sylvaner
- Müller-Thurgau

Teroldego Rotaliano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rubino
- rosato
- kretzer
- superiore
- riserva

Trentino, accompagné d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- riserva
- vin santo

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Moscato giallo
- Moscato rosa
- Müller-Thurgau
- Nosiola
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Riesling italico
- Riesling renano
- Traminer aromatico
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Lagrein
- Marzemino
- Merlot
- Pinot nero

Valdadige (Etschtaler) ⁽¹⁾, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Schiava

Valle Isarco (Eisacktaler) (Bressanone), accompagné de la mention Bressanone ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Traminer aromatico
- Pinot grigio

(1) Également sous la région Vénétie.

- Veltliner
- Sylvaner
- Müller-Thurgau

2.2.5. Région Vénétie

Bardolino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- classico
- novello
- superiore
- chiaro

Bianco di Custoza

Breganze, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- superiore

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet
- Pinot nero
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Vespaiole

Colli Berici, accompagné ou non par le mot «riserva» ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Garganega
- Sauvignon
- Pinot bianco
- Merlot
- Cabernet

Colli Euganei, accompagné ou non par le mot «riserva» ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Moscato
- Pinot bianco
- Merlot
- Cabernet

Gambellara, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- recioti
- vin santo
- superiore

Lessini Durello (Spumante) ⁽¹⁾, accompagné ou non par le mot «superiore»

Lison-Pramaggiore, accompagné d'une des mentions suivantes:

- classico
- riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Refosco dal peduncolo rosso
- Riesling italico
- Sauvignon
- Verduzzo

Lugana ⁽²⁾

Montello e Colli Asolani, accompagné d'une des mentions suivantes:

- rosso
- superiore

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Prosecco
- Merlot
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio

⁽¹⁾ Également sous la région Frioul-Vénétie Julienne.

⁽²⁾ Également sous la région Lombardie.

Prosecco di Conegliano (Valdobbiadene), accompagné ou non de l'indication géographique «superiore di Cartizze»

Soave (Recioto di Soave), accompagné ou non de la mention «classico» ou «superiore»

San Martino della Battaglia

Valdadige (Etschtaler), accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Schiava

Valpolicella o Recioto della Valpolicella, accompagné:

- de la mention «classico», «superiore» ou «amarone»
- ou de l'indication géographique «Valpantena»

Vini del Piave ou Piave, accompagné:

- de la mention «riserva»

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet
- Cabernet sauvignon
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Raboso
- Verduzzo

2.2.6. Région Frioul-Vénétie Julienne

Aquileia ou Aquileia del Friuli, accompagné ou non de la mention «rosato» ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Merlot
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Refosco dal peduncolo rosso
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Riesling renano
- Sauvignon
- Traminer aromatico
- Verduzzo friulano

Carso, accompagné ou non d'une des variétés suivantes:

- Terrano
- Malvasia

Collio Goriziano ou Collio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Riesling italico
- Riesling renano
- Traminer aromatico
- Malvasia
- Malvasia istriana
- Müller-Thurgau
- Picolit
- Ribolla gialla
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Sauvignon
- Traminer
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot nero

Colli Orientali del Friuli, accompagné ou non de l'indication géographique «Ramandolo», accompagné d'une des mentions suivantes:

- rosato
- ramandolo
- riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Verduzzo
- Ribolla gialla
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Sauvignon
- Pinot nero
- Riesling renano
- Picolit
- Merlot
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Malvasia istriana
- Refosco dal peduncolo rosso
- Schioppettino
- Traminer aromatico

Grave del Friuli, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosato
- superiore

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Merlot
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Refosco dal peduncolo rosso
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Verduzzo friulano (Frizzante)
- Riesling renano
- Sauvignon
- Traminer aromatico

Isonzo ou Isonzo del Friuli, accompagné d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Franconia
- Sauvignon
- Malvasia istriana
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Refosco dal peduncolo rosso
- Verduzzo friulano
- Traminer aromatico
- Riesling italico
- Riesling renano
- Merlot

Latisana del Friuli, accompagné ou non de la mention «rosato» ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Merlot
- Cabernet
- Refosco
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Verduzzo friulano
- Traminer aromatico
- Sauvignon
- Chardonnay

Lison-Pramaggiore (Spumante) ⁽¹⁾, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- classico
- riserva

⁽¹⁾ Voir description sous la région Vénétie (NB: la mention «Lison classico» n'est pas admise pour la région Frioul-Vénétie Julienne).

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Refosco dal peduncolo rosso
- Riesling italico
- Sauvignon
- Verduzzo

2.2.7. Région Ligurie

Cinque terre et Cinque terre sciacchetrà

Rossese di Dolceacqua ou Dolceacqua, accompagné ou non de la mention «superiore»

Colli di Luni, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- riserva

ou du nom de la variété «Vermentino»

Riviera Ligure di Ponente, accompagné ou non:

- d'une des indications géographiques:
 - Riviera dei Fiori
 - Albenga ou Albenganese
 - Finale ou Finalese
 - Ormeasco
 - Ormeasco superiore
 - Ormeasco Schiac-trà
- ou du nom des variétés suivantes:
 - Pigato
 - Rosesse
 - Vermentino

2.2.8. Région Émilie-Romagne

Bianco di Scandiano

Bosco Eliceo, accompagné ou non de la mention «bianco» et/ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Fortana
- Merlot
- Sauvignon

Cagnina di Romagna

Colli Bolognesi, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- riserva

ou du nom des variétés suivantes:

- Barbera
- Merlot
- Sauvignon
- Riesling italico
- Pinot bianco
- Pignoletto
- Cabernet sauvignon

Colli di Parma, accompagné ou non de la mention «rosso» et/ou d'une des variétés suivantes:

- Malvasia (Spumante)
- Sauvignon

Colli Piacentini, accompagné

— d'une des mentions suivantes:

- Gutturnio
- Monterosso Val d'Arda
- Trebbianino Val Trebbia
- Val Nure

— ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Barbera
- Bonarda
- Malvasia
- Ortrugo
- Pinot nero
- Pinot grigio
- Sauvignon

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro
 Lambrusco Mantovano (Frizzante)
 Lambrusco Reggiano
 Lambrusco Salamino di Santa Croce
 Lambrusco di Sorbara
 Montuni del Reno
 Pagadebit di Romagna
 Sangiovese di Romagna
 Trebbiano di Romagna (Spumante)

2.2.9. Région Toscane

Bianco della Valdinievole, accompagné ou non de la mention «vin santo»
 Bianco dell'Empolese, accompagné ou non de la mention «vin santo»
 Bianco di Pitigliano, accompagné ou non de la mention «superiore»
 Bianco Pisano di S. Torpé, accompagné ou non de la mention «vin santo»
 Bianco Vergine Valdichiana
 Bolgheri
 Brunello di Montalcino, accompagné ou non de la mention «riserva»
 Candia dei Colli Apuani
 Carmignano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — rosato
 — vin santo
 Chianti, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — classico
 — riserva
 ou du nom d'une des variétés suivantes:
 — Colli aretini
 — Colli fiorentini
 — Colline pisane
 — Coli senesi
 — Montalbano
 — Rufina
 Colli dell'Etruria, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — rosato
 — vin santo
 ou du nom de la variété «Vermiglio»
 Colli di Luni, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — riserva
 ou du nom de la variété «Vermentino»
 Elba, accompagné ou non de la mention «bianco» ou «rosso»
 Montecarlo, accompagné ou non de la mention «bianco» ou «rosso»
 Montescudaio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — vin santo
 Morellino di Scansano, accompagné ou non de la mention «riserva»
 Moscadello di Montalcino
 Parrina, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — rosato
 — riserva
 Pomino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — vin santo
 — riserva
 Rosso delle Colline Lucchesi et Bianco delle Colline Lucchesi
 Rosso di Montalcino
 Rosso di Montepulciano
 Val d'Arbia, accompagné ou non de la mention «vin santo»
 Val di Cornia, accompagné d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — rosato
 — riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Campiglia Marittima
- Suvereto
- San Vincenzo

Vernaccia di San Gimignano, accompagné ou non de la mention «riserva»

Vin Nobile di Montepulciano, accompagné ou non de la mention «riserva»

2.2.10. Région Ombrie

Colli Altotiberini, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

Colli Amerini, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- novello

ou du nom de la variété «Malvasia»

Colli del Trasimeno, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Colli Martani, accompagné ou non de la mention «riserva» ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Grechetto di Todi
- Grechetto
- Sangiovese
- Trebbiano

Colli Perugini, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

Montefalco, accompagné ou non de la mention «rosso» ⁽¹⁾ ou du nom de la variété «Malvasia»

Orvieto, accompagné ou non de la mention «classico»:

Torgiano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

ou du nom des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Cabernet sauvignon
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Riesling italico

2.2.11. Région des Marches

Bianchetto del Metauro

Bianco dei Colli Maceratesi

Falerio dei Colli Ascolani

Lacrima di Morro ou Lacrima di Morro d'Alba

Rosso Conero, accompagné ou non de la mention «riserva»

Rosso Piceno, accompagné ou non de la mention «superiore»

Sangiovese dei Colli Pesaresi

Verdicchio dei Castelli di Jesi, accompagné ou non de la mention «classico»

Verdicchio di Matelica

Vernaccia di Serrapetrona

2.2.12. Région des Abruzzes

Montepulciano d'Abruzzo, accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Cerasuolo
- Vecchio

Trebbiano d'Abruzzo

⁽¹⁾ Également sous la région Latium.

2.2.13. Région Molise

Biferno, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

Pentro di Isernia, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

2.2.14. Région Lazio

Aleatico di Gradoli

Aprilia, accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Merlot
- Sangiovese
- Trebbiano

Bianco Capena, accompagné ou non de la mention «superiore»

Cerveteri, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile

Cesanese di Olevano Romano

Colli Albani, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- superiore
- novello

Colli Lanuvini

Cori, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Est ! Est !! Est !!! Montefiascone

Frascati, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- cannellino
- novello
- superiore

Genazzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- novello

Marino, accompagné ou non de la mention «superiore»

Montecompatri Colonna, accompagné ou non de la mention «superiore»

Orvieto ⁽¹⁾, accompagné ou non de la mention «classico»

Velletri, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- superiore
- riserva

Zagarolo, accompagné ou non de la mention «superiore»

2.2.15. Région Campanie

Capri, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Castel San Lorenzo, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva
- lambiccato

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Barbera
- Moscato

Cilento, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

ou du nom de la variété «Aglianico»

(1) Également sous la région Ombrie (NB: la mention «classico» n'est pas admise pour la région Latium).

Falerno del Massico, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- riserva
- vecchio

ou du nom de la variété «Primitivo»

Fiano di Avellino, accompagné ou non de la mention «Apianum»

Greco di Tufo

Ischia, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- bianco superiore

Solopaca, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Taburno ou Aglianico del Taburno, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva
- Taurasi, accompagné ou non de la mention «riserva»

Vesuvio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- Lacryma

ou du nom de la variété «Christi»

2.2.16. Région des Pouilles

Aleatico di Puglia, accompagné ou non de la mention «riserva»

Alezio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva

Brindisi, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva

Cacc'e mmitte di Lucera

Castel del Monte, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Sauvignon
- Pinot bianco
- Bianco da Pinot nero
- Pinot bianco
- Aglianico rosso
- Aglianico rosato

Copertino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva

Gioia del Colle, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Aleatico
- Primitivo

Gravina

Leverano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Lizzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

- giovane
- novello
- superiore
- ou du nom d'une des variétés suivantes:
- Malvasia nera
- Negro amaro
- Locorotondo
- Martina ou Martina Franca
- Matino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- rosso
- rosato
- Moscato di Trani
- Nardó, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- rosso
- rosato
- riserva
- Orta Nova, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- rosso
- rosato
- Ostuni, accompagné ou non de la mention «bianco»
- ou du nom de la variété «Ottavianello»
- Primitivo di Manduria
- Rosso Barletta, accompagné ou non de la mention «invecchiato»
- Rosso Canosa, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- canusium
- riserva
- Rosso di Cerignola, accompagné ou non de la mention «riserva»
- Salice Salentino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- bianco
- rosso
- riserva
- novello
- ou du nom d'une des variétés suivantes:
- Alcatico
- Pinot bianco
- San Severo (Spumante), accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- bianco
- rosso
- rosato
- Squinzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- rosso
- rosato
- riserva

2.2.17. Région Basilicate

- Aglianico del Vulture, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- vecchio
- riserva

2.2.18. Région Calabre

- Ciro, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- bianco
- rosso
- rosato
- riserva
- classico
- superiore
- Donnici
- Greco di Bianco
- Lamezia
- Melissa, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- bianco
- rosso
- superiore
- Pollino, accompagné ou non de la mention «superiore»
- Santa Anna di Isola Capo Rizzuto
- Savuto, accompagné ou non de la mention «superiore»

2.2.19. Région Sicile

- Alcamo ou bianco Alcamo
- Cerasuolo di Vittoria

Etna, Lizzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- superiore

Faro

Malvasia di Lipari

Marsala, accompagné d'une des variétés suivantes:

- Cremovo vino aromatizzato ou Cremovo Zabaione vino aromatizzato
- stravecchio
- fine
- superiore
- vergine et/ou Soleras
- vergine stravecchio ou Soleras stravecchio ou vergine
- riserva

Moscato di Noto, accompagné ou non de la mention «superiore»

Moscato di Pantelleria

Moscato di Siracusa

2.2.20. Région Sardaigne

Arborea, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Sangiovese
- Trebbiano

Campidano di Terralba ou Terralba

Cannonau di Sardegna, accompagné ou non de la mention «rosato» ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Capo Ferrato
- Oliena

Carignano del Sulcis, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva

Giro di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»

Malvasia di Boso

Malvasia di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»

Mandrolisai, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- superiore

Monica di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»

Monica di Sardegna, accompagné ou non de la mention «superiore»

Moscato di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»

Moscato di Sardegna (Spumante), accompagné ou non d'une des indications géographiques suivantes:

- Tempio Pausania ou Tempio
- Gallura

Moscato di Sorso-Sennori ou di Sorso ou di Sennori, accompagné ou non de la mention «riserva»

Nasco di Cagliari

Nuragus di Cagliari

Vermentino di Gallura, accompagné ou non de la mention «superiore»

Vermentino di Sardegna

Vernaccia di Oristano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- riserva
- superiore

3. Mentions traditionnelles complémentaires

- | | |
|--------------------|---------------------|
| — Riserva | — Lacrima |
| — Riserva speciale | — Lacrima Christi |
| — Superiore | — Sforzato, Sfurzat |
| — Classico | — Cannellino |
| — Amarone | — Vino santo |
| — Vergine | — Dunkel |
| — Scelto | — Kretzer |
| — Auslese | — Rubino |
| — Passito | — Granato |

- | | |
|--------------|----------------|
| — Cerasuolo | — Ambrato |
| — Chiantetto | — Vivace |
| — Aranciato | — Vino novello |
| — Giallo | — Vin nouveau |
| — Paglierino | |
| — Dorato | |
| — Verdolino | |

B) Vins de table portant une indication géographique

VI. VINS ORIGINAIRES DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ces vins sont désignés par les termes «vin de qualité produit dans une région déterminée» ou par la mention traditionnelle spécifique «marque nationale du vin luxembourgeois». La marque nationale est caractérisée par une collerette portant l'inscription «Moselle luxembourgeoise — Appellation contrôlée, marque nationale; sous le contrôle de l'État». Cette collerette porte également l'indication de la variété de vigne, de l'année de récolte et du numéro de contrôle de l'État.

Ces vins peuvent, en outre, être désignés par le nom d'une des localités dont ils sont originaires visées au point 1, suivi, le cas échéant, du nom d'un lieu-dit n'étant pas mentionné individuellement dans cette annexe ainsi que d'une des variétés mentionnées au point 2. En plus, ces vins peuvent être désignés par une des mentions traditionnelles complémentaires visées au point 3.

1. Nom des localités

Schengen, Remerschen, Wintringen, Mondorf, Elvange, Ellange, Burmerange, Schweb-sang, Bech-Kleinmacher, Wellenstein, Remich, Bous, Assel, Trintange, Rolling, Erpel-dange, Stadtbredimus, Greiveldange, Ehnén, Wormeldange, Oberwormeldange, Ahn, Machtum, Lenningen, Canach, Gostingen, Niederdonven, Oberdonven, Grevenmacher, Mertert, Wasserbillig, Rosport, Born, Moersdorf

2. Variétés de vignes

Riesling, traminer, pinot gris (Ruländer), pinot blanc, pinot noir, auxerrois, muscat ottonel, rivaner (Müller-Thurgau), sylvaner, elbling, chardonnay, gamay.

3. Mentions traditionnelles complémentaires

- «vin classé»
- «premier cru»
- «grand premier cru».

4. L'appellation «Crémant de Luxembourg», complétée par les termes «Moselle luxembourgeoise» — Appellation contrôlée».

5. Les vins mousseux de qualité portant la mention «Moselle luxembourgeoise — Appellation contrôlée».

VII. VINS ORIGINAIRES DU PORTUGAL

A) Vins de qualité produits dans des régions déterminées

Ces vins sont désignés par les termes «vinho de qualidade produzido em região, determinada» et par le nom d'une des régions déterminées énumérées au point 1.

Ces vins peuvent être désignés, en outre, par le nom d'une sous-région citée au point 2, par une mention traditionnelle spécifique citée au point 3 et par une des mentions traditionnelles complémentaires énumérées au point 4.

1. Noms de régions déterminées

- | | |
|------------|-----------------------------------------|
| Alcobaça | Cartaxo |
| Alenquer | Castelo Rodrigo |
| Almeirim | Chamusca |
| Arrábida | Chaves |
| Arruda | Colares |
| Bairrada | Coruche |
| Biscoitos | Cova da Beira |
| Borba | Dão |
| Bucelas | Porto, Vin de Porto, Oporto, Port Wine, |
| Carcavelos | Portwein, Portvin, Portwijn |

Douro	Pinhel
Encostas de Aire	Planalto mirandês
Encostas da Nave	Portalegre
Évora	Portimão
Graciosa	Redondo
Granja-Amareleja	Reguengos
Lafões	Rosé de Trás-os-Montes
Lagoa	Rosé de Beiras
Lagos	Rosé do Ribatejo e Oeste
Madeira, Madeira Wein, Madeira Wine, Vin de Madèra, Madera, Vino di Madera, Madeira Wijn	Rosé do Algarve
Moscatel de Setúbal, Setúbal	Santarém
Moura	Tavira
Óbidos	Terceira
Palmela	Tomar
Pico	Valpaços
	Varosa
	Vidigueira
	Vinhos verdes

2. Noms de sous-régions

2.1. Région déterminée: Dão

Alva	Silgueiros
Besteiros	Terras de Azurara
Castendo	Terras de Senhorim
Serra da Estrela	

2.2. Région déterminée: Douro

Alijó	Sabrosa
Lamego	Vila Real
Meda	

2.3. Sous-région de Favaios

2.4. Région déterminée: Varosa

Tarouca

2.5. Région déterminée: Vinhos Verdes

Amarante	Lima
Basto	Monção
Braga	Penafiel

3. Mentions traditionnelles spécifiques

Denominação de origem
Denominação de origem controlada
Generoso
Indicação de proveniência regulamentada
Região demarcada
Vinho doce natural
Vinho generoso

4. Mentions traditionnelles complémentaires

4.1. Région déterminée: Madère

Amadurecido	Meio escuro
Aveludado	Muito pálido
Canteiro	Muito velho
Dourado	Pálido
Encorpado	Reserva
Escuro	Reserva velha
Garrafeira	Seleccionado
Fino	Sercial
Frasqueira	Solera
Leve	Superior — Bual
Macio	Velho

4.2. *Région déterminée: Porto*

Alourado	Reserva
Alourado claro	Retinto
Branco-dourado	Ruby
Branco-pálido	Superior
Branco-palha	Tawny
Crusted	Tinto
Crusting	Tinto alourado
Late Bottled Vintage ou LBV	Velhíssimo
Leve seco	Vintage
Muito velho	

4.3. *Autres*

Branco de uvas brancas	Palhete ou Palheto
Branco de uvas tintas	Quinta
Casa	Reserva
Casal	Solar
Clarete	Superior
Colheita seleccionada	Velho
Escolha	Vila
Garrafeira	Vinho com agulha
Herdade	Vinho frutado
Monte	Vinho leve
Nobre	Vinho de missa
Novo	Vinho novo
Paco	Vinho
Palácio	

B) Vins de table portant une indication géographique

Ces vins sont désignés par les termes «Vinho Regional» et par le nom d'une des unités géographiques suivantes:

Alentejo
 Algarve
 Beiras — Terras de Sico — Beira Litoral — Beira Alta
 Estremadura
 Ribatejo
 Rios do Minho
 Terras do Sado
 Trás-os-Montes — Terras durienses

VIII. VINS ORIGINAIRES DU ROYAUME-UNI

Ces vins sont désignés par les termes «Quality Wine Produced in a Specified Region» ou «Q.W.PSR» et par le nom d'une des régions déterminées énumérées au point 1.

1. Noms des régions déterminées

— Southern Counties
 — Northern Counties

2. Mentions traditionnelles spécifiques

— Designated origin

B. VINS ORIGINAIRES DE LA RÉPUBLIQUE DE HONGRIE

I. INDICATIONS GÉOGRAPHIQUES

1. Aire viticole de la Transdanubie du Nord
- 1.1. Région viticole *Ászár-Neszmély*
- a) Sous-région Barsonyos-Császáz
- | | |
|-----------|----------------|
| Bársonyos | Kerékteleki |
| Császáz | Kisbér / Ászár |
| Csép | Vérteskethely |
- b) Sous-région Tata
- | | |
|-----------------|--------------|
| Almásneszmély | Szomód |
| Baj | Tata |
| Dunaszentmiklós | Vértesszőlős |
| Mocsa | |
- 1.2. Région viticole *Badacsony*
- | | |
|-------------------|-------------|
| Ábrahámhegy | Kővágóórs |
| Badacsonytomaj | Nemesgulács |
| Badacsonytördemic | Raposka |
| Balatonszepezd | Révfülöp |
| Gyulakeszi | Salföld |
| Hegymagas | Szigliget |
| Káptalantóti | Tapolca |
| Kisapáti | |
- 1.3. Aire viticole *Balatonfüred-Csopak*
- | | |
|---------------|--------------|
| Alsóórs | Mencshely |
| Aszófő | Monoszló |
| Balatonakali | Óbudavár |
| Balatonalmádi | Örvényes |
| Balatoncsicsó | Palóznak |
| Balatonfüred | Pécsely |
| Balatonszőlős | Szentantalfa |
| Balatonudvari | Szentjakabfa |
| Csopak | Tagyon |
| Dörgicse | Vaszoly |
| Felsőórs | Zanka |
| Lovas | |
- 1.4. Région viticole *Balatonmellék*
- | | |
|----------------|----------------|
| Balatonederics | Lesencetomaj |
| Balatongyőrök | Mindszentkál |
| Balatonhenye | Monostorapáti |
| Cserszegtomaj | Nemesvita |
| Gyenesdiás | Rezi |
| Hégyesd | Szentbékália |
| Köveskál | Várvölgy |
| Lesencefalu | Vonyarcvashegy |
| Lesenceistvánd | |
- 1.5. Région viticole *Somló*
- | | |
|----------------|--|
| Doba | |
| Somlójenő | |
| Somlószőlős | |
| Somlónásárhely | |
- 1.6. Région viticole *Mór*
- | | |
|------------|-----------|
| Csákberény | Pusztavám |
| Csókakő | Söréd |
| Mór | Zámoly |
- 1.7. Région viticole *Etyek*
- | | |
|--------|--------|
| Bicske | Pákozd |
| Etyek | Sukoró |
| Nadap | Vál |

- 1.8. *Région viticole Sopron*
- | | |
|------------------|--------------|
| Balf | Fertőszéplak |
| Fertőboz | Hidegség |
| Fertőendréd | Kópháza |
| Fertőrákos | Magyarfalva |
| Fertőszentmiklós | Sopron |
- 1.9. *Région viticole Pannonhalma-Sokoróalja*
- | | |
|-------------|-------------|
| Écs | Nyalka |
| Felpéc | Nyúl |
| Győrság | Pannonhalma |
| Győrszemere | Pázmándfalu |
| Győrújbarát | Tényő |
| Kajárpéc | |
- 1.10. *Aires viticoles non classées comme régions viticoles*
- | | |
|----------------|----------------|
| Balatonfőkajár | Mesteri |
| Balatonkenese | Nagyrada |
| Bérbaltavár | Orosztony |
| Borgáta | Pakod |
| Budajenő | Pilisborosjenő |
| Budakeszi | Sitke |
| Cellőmölk | Sümeg |
| Csabrendek | Szabadhidvég |
| Dióskál | Szentgyörgyvár |
| Egeraracsa | Telki |
| Esztergom | Tihany |
| Galambok | Tök |
| Igar | Uröm |
| Kallósd | Vaskeresztes |
| Kemeneskápolna | Zalabér |
| Kesztölc | Zalakaros |
| Kissomlyó | Zalaszabar |
| Kőszeg | Zalaszentgrót |
- et, jusqu'au 31 décembre 1994, Székesfehérvár-Velence
2. **Aire viticole de la Transdanubie du Sud**
- 2.1. *Région viticole du Balaton du Sud*
- | | |
|------------------|--------------|
| Andocs | Látrány |
| Balatonberény | Lengyeltóti |
| Balatonkeresztúr | Marcali |
| Balatonendréd | Ordacsehi |
| Balatonszemes | Somogysámsón |
| Balatonboglár | Somogytur |
| Balatonlelle | Szólád |
| Karád | Szőlősgyőrök |
| Kéthely | Visz |
| Kőröshegy | Zamárdi |
| Kötcese | |
- 2.2. *Région viticole Szekszárd*
- a) *Sous-région Szekszárd*
- | | |
|----------|-----------|
| Alsónyék | Őcsény |
| Báta | Sióagárd |
| Bátaszék | Szálka |
| Bonyhád | Szekszárd |
| Decs | Várdomb |
| Mócsény | Zomba |
- b) *Sous-région Völgyesség*
- | | |
|---------------|---------|
| Aparhant | Izmény |
| Bonyhádvarasd | Lengyel |
| Duzs | Mucsfa |
| Györe | Mucsi |
- 2.3. *Région viticole Mecsekalja*
- a) *Sous-région Pécs*
- | | |
|--------------|-----------|
| Cserkút | Pécs |
| Hosszúhetény | Pécsvárad |
| Kövágószőlős | |

- b) Sous-région Versend
- | | |
|-------------|------------|
| Barbac | Monyoród |
| Bár | Olasz |
| Dunaszekcső | Szajk |
| Hásságy | Szederkény |
| Lánycsók | Versend |
| Mohács | |
- 2.4. *Région viticole Villány-Siklós*
- | | |
|-----------------|---------------|
| Diósvizlő | Nagyharsány |
| Harkány | Nagytótfalu |
| Hegyszentmárton | Siklós |
| Kisharsány | Villány |
| Márfa | Villánykövesd |
- 2.5. *Aires viticoles non classées comme régions viticoles*
- | | |
|-----------------|-------------|
| Böhönye | Mosdós |
| Dunaföldvár | Nagyberki |
| Dunaszentgyörgy | Nagyszokoly |
| Felsőnyék | Ozora |
| Györköny | Paks |
| Helesfa | Pincehely |
| Kaposhomok | Simontornya |
| Kaposkeresztúr | Szabadi |
| Kercseliget | Szigetvár |
| Kölesd | Tamási |
| Magyarkeszi | Tengelic |
3. *Aire viticole de la Hongrie du Nord*
- 3.1 *Région viticole Mátraalja*
- | | |
|-----------------|------------------|
| Abasár | Gyöngyöstarján |
| Apc | Halmajugra |
| Atkár | Hatvan |
| Detk | Karácsond |
| Domoszló | Kisnána |
| Ecséd | Markaz |
| Gyöngyös | Nagyréde |
| Gyöngyöshalász | Rózsaszentmárton |
| Gyöngyösoroszi | Szücsi |
| Gyöngyöspata | Vécs |
| Gyöngyössolymos | Visonta |
- 3.2. *Région viticole Eger*
- | | |
|---------------|--------------|
| Andornaktálya | Felsőtérkány |
| Aldebrő | Kerecsend |
| Demjén | Maklár |
| Eger | Nagytálya |
| Egerbakta | Noszvaj |
| Egerszalók | Novaj |
| Egerszólát | Ostoros |
| Feldebrő | Verpelét |
- 3.3. *Région viticole Bükkalja*
- | | |
|---------------|-------------|
| Bogács | Kistokaj |
| Borsodgeszt | Mályi |
| Bükkaranyos | Mezőkövesd |
| Bükkzsérc | Miskolc |
| Cserépfalu | Nyékládháza |
| Cserépváralja | Sály |
| Emőd | Szomolya |
| Harsány | Tard |
| Kács | Tibolddaróc |
| Kisgyőr | Vatta |
- 3.4. *Région viticole Tokaj-Hegyalja*
- | | |
|-----------------|-------------|
| Abaújszántó | Bodrogszegi |
| Bekcs | Erdőbénye |
| Bodrogkeresztúr | Erdőhorváti |
| Bodrogolaszi | Golop |

Hercegkút	Sárospatak
Legyesbénye	Sátoraljaújhev
Makkoshotyka	Szegilong
Mád	Szerencs
Mezőzombor	Tarcal
Monok	Tállya
Olaszliszka	Tokaj
Rátka	Tolcsva
Sárazsadány	Vámosújfalú

3.5. *Aires viticoles non classées comme régions viticoles*

Bénye	Pilis
Gomba	Szada
Kisnémedi	Vác
Monor	Vácégres
Mogyoród	Vácrátót
Örbottyán	Veresegyháza
Pásztó	

et, jusqu'au 31 décembre 1994, Kompolt

4. **Aire viticole de la grande plaine hongroise**4.1. *Région viticole Kiskunság*

Akasztó	Kiskörös
Ágasegyháza	Kiskunfélegyháza
Ballószög	Kiskunhásas
Balotaszállás	Kiskunmajsza
Bácsalmás	Kunbaja
Bácsszölös	Kunbaracs
Bócsa	Kunfehértó
Borota	Kunszállás
Bugac	Kunszentmiklós
Csengőd	Ladánybene
Csikéria	Lajosmizse
Csolyospálos	Lakitelek
Felsőlajos	Nyárlőrinc
Fülöpháza	Orgovány
Harkakötöny	Páhi
Harta	Pirtó
Helvécia	Solt
Hercegszántó	Soltszentimre
Imrehegy	Soltvadkert
Izsák	Szabadszállás
Jakabszállás	Szentkirályi / Lászlófalva
Jánoshalma	Tabdi
Jászsztlászó	Tázlár
Kaskantyú	Tiszaalpár
Kecel	Tiszakécske
Kecskemét	Tompa
Kerekegyháza	Városföld
Kéleshalom	Zsana

4.2. *Région viticole Csongrád*a) *Sous-région Csongrád*

Csongrád

b) *Sous-région Kistelek*

Balástya
Csengele
Kistelek
Pustaszer

c) *Sous-région Pustamérges*

Forráskút
Ottomos
Pustamérges

Ruzsa
Ullés

d) *Sous-région Mórahalom*

Ásotthalom
Bordány
Domaszék

Mórahalom
Zákányszék

- 4.3. *Région viticole Hajós-Vaskút*
- | | |
|---------------|---------------|
| Baja | Érsekhalma |
| Bátmonostor | Hajós |
| Császártöltés | Nemesnáoudvar |
| Csátalja | Rém |
| Csávoly | Sükösd |
| Érsekcsanád | Vaskút |
- 4.4. *Aires viticoles non classées comme régions viticoles*
- | | |
|------------------|-----------------|
| Albertirsa | Jászberény |
| Barabás | Jászszentandrás |
| Cegléd | Kakucs |
| Ceglédbercel | Monostorpályi |
| Cibakháza | Nagyrev |
| Csemő | Nyársapát |
| Cserkeszölő | Órkény |
| Csépa | Tizsakürt |
| Hernád | Tizsasas |
| Hódmezővásárhely | Tizsaug |
| Inárcs | Ujlengyel |
- et, jusqu'au 31 décembre 1994, Szeged

II. MENTIONS TRADITIONNELLES

- tájbor
- minőségi bor
- különleges minőségű bor
 - késői szüretelésű bor
 - valogatott szüretelésű bor
 - töppedt szőlőből készült bor
- aszabor
- száraz szamorodni
- édes szamorodni
- fordítás
- máslás
- aszu 3 puttonyos
- aszu 4 puttonyos
- aszu 5 puttonyos
- aszu 6 puttonyos
- aszu eszencia
- eszencia
- siller
- bikavér
- muzeális bor

PROTOCOLE

LES PARTIES CONTRACTANTES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT.

I. Conformément à l'article 6 paragraphe 2 point b) de l'accord et sans préjudice des restrictions supplémentaires établies par leur législation interne, les parties contractantes n'autorisent l'emploi de la dénomination d'un cépage, ou, éventuellement, d'un synonyme, pour désigner et présenter un vin qu'aux conditions suivantes:

a) en cas d'emploi de la dénomination d'un seul cépage, au moins 85 % du vin en question doit être obtenu, après déduction de la quantité des produits adoucisseurs, à partir de raisins dudit cépage, et ce dernier doit déterminer la nature de ce vin

ou

en cas d'emploi de dénominations de plus d'un cépage pour le même vin, ce vin doit être obtenu intégralement à partir desdits cépages, déduction faite des produits adoucisseurs éventuels;

b) la dénomination du cépage utilisée ne doit pas prêter à confusion avec une indication géographique protégée par le présent accord;

c) lorsque la dénomination du cépage ou son synonyme est constitué(e) de plusieurs mots, cette dénomination ou ce synonyme composite doit être imprimé(e) sur l'étiquette, sans interposition de toute autre donnée, en caractères identiques et de la même taille, étalés sur une ou deux lignes.

II. Conformément à son article 11 point b), l'accord n'est pas applicable:

1) aux vins contenus dans des récipients étiquetés d'une contenance maximale de 5 litres et pourvus d'un dispositif de fermeture non réutilisable, lorsque la quantité totale transportée, en un ou plusieurs envois distincts, ne dépasse pas 100 litres;

2. a) aux vins contenus dans les bagages des voyageurs en quantités non supérieures à 30 litres par personne;

b) aux vins qui font l'objet d'envois entre particuliers en quantités non supérieures à 30 litres;

c) aux vins qui font partie des effets personnels lors de déménagements de particuliers;

d) aux vins importés à des fins d'expérimentation scientifique ou technique, en quantités maximales de 1 hectolitre;

e) aux vins destinés aux représentations diplomatiques, postes consulaires et organismes assimilés, importés au titre des franchises qui leur sont consenties;

f) aux vins qui constituent la provision de bord des moyens de transport internationaux.

L'exemption visée au point 1 ne peut être cumulée avec une ou plusieurs des exemptions visées au présent point 2.

Échange de lettres concernant l'article 4 de l'accord entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins

Lettre n° 1

Bruxelles, le ...

Monsieur,

J'ai l'honneur de me référer à l'accord entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins, signé ce jour, et notamment à son article 4 paragraphe 3.

À ce sujet, je me permets de vous confirmer ce qui suit.

- 1) Pendant une période transitoire de treize ans à compter de l'entrée en vigueur dudit accord, l'application de celui-ci ne fait pas obstacle à l'utilisation licite du terme «Tokay» pour la désignation et la présentation de certains v.q.p.r.d. français dans les conditions suivantes.

Sans préjudice des dispositions particulières communautaires et, le cas échéant, nationales plus restrictives, ce vin doit être:

- issu de la variété de vigne «pinot gris»,
 - produit à partir de raisins entièrement récoltés dans les départements français du Bas-Rhin et du Haut-Rhin,
 - désigné et présenté uniquement par les termes «Tokay pinot gris», ces termes figurant ensemble sans mention intermédiaire et en caractères de même type et de mêmes dimensions sur une seule ligne et séparément du nom de l'unité géographique dont est issu le vin. En outre, la dimension des caractères utilisés pour ces termes ne peut pas dépasser celle des caractères indiquant le nom de ladite unité géographique,
 - commercialisé hors du territoire de la Hongrie.
- 2) Il est toutefois convenu que toute utilisation licite du terme «Tokay» pour la désignation des v.q.p.r.d. en cause, dans des conditions autres que celles définies au point 1, pourra être maintenue pendant un délai d'un an à compter de l'entrée en vigueur de l'accord.
 - 3) Il est entendu que les v.q.p.r.d. en cause, désignés et présentés en conformité avec les dispositions applicables en la matière avant l'expiration de la période transitoire visée au point 1, peuvent être mis en circulation jusqu'à épuisement des stocks.
 - 4) Sans préjudice des dispositions visées au point 3, la possibilité d'utiliser la dénomination «Tokay», en conformité avec les conditions figurant au point 1, expire à la fin de la période transitoire visée au même point.

Je vous saurais gré de bien vouloir me confirmer l'accord du gouvernement de la Hongrie sur ce qui précède.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma plus haute considération.

*Au nom du Conseil
de l'Union européenne*

Lettre n° 2

Bruxelles, le ...

Monsieur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre de ce jour libellée comme suit:

«J'ai l'honneur de me référer à l'accord entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins, signé ce jour, et notamment à son article 4 paragraphe 3.

À ce sujet, je me permets de vous confirmer ce qui suit.

- 1) Pendant une période transitoire de treize ans à compter de l'entrée en vigueur dudit accord, l'application de celui-ci ne fait pas obstacle à l'utilisation licite du terme "Tokay" pour la désignation et la présentation de certains v.q.p.r.d. français dans les conditions suivantes.

Sans préjudice des dispositions particulières communautaires et, le cas échéant, nationales plus restrictives, ce vin doit être:

- issu de la variété de vigne "pinot gris",
 - produit à partir de raisins entièrement récoltés dans les départements français du Bas-Rhin et du Haut-Rhin,
 - désigné et présenté uniquement par les termes "Tokay pinot gris", ces termes figurant ensemble sans mention intermédiaire et en caractères de même type et de mêmes dimensions sur une seule ligne et séparément du nom de l'unité géographique dont est issu le vin. En outre, la dimension des caractères utilisés pour ces termes ne peut pas dépasser celle des caractères indiquant le nom de ladite unité géographique,
 - commercialisé hors du territoire de la Hongrie.
- 2) Il est toutefois convenu que toute utilisation licite du terme "Tokay", pour la désignation des v.q.p.r.d. en cause, dans des conditions autres que celles définies au point 1, pourra être maintenue pendant un délai d'un an à compter de l'entrée en vigueur de l'accord.
 - 3) Il est entendu que les v.q.p.r.d. en cause, désignés et présentés en conformité avec les dispositions applicables en la matière avant l'expiration de la période transitoire visée au point 1, peuvent être mis en circulation jusqu'à épuisement des stocks.
 - 4) Sans préjudice des dispositions visées au point 3, la possibilité d'utiliser la dénomination "Tokay", en conformité avec les conditions figurant au point 1, expire à la fin de la période transitoire visée au même point.

Je vous saurais gré de bien vouloir me confirmer l'accord du gouvernement de la Hongrie sur ce qui précède.»

J'ai l'honneur de confirmer l'accord de mon gouvernement sur le contenu de cette lettre.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma plus haute considération.

*Pour le gouvernement
de la république de Hongrie*

Échange de lettres concernant l'article 4 de l'accord entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins

Lettre n° 1

Bruxelles, le . . .

Monsieur,

J'ai l'honneur de me référer à l'accord entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins, signé ce jour, et notamment à son article 4 paragraphe 3.

À ce sujet, je me permets de vous confirmer ce qui suit.

- 1) Pendant une période transitoire de treize ans à compter de l'entrée en vigueur dudit accord, l'application de celui-ci ne fait pas obstacle à l'utilisation licite du terme «Tocai» pour la désignation et la présentation de certains v.q.p.r.d. italiens dans les conditions suivantes.

Sans préjudice des dispositions particulières communautaires et, le cas échéant, nationales plus restrictives, ce vin doit être:

- issu de la variété de vigne «Tocai friulano»,
 - produit à partir de raisins entièrement récoltés dans les régions italiennes du Veneto ou du Friuli,
 - désigné et présenté uniquement par le nom de la variété «Tocai friulano» ou par son synonyme «Tocai italico», les deux termes de ces noms figurant ensemble sans mention intermédiaire et en caractères de même type et de mêmes dimensions sur une seule ligne et séparément du nom de l'unité géographique dont est issu le vin. En outre, la dimension des caractères utilisés pour ces termes ne peut pas dépasser celle des caractères indiquant le nom de ladite unité géographique,
 - commercialisé hors du territoire de la Hongrie.
- 2) Il est toutefois convenu que toute utilisation licite du terme «Tocai» pour la désignation des v.q.p.r.d. en cause, dans des conditions autres que celles définies au point 1, pourra être maintenue pendant un délai d'un an à compter de l'entrée en vigueur de l'accord.
 - 3) Il est entendu que les v.q.p.r.d. en cause, désignés et présentés en conformité avec les dispositions applicables en la matière avant l'expiration de la période transitoire visée au point 1, peuvent être mis en circulation jusqu'à épuisement des stocks.
 - 4) Sans préjudice des dispositions visées au point 3, la possibilité d'utiliser le terme «Tocai», en conformité avec les conditions figurant au point 1, expire à la fin de la période transitoire visée au même point.

Je vous saurais gré de bien vouloir me confirmer l'accord du gouvernement de la Hongrie sur ce qui précède.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma plus haute considération.

*Au nom du Conseil
de l'Union européenne*

Lettre n° 2

Bruxelles, le ...

Monsieur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre de ce jour libellée comme suit:

«J'ai l'honneur de me référer à l'accord entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins, signé ce jour, et notamment à son article 4 paragraphe 3.

À ce sujet, je me permets de vous confirmer ce qui suit.

- 1) Pendant une période transitoire de treize ans à compter de l'entrée en vigueur dudit accord, l'application de celui-ci ne fait pas obstacle à l'utilisation licite du terme "Tocai" pour la désignation et la présentation de certains v.q.p.r.d. italiens dans les conditions suivantes.

Sans préjudice des dispositions particulières communautaires et, le cas échéant, nationales plus restrictives, ce vin doit être:

- issu de la variété de vigne "Tocai friulano".
 - produit à partir de raisins entièrement récoltés dans les régions italiennes du Veneto ou du Friuli,
 - désigné et présenté uniquement par le nom de la variété "Tocai friulano" ou par son synonyme "Tocai italico", les deux termes de ces noms figurant ensemble sans mention intermédiaire et en caractères de même type et de mêmes dimensions sur une seule ligne et séparément du nom de l'unité géographique dont est issu le vin. En outre, la dimension des caractères utilisés pour ces termes ne peut pas dépasser celle des caractères indiquant le nom de ladite unité géographique,
 - commercialisé hors du territoire de la Hongrie.
- 2) Il est toutefois convenu que toute utilisation licite du terme "Tocai" pour la désignation des v.q.p.r.d. en cause, dans des conditions autres que celles définies au point 1, pourra être maintenue pendant un délai d'un an à compter de l'entrée en vigueur de l'accord.
 - 3) Il est entendu que les v.q.p.r.d. en cause, désignés et présentés en conformité avec les dispositions applicables en la matière avant l'expiration de la période transitoire visée au point 1, peuvent être mis en circulation jusqu'à épuisement des stocks.
 - 4) Sans préjudice des dispositions visées au point 3, la possibilité d'utiliser le terme "Tocai", en conformité avec les conditions figurant au point 1, expire à la fin de la période transitoire visée au même point.

Je vous saurais gré de bien vouloir me confirmer l'accord du gouvernement de la Hongrie sur ce qui précède.»

J'ai l'honneur de confirmer l'accord de mon gouvernement sur le contenu de cette lettre.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma plus haute considération.

*Pour le gouvernement
de la république de Hongrie*

**DÉCLARATION COMMUNE CONCERNANT L'ARTICLE 4 PARAGRAPHE 1 POINT b
DE L'ACCORD**

En ce qui concerne l'article 4 paragraphe 1 point b) premier tiret, les parties contractantes conviennent que, si la question du nom «Pannónia» se pose à l'avenir dans une négociation entre la Communauté et un pays tiers, cette dernière et la Hongrie se consulteront pour trouver une solution acceptable.

DÉCLARATION COMMUNE CONCERNANT L'ARTICLE 4 PARAGRAPHE 5 DE L'ACCORD

En ce qui concerne l'article 4 paragraphe 5 point a), les parties contractantes ont constaté qu'au moment des négociations elles ne connaissaient aucun cas spécifique où les dispositions visées pouvaient être appliquées.

En ce qui concerne l'article 4 paragraphe 5 point b), les parties contractantes conviennent que toute forme dérivée du nom «Tokaj» (par exemple: «Tokasjke», «Tokajer», etc.) est protégée pour la Hongrie en vertu dudit article.

**DÉCLARATION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE CONCERNANT LE TITRE
ALCOOMÉTRIQUE TOTAL DE CERTAINS VINS DE QUALITÉ IMPORTÉS DE HONGRIE**

La Communauté s'engage à accorder, pour une période indéterminée, la dérogation visée à l'article 3 du règlement (CEE) n° 3677/89 en ce qui concerne le titre alcoométrique total de certains vins de haute qualité importés de Hongrie. Cette dérogation sera applicable au plus tard à la date d'entrée en vigueur de l'accord entre la Communauté européenne et la république de Hongrie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins.

DÉCISION DU CONSEIL

du 23 novembre 1993

concernant la conclusion de l'accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la Roumanie relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins

(93/725/CE)

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 113,

vu la proposition de la Commission,

considérant que l'accord négocié entre la Communauté européenne et la Roumanie et relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins permettra de promouvoir le développement des échanges dans le secteur des vins au sens de l'accord d'association et de l'accord intérimaire sur le commerce et les mesures d'accompagnement, conclus entre la Communauté et ce pays; qu'il est, dès lors, opportun de l'approuver;

considérant que, afin de faciliter la mise en œuvre de certaines dispositions de l'accord, il convient que la Commission, agissant selon la procédure prévue à l'article 83 du règlement (CEE) n° 822/87 du Conseil, du 16 mars 1987, portant organisation commune du marché vitivinicole ⁽¹⁾, puisse conclure les actes portant modalités d'application qui sont nécessaires;

considérant que, les dispositions de l'accord étant directement liées aux mesures régies par la politique commerciale et agricole commune, il est nécessaire que l'accord soit conclu au niveau communautaire,

DÉCIDE:

Article premier

L'accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la Roumanie relatif à l'établisse-

ment réciproque de contingents tarifaires pour certains vins est approuvé au nom de la Communauté.

Le texte de l'accord est joint à la présente décision.

Article 2

Le président du Conseil est autorisé à désigner la personne habilitée à signer l'accord à l'effet d'engager la Communauté.

Article 3

La Commission est autorisée à conclure, selon la procédure prévue à l'article 83 du règlement (CEE) n° 822/87, les actes portant modalités d'application au titre du point 6 deuxième tiret et du point 8 de l'accord.

Article 4

La présente décision est publiée au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Fait à Bruxelles, le 23 novembre 1993.

Par le Conseil

Le président

M. SMET

⁽¹⁾ JO n° L 84 du 27. 3. 1987, p. 1. Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1566/93 (JO n° L 154 du 25. 6. 1993, p. 39).

ACCORD

sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la Roumanie relatif à l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins

A. Lettre de la Communauté

Bruxelles, le 26 novembre 1993

Monsieur,

J'ai l'honneur de me référer aux consultations qui ont eu lieu entre la Communauté européenne et la Roumanie au sujet de l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins. Étant donné qu'il est dans l'intérêt de la Communauté et de la Roumanie de promouvoir le développement des échanges dans le secteur des vins, au sens de l'article 21 paragraphe 5 et 15 paragraphe 5 respectivement de l'accord d'association et de l'accord intérimaire sur le commerce et les mesures d'accompagnement entre la Communauté et la Roumanie, signés le 1^{er} février 1993, les deux parties sont convenues de s'accorder mutuellement des concessions tarifaires dans les limites quantitatives et les conditions suivantes.

- 1) La Roumanie ouvre des contingents tarifaires annuels, aux droits de douane réduits figurant au point 3, pour des vins de la position ex 2204 du tarif douanier roumain originaires de la Communauté, y compris les vins mousseux et les vins de liqueur, dans la limite d'un volumes de 60 000 hectolitres.
- 2) La Communauté ouvre un contingent tarifaire annuel, aux droits de douane réduits figurant au point 3, pour des vins de la position ex 2204 de la nomenclature combinée originaires de Roumanie, y compris les vins mousseux et les vins de liqueur, dans les limites indiquées en annexe.
- 3) Les droits de douane réduits appliqués dans la limite des quantités annuelles visées aux points 1 et 2 sont:
 - a) en ce qui concerne les droits appliqués par la Roumanie à l'importation des vins originaires de la Communauté:
 - en 1993: 90 % du droit de base,
 - en 1994: 85 % du droit de base,
 - en 1995: 80 % du droit de base,
 - en 1996 et en 1997: 75 % du droit de base;
 - b) en ce qui concerne les droits appliqués par la Communauté à l'importation des vins originaires de Roumanie:
 - en 1993: 80 % du droit de base,
 - en 1994: 60 % du droit de base,
 - en 1995 et au cours des années suivantes: 40 % du droit de base.
- 4) Pour l'application du présent accord, un vin est considéré comme originaire, soit de la Communauté, soit de Roumanie, s'il a été élaboré à partir de raisins frais entièrement produits et récoltés sur le territoire de la partie contractante en question et en conformité avec les dispositions régissant les pratiques et traitements œnologiques visés au titre II du règlement (CEE) n° 822/87.
- 5) En ce qui concerne les contingents visés aux points 1 et 2, la période contingentaire va du 1^{er} janvier au 31 décembre de la même année si le présent accord entre en vigueur après le 1^{er} janvier 1993, les quantités contingentaires annuelles visées aux points 1 et 2 seront ajustées *pro rata temporis*.

- 6) L'importation des vins bénéficiant des concessions prévues par le présent accord sera subordonnée à la présentation:
- d'un certificat d'importation valable à partir de sa date de délivrance jusqu'à la fin du quatrième mois suivant, sans que la durée de validité puisse cependant dépasser la fin de la période contingente. Le régime d'attribution du certificat doit assurer un accès sans discrimination entre les opérateurs économiques intéressés. Il pourra être assorti d'un système de caution établi et géré de façon telle que les quantités convenues à l'importation puissent être effectivement réalisées
- et
- d'une attestation émise par un organisme officiel mutuellement reconnu, dont les modalités seront déterminées d'un commun accord.
- 7) Les parties contractantes feront en sorte que les avantages mutuellement consentis ne soient pas compromis par d'autres mesures.
- 8) Des consultations auront lieu à la demande de l'une des parties contractantes sur tout problème relatif au fonctionnement du présent accord. Les deux parties contractantes pourront modifier celui-ci d'un commun accord.
- 9) Le présent accord s'applique aux territoires où le traité instituant la Communauté européenne est d'application et dans les conditions prévues par ledit traité, d'une part, et au territoire de la Roumanie, d'autre part.
- 10) Le présent accord est approuvé par les parties selon les procédures qui leur sont propres.

Le présent accord entre en vigueur le premier jour du mois suivant la date à laquelle les parties se notifient l'accomplissement des procédures visées au point 1. Il sera limité à une période initiale se terminant le 31 décembre 1997. Au cours du premier semestre 1997, des consultations auront lieu pour décider si et dans quelles conditions il est prorogé.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir confirmer l'accord de votre gouvernement sur le contenu de la présente lettre.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma très haute considération.

*Au nom du
Conseil de l'Union européenne*



ANNEXE

Quantités de vins originaires de Roumanie visées au point 2

Code NC	Désignation	1993	1994	1995	1996	1997
		Quantité en hectolitres				
ex 2204 10 ex 2204 21 ex 2204 29	Vins de raisins frais, y compris les vins mousseux et les vins de liqueur	110 000	120 000	130 000	140 000	150 000

B. Lettre de la Roumanie

Bruxelles, le 26 novembre 1993

Monsieur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre de ce jour libellée comme suit:

«J'ai l'honneur de me référer aux consultations qui ont eu lieu entre la Communauté européenne et la Roumanie au sujet de l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins. Étant donné qu'il est dans l'intérêt de la Communauté et de la Roumanie de promouvoir le développement des échanges dans le secteur des vins, au sens des articles 21 paragraphe 5 et 15 paragraphe 5 respectivement de l'accord d'association et de l'accord intérimaire sur le commerce et les mesures d'accompagnement entre la Communauté et la Roumanie signés le 1^{er} février 1993, les deux parties sont convenues de s'accorder mutuellement des concessions tarifaires dans les limites quantitatives et les conditions suivantes.

- 1) La Roumanie ouvre des contingents tarifaires annuels, aux droits de douane réduits figurant au point 3, pour des vins de la Communauté, y compris les vins mousseux et les vins de liqueur, dans la limite d'un volume de 60 000 hectolitres.
- 2) La Communauté ouvre un contingents tarifaire annuel, aux droits de douane réduits figurant au point 3, pour des vins de la positions ex 2204 de la nomenclature combinée originaires de Roumanie, y compris les vins mousseux et les vins de liqueur, dans les limites indiquées en annexe.
- 3) Les droits de douane réduits appliqués dans la limite des quantités annuelles visées aux points 1 et 2 sont:
 - a) en ce qui concerne les droits appliqués par la Roumanie à l'importation des vins originaires de la Communauté:
 - en 1993: 90 % du droit de base,
 - en 1994: 85 % du droit de base,
 - en 1996 et en 1997: 75 % du droit de base;
 - b) en ce qui concerne les droits appliqués par la Communauté à l'importation des vins originaires de Roumanie:
 - en 1993: 80 % du droit de base,
 - en 1994: 60 % du droit de base,
 - en 1995 et au cours des années suivantes: 40 % du droit de base.
- 4) Pour l'application du présent accord, un vin est considéré comme originaire, soit de la Communauté, soit de Roumanie, s'il a été élaboré à partir de raisins frais entièrement produits et récoltés sur le territoire de la partie contractante en question et en conformité avec les dispositions régissant les pratiques et traitements œnologiques visés au titre II du règlement (CEE) n° 822/87.
- 5) En ce qui concerne les contingents visés aux points 1 et 2, la période contingentaire va du 1^{er} janvier au 31 décembre de la même année. Si le présent accord entre en vigueur après le 1^{er} janvier 1993, les quantités contingentaires annuelles visées aux points 1 et 2 seront ajustées *pro rata temporis*.
- 6) L'importation des vins bénéficiant des concessions prévues par le présent accord sera subordonnée à la présentation:

- d'un certificat d'importation valable à partir de sa date de délivrance jusqu'à la fin du quatrième mois suivant, sans que la durée de validité puisse cependant dépasser la fin de la période contingentaire. Le régime d'attribution du certificat doit assurer un accès sans discrimination entre les opérateurs économiques intéressés. Il pourra être assorti d'un système de caution établi et géré de façon telle que les quantités convenues à l'importation puissent être effectivement réalisées
- et
- d'une attestation émise par un organisme officiel mutuellement reconnu, dont les modalités ne soient pas compromises par d'autres mesures.
- 7) Les parties contractantes feront en sorte que les avantages mutuellement consentis ne soient pas compromis par d'autres mesures.
 - 8) Des consultations auront lieu à la demande de l'une des parties contractantes sur tout problème relatif au fonctionnement du présent accord. Les deux parties contractantes pourront modifier celui-ci d'un commun accord.
 - 9) Le présent accord s'applique aux territoires où le traité instituant la Communauté européenne est d'application et dans les conditions prévues par ledit traité, d'une part, et au territoire de la Roumanie, d'autre part.
 - 10) Le présent accord est approuvé par les parties selon les procédures qui leur sont propres.

Le présent accord entre en vigueur le premier jour du mois suivant la date à laquelle les parties se notifient l'accomplissement des procédures visées au point 1. Il sera limité à une période initiale se terminant le 31 décembre 1997. Au cours du premier semestre 1997, des consultations auront lieu pour décider si et dans quelles conditions il est prorogé.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir confirmer l'accord de votre gouvernement sur le contenu de la présente lettre.»

J'ai l'honneur de confirmer l'accord de mon gouvernement sur le contenu de cette lettre.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma plus haute considération.

*Pour le gouvernement de
la Roumanie*



ANNEXE

Quantités de vins originaires de Roumanie visées au point 2

Code NC	Désignation	1993	1994	1995	1996	1997
		Quantité en hectolitres				
ex 2204 10 ex 2204 21 ex 2204 29	Vins de raisins frais, y compris les vins mousseux et les vins de liqueur	110 000	120 000	130 000	140 000	150 000

DÉCISION DU CONSEIL

du 23 novembre 1993

concernant la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la Roumanie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins

(93/726/CE)

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 113,

vu la proposition de la Commission,

considérant que l'accord négocié entre la Communauté européenne et la Roumanie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins permettra de lutter plus efficacement contre la concurrence déloyale dans l'exercice du commerce, d'assurer une plus grande protection du consommateur et de promouvoir les échanges de vins entre les deux parties contractantes; qu'il convient, dès lors, d'approuver ledit accord;

considérant que, afin de faciliter la mise en œuvre de certaines dispositions de l'accord, il convient que la Commission, agissant selon la procédure prévue à l'article 83 du règlement (CEE) n° 822/87 du Conseil, du 16 mars 1987, portant organisation commune du marché vitivinicole (1), puisse procéder aux adaptations techniques nécessaires;

considérant que, s'agissant d'un accord dont les dispositions sont directement liées aux mesures régies par la politique commerciale et agricole commune, en l'occurrence par la réglementation communautaire viti-vinicole, il est nécessaire que l'accord soit conclu au niveau communautaire,

DÉCIDE:

Article premier

L'accord entre la Communauté européenne et la Roumanie relatif à la protection réciproque et au contrôle des

dénominations de vins, ainsi que le protocole et les déclarations y afférents, sont approuvés au nom de la Communauté.

Les textes des actes visés au premier alinéa sont joints à la présente décision.

Article 2

Le président du Conseil est autorisé à désigner la personne habilitée à signer l'accord et à déposer l'instrument d'approbation par la Communauté.

Le président du Conseil procède à la notification prévue à l'article 19 paragraphe 1 de l'accord.

Article 3

Aux fins de l'application de l'article 13 de l'accord, la Commission est autorisée à conclure selon la procédure prévue à l'article 83 du règlement (CEE) n° 822/87, les actes de modifications de l'accord qui sont nécessaires.

*Article 4*La présente décision est publiée au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Fait à Bruxelles, le 23 novembre 1993.

*Par le Conseil**Le président*

M. SMET

(1) JO n° L 84 du 27. 3. 1987, p. 1. Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1566/93 (JO n° L 154 du 25. 6. 1993, p. 39).

ACCORD

**entre la Communauté européenne et la Roumanie relatif au contrôle et à la protection
réciproque des dénominations de vins**

LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE, ci-après dénommée «Communauté»,

d'une part, et

LA ROUMANIE,

d'autre part,

ci-après dénommées «parties contractantes»,

vu l'accord européen établissant une association entre les Communautés et leurs États membres et la Roumanie, signé à Bruxelles le 1^{er} février 1993,

vu l'accord intérimaire sur les questions commerciales et apparentées entre la Communauté économique européenne et la Communauté européenne du charbon et de l'acier, d'une part, et la Roumanie, d'autre part, signé à Bruxelles le 1^{er} février 1993,

vu l'intérêt qu'ont les deux parties contractantes à contrôler et protéger réciproquement les dénominations des vins,

SONT CONVENUES DE CE QUI SUIT:

Article premier

Les parties contractantes s'engagent, sur une base de réciprocité, à protéger et à contrôler les dénominations des vins originaires de la Communauté et de Roumanie aux conditions prévues par le présent accord.

Article 2

1. Le présent accord s'applique aux vins qui relèvent de la position 22.04 du système harmonisé.

2. Aux fins du présent accord et sauf disposition contraire explicite, on entend par:

- «vin originaire de», suivi du nom de l'une des parties contractantes: un vin élaboré sur le territoire de ladite partie contractante à partir de raisins récoltés et produits intégralement sur le territoire de ladite partie contractante,
- «indication géographique»: toute indication, y compris l'«appellation d'origine», qui est reconnue par les lois et réglementations d'une partie contractante aux fins de la désignation et de la présentation d'un vin originaire de son territoire ou d'une région ou localité

dudit territoire, lorsqu'une qualité, la réputation ou une autre caractéristique de ce vin peut être attribuée essentiellement à son origine géographique,

- «mention traditionnelle»: une dénomination traditionnellement utilisée, qui se réfère notamment au mode de production ou à la qualité, à la couleur ou au type d'un vin, et qui est reconnue par les lois et réglementations d'une partie contractante aux fins de la désignation et de la présentation d'un vin originaire du territoire d'une partie contractante,
- «désignation»: les dénominations utilisées sur l'étiquetage, sur les documents qui accompagnent le vin pendant son transport, sur les documents commerciaux (notamment les factures et les bulletins de livraison) et dans la publicité,
- «étiquetage»: l'ensemble des désignations et autres mentions, signes, illustrations ou marques qui caractérisent le vin et apparaissent sur un même récipient, y compris son dispositif de scellement ou le pendentif qui y est attaché, et sur le revêtement du col des bouteilles,
- «présentation»: les dénominations utilisées sur les récipients et leurs dispositifs de fermeture, dans l'étiquetage et sur l'emballage,
- «emballage»: les enveloppes de protection, telles que papiers, paillons de toutes sortes, cartons et caisses, utilisées pendant le transport d'un ou de plusieurs récipients et/ou pour leur présentation aux fins de la vente au consommateur final.

TITRE PREMIER

Protection réciproque des dénominations de vins

Article 3

1. Les parties contractantes prennent toutes les mesures nécessaires, conformément au présent accord, pour assurer la protection réciproque des dénominations définies à l'article 4 et utilisées pour la désignation et la présentation des vins originaires du territoire des parties contractantes, et notamment contre la concurrence déloyale.

Article 4

1. Les dénominations suivantes sont protégées:

a) en ce qui concerne les vins originaires de la Communauté:

— les termes qui se réfèrent à l'État membre dont le vin est originaire,

— les termes ci-après, visés à l'article 1^{er} du règlement (CEE) n° 823/87 du Conseil (1) établissant des dispositions particulières relatives aux vins de qualité produits dans des régions déterminées:

i) les termes «vin de qualité produit dans une région déterminée», y compris l'abréviation «v.q.p.r.d.» et les termes et abréviations équivalents dans les autres langues de la Communauté;

ii) les termes «vin mousseux de qualité produit dans une région déterminée», y compris l'abréviation «v.m.q.p.r.d.», les termes et abréviations équivalents dans les autres langues de la Communauté, et les termes «Sekt bestimmter Anbaugebiete» ou «Sekt b.A.»;

iii) les termes «vin pétillant de qualité produit dans une région déterminée», y compris l'abréviation «v.p.q.p.r.d.» et les termes et abréviations équivalents dans les autres langues de la Communauté;

iv) les termes «vin de liqueur de qualité produit dans une région déterminée», y compris l'abréviation «v.l.q.p.r.d.» et les termes et abréviations équivalents dans les autres langues de la Communauté,

— les termes ci-après visés dans le règlement (CEE) n° 4252/88 du Conseil (2) relatif à l'élaboration et à la commercialisation des vins de liqueur produits dans la Communauté:

«οίνος γλυκός φυσικός», «vino generoso», «vino generoso de licor», «vinho generoso», «vino dulce natural», «vino dolce naturale», «vinho doce natural», «vin doux naturel»,

— les indications géographiques et mentions traditionnelles énumérées en annexe;

b) en ce qui concerne les vins originaires de Roumanie:

— les noms «România», «românesc», ou tout autre nom désignant ce pays,

— les indications géographiques et mentions traditionnelles énumérées en annexe et utilisées dans la loi roumaine n° 21/1971 relative au vin (Legea Vei si Vinului), dans ses modalités d'application techniques de 1971, ainsi que dans l'arrêté n° 39A du MAIA de 1990.

2. En Roumanie, les dénominations communautaires protégées:

a) sont réservées exclusivement aux vins originaires de la Communauté auxquels elles s'appliquent

et

b) ne peuvent être utilisées que dans les conditions prévues par la législation et la réglementation communautaires ou, à défaut, par celles des États membres.

3. Dans la Communauté, les dénominations roumaines protégées:

a) sont réservées exclusivement aux vins originaires de Roumanie auxquels elles s'appliquent

et

b) ne peuvent être utilisées qu'aux conditions établies par la législation et la réglementation roumaines.

4. La protection visée au paragraphe 1 s'applique également aux dénominations dans lesquelles la mention de l'origine véritable du vin est indiquée, l'indication géographique ou la mention traditionnelle est traduite ou accompagnée de termes délocalisés, tels que «genre», «type», «façon», «imitation», «méthode», «marque de fabrique» ou d'autres expressions analogues.

5. En cas d'homonymie ou d'identité d'indications géographiques:

a) lorsque deux indications protégées en vertu du présent accord sont homonymes ou identiques, la protection est accordée à chacune d'entre elles pour autant que:

— le nom géographique en question soit d'usage traditionnel et constant pour désigner et présenter un vin produit dans la zone géographique à laquelle il se réfère,

— le vin ne donne pas à penser à tort au consommateur qu'il est originaire du territoire de l'autre partie contractante;

(1) JO n° L 84 du 27. 3. 1987, p. 59.

(2) JO n° L 373 du 31. 12. 1988, p. 59

b) lorsqu'une indication protégée d'une partie contractante est identique au nom d'une aire géographique située hors des territoires des parties contractantes, ou en est l'homonyme, ce nom peut être utilisé pour désigner et présenter un vin, pour autant que:

- le vin en question soit produit dans l'unité géographique visée,
- le nom géographique en cause soit d'usage traditionnel et constant pour désigner et présenter des vins,
- son usage soit réglementé par le pays d'origine,
- le vin soit commercialisé exclusivement sur le territoire de la partie contractante pour laquelle cette indication géographique n'est pas protégée,
- le vin ne donne pas à penser à tort au consommateur qu'il est originaire du territoire de la partie contractante pour laquelle cette indication géographique est protégée.

Le cas échéant, les parties contractantes fixent les conditions pratiques qui permettront de différencier les indications homonymes ou identiques, compte tenu de la nécessité de traiter équitablement les producteurs concernés et de faire en sorte que les consommateurs ne soient pas induits en erreur.

6. Lorsque le nom ou la raison sociale de l'embouteilleur ou d'une autre personne ayant participé au circuit commercial est susceptible de créer une opinion erronée sur l'origine du vin, ce nom ou cette raison sociale ne peuvent être utilisés que s'ils sont inscrits en caractères moins apparents que ceux des autres mentions figurant dans la désignation et la présentation du vin, et s'ils sont précédés de l'indication précisant l'activité professionnelle de la personne ainsi désignée, le tout étant porté sur une seule ligne en caractères identiques.

7. Aucune disposition du présent accord n'oblige une partie contractante à protéger une indication géographique ou une mention traditionnelle de l'autre partie contractante qui n'est pas ou cesse d'être protégée dans son pays d'origine, ou y est tombée en désuétude.

Article 5

Les parties contractantes prennent toutes les mesures nécessaires pour garantir que, en cas d'exportation et de commercialisation de vins originaires des parties contractantes hors de leurs territoires, les dénominations proté-

gées d'une partie contractante visées dans le présent accord ne soient pas utilisées pour désigner et présenter un vin originaire de l'autre partie contractante.

Article 6

1. Si la désignation ou la présentation d'un vin, en particulier dans l'étiquetage ou dans les documents officiels ou commerciaux, ou encore dans la publicité, est contraire au présent accord, les parties contractantes appliquent les mesures administratives ou engagent les actions judiciaires qui s'imposent, conformément à leurs législations et réglementations.

2. Les mesures et actions visées au paragraphe 1 sont prises, en particulier, dans les cas suivants:

- a) lorsque la traduction des désignations prévues par la législation communautaire ou bulgare dans la ou les langues de l'autre partie contractante fait apparaître un mot susceptible d'induire en erreur sur l'origine, la nature ou la qualité du vin ainsi désigné ou présenté;
- b) lorsque des désignations, marques, dénominations, inscriptions ou illustrations fournissant directement ou indirectement des indications fausses ou fallacieuses sur la provenance, l'origine, la nature, le cépage ou les propriétés substantielles du vin apparaissent sur les récipients ou sur l'emballage d'un vin dont la dénomination est protégée en vertu du présent accord, ou encore dans la publicité ou sur des documents officiels ou commerciaux qui s'y rapportent;
- c) lorsqu'il est fait usage d'un emballage de nature à induire en erreur sur l'origine du vin.

3. Les marques, déposées ou non, utilisées pour des vins dont la désignation est protégée en vertu du présent accord, ne peuvent pas comporter de mots, parties de mots, signes ou illustrations qui:

- a) sont susceptibles de créer une opinion erronée sur une personne ayant participé au circuit commercial du vin ainsi désigné et présenté, et notamment sur l'embouteilleur;
- b) peuvent prêter à confusion avec le nom d'une unité géographique dont l'utilisation pour la désignation et la présentation d'un vin est protégée par le présent accord

ou

- c) contiennent de fausses indications ou des indications susceptibles de créer une opinion erronée, notamment sur l'origine géographique, la variété de vigne, l'année de récolte ou une mention visant une qualité supérieure.

Article 7

1. Dans la mesure où la législation communautaire pertinente l'autorise, la protection conférée par le présent accord s'étend aux personnes physiques et morales, corporations, ainsi qu'aux fédérations, associations et organisations de producteurs, de commerçants ou de consommateurs dont le siège est établi en Roumanie.

2. Dans la mesure où la législation roumaine l'autorise, la protection conférée par le présent accord s'étend aux personnes physiques et morales, corporations, ainsi qu'aux fédérations, associations et organisations de producteurs, de commerçants et de consommateurs dont le siège est établi dans la Communauté.

Article 8

Le présent accord est conclu sans préjudice de toute protection plus étendue que les parties contractantes accordent ou accorderont aux dénominations protégées par le présent accord en vertu de leur législation interne ou d'autres accords internationaux.

TITRE II

Assistance mutuelle des autorités de contrôle

Article 9

1. Chaque partie contractante désigne les instances responsables de la mise en application du présent accord.

2. Les parties contractantes se communiquent, au plus tard deux mois après l'entrée en vigueur du présent accord, les noms et adresses des instances précitées. Lesdites instances entretiennent une collaboration directe et étroite entre elles.

Article 10

1. Si l'une des instances visées à l'article 9 a des raisons de soupçonner:

— qu'un vin ou lot de vins définis à l'article 2 et faisant ou ayant fait l'objet d'une transaction commerciale entre la Roumanie et la Communauté ne respecte pas les dispositions du présent accord ou la législation communautaire ou roumaine applicable au secteur viti-vinicole

et

— que ce non-respect présente un intérêt particulier pour l'autre partie contractante et est de nature à donner lieu à des mesures administratives ou à des poursuites judiciaires,

cette instance en informe immédiatement la Commission de la Communauté et la ou les instances compétentes de l'autre partie contractante.

2. Les informations fournies en application du paragraphe 1 doivent être accompagnées de documents officiels, commerciaux ou autres pièces appropriées, ainsi que de l'indication des mesures administratives ou poursuites judiciaires éventuellement nécessaires; ces informations portent notamment, en ce qui concerne le vin en cause, sur:

- le producteur et la personne qui détient le vin,
- la composition et les caractéristiques organoleptiques,
- la désignation et la présentation,
- la nature de l'infraction commise aux règles de production et de commercialisation.

TITRE III

Dispositions générales

Article 11

Le titre I^{er} n'est pas applicable aux vins qui:

- a) transitent par le territoire d'une des parties contractantes
- ou
- b) sont originaires du territoire d'une des parties contractantes et sont échangés entre celles-ci par petites quantités, aux conditions et selon les modalités établies dans le protocole au présent accord.

Article 12

Le présent accord s'applique aux territoires où le traité instituant la Communauté européenne est applicable et aux conditions établies par ledit traité, d'une part, et au territoire de la Roumanie, d'autre part.

Article 13

Les parties contractantes sont en contact direct pour toute question relative à l'exécution du présent accord.

En particulier, la Roumanie et la Communauté:

- a) adaptent d'un commun accord l'annexe et le protocole au présent accord en fonction de toute modification des dispositions législatives et réglementaires des parties contractantes;
- b) se notifient les décisions judiciaires concernant l'application du présent accord et s'informent des mesures qui ont été prises à la suite de ces décisions;

- c) examinent les mesures prises par chacune des parties contractantes en vertu du présent accord, notamment en ce qui concerne les modifications apportées aux dispositions législatives et réglementaires;
- d) déterminent d'un commun accord, si nécessaire, les conditions pratiques visées à l'article 4 paragraphe 5;
- e) se réunissent, si nécessaire, afin d'examiner les questions d'ordre technique que soulève l'application de l'accord.

Article 14

1. Les vins qui, au moment de l'entrée en vigueur du présent accord, ont été désignés et présentés d'une manière conforme à la loi, mais interdite par le présent accord, peuvent être commercialisés par:

- les grossistes, pendant une période de trois ans,
- les détaillants, jusqu'à épuisement des stocks.

2. Sauf convention contraire des parties contractantes, la commercialisation des vins désignés et présentés conformément au présent accord, mais dont la désignation et la présentation perdent leur conformité à la suite d'une modification dudit accord, peut se poursuivre jusqu'à épuisement des stocks.

Article 15

Les parties contractantes prennent toutes les mesures générales et particulières propres à assurer l'exécution des obligations du présent accord. Elles veillent à la réalisation des objectifs de celui-ci.

Article 16

1. Les parties contractantes se consultent lorsque l'une d'elles estime que l'autre a manqué à une obligation du présent accord.

2. La partie contractante qui sollicite les consultations communique à l'autre partie toutes les informations nécessaires à l'étude minutieuse de l'affaire en cause.

3. Lorsque tout délai infligerait un préjudice qu'il serait malaisé de réparer, des mesures de sauvegarde provisoires peuvent être arrêtées sans consultation préalable, à condition que des consultations soient engagées immédiatement après la prise desdites mesures.

4. Si les consultations prévues aux paragraphes 1 et 3 ne permettent pas aux parties contractantes de s'entendre, la partie qui a sollicité les consultations ou arrêté les mesures visées au paragraphe 3 peut prendre les mesures conservatoires appropriées de manière à permettre l'application du présent accord.

Article 17

L'annexe et le protocole font partie intégrante du présent accord.

Article 18

Le présent accord est rédigé en double exemplaire en langues allemande, anglaise, danoise, espagnole, française, grecque, italienne, néerlandaise, portugaise et roumaine, tous les textes faisant également foi.

Article 19

1. Le présent accord entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit la date à laquelle les parties contractantes se sont notifié par écrit l'accomplissement des procédures nécessaires à cet effet.

2. Chacune des parties contractantes peut dénoncer le présent accord au moyen d'une notification par écrit d'un préavis d'un an.

Hecho en Bruselas, el veintiseis de noviembre de mil novecientos noventa y tres.

Udfærdiget i Bruxelles den seksogtyvende november nitten hundrede og treoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am sechszwanzigsten November neunzehnhundertdreiundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι έξι Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα τρία.

Done at Brussels on the twenty-sixth day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-three.

Fait à Bruxelles, le vingt-six novembre mil neuf cent quatre-vingt-treize.

Fatto a Bruxelles, addì ventisei novembre millenovecentonovantatre.

Gedaan te Brussel, de zesentwintigste november negentienhonderd drieënnegentig.

Feito em Bruxelas, em vinte e seis de Novembro de mil novecentos e noventa e três.

Incheiat la Bruxelles, in ziua de douazecisisece noiembrie a anului unamienouasutenouazecisitrei.

Por la Comunidad Europea
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Voor de Europese Gemeenschap
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeana



Por Rumanía
 For Rumænien
 Für Rumänien
 Για τη Ρουμανία
 For Romania
 Pour la Roumanie
 Per la Romania
 Voor Roemenië
 Pela Roménia
 Pentru Romania



ANNEXE

Liste des dénominations protégées visées à l'article 4

A. VINS ORIGINAIRES DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

I. VINS ORIGINAIRES DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

A) Vins de qualité produits dans des régions déterminées

Ces vins sont désignés par le terme «Qualitätswein b.A.» ou par une mention traditionnelle spécifique visée au point 1, par le nom d'une région déterminée visé au point 2.1 et par l'indication «amtliche Prüfungsnummer» ou en abrégé «A.P.Nr» suivie d'un numéro.

Ces vins peuvent en outre être désignés par le nom d'une sous-région (Bereich) et/ou le nom d'une commune viticole ou partie de commune viticole visés au point 2.2, ainsi que le nom d'une Großlage ou d'un lieu-dit (Einzellage). En plus, ces vins peuvent être désignés par une mention traditionnelle complémentaire, visée au point c).

1. Mentions traditionnelles spécifiques

- «Qualitätswein»
- ou
- «Qualitätswein mit Prädikat» en liaison avec une des mentions: «Kabinett», «Spätlese», «Auslese», «Beerenauslese», «Trockenbeerenauslese» ou «Eiswein».

2. Indications géographiques

2.1. Nom des régions de production déterminées

- Ahr
- Hessische Bergstraße
- Mittelrhein
- Mosel-Saar-Ruwer
- Nahe
- Rheingau
- Rheinhessen
- Pfalz
- Franken
- Württemberg
- Baden
- Saale-Unstrut
- Sachsen

2.2. Noms des sous-régions, des communes et des parties de communes

2.2.1. Région déterminée Ahr

a) Sous-régions:

Bereich Walporzheim/Ahrtal

b) Großlage:

Klosterberg

c) Einzellagen:

Blume	Herrenberg	Sonnenberg
Burggarten	Laacherberg	Steinkaul
Goldkaul	Mönchberg	Übigberg
Hardtberg	Pfaffenberg	

d) Communes et parties de communes:

Ahrbrück	Ehlingen	Neuenahr
Ahrweiler	Heimersheim	Pützfeld
Altenahr	Heppingen	Rech
Bachem	Lohrsdorf	Reimerzhoven
Bad Neuenahr-Ahrweiler	Marienthal	Walporzheim
Dernau	Mayschoß	

2.2.2. Région déterminée Hessische Bergstraße:

a) Sous-régions:

Bereich Starkenburg
Bereich Umstadt

b) Großlagen:

Rott
Schloßberg
Wolfsmagen

c) Einzellagen:

Eckweg	Höllberg	Steingerück
Fürstenlager	Kalkgasse	Steinkopf
Guldenzoll	Maiberg	Stemmler
Hemsberg	Paulus	Streichling
Herrenberg	Steingeröll	

d) Communes et parties de communes:

Alsbach	Erbach	Roßdorf
Bensheim	Groß-Umstadt	Seeheim
Bensheim-Auerbach	Hambach	Zwingenberg
Bensheim-Schönberg	Heppenheim	
Dietzenbach	Klein-Umstadt	

2.2.3. Région déterminée Mittelrhein:

a) Sous-régions:

Bereich Loreley
Bereich Siebengebirge

b) Großlagen:

Burg Hammerstein	Marxburg
Burg Rheinfels	Petersberg
Gedeonseck	Schloß Reichenstein
Herrenberg	Schloß Schönburg
Lahntal	Schloß Stahleck
Loreleyfelsen	

c) Einzellagen:

Brünnchen	Römerberg	Wahrheit
Fürstenberg	Schloß Stahlberg	Wolfshöhle
Gartenlay	Sonne	
Klosterberg	St. Martinsberg	

d) Communes et parties de communes:

Ariendorf	Hirzenach	Oberheimbach
Bacharach	Kamp-Bornhofen	Obernhof
Bacharach-Steeg	Karthaus	Oberwesel
Bad Ems	Kasbach-Ohlenberg	Osterspai
Bad Hönningen	Kaub	Patersberg
Boppard	Kestert	Perscheid
Bornich	Koblenz	Rheinbreitbach
Braubach	Königswinter	Rheinbrohl
Breitscheid	Lahnstein	Rheindiebach
Brey	Langscheid	Rhens
Damscheid	Leubsdorf	Rhöndorf
Dattenberg	Leutesdorf	Sankt-Goar
Dausenau	Linz	Sankt-Goarshausen
Dellhofen	Manubach	Schloß Fürstenberg
Dörscheid	Medenscheid	Spay
Ehrenbreitstein	Nassau	Steeg
Ehrental	Neurath	Trechtingshausen
Ems	Niederburg	Unkel
Engenhöll	Niederdollendorf	Urbar
Erpel	Niederhammerstein	Vallendar
Fachbach	Niederheimbach	Weinähr
Filsen	Nochern	Wellmich
Hamm	Oberdiebach	Werlau
Hammerstein	Oberdollendorf	Winzberg
Henschhausen	Oberhammerstein	

2.2.4. Région déterminée Mosel-Saar-Ruwer

a) Sous-régions:

Bereich Bernkastel
 Bereich Moseltor
 Bereich Obermosel
 Bereich Saar-Ruwer
 Bereich Zell/Mosel

b) Großlagen:

Badstube	Münzlay	Schwarzberg
Gipfel	Nacktarsch	Schwarze Katz
Goldbäumchen	Probstberg	Scharzlay
Grafschaft	Römerlay	vom heissem Stein
Königsberg	Rosenhang	Weinhex
Kurfürstlay	Sankt Michael	

c) Einzellagen:

Abteiberg	Held Osterlämmchen	Niederberg-Helden
Adler	Herrenberg	Nonnenberg
Altarberg	Herzchen	Nonnengarten
Altärchen	Himmelreich	Osterlämmchen
Altenberg	Hirschlay	Paradies
Annaberg	Hirtengarten	Paulinsberg
Apotheke	Hitzlay	Paulinslay
Auf der Wiltingerkupp	Hofberger	Pfirsichgarten
Blümchen	Honigberg	Quiriniusberg
Bockstein	Hubertusberg	Rathausberg
Brauneberg	Hubertuslay	Rausch
Braunfels	Johannisbrünnchen	Rochusfels
Brüderberg	Juffer	Römerberg
Bruderschaft	Kapellchen	Römergarten
Burg Warsberg	Kapellenberg	Römerhang
Burgberg	Kardinalsberg	Römerquelle
Burglay	Karlsberg	Rosenberg
Burglay-Felsen	Kätzchen	Rosenborn
Burgmauer	Kehrnagel	Rosengärtchen
Bußlay	Kirchberg	Rosenlay
Carlsfelsen	Kirchlay	Roterd
Doctor	Klosterberg	Sandberg
Domgarten	Klostergarten	Schatzgarten
Domherrenberg	Klosterkammer	Schcidterberg
Edelberg	Königsberg	Schelm
Elzhofberg	Kreuzlay	Schießlay
Engelgrube	Krone	Schlagengraben
Engelströpfchen	Kupp	Schleiberg
Eucharibusberg	Kurfürst	Schlemmertröpfchen
Falkenberg	Lambertuslay	Schloß Thorner Kupp
Falklay	Laudamusberg	Schloßberg
Felsenkopf	Laurentiusberg	Sonnenberg
Fettgarten	Lay	Sonnenlay
Feuerberg	Leiterchen	Sonnenuhr
Frauenberg	Letterlay	St. Georgshof
Funkenberg	Mandelgraben	St. Martin
Geisberg	Marienberg	St. Matheiser
Goldgrübchen	Marienburg	Stefanslay
Goldkupp	Marienburger	Steffensberg
Goldlay	Marienholz	Stephansberg
Goldtröpfchen	Maximiner Burgberg	Stubener Klostersegen
Grafschafter Sonnenberg	Maximiner Herrenberg	Treppchen
Großer Herrgott	Maximiner Klosterlay	Vogteiberg
Günterslay	Meisenberg	Weißerberg
Hahnenschrittchen	Monteneubel	Würzgarten
Hammerstein	Moullay-Hofberg	Zellerberg
Hasenberg	Mühlenberg	
Hasenläufer	Niederberg	

d) Communes et parties de communes:

Alf	Ayl	Bengel
Alken	Bausendorf	Bernkastel-Kues
Andel	Beilstein	Beuren
Avelsbach	Bekond	Biebelhausen

Biewer	Kobern-Gondorf	Onsdorf
Bitzingen	Koblenz	Osann-Monzel
Brauneberg	Kommlingen	Palzem
Bremm	Konz	Pellingen
Briedel	Köllig	Perl
Briedern	Könen	Piesport
Brodenbach	Kövenich	Platten
Bruttig-Fankel	Köwerich	Pommern
Bullay	Korlingen	Poltersdorf
Burg	Krettnach	Pölich
Burgen	Kreuzweiler	Portz
Cochem	Kröv	Pünderich
Cond	Krutweiler	Rachtig
Detzem	Kues	Ralingen
Dhron	Kürenz	Rehlingen
Dieblich	Langsur	Reil
Dreis	Lay	Riöl
Ebernach	Lehmen	Rivenich
Ediger-Eller	Leiwen	Rivcris
Edingen	Liersberg	Ruwer
Eitelsbach	Lieser	Saarburg
Ellenz-Poltersdorf	Longen	Scharzhofberg
Eller	Longuich	Schleich
Enkirch	Löf	Schoden
Ensch	Lörsch	Schweich
Erden	Lösnich	Sehl
Ernst	Lorenzhof	Schlem
Esingcn	Maring-Noviant	Sehndorf
Falkenstein	Maximin Grünhaus	Sehnhal
Fankel	Mehring	Senheim
Fastrau	Mennig	Serrig
Fell	Merl	Soest
Fellerich	Mertesdorf	Sommerau
Filsch	Merzkirchen	Staat
Filzen	Mesenich	St. Aldegund
Fisch	Metternich	Starkenburg
Flußbach	Metzdorf	Tarforst
Franzenheim	Mcurich	Tawern
Godendorf	Minheim	Temmels
Gondorf	Monzel	Thörnich
Graach	Morscheid	Traben-Trarbach
Grewenich	Moselkern	Trarbach
Güls	Moselsürsch	Treis-Karden
Hamm	Moselweiß	Trier
Hatzenport	Müden	Trittenheim
Helfant-Esingcn	Mühlheim	Ürzig
Hetzerath	Neef	Valwig
Hockweiler	Nehren	Veldenz
Hupperath	Nennig	Waldrach
Igel	Neumagen-Dhron	Wasserliesch
Irsch	Niederemmel	Wawern
Kaimt	Niederfell	Wehlen
Kanzern	Niederleuken	Wehr
Karden	Niedermennig	Wellen
Kasel	Nittel	Wiltigen
Kastel-Staat	Noviant	Wincheringen
Kattcnes	Oberbillig	Winningen
Kenn	Oberemmel	Wintersdorf
Kernscheid	Oberfell	Wintrich
Kesten	Obermennig	Wittlich
Kinheim	Oberperl	Wolf
Kirf	Ockfen	Zell
Klotten	Olkenbach	Zeltingen-Rachtig
Klüsserath	Olewig	Zewen-Oberkirch

2.2.5. Région déterminée Nahc:

a) Sous-régions:

Bereich Kreuznach
 Bereich Schloß Böckelheim
 Bereich Nahetal

b) Großlagen:

Burgweg	Rosengarten
Kronenberg	Schloßkapelle
Paradiesgarten	Sonnenborn
Pfarrgarten	

c) Einzellagen:

Abtei	Honigberg	Pastorei
Alte Römerstraße	Hörnchen	Pastorenberg
Altenberg	Johannisberg	Pfaffenstein
Altenburg	Kapellenberg	Ratsgrund
Apostelberg	Karthäuser	Rheingrafenberg
Backöfchen	Kastell	Römerberg
Becherbrunnen	Katergrube	Römerhelde
Berg	Katzenhöhle	Rosenberg
Bergborn	Klostergarten	Rosenteich
Birkenberg	Königsgarten	Rothenberg
Domberg	Königsschloß	Saukopf
Drachenbrunnen	Krone	Schloßberg
Edelberg	Kronenfels	Sonnenberg
Felsenberg	Lauerweg	Sonnenlauf
Felseneck	Liebesbrunnen	Sonnenweg
Forst	Löhler Berg	St. Antoniusweg
Frühlingsplätzchen	Lump	St. Martin
Galgenberg	Marienpforter Klosterberg	Steinchen
Graukatz	Mönchberg	Steyerberg
Herrenzehntel	Mühlberg	Straußberg
Hinkelstein	Narrenkappe	Teufelsküche
Hipperich	Nonnengarten	Tilgesbrunnen
Hofgut	Osterhöll	Vogelsang
Hölle	Otterberg	Wildgrafenberg
Höllensbrand	Palmengarten	
Höllenspfad	Paradies	

d) Communes et parties de communes:

Alsenz	Hochstätten	Raumbach
Altenbamburg	Hüffelsheim	Rehborn
Auen	Ippenheim	Roxheim
Bad Kreuznach	Kalkofen	Rüdesheim
Bad Münster-Ebernburg	Kirschroth	Rümmelsheim
Bayerfeld-Steckweiler	Langenlonsheim	Schloßböckelheim
Bingerbrück	Laubenheim	Schöneberg
Böckenu	Lauschied	Schweppenhausen
Boos	Lettweiler	Sobernheim
Bosenheim	Mandel	Sommerloch
Braunweiler	Mannweiler-Cölln	Spabrücken
Bretzenheim	Martinstein	Sponheim
Burg Layen	Meddersheim	Staudernheim
Burgsponheim	Meisenheim	Steinhardt
Cölln	Merxheim	Steckweiler
Dalberg	Monzingen	St. Katharinen
Desloch	Münster	Traisen
Dorsheim	Münsterappel	Unkenbach
Duchroth	Münster-Sarmsheim	Waldalgesheim
Ebernburg	Niederhausen	Waldböckelheim
Eckenroth	Niedermoschel	Waldlaubersheim
Feilbingert	Norheim	Wald Erbach
Gaugrehweiler	Nußbaum	Waldhülsersheim
Genheim	Oberhausen	Wallhausen
Guldental	Obermoschel	Weiler
Gutenberg	Oberndorf	Weinsheim
Hargesheim	Oberstreit	Windesheim
Heddesheim	Odernheim	Winterborn
Hergenfeld	Planig	Winzenheim

2.2.6. Région déterminée Rheingau:

a) Sous-région:

Bereich Johannisberg

b) Großlagen:

Burgweg	Gottesthal	Steil
Daubhaus	Heiligenstock	Steinmacher
Deutelsberg	Honigberg	
Erntebringer	Mehrhölzchen	

c) Einzellagen:

Dachsberg	Kilzberg	Nußbrunnen
Doosberg	Klaus	Rosengarten
Edelmann	Kläuserweg	Sandgrub
Fuschsberg	Klosterberg	Seligmacher
Gutenberg	Königin Viktoriaberg	Schönhell
Hasensprung	Langenstück	Schützenhaus
Hendelberg	Lenchen	Sonnenberg
Herrnberg	Magdalenenkreuz	St. Nikolaus
Höllenberg	Marcobrunn	Taubenberg
Jungfer	Michelmark	
Kapellenberg	Mönchspfad	

d) Communes et parties de communes:

Aßmannshausen	Kiedrich	Schloß Johannisberg
Aulhausen	Lorch	Schloß Reichartshausen
Böddiger	Lorchhausen	Schloß Vollrads
Eltville	Mainz-Kostheim	Steinberg
Erbach	Martinsthal	Wicker
Flörsheim	Massenheim	Wiesbaden
Frankfurt	Mittelheim	Wiesbaden-Dotzheim
Geisenheim	Niederwalluf	Wiesbaden-Frauenstein
Hallgarten	Oberwalluf	Wiesbaden-Schierstein
Hattenheim	Oestrich	Winkel
Hochheim	Rauenthal	
Johannisberg	Rüdesheim	

2.2.7. Région déterminée Rheinhessen:

a) Sous-régions:

Bereich Bingen
Bereich Nierstein
Bereich Wonnegau

b) Großlagen:

Abtey	Güldenmorgen	Rehbach
Adelberg	Gutes Domtal	Rheinblick
Auflangen	Kaiserpfalz	Rheingrafenstein
Bergkloster	Krötenbrunnen	Sankt Alban
Burg Rodenstein	Kurfürstenstück	Sankt Rochuskapelle
Domblick	Liebfrauenmorgen	Spiegelberg
Domherr	Petersberg	Sybillenstein
Gotteshilfe	Pilgerpfad	Vögelsgärten

c) Einzellagen:

Adelpfad	Eiserne Hand	Goldstückchen
Äffchen	Engelsberg	Gottesgarten
Alte Römerstraße	Fels	Götzenborn
Altenberg	Felsen	Hähnchen
Aulenberg	Feuerberg	Hasenbiß
Aulerde	Findling	Hasensprung
Bildstock	Frauenberg	Haubenberg
Binger Berg	Fraugarten	Heil
Blume	Frühmesse	Heiligenhaus
Blücherpfad	Fuchsloch	Heilighäuschen
Bockshaut	Galgenberg	Heiligenpfad
Bockstein	Geiersberg	Heiligkreuz
Bornpfad	Geisterberg	Herrngarten
Bubenstück	Gewürzgärtchen	Herrgottspfad
Bürgel	Geyersberg	Himmelsacker
Daubhaus	Goldberg	Himmelthal
Doktor	Goldenes Horn	Hipping
Ebersberg	Goldgrube	Hoch
Edle Weingärten	Goldpfad	Hochberg

Hockenmühle	Liebfrau	Schildberg
Hohberg	Liebfrauenberg	Schloß
Hölle	Liebfrauenthal	Schloß Hammerstein
Höllensbrand	Mandelbaum	Schloßberg
Homberg	Mandelberg	Schloßberg-Schwätzerchen
Honigberg	Mandelbrunnen	Schloßhölle
Horn	Michelsberg	Schneckenberg
Hornberg	Mönchbäumchen	Schönberg
Hundskopf	Mönchspfad	Schützenhütte
Johannisberg	Moosberg	Schwarzenberg
Kachelberg	Morstein	Seilgarten
Kaisergarten	Nonnengarten	Silberberg
Kallenberg	Nonnenwingert	Siliusbrunnen
Kapellenberg	Ölberg	Sioner Klosterberg
Katzebuckel	Osterberg	Sommerwende
Kehr	Paterberg	Sonnenberg
Kieselberg	Paterhof	Sonnenhang
Kirchberg	Pfaffenberg	Sonnenweg
Kirchenstück	Pfaffenhalde	Sonnheil
Kirchgärtchen	Pfaffenkappe	Spitzberg
Kirchplatte	Pilgerstein	St. Annaberg
Klausenberg	Rheinberg	St. Georgenberg
Kloppenberg	Rheingrafenberg	St. Jakobsberg
Klosterberg	Rheinhöhe	St. Julianenbrunnen
Klosterbruder	Ritterberg	Steig
Kostergarten	Römerberg	Steig-Terrassen
Klosterweg	Römersteg	Stein
Knopf	Rosenberg	Steinberg
Königsstuhl	Rosengarten	Steingrube
Kranzberg	Rotenfels	Tafelstein
Kreuz	Rotenpfad	Teufelspfad
Kreuzberg	Rotenstein	Vogelsang
Kreuzblick	Rotes Kreuz	Wartberg
Kreuzkapelle	Rothenberg	Wingertstor
Kreuzweg	Sand	Wißberg
Leckerberg	Sankt Georgen	Zechberg
Leidhecke	Saukopf	Zellerweg am schwarzen Herrgott
Lenchen	Sauloch	
Liebenberg	Schelmen	

d) Communes et parties de communes:

Abenheim	Drais	Gensingen
Albig	Dromersheim	Gimbsheim
Alsheim	Ebersheim	Grolsheim
Alzey	Eckelsheim	Groß-Winternheim
Appenheim	Eich	Gumbshheim
Armsheim	Eimsheim	Gundersheim
Aspisheim	Elsheim	Gundheim
Badenheim	Engelstadt	Guntersblum
Bechenheim	Ensheim	Hackenheim
Bechtheim	Eppelsheim	Hahnheim
Bechtolsheim	Erbes-Büdesheim	Hangen-Weisheim
Bermersheim	Esselborn	Harxheim
Bermersheim v.d.H.	Essenheim	Hechtsheim
Biebelnheim	Finthen	Heidesheim
Biebelsheim	Flörsheim-Dalsheim	Heimersheim
Bingen	Flornborn	Heppenheim
Bodenheim	Flonheim	Herrnsheim
Bornheim	Framersheim	Hessloch
Bretzenheim	Freilaubersheim	Hillesheim
Bubenheim	Freimersheim	Hohen-Sülzen
Büdesheim	Frettenham	Horchheim
Budenheim	Friesenheim	Horrweiler
Dalheim	Fürfeld	Ingelheim
Dalsheim	Gabsheim	Jugenheim
Dautenheim	Gau-Algesheim	Kempen
Dexheim	Gau-Bickelheim	Klein-Winterheim
Dienheim	Gau-Bischofsheim	Kettenheim
Dietersheim	Gau-Heppenheim	Köngernheim
Dintesheim	Gau-Köngernheim	Kriegsheim
Dittelsheim-Heßloch	Gaulsheim	Laubenheim
Dolgesheim	Gau-Odernheim	Leiselheim
Dorn-Dürkheim	Gau-Weinheim	Lörzweiler

Lonsheim	Oppenheim	Uelversheim
Ludwigshöhe	Osthofen	Uffhofen
Mainz	Partenheim	Uندنheim
Mauchenheim	Pfaffen-Schwabenheim	Vendersheim
Mettenheim	Pfeddersheim	Volxheim
Mommenheim	Pleittersheim	Wachenheim
Mölsheim	Rommersheim	Wackernheim
Mörstadt	Sankt Johann	Wahlheim
Monsheim	Saulheim	Wallertheim
Monzernheim	Schafhausen	Weinheim
Nack	Schimsheim	Weinolsheim
Nackenheim	Schornsheim	Weinsheim
Neu-Bamberg	Schwabenheim	Weisenu
Nieder-Flörsheim	Schwabsburg	Welgesheim
Nieder-Hilbersheim	Selzen	Wendelsheim
Nieder-Olm	Siefersheim	Westhofen
Nieder-Saulheim	Sörgenloch	Wies-Oppenheim
Nieder-Wiesen	Spiesheim	Wintersheim
Nierstein	Sponsheim	Wöllstein
Ober-Flörsheim	Sprendlingen	Wolfsheim
Ober-Hilbersheim	Stadecken-Elsheim	Wonsheim
Ober-Olm	Stein-Bockenheim	Worms
Ockenheim	Sulzheim	Wörrstadt
Offenheim	Tiefenthal	Zornheim
Offstein	Udenheim	Zotzenheim

2.2.8. Région déterminée Pfalz:

a) Sous-régions:

Bereich Mittelhaardt Deutsche Weinstraße
Bereich Südliche Weinstraße

b) Großlagen:

Bischofskreuz	Kloster Liebfrauenberg	Rosenbühl
Feuerberg	Kobnert	Schenkenböhl
Grafenstück	Königsgarten	Schnepfenpflug an der Weinstraße
Guttenberg	Mandelhöhe	Schnepfenpflug vom Zellertal
Herrlich	Mariengarten	Schwarzerde
Hochmeß	Meerspinne	Schloß Ludwigshöhe
Höllnppfad	Ordensgut	Trappenberg
Hofstück	Pfaffengrund	
Honigsäckel	Rebstöckel	

c) Einzellagen:

Abtsberg	Gräfenberg	Kirchberg
Altenberg	Hahnen	Kirchenstück
Altes Löhl	Halde	Kirchlöh
Baron	Hasen	Kirschgarten
Benn	Hasenzeile	Klostergarten
Berg	Heidegarten	Klosterpfad
Bergel	Heilig Kreuz	Klosterstück
Bcttelhaus	Heiligenberg	Königswingert
Biengarten	Held	Kreuz
Bildberg	Herrenmorgen	Kreuzberg
Bischofsgarten	Herrenberg	Kroatenpfad
Bischofsweg	Herrenpfad	Kronenberg
Bubeneck	Herrgottsacker	Kurfirst
Burgweg	Hochbenn	Latt
Doktor	Hochgericht	Lerchenböhl
Eselsbuckel	Höhe	Letten
Eselshaut	Hohenrain	Liebesbrunnen
Forst	Hölle	Linsenbusch
Frauenländchen	Honigsack	Mandelberg
Frohwingert	Im Sonnenschein	Mandelgarten
Fronhof	Johanniskirchel	Mandelhang
Frühmeß	Kaiserberg	Mandelpfad
Fuchsloch	Kalkgrube	Mandelröth
Gässel	Kalkofen	Maria Magdalena
Geißkopf	Kapelle	Martinshöhe
Gerümpel	Kapellenberg	Michelsberg
Goldberg	Kastanienbusch	Münzberg
Gottesacker	Kastaniengarten	Musikantenbuckel

Mütterle	Römerbrunnen	Silberberg
Narrenberg	Römerstraße	Sonnenberg
Neuberg	Römerweg	St. Stephan
Nonnengarten	Rosenberg	Steinacker
Nonnenstück	Rosengarten	Steingebiß
Nußbien	Rosenkranz	Steinkopf
Nußriegel	Rosenkränzel	Stift
Oberschloß	Roßberg	Venusbuckel
Ölgassel	Roter Berg	Vogelsang
Oschelskopf	Sauschwänzel	Vogelsprung
Osterberg	Schäfergarten	Wolfsberg
Paradies	Schloßberg	Wonneberg
Pfaffenberg	Schloßgarten	Zchpeter
Reiterpfad	Schwarzes Kreuz	
Rittersberg	Seligmacher	

d) Communes et parties de communes:

Albersweiler	Gerolsheim	Landau i.d. Pfalz
Albshheim	Gimmeldingen	Laumersheim
Albshheim	Gleisweiler	Lautersheim
Alsterweiler	Gleiszellen-Gleishorbach	Leinsweiler
Altdorf	Godramstein	Leistadt
Appenhofen	Göcklingen	Lustadt
Arzheim	Gönnheim	Maikammer
Asselheim	Gommersheim	Marnheim
Bad Bergzabern	Gräfenhausen	Mechtersheim
Bad Dürkheim	Großfischlingen	Meckenheim
Barbelroth	Großkarlbach	Mertesheim
Battenberg	Großniedesheim	Minfeld
Bellheim	Gronau	Mörlheim
Berghausen	Grünstadt	Mörzheim
Biedesheim	Haardt	Morschheim
Billigheim	Hainfeld	Mühlheim
Billigheim-Ingheim	Hambach	Mühlhofen
Birkweiler	Hassloch	Mussbach a.d.W.
Bischheim	Harxheim	Neuleiningen
Bissersheim	Heidesheim	Neustadt a.d.W.
Bobenheim am Berg	Hergersweiler	Niederhorbach
Bockenheim	Heiligenstein	Niederkirchen
Böbingen	Herxheim bei Landau	Niederrotterbach
Böchingen	Herxheim am Berg	Niefernheim
Bolanden	Herxheimweyher	Nußdorf
Bornheim	Hessheim	Oberhausen
Bubenheim	Heuchelheim	Oberhofen
Burrweiler	Heuchelheim bei Frankenthal	Oberrotterbach
Colgenstein-Heidesheim	Heuchelheim-Klingen	Obersülzen
Dackenheim	Hochdorf-Assenheim	Obrigheim
Dammheim	Hochstadt	Offenbach
Deidesheim	Ilbesheim	Ottersheim
Diedesfeld	Immesheim	Ottersheim/Zellerthal
Dierbach	Impflingen	Pleisweiler
Dirmstein	Ingheim	Pleisweiler-Oberhofen
Dörrenbach	Insheim	Queichheim
Drusweiler	Kallstadt	Ranschbach
Duttweiler	Kandel	Rechtenbach
Edenkoben	Kapellen	Rhodt
Edesheim	Kapellen-Drusweiler	Rittersheim
Einselthum	Kapsweyer	Rödersheim-Gronau
Ellerstadt	Kindenheim	Römerberg
Erpolzheim	Kirchheim a.d.W.	Rohrbach
Eschbach	Kirchheimbolanden	Roschbach
Essingen	Kirrweiler	Rüssingen
Flemlingen	Kleinfischlingen	Ruppertsberg
Forst	Kleinkarlbach	Sausenheim
Frankweiler	Kleinniedesheim	Schwegenheim
Freckenfeld	Klingen	Schweigen
Freimersheim	Klingenmünster	Schweigen-Rechtenbach
Freinsheim	Knittelsheim	Schweighofen
Freisbach	Knöringen	Siebelingen
Friedelsheim	Königsbach a.d.W.	Speyerdorf
Gauersheim	Lachen	Steinfeld
Geinsheim	Lachen/Speyerdorf	Steinweiler

Stetten	Vollmersweiler	Weyher i.d. Pfalz
St. Johann	Wachenheim	Winden
St. Martin	Walsheim	Zeiskam
Ungstein	Weingarten	Zell
Venningen	Weisenheim am Berg	Zellertal

2.2.9. Région déterminée Franken:

a) Sous-régions:

Bereich Bayerischer Bodensee
 Bereich Maindreieck
 Bereich Mainvierck
 Bereich Steigerwald

b) Großlagen:

Burgweg	Kapellenberg	Roßtal
Ewig Leben	Kirchberg	Schild
Heiligenthal	Markgraf Babenberg	Schloßberg
Herrenberg	Ölspiel	Schloßstück
Hofrat	Ravensburg	Teufelstor
Honigberg	Renschberg	

c) Einzellagen:

Abtsberg	Hohenbühl	Pfaffenberg
Abtsleite	Höll	Ratsherr
Altenberg	Homburg	Reifenstein
Benediktusberg	Johannisberg	Rosenberg
Berg	Julius-Echter-Berg	Scharlachberg
Berg-Rondell	Kaiser Karl	Schloßberg
Bischofsberg	Kalb	Schwanleite
Burg Hoheneck	Kalbenstein	Sommertal
Centgrafenberg	Kallmuth	Sonnenberg
Cyriakusberg	Kapellenberg	Sonnenleite
Dabug	Karthäuser	Sonnenschein
Dachs	Katzenkopf	Sonnenstuhl
Domherr	Kelter	St. Klausen
Eselsberg	Kiliansberg	Stein
Falkenberg	Kirchberg	Stein/Harfe
Feuerstein	Königin	Steinbach
First	Krähenschnabel	Stollberg
Fischer	Kreuzberg	Storchenbrünne
Fürstenberg	Kronsberg	Tannenberg
Glatzen	Küchenmeister	Teufel
Harstell	Lämmberg	Teufelskeller
Heiligenberg	Landsknecht	Trautlestal
Heroldsberg	Langenberg	Vögelein
Herrenberg	Lump	Vogelsang
Herrgottsweg	Mainleite	Wachhügel
Herrschaftsberg	Marsberg	Weinsteig
Himmelberg	Maustal	Wölflein
Hofstück	Paradies	Zehntgraf

d) Communes et parties de communes:

Abtswind	Böttigheim	Elfershausen
Adelsberg	Breitbach	Elsfeld
Adelshofen	Brück	Eltmann
Albertshofen	Buchbrunn	Engelsberg
Albertheim	Bullenheim	Engental
Aschaffenburg	Bürgstadt	Ergersheim
Aschfeld	Castell	Erlabrunn
Altmannsdorf	Dampfach	Erlasee
Alzenau	Dettelbach	Erlenbach a.M.
Arnstein	Dietersheim	Erlenbach bei Marktheidenfeld
Astheim	Dingolshausen	Eschau
Aub	Donnersdorf	Escherndorf
Aura a.d. Saale	Dorfprozelten	Euerdorf
Bad Windsheim	Dottenheim	Eussenheim
Bamberg	Düttingsfeld	Fahr
Bergtheimfeld	Ebelsbach	Falkenstein
Bergtheim	Eherieder Mühle	Feuertal
Bibergau	Eibelstadt	Fuchstadt
Bieberehren	Eichenbühl	Frankenberg
Bischwind	Eisenheim	Frankenwinheim

Frickenhausen	Lenkersheim	Schwanfeld
Gädheim	Lindach	Schwarzach
Gaibach	Lindelbach	Schwarzenau
Gambach	Lülsfeld	Schweinfurt
Germünden	Machtilshausen	Segnitz
Gerbrunn	Mailheim	Scinsheim
Gerolzhofen	Mainberg	Sickershausen
Gnötzheim	Mainbernheim	Sommerach
Gössenheim	Mainstockheim	Sommerau
Greußenheim	Margetshöchheim	Sommerhausen
Grettstadt	Martinsheim	Staffelbach
Greuth	Marktbreit	Stammheim
Großheubach	Markt Einersheim	Steinbach
Großlangheim	Markt Erlbach	Stetten
Großostheim	Marktheidenfeld	Sugenheim
Großwallstadt	Markt Nordheim	Sulzfeld
Güntersleben	Marktsteft	Sulzheim
Haidt	Michelau i. Steigerwald	Sulzthal
Hallburg	Michelbach	Tauberrittersheim
Hammelburg	Michelfeld	Tauberzell
Handthal	Miltenberg	Theilheim
Haßfurt	Mönchstockheim	Thüngen
Haßloch	Mühlbach	Thüngersheim
Heidingsfeld	Mutzenroth	Tiefenstockheim
Helmstadt	Neubrunn	Triefenthal
Hergolshausen	Neundorf	Traustadt
Herlheim	Neuses a. Berg	Tiefenstein
Herrnsheim	Neusetz	Trimberg
Hesslar	Nordheim a. Main	Uctingen
Himmelstadt	Obereisenheim	Uffenheim
Hoheim	Oberhaid	Ullstadt
Hohenfeld	Oberleinach	Unfinden
Höchberg	Obernau	Unterdürrbach
Hösbach	Obernreit	Unterhaid
Höllrich	Oberntief	Untereisenheim
Homburg a. Main	Oberschleichach	Unterleinach
Holzkirchen	Oberschwappach	Veitshöchheim
Holzkirchhausen	Oberschwarzach	Viereth
Hüttenheim	Obervolkach	Vögnitz
Humprechtsau	Ochsenfurt	Vogelsburg
Hundelshausen	Ottendorf	Volkach
Hüttenheim	Pflaumheim	Waigolshausen
Ickelheim	Possenheim	Waigolsheim
Iffigheim	Prappach	Walddachsbach
Ingolstadt	Prichsenstadt	Wasserlos
Iphofen	Prosselsheim	Wässerdorf
Ippesheim	Ramsthal	Weigenheim
Ipsheim	Randersacker	Weier
Kammerforst	Remlingen	Weilbach
Karlbürg	Repperndorf	Weimersheim
Karlstadt	Retzbach	Wenigumstadt
Karsbach	Retzstadt	Werneck
Kaubenheim	Reusch	Westheim
Kemmern	Riedenheim	Wiebelsberg
Kirchschönbach	Rimbach	Wiesenbronn
Kitzingen	Rimpar	Wiesenfeld
Kleinheubach	Rödelsee	Wiesentheid
Kleinlangheim	Röttingen	Willanzheim
Kleinochsenfurt	Rothenburg ob der Tauber	Winterhausen
Klingenberg	Rottenberg	Wipfeld
Knetzgau	Rossbrunn	Wirmsthal
Köhler	Rottendorf	Wörth a. Main
Königsberg i. Bayern	Rück	Wonfurt
Kolitzheim	Rüdenhausen	Würzburg
Krassolzheim	Rüdisbronn	Wüstenfelden
Krauthaim	Rügshofen	Wüstenzell
Kreuzwertheim	Saaleck	Zeil a. Main
Krum	Sand a. Main	Zeilitzheim
Külsheim	Schallfeld	Zell a. Main
Laudenbach	Scheinfeld	Zell a. Ebersberg
Leinach	Schmachtenberg	Zellingen
Lengfeld	Schnepfenbach	Ziegelanger
Lengfurt	Schonungen	

2.2.10. Région déterminée Württemberg:

a) Sous-régions:

Bereich Württembergischer Bodensee
 Bereich Kocher-Jagst-Tauber
 Bereich Oberer Neckar
 Bereich Remstal-Stuttgart
 Bereich Württembergisch Unterland

b) Großlagen:

Heuchelberg	Lindelberg	Stromberg
Hohenneuffen	Salzberg	Tauberberg
Kirchenweinberg	Schalkstein	Wartbühl
Kocherberg	Schozachtal	Weinsteige
Kopf	Sonnenbühl	Wunnenstein
Lindauer Seegarten	Stautenberg	

c) Einzellagen:

Altenberg	Kaiserberg	Sankt Johännser
Berg	Katzenbeißer	Schafsteige
Burgberg	Katzenöhrle	Schanzreiter
Burghalde	Kayberg	Schelmeklinge
Dachsberg	Kirchberg	Schenkenberg
Dachsteiger	Klosterberg	Scheuerberg
Dezberg	König	Schloßberg
Dieblesberg	Kriegsberg	Schloßsteige
Eberfürst	Kupferhalde	Schmecker
Felsengarten	Lämmler	Schneckenhof
Flatterberg	Lichtenberg	Sommerberg
Forstberg	Liebenberg	Sommerhalde
Goldberg	Margarete	Sonnenberg
Grafenberg	Michaelsberg	Sonntagsberg
Halde	Mönchberg	Steinacker
Harzberg	Mönchsberg	Steingrube
Heiligenberg	Mühlbacher	Stiftsberg
Herrlesberg	Neckarhalde	Wachtkopf
Himmelreich	Paradies	Wanne
Hofberg	Propstberg	Wardtberg
Hohenberg	Ranzenberg	Wildenberg
Hoher Berg	Rappen	Wohlfahrtsberg
Hundsberg	Reichshalde	Wurmberg
Jupiterberg	Rozenberg	Zweifelsberg

d) Communes et parties de communes:

Abstatt	Botenheim	Erligheim
Adolfzfurt	Brackenheim	Ernsbach
Affalterbach	Brettach	Eschelbach
Affaltrach	Bretzfeld	Eschenau
Aichelberg	Breuningsweiler	Eßlingen
Aichwald	Bürg	Fellbach
Allmersbach	Burgbronn	Feuerbach
Aspach	Cleebronn	Flein
Asperg	Cleversulzbach	Forchtenberg
Auenstein	Creglingen	Frauenzimmern
Baach	Criesbach	Freiberg a. Neckar
Bad Cannstatt	Degerloch	Freudenstein
Bad Friedrichshall	Diefenbach	Freudenthal
Bad Mergentheim	Dimbach	Frickenhausen
Beihingen	Dörzbach	Gaisburg
Beilstein	Dürrenzimmern	Geddelsbach
Beinstein	Duttenberg	Gellmersbach
Belsenberg	Eberstadt	Gemrigheim
Bensingen	Eibensbach	Geradstetten
Besigheim	Eichelberg	Gerlingen
Beuren	Ellhofen	Grantschen
Beutelsbach	Elpersheim	Gronau
Bieringen	Endersbach	Großbottwar
Bietigheim	Ensing	Großgartach
Bietigheim-Bissingen	Enzweihingen	Großheppach
Bissingen	Eppingen	Großingersheim
Bodolz	Erdmannshausen	Grumbach
Bönnigheim	Erlenbach	Güglingen

Gündelbach	Markelsheim	Schluchtern
Gundelsheim	Markgröningen	Schnait
Haagen	Massenbachhausen	Schöntal
Haberschlacht	Maulbronn	Schorndorf
Häfnerhaslach	Meimsheim	Schozach
Hanweiler	Metzingen	Schützingen
Harsberg	Michelbach a.W.	Schwabbach
Hausen a.d. Zaber	Möckmühl	Schwaigern
Hebsack	Mühlacker	Siebeneich
Hedelfingen	Mühlhausen	Siglingen
Heilbronn	Mühlhausen a.d. Enz	Spielberg
Hertmannsweiler	Münster	Steinheim
Hessigheim	Mundelsheim	Sternenfels
Heuholz	Murr	Stetten a.H.
Hirschau	Neckarsulm	Stetten i.R.
Höpfigheim	Neckarweiningen	Stockheim
Hösslinsülz	Neckarwestheim	Strümpfelbach
Hof und Lembach	Neipperg	Stuttgart
Hofen	Neudenau	Sülzbach
Hoheneck	Neuenstadt a. K.	Taldorf
Hohenhaslach	Neuenstein	Talheim
Hohenstein	Neuffen	Tübingen
Horkheim	Neuhausen	Uhlbach
Horrheim	Neustadt	Untereisesheim
Illingen	Niederhofen	Untergruppenbach
Ilsfeld	Niedernhall	Unterheimbach
Ingelfingen	Niederstetten	Unterheinriet
Ingersheim	Nonnenhorn	Unterjesingen
Kappishäusern	Nordhausen	Untersteinbach
Kernen	Nordheim	Untertürkheim
Kesselfeld	Oberderdingen	Vaihingen
Kirchberg	Oberohrn	Verrenberg
Kirchheim	Obersöllbach	Vorbachzimmern
Kleinaspach	Oberstenfeld	Waiblingen
Kleinbottwar	Oberstetten	Waldbach
Kleingartach	Obersulm	Walheim
Kleinheppach	Obertürkheim	Wangen
Kleiningersheim	Ochsenbach	Wasserburg
Kleinsachsenheim	Ochsenburg	Weikersheim
Klingenberg	Oedheim	Weiler b. Weinsberg
Knittlingen	Öhringen	Weiler a.d. Zaber
Kohlberg	Ötisheim	Weilheim
Korb	Offenau	Weinsberg
Kressbronn/Bodensee	Pfaffenhofen	Weinstadt
Künzelsau	Pfedelbach	Weißbach
Langenbeutingen	Poppenweiler	Wendelsheim
Laudenbach	Ravensburg	Wermutshausen
Lauffen	Reinsbronn	Widdern
Lehensteinsfeld	Remshalden	Willsbach
Leingarten	Reutlingen	Wimmental
Leonbronn	Rielingshausen	Windischenbach
Lienzingen	Riet	Winnenden
Lindau	Rietenau	Winterbach
Linsenhofen	Rohracker	Winzerhausen
Löchgau	Rommelshausen	Wüstenrot
Löwenstein	Roßwag	Wurmlingen
Ludwigsburg	Rotenberg	Zaberfeld
Maienfels	Rottenburg	Zuffenhausen
Marbach/Neckar	Sachsenheim	

2.2.11. Région déterminée Baden:

a) Sous-régions:

Bereich Badische Bergstraße Kraichgau	Bereich Kaiserstuhl
Bereich Badisches Frankenland	Bereich Tuniberg
Bereich Bodensee	Bereich Markgräflerland
Bereich Breisgau	Bereich Ortenau

b) Großlagen:

Attilafelsen	Burg Zähringen	Lorettoberg
Burg Lichteneck	Fürsteneck	Mannaberg
Burg Neuenfels	Hohenberg	Rittersberg

Schloß Rodeck	Stiftsberg	Vulkanfelsen
Schutterlindenberg	Tauberklänge	
Sonnenufer	Vogtei Rötteln	
c) Einzellagen:		
Abtsberg	Himmelreich	Rosenberg
Alte Burg	Hochberg	Roter Berg
Altenberg	Hummelberg	Rotgrund
Alter Gott	Kaiserberg	Schäf
Baßgeige	Kapellenberg	Scheibenbuck
Batzenberg	Käsleberg	Schloßberg
Betschgräbler	Katzenberg	Schloßgarten
Bienenberg	Kinzigtäler	Silberberg
Bühl	Kirchberg	Sommerberg
Burggraf	Klepberg	Sonnenberg
Burgstall	Kochberg	Sonnenstück
Burgwingert	Kreuzhalde	Sonnhalde
Castellberg	Kronenbühl	Sonnhohe
Eckberg	Kuhberg	Sonnhole
Eichberg	Lasenberg	Spiegelberg
Engelsberg	Lerchenberg	St. Michaelsberg
Engelsfelsen	Lotberg	Steinfelsen
Enselberg	Maltesergarten	Steingäße
Feuerberg	Mandelberg	Steingrube
Föhrenberg	Mühlberg	Steinhalde
Gänsberg	Oberdürrenberg	Steinmauer
Gestühl	Oelberg	Sternenberg
Haselstaude	Ölbaum	Teufelsburg
Hasenberg	Ölberg	Ulrichsberg
Henkenberg	Pfarrberg	Weingarten
Herrenberg	Plauelrain	Weinhecke
Herrenbuck	Pulverbuck	Winklerberg
Herrenstück	Rebtal	Wolfhag
Hex von Dasenstein	Renchtäler	
d) Communes et parties de communes:		
Achern	Bombach	Elsenz
Achkarren	Bottenau	Emmendingen
Altdorf	Breisach	Endingen
Altschweier	Britzingen	Eppingen
Amoltern	Broggingen	Erlach
Auggen	Bruchsal	Ersingen
Bad Bellingen	Buchholz	Erzingen
Baden-Baden	Bühl	Eschbach
Badenweiler	Bühlertal	Eschelbach
Bad Krozingen	Buggingen	Ettenheim
Bad Mergentheim	Burkheim	Feldberg
Bad Mingolsheim	Dainbach	Fessenbach
Bad Rappenau	Dattingen	Feuerbach
Bahlingen	Denzlingen	Fischingen
Bahnbrücken	Dertingen	Flehingen
Ballrechten-Dottingen	Diedesheim	Freiburg
Bamlach	Dielheim	Friesenheim
Bauerbach	Diersburg	Gailingen
Beckstein	Diestelhausen	Gemmingen
Berghaupten	Dietlingen	Gengenbach
Berghausen	Dittigheim	Gerlachsheim
Bermatingen	Dossenheim	Gissigheim
Bermersbach	Dürrn	Glottertal
Berwangen	Durbach	Gochsheim
Bickensohl	Eberbach	Gottenheim
Biengen	Ebringen	Grenzach
Bilfingen	Efringen-Kirchen	Grötzingen
Binau	Egringen	Großrinderfeld
Binzen	Ehrenstetten	Großsachsen
Bischoffingen	Eichelberg	Grunern
Blankenhornsberg	Fichstetten	Hagnau
Blansingen	Eichtersheim	Haltingen
Bleichheim	Eimeldingen	Haslach
Bodmann	Eisental	Hassmersheim
Bötzingen	Eisingen	Hecklingen
Bollschweil	Ellmendingen	Heidelberg

Heidelsheim	Malterdingen	Riedlingen
Heiligenzell	Marbach	Riegel
Heimbach	Markdorf	Ringelbach
Heinsheim	Mauchen	Ringsheim
Heitersheim	Meersburg	Rohrbach a. G.
Helmsheim	Mengen	Rotenberg
Hemsbach	Menzingen	Rümmingen
Herbolzheim	Merdingen	Sachsenflur
Herten	Merzhausen	Salem
Hertingen	Michelfeld	Sasbach
Heuweiler	Mietersheim	Sasbachwalden
Hilsbach	Mösbach	Schallbach
Hilzingen	Mühlbach	Schallstadt-Wolfenweiler
Hochburg	Mühlhausen	Schelingen
Höhefeld	Müllheim	Scherzingen
Hofweier	Münchweier	Schmieheim
Hohensachsen	Münzesheim	Schlatt
Hohenwettersbach	Mundingen	Schliengen
Holzen	Munzingen	Schriesheim
Horrenberg	Nack	Seefelden
Hügelheim	Neckarmühlbach	Sexau
Hugsweier	Neckarzimmern	Singen
Huttingen	Nesselried	Sinsheim
Ihringen	Neudenau	Sinzheim
Immenstaad	Neuenbürg	Söllingen
Impfingen	Neuershausen	Stadelhofen
Istein	Neusatz	Straufen
Jechtingen	Neuweier	Steinbach
Jöhlingen	Niedereggene	Steinsfurt
Kappelrodeck	Niederrimsingen	Steinenstadt
Karlsruhe-Durlach	Niederschopfheim	Stetten
Kembach	Niederweiler	Stettfeld
Kenzingen	Nimburg	Sulz
Kiechlinsbergen	Nordweil	Sulzbach
Kippenhausen	Norsingen	Sulzburg
Kippenheim	Nußbach	Sulzfeld
Kirchberg	Nußloch	Tairnbach
Kirchardt	Oberachern	Tannenkirch
Kirchhofen	Oberacker	Tauberbischofsheim
Kleinkems	Oberbergen	Tiefenbach
Klepsau	Oberggengen	Tiengen
Klettgau	Obergrombach	Tiergarten
Köndringen	Oberkirch	Tunsel
Königheim	Oberlauda	Tutschfelden
Königschaffhausen	Oberöwisheim	Überlingen
Königshofen	Oberrimsingen	Ubstadt
Konstanz	Oberrotweil	Ubstadt-Weiler
Kraichtal	Obersasbach	Uissigheim
Krautheim	Oberschopfheim	Ulm
Külsheim	Oberschüpf	Untergrombach
Kürnbach	Obertsrot	Unteröwisheim
Lahr	Oberuhldingen	Unterschüpf
Landshausen	Oberweier	Varnhalt
Langenbrücken	Odenheim	Wagenstadt
Lauda	Ödsbach	Waldangeloch
Laudenbach	Östringen	Waldulm
Lauf	Ötlingen	Wallburg
Laufen	Offenburg	Waltershofen
Lautenbach	Ohlsbach	Walzbachtal
Lehen	Opfingen	Wasenweiler
Leimen	Ortenberg	Weier
Leischheim	Ottersweier	Weil
Leutershausen	Pfaffenweiler	Weiler
Liel	Rammersweier	Weingarten
Lindelbach	Rauenberg	Weinheim
Lipburg	Rechberg	Weisenbach
Lörrach	Reichenau	Wemlingen
Lottstetten	Reichenbach	Werbach
Lützelsachsen	Reichholzheim	Wertheim
Mahlberg	Renchen	Wettelbrunn
Malsch	Rettigheim	Weisloch
Malschenberg	Rheinweiler	Wildtal

Wintersweiler	Wollbach	Zeutern
Wittnau	Zaisenhausen	Zungweier
Wöschbach	Zell-Weierbach	Zunzingen

2.2.12. Région déterminée Saale-Unstrut:

a) Sous-régions:

Bereich Schloß Neuenburg
Bereich Thüringen

b) Großlagen:

Blütengrund
Göttersitz
Kelterberg
Schweigenberg

c) Einzellagen:

Hahnenberg
Mühlberg
Rappental

d) Communes et parties de communes:

Bad Kösen	Kaatschen	Roßbach
Bad Sulza	Kalzendorf	Schleberoda
Burgscheidungen	Karsdorf	Schulpforte
Domburg	Kirchscheidungen	Seeburg
Dorndorf	Klosterhäseler	Spielberg
Eulau	Langenbogen	Steigra
Freyburg	Laucha	Vitzenburg
Gleina	Löbaschütz	Weischütz
Goseck	Müncheroda	Weißenfels
Gröst	Naumburg	Werder/Havel
Großheringen	Nebra	Zeuchfeld
Großjena	Neugönna	Zscheiplitz
Höhnstedt	Reinsdorf	
Jena	Rollsdorf	

2.2.13. Région déterminée Sachsen:

a) Sous-régions:

Bereich Dresden
Bereich Elstertal
Bereich Meißen

b) Großlagen:

Elbhänge
Lößnitz
Schloßweinberg
Spaargebirge

c) Einzellagen:

Kapitelberg
Heinrichsburg

d) Communes et parties de communes:

Belgern	Ostritz	Schlieben
Jessen	Pesterwitz	Seußlitz
Kleindröben	Pillnitz	Weinböhla
Meißen	Proschwitz	
Merbitz	Radebeul	

B) Vins de table portant une indication géographique

Ahrtaler Landwein	Regensburger Landwein
Altrheingauer Landwein	Rheinburgen-Landwein
Bayerischer Bodensee-Landwein	Rheinischer Landwein
Fränkischer Landwein	Saarländischer Landwein der Mosel
Landwein der Mosel	Sächsischer Landwein
Landwein der Ruwer	Schwäbischer Landwein
Landwein der Saar	Starkenburger Landwein
Mitteldeutscher Landwein	Südbadischer Landwein
Nahegauer Landwein	Taubertäler Landwein
Pfälzer Landwein	Unterbadischer Landwein

C) Mentions traditionnelles complémentaires

- Affentaler
- Badisch Rotgold
- Ehrentrudis
- Hock
- Liebfrauenmilch und Liebfraumilch
- Moseltaler
- Riesling-Hochgewächs
- Rotling
- Schillerwein
- Weißherbst
- Winzersekt
- Deutsches Weinsiegel

II. VINS ORIGINAIRES DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

A) Vins de qualité produits dans des régions déterminées

Ces vins sont désignés par les termes «vin de qualité produit dans une région déterminée» ou par une mention traditionnelle spécifique visée au point 1; ils sont inscrits sur la liste figurant au point 2.

Ces vins peuvent en outre être désignés par le nom d'une unité géographique plus restreinte que la région déterminée, n'étant pas citée individuellement dans cette annexe, ainsi que par une mention traditionnelle complémentaire visée au point 3.

1. Mentions traditionnelles spécifiques

- Appellation d'origine contrôlée
- Appellation contrôlée
- Appellation d'origine — Vin délimité de qualité supérieure

2. Noms des régions déterminées

2.1. Régions d'Alsace et de l'Est

2.1.1. Appellations d'origine contrôlées

Alsace ou vin d'Alsace
 Alsace grand cru
 Alsace grand cru, suivre d'un nom de cru («lieu-dit»)
 Alsace ou vin d'Alsace, suivie de:
 Gewürztraminer
 Riesling
 Pinot gris
 Muscat
 Pinot ou Klevner
 Sylvaner
 Chasselas ou Gutedel
 Pinot noir
 Vin d'Alsace Edelzwicker
 Crémant d'Alsace

2.1.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes de Toul
 Vin de Moselle

2.2. Région de la Champagne

2.2.1. Appellations d'origine contrôlées

Champagne
 Côteaux Champenois
 Rosé des Riceys

2.3. Région de la Bourgogne

2.3.1. Appellations d'origine contrôlées

Aloxe-Corton
 Auxey-Duresses
 Bâtard-Montrachet
 Beaujolais

Beaujolais, suivie du nom de la commune d'origine:

Juliéna	Saint-Étienne-des-Ouillères
Jullié	Blacé
Émeringes	Arbuissonnas
Chenas	Salles
Fleurie	Saint-Julien
Chiroubles	Montmelas
Lancié	Rivolet
Villié-Morgon	Denicé
Lantignié	Les Ardillats
Beaujeu	Marchamp
Regnié	Vauxrenard
Durette	Leynes
Cercié	Saint-Amour-Bellevue
Quincié	La Chapelle-de-Guinchay
Saint-Lager	Romanèche
Odenas	Pruzilly
Charentay	Chânes
Saint-Étienne-la-Varenne	Saint-Vérand
Vaux	Saint-Symphorien-d'Annelles
Le Perréon	

Beaujolais supérieur
 Beaujolais villages
 Beaune
 Bienvenues-Bâtard-Montrachet
 Blagny
 Bonnes-Mares
 Bourgogne
 Bourgogne aligoté
 Bourgogne aligoté Bouzcron
 Bourgogne claret
 Bourgogne claret Côte Chalonnaise
 Bourgogne claret Hautes Côtes de Beaune
 Bourgogne claret Hautes Côtes de Nuits
 Bourgogne Côte d'Auxerre
 Bourgogne Côte Chalonnaise
 Bourgogne grand ordinaire
 Bourgogne grand ordinaire claret
 Bourgogne grand ordinaire rosé
 Bourgogne Hautes Côtes de Beaune
 Bourgogne Irancy
 Bourgogne Hautes Côtes de Nuits
 Bourgogne mousseux
 Bourgogne ordinaire
 Bourgogne ordinaire claret
 Bourgogne ordinaire rosé
 Bourgogne passetoutgrains
 Bourgogne rosé
 Bourgogne rosé Côte Chalonnaise
 Bourgogne rosé Hautes Côtes de Beaune
 Bourgogne rosé Hautes Côtes de Nuits
 Brouilly
 Chablis
 Chablis grand cru
 Chablis premier cru
 Chambertin
 Chambertin Clos de Bèze
 Chambolle-Musigny
 Chapelle-Chambertin
 Charlemagne
 Charmes-Chambertin
 Chassagne-Montrachet
 Chenas
 Chevalier-Montrachet
 Chiroubles
 Chorey-lès-Beaune
 Clos de la Roche
 Clos des Lambrays
 Clos de la Roche
 Clos de Tart
 Clos de Vougeot

Clos Saint-Denis
Corton
Corton-Charlemagne
Côtes de Beaune

Côtes de Beaune, précédée du nom de la commune d'origine:

Auxey-Duresses	Pernand-Vergelesses
Blagny	Puligny-Montrachet
Chassagne-Montrachet	Saint-Aubin
Chorey-lès-Beaune	Saint-Romain
Ladoix	Santenay
Meursault	Savigny-lès-Beaune
Monthélie	

Côtes de Beaune villages
Côtes de Brouilly
Côtes de Nuits villages
Coteaux du Lyonnais
Crémant de Bourgogne
Criots Bâtard-Montrachet
Échezeaux
Fixin
Fleurie
Gevrey-Chambertin
Givry
Grands Échezeaux
Griotte-Chambertin
Juliéna
La Grande-Rue
Ladoix
Latricières-Chambertin
Mâcon
Mâcon villages
Mâcon supérieur

Mâcon, suivie du nom de la commune d'origine:

Azé	Loché
Berzé-la-Ville	Lugny
Berzé-le-Chatel	Milly-Lamartine
Bissy-la-Mâconnaise	Montbellet
Burgy	Péronne
Bussièrès	Pierreclos
Chaintré	Prissé
Chânes	Pruzilly
La Chapelle-de-Guinchay	La Roche-Vineuse
Chardonnay	Romanèche-Thorains
Charnay-lès-Mâcon	Saint-Amour-Bellevue
Chasselas	Saint-Gengoux-de-Scissé
Chevagny-lès-Chevrières	Saint-Symphorien-d'Annelles
Clessé	Saint-Véran
Crèches-sur-Saône	Sologny
Cruzilles	Solutré-Pouilly
Davayé	Vergisson
Fuissé	Verzé
Gréville	Vinzelles
Hurigny	Viré
Igé	Uchizy
Leynes	

Maranges
Maranges-Côtes de Beaune
Marsannay
Mazis-Chambertin
Mazoyères-Chambertin
Mercurey
Meursault
Montagny
Monthélie
Montrachet
Morey-Saint-Denis
Morgon
Moulin-à-Vent
Musigny

Nuits ou Nuits-Saint-Georges
Pernand-Vergelesses
Petit Chablis
Pinot Chardonnay-Mâcon
Pommard
Pouilly-Fuissé
Pouilly-Loché
Pouilly-Vinzelles
Puligny-Montrachet
Régnié
Richebourg
Romanée (La)
Romanée Conti
Romanée Saint-Vivant
Ruchottes-Chambertin
Rully
Saint-Amour
Saint-Aubin
Saint-Aubin (premiers crus)
Saint-Romain
Saint-Véran
Santenay
Savigny ou Savigny-lès-Beaune
Tâche (La)
Vins fins des Côtes de Nuits
Volnay
Volnay Santenots
Vosne-Romanée
Vougeot

2.3.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes du Forez
Côte Roannaises
Sauvignon de Saint-Bris

2.4. *Régions du Jura et de la Savoie*

2.4.1. Appellations d'origine contrôlées

Arbois
Arbois mousseux
Arbois Pupillin
Château-Châlon
Côtes du Jura
Côtes du Jura mousseux
Crépy
L'Étoile
L'Étoile mousseux
Mousseux de Savoie
Pétillant de Savoie
Roussette de Savoie

Roussette de Savoie, suivie d'un nom de cru:

Frangy
Marestel ou Marestel Altesse
Monterminod
Monthoux

Seyssel
Seyssel mousseux
Vin de Savoie

Vin de Savoie, suivie d'un nom de cru: ...

Abymes
Aprémont
Arbin
Ayzc
Charpignat
Chautagne
Chignin
Chignin Bergeron ou Bergeron
Cruet
Marignan

Montmélian
 Ripaille
 Saint-Jean de la Porte
 Saint-Jeoire Pricuré
 Sainte-Marie d'Alloix
 Marin
 Jongieux
 Vin de Savoie mousseux
 Vin de Savoie pétillant
 Vin de Savoie Ayze mousseux
 Vin de Savoie Ayze pétillant

2.4.2. Vins délimités de qualité supérieure

Mousseux ou pétillant du Bugey
 Vin du Bugey
 Vin du Bugey mousseux ou pétillant
 Vin du Bugey, suivie d'un nom de cru:
 Virieu-le-Grand
 Montagnieu
 Manicle
 Machuraz
 Cerdon
 Roussette du Bugey
 Roussette du Bugey, suivie d'un nom de cru:
 Anglefort
 Arbignieu
 Chanay
 Lagnieu
 Montagnieu
 Virieu-le-Grand
 Vin du Bugey-Cerdon pétillant
 Vin du Bugey-Cerdon mousseux

2.5. Région des Côtes du Rhône

2.5.1. Appellations d'origine contrôlées

Château-Grillet
 Châteauneuf-du-Pape
 Châtillon-en-Diois
 Clairette de Die
 Clairette de Die mousseux
 Condrieu
 Cornas
 Côte-Rôtie
 Coteaux de Die
 Coteaux du Tricastin
 Côtes du Lubéron
 Côtes du Rhône
 Côtes du Rhône, suivie du nom de la commune d'origine:
 Beaumes-de-Venise Saint-Pantaléon-les-Vignes
 Rochegude Séguret
 Saint-Maurice Valréas
 Vinsobres Visan
 Cairanne Laudun
 Rasteau Saint-Gervais
 Roaix Sablet
 Rousset-les-Vignes Chusclan
 Côtes du Rhône villages
 Côtes du Ventoux
 Crémant de Die
 Crozes-Hermitage ou Crozes-Ermitage
 Gigondas
 Hermitage ou Ermitage
 Lirac
 Saint-Joseph
 Saint-Péray
 Saint-Péray mousseux
 Tavel
 Vacqueyras

2.5.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes du Vivarais
Côtes du Vivarais, suivie d'un nom de cru:
Orgnac-l'Aven
Saint-Montant
Saint-Remèze
Coteaux de Pierrevert
Haut-Comtat

2.6. *Régions de la Provence et de la Corse*

2.6.1. Appellations d'origine contrôlées

Ajaccio
Bandol
Bellet
Cassis
Coteaux d'Aix-en-Provence
Coteaux d'Aix-en-Provence, suivie du nom:
Les-Baux-de-Provence
Coteaux Varois
Côtes de Provence
Palette
Patrimonio
Vin de Bandol
Vin de Bellet
Vin de Corse
Vin de Corse Calvi
Vin de Corse Coteaux du Cap-Corse
Vin de Corse Figari
Vin de Corse Sartène
Vin de Corse Porto-Vecchio

2.7. *Région du Languedoc-Roussillon*

2.7.1. Appellations d'origine contrôlées

Blanquette de Limoux
Blanquette méthode ancestrale
Clairette de Bellegarde
Clairette du Languedoc
Collioure
Corbières
Costière de Nîmes
Coteaux du Languedoc
Coteaux du Languedoc, suivie ou non d'un des noms suivants:
Cabrières
Coteaux de La Méjanelle ou La Méjanelle
Coteaux de Saint-Christol ou Saint-Christol
Coteaux de Vérargues ou Vérargues
La Clape
Montpeyroux
Picpoul-de-Pinet
Pic-Saint-Loup
Quatourze
Saint-Drézéry
Saint-Georges-D'Orques
Saint-Saturnin
Côtes du Roussillon
Côtes du Roussillon villages
Côtes du Roussillon villages Caramany
Côtes du Roussillon villages Latour de France
Crémant de Limoux
Faugères
Fitou
Limoux
Minervois
Saint-Chinian

2.7.2. Vins délimités de qualité supérieure

Cabardès
Côtes de la Malepère
Côtes du Cabardès et de l'Orbiel

2.8. *Région du Sud-Ouest*

2.8.1. Appellations d'origine contrôlées

Béarn
Béarn-Bellocq
Bergerac, Bergerac sec
Buzet
Cahors
Côtes de Bergerac
Côtes de Duras
Côtes du Frontonnais
Côtes du Frontonnais-Fronton
Côtes du Frontonnais-Villaudric
Côtes du Marmandais
Côtes de Montravel
Gaillac
Gaillac premières côtes
Gaillac doux
Gaillac mousseux
Haut-Montravel
Irouléguay
Jurançon
Jurançon sec
Madiran
Marcillac
Monbazillac
Montravel
Pacherenc du Vic-Bilh
Pécharmant
Rosette
Saussignac

2.8.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes de Brulhois
Côtes de Saint-Mont
Tursan
Vin d'Entraigues et du Fel
Vin d'Estaing
Vin de Lavilledieu

2.9. *Région de Bordeaux*

Appellations d'origine contrôlées

Barsac
Blaye ou Blayais
Bordeaux
Bordeaux clair et
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benaige
Bordeaux mousseux
Bordeaux rosé
Bordeaux sec
Bordeaux supérieur
Bordeaux supérieur clair et
Bordeaux supérieur rosé
Bourg ou Bourgeois
Cadillac
Cérons
Côtes Canon-Fronsac ou Canon-Fronsac
Côtes de Bourg
Côtes de Blaye
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
Côtes de Castillon
Crémant de Bordeaux
Entre-Deux-Mers
Entre-Deux-Mers Haut-Benaige
Fronsac
Graves
Graves supérieures
Graves de Vayres
Haut-Médoc

Lalande-de-Pomerol
 Listrac-Médoc
 Loupiac
 Lussac-Saint-Émilion
 Margaux
 Médoc
 Montagne-Saint-Émilion
 Moulis ou Moulis-en-Médoc
 Néac
 Pauillac
 Pessac-Léognan
 Pomerol

Premières Côtes de Blaye

Premières Côtes de Bordeaux

Premières Côtes de Bordeaux, suivie du nom de la commune d'origine:

Bassens	Lestiac
Carbon blanc	Paillet
Lormont	Villenave-de-Rions
Cenon	Cardan
Floirac	Rions
Bouliac	Laroque
Carignan	Béguey
La Tresne	Omet
Cenac	Donzac
Camblanes	Cadillac
Quinsac	Monprimblanc
Cambes	Gabarnac
Saint-Caprais-de-Bordeaux	Semens
Haux	Verdelais
Tabanac	Saint-Maixant
Baurech	Saint-Eulalie
Le Tourne	Saint-Germain-de-Graves
Langoiran	Yvrac
Capian	

Puisseguin-Saint-Émilion
 Sainte-Croix-du-Mont
 Saint-Émilion
 Saint-Émilion grand cru
 Saint-Estèphe
 Sainte-Foy-Bordeaux
 Saint-Georges-Saint-Émilion
 Saint-Julien
 Sauternes

2.10. Région de la Loire

2.10.1. Appellations d'origine contrôlées

Anjou, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou Coteaux de la Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou Gamay, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Anjou villages
 Blanc fumé de Pouilly, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Bourgueil, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Bonnezeaux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Cabernet d'Anjou, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Cabernet de Saumur, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Cheverny
 Chinon, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux de l'Aubance, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux du Layon, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux du Layon, suivie du nom de la commune d'origine, complétée ou non par les mots «Val de Loire»:

Beaulieu-sur-Layon
 Faye-d'Anjou
 Rablay-sur-Layon
 Saint-Aubin-de-Luigné
 Rochefort-sur-Loire
 Saint-Lambert-du-Lattay

Coteaux du Layon-Chaume, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux du Loir, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Coteaux de Saumur, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Cour-Cheverny
 Crémant de Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Jasnières, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Ménétoû Salon, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Montlouis, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Montlouis pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Montlouis mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Muscadet, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Muscadet des Coteaux de la Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Muscadet de Sèvres-et-Maine, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Pouilly-sur-Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Pouilly fumé, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Quarts-de-Chaume, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Quincy, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Reuilly, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Rosé d'Anjou, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Rosé d'Anjou pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Rosé de Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Sancerre, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saint-Nicolas-de-Bourgueil, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saumur, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saumur-Champigny, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saumur pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Saumur mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Savennières, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Savennières-Couléc-de-Serrant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Savennières-Roche-aux-Moines, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine Azay-le-Rideau, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine Amboise, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine Mesland, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Touraine mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Vouvray, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Vouvray pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
 Vouvray mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»

2.10.2. Vins délimités de qualité supérieure

Châteaumeillant

Cheverny

Côteaux d'Ancenis, suivie obligatoirement du nom de cépage:

Pineau de la Loire

Chenin blanc

Malvoisie

Pinot-Beurot

Gamay

Cabernet

Coteaux du Giennois

Coteaux du Giennois Cosne-sur-Loire

Coteaux du Vendômois

Côtes d'Auvergne, suivie du nom de la commune d'origine:

Boudes

Chanturgue

Châteaugay

Corent

Madargues

Côtes de Gien

Côtes de Gien Cosne-sur-Loire

Fiefs Vendéens, suivie obligatoirement d'un des noms suivants:

Brem

Mareuil

Pissotte

Vix

Gros-plant ou Gros-plant du pays Nantais

Haut Poitou

Saint-Pourçain
 Valençay
 Vins de l'Orléanais
 Vins du Thouarsais

3. **Vins de liqueur relevant de la catégorie des «vins doux naturels»**

Appellations d'origine contrôlées

Banyuls
 Banyuls Rancio
 Banyuls grand cru
 Banyuls grand cru Rancio
 Frontignan
 Grand Roussillon
 Grand Roussillon Rancio
 Maury
 Maury Rancio
 Muscat de Beaumes-de-Venise
 Muscat de Frontignan
 Muscat de Lunel
 Muscat du Cap Corse
 Muscat de Mireval
 Muscat de Rivesaltes
 Muscat de Saint-Jean-de-Minervois
 Rasteau
 Rasteau Rancio
 Rivesaltes
 Rivesaltes Rancio
 Vin de Frontignan

4. **Vins de liqueur**

Appellations d'origine contrôlées

Clairette du Languedoc
 Floc de Gascogne
 Frontignan
 Macvin du Jura
 Muscat de Frontignan
 Pineau des Charentes ou Pineau Charentais
 Vin de Frontignan

5. **Mentions traditionnelles complémentaires**

— Grand	— Réserve
— Premier (première)	— Passetoutgrain
— Cru	— Vin noble
— Premier cru	— Petit
— Grand cru	— Haut
— Grand vin	— Vin jaune
— Vin fin	— Vin de paille
— Ordinaire	— Pelure d'oignon
— Grand ordinaire	— Vin primeur
— Supérieur(e)	— Vin tuilé
— Cru classé	— Vin gris
— Premier cru classé	— Blanc de blancs
— Deuxième cru classé	— Vin nouveau
— Grand cru classé	— Sur lie
— Cru bourgeois	— Clairret, clairette
— Villages	— Roussette
— Clos	— Vendange tardive
— Camp	— Claret
— Edelzwicker	— Vin de café
— Schillerwein	— Sélection de grains nobles

B) Vins de table portant une indication géographique

1. **«Vins de pays» suivie du nom d'un département de production**

Tous les départements producteurs de vin, excepté ceux dont les noms sont des appellations d'origine contrôlée (par exemple, la Corse, le Jura, la Loire, la Moselle et la Savoie).

2. «Vins de pays» décrits par le nom d'une zone de production

Vin de pays de l'Agenais
Vin de pays d'Aigues
Vin de pays d'Allobrogie
Vin de pays de l'Ardaillhou
Vin de pays d'Argens
Vin de pays de l'Aude
Vin de pays des Balmes Dauphinoises
Vin de pays de la Bénovie
Vin de pays du Bérange
Vin de pays de Bessan
Vin de pays de Bigorre
Vin de pays du Bourbonnais
Vin de pays de Cassan
Vin de pays Catalan
Vin de pays de Caux
Vin de pays de Cessenon
Vin de pays de Cévennes
Vin de pays Charentais
Vin de pays de la cité de Carcassone
Vin de pays des collines de la Moure
Vin de pays des collines Rhodaniennes
Vin de pays du comté de Grignan
Vin de pays du comté Tolosan
Vin de pays des comtés Rhodaniens
Vin de pays de la Côte Vermeille
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de Baronnie
Vin de pays des coteaux de Besilles
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux de Cèze
Vin de pays des coteaux Charitois
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux de Coiffy
Vin de pays des coteaux d'Enserune
Vin de pays des coteaux de Fenouillèdes
Vin de pays des coteaux Flaviens
Vin de pays des coteaux de Fontcaude
Vin de pays des coteaux de Glanes
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan
Vin de pays des coteaux de Laurens
Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du littoral Audois
Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Quercy
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux du Termenès
Vin de pays des coteaux du Verdon
Vin de pays des côtes du Vidourle
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban
Vin de pays des côtes du Brian
Vin de pays des côtes de Ceressou
Vin de pays des côtes Catalanes
Vin de pays des côtes du Condomois
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours
Vin de pays des côtes de Lézignan
Vin de pays des côtes de Montestruc
Vin de pays des côtes de Pérignan
Vin de pays des côtes de Prouilhe
Vin de pays des côtes du Tarn
Vin de pays des côtes de Thau
Vin de pays des côtes de Thongue
Vin de pays de Cucugnan
Vin de pays de la Drôme
Vin de pays Duché d'Uzès
Vin de pays de Franche-Comté

Vin de pays des gorges de l'Hérault
 Vin de pays des gorges et côtes de Millau
 Vin de pays de Hauterive en pays d'Aude
 Vin de pays de la haute vallée de l'Aude
 Vin de pays de la haute vallée de l'Orb
 Vin de pays des hauts de Badens
 Vin de pays de l'Hérault
 Vin de pays de l'île de Beauté
 Vin de pays du Jardin de la France
 Vin de pays des Marches de Bretagne
 Vin de pays des Maures
 Vin de pays de la Meuse
 Vin de pays du Mont-Baudile
 Vin de pays de Mont-Caume
 Vin de pays d'Oc
 Vin de pays des Pyrénées-Orientales
 Vin de pays de Petite-Crau
 Vin de pays de Pézenas
 Vin de pays de la principauté d'Orange
 Vin de pays de Retz
 Vin de pays des Sables du golfe du Lion
 Vin de pays de Saint-Sardos
 Vin de pays du Torgan (anciens coteaux Cathares)
 Vin de pays des terroirs Landais
 Vin de pays de Thézac-Perricard
 Vin de pays d'Urfé
 Vin de pays du val de Cesse
 Vin de pays du val de Dagne
 Vin de pays du val d'Orbieu
 Vin de pays de la vallée du Paradis
 Vin de pays des vals d'Agly
 Vin de pays de la Vaunage
 Vin de pays de la vicomté d'Aumelas
 Vin de pays de la Vistrenque

III. VINS ORIGINAIRES DU ROYAUME D'ESPAGNE

A) Vins de qualité produits dans des régions déterminées

Ces vins sont désignés par les termes «vino de calidad producido en region determinada» ou par une mention traditionnelle spécifique visée au point 1, ainsi que par le nom d'une des régions déterminées visées au point 2. Ce nom peut être complété par le nom d'une des unités géographiques inscrites dans la même liste.

Ces vins peuvent en outre être désignés par une mention traditionnelle complémentaire, visée au point 3.

1. Mentions traditionnelles spécifiques

- Denominación de Origen calificada o DOCa
- Denominación de Origen ou DO
- Vino generoso
- Vino generoso de licor
- Vino dulce natural

2. Indications géographiques

2.1. Noms des régions déterminées

Alella
 Alicante
 Almansa
 Ampurdán-Costa Brava
 Bierzo
 Binissalem
 Calatayud
 Cariñena
 Campo de Borja
 Cava
 Cigales
 Conca de Barbera

Condado de Huelva
 Costers del Segre
 Chacolí de Getaria-Getariako Txakolína
 Jerez ou Xérès ou Sherry
 Jumilla
 Málaga
 Mancha, La
 Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda
 Métrida
 Montilla-Moriles
 Navarra
 Penedès
 Priorato
 Rias Baixas
 Ribeiro
 Ribera del Duero
 Rioja (DOCa)
 Rueda
 Somontano
 Tacoronte-Acentejo
 Tarragona
 Terra Alta
 Toro
 Utiel-Requena
 Valdecorras
 Valdepeñas
 Valencia
 Vinos de Madrid
 Yecla

2.2. *Noms des sous-régions et communes*

2.2.1. Région déterminée Alella

Alella
 Argentona
 Cabrils
 Martorelles
 Masnou, El
 Montgat
 Montornés del Vallès
 Òrrius
 Premià de Dalt
 Premià de Mar
 La Roca del Vallès
 Sant Fost de Campcentelles
 Santa Maria de Martorelles
 Teià
 Tiana
 Vallromanes
 Vilanova del Vallès
 Vilassar de Dalt

2.2.2. Région déterminée Alicante

a) Alicante	Ibi
Algueña	Mañán
Bañeres	Monovar
Benejama	Onil
Biar	Petrer
Campo de Mirra	Pinoso
Cañada	Romana, La
Castalla	Salinas
Elda	Sax
Hondón de los Frailes	Tibi
Hondón de las Nieves	Villena
b) La Marina	Benissa
Alcalalí	Calpe
Beniarbeig	Castell de Castells
Benichembla	Denia
Benidoleig	Gata de Gorgos
Benimeli	Jalón
Benitachell	Lliver

Miraflor	Senija
Murla	Setla y Mirarrosa
Ondara	Teulada
Orba	Tormos
Parcent	Vall de Languart
Pedreguer	Vergel
Sagra	Xabia
Sanct y Negrals	

2.2.3. Région déterminée Almansa

Alpera
Bonete
Chinchilla de Monte-Aragón
Corral-Rubio
Higuera
Hoya Gonzalo
Pétrola

2.2.4. Région déterminée Ampurdán-Costa Brava

Agullana	Palau-Sabardera
Avinyonet de Puigventós	Pau
Boadella	Pedret i Marsà
Cabanes	Perelada
Cadaqués	Pont de Molins
Cantallops	Port-Bou
Capmany	Port de la Selva, El
Colera	Rabós
Darnius	Roses
Espolla	Sant Climent de Sescebes
Figueres	Selva de Mar, La
Garriguella	Terrades
Jonquera, La	Vilafant
Llançà	Vilajuïga
Llers	Vilamaniscle
Masarac	Vilanant
Mollet de Perelada	Viure

2.2.5. Région déterminée Bierzo

Arganza	Fresnedo
Bembibre	Molinaseca
Borrenes	Noceda
Cabañas Raras	Ponferrada
Cacabelos	Priaranza
Camponaraya	Puente de Domingo Flórez
Carracedelo	Sancedo
Carucedo	Vega de Espinareda
Castropodame	Villadecanes
Congosto	Toral de los Vados
Corrullón	Villafranca del Bierzo
Cubillos del Sil	

2.2.6. Région déterminée Binissalem

Binissalem
Consell
Santa María del Camí
Saucellas
Santa Eugenia

2.2.7. Région déterminée Calatayud

Abanto	Castejón de las Armas
Acered	Castejón de Alarba
Alarba	Cervera de la Cañada
Alhama de Aragón	Clarés de Ribota
Aniñón	Codos
Ateca	Fuentes de Jiloca
Belmonte de Gracián	Godojos
Bubierca	Ibdes
Calatayud	Maluenda
Carenas	Mara

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| Miedes | Ruesca |
| Monterde | Sediles |
| Montón | Terrer |
| Morata de Jiloca | Torralba de Ribota |
| Moros | Torrijo de la Cañada |
| Munébrega | Valtorres |
| Nuévalos | Villalba del Perejil |
| Olvés | Villalengua |
| Orera | Villaroya de la Sierra |
| Paracuellos de Jiloca | La Viñuela |
- 2.2.8. Région déterminée Campo de Borja
- | | |
|----------------------|-------------------|
| Agon | Burata |
| Ainzón | Buste, El |
| Alberite de San Juan | Fuendejalón |
| Albeta | Magallón |
| Ambel | Pozuelo de Aragón |
| Bisimbre | Tabuenca |
| Borja | Vera de Moncayo |
| Bulbunte | |
- 2.2.9. Région déterminée Carineña
- | | |
|------------------------|----------------------|
| Aguarón | Longares |
| Aladrén | Mezalocha |
| Alfamén | Muel |
| Almonacid de la Sierra | Paniza |
| Alpartir | Tosos |
| Cosuenda | Villanueva de Huerva |
| Encinacorba | |
- 2.2.10. Région déterminée Cava
- 2.2.11. Région déterminée Cigales
- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| Cabezón de Pisuerga | Quintanilla de Trigueros |
| Cigales | San Martín de Valvení |
| Corcos del Valle | Santovenia de Pisuerga |
| Cubillas de Santa Marta | Trigueros del Valle |
| Fuensaldaña | Valoria la Buena |
| Mucientes | Dueñas |
- 2.2.12. Région déterminée Conca de Barbera
- | | |
|----------------------|---------------------|
| Barberà de la Conca | Rocafort de Queralt |
| Blancafort | Sarral |
| Conesa | Senan |
| L'Espuga de Francolí | Solivella |
| Forès | Vallclara |
| Montblanc | Vilaverd |
| Pira | Vimbodí |
- 2.2.13. Région déterminée Condado de Huelva
- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| Almonte | Niebla |
| Beas | Palma del Condado, La |
| Bollullos del Condado | Palos de la Frontera |
| Bonares | Rociana del Condado |
| Chucena | San Juan del Puerto |
| Hinojos | Trigueros |
| Lucena del Puerto | Villalba del Alcor |
| Manzanilla | Villarrasa |
| Moguer | |
- 2.2.14. Région déterminée Costers del Segre
- a) Sous-région: Raimat
- Raimat
- b) Sous-région: Artesa
- Artesa de Segre
Foradada
Alòs de Balaguer
Penelles
Preixens

c) Sous-région: Valle del Rio Corb

Sant Martí de Riucorb	Els Omells de na Gaia
Verdú	Tàrrega
Guimerà	Vallfogona de Riucorb
Maldà	Granyena de Segarra
Balianes	Montornès de Segarra
Ciutadilla	Preixana
Nalec	Granyanella
Vallbona de les Monges	Montoliu de Segarra

d) Sous-région: Les Garrigues

La Pobla de Cérvoles	L'Espluga Calba
El Vilosell	Els Omellons
Cervià de les Garrigues	Tarrés
L'Albí	Fulleda
Vinaixa	La Floresta
Bellaguarda	Arbeca

2.2.15. Région déterminée Chacolí de Getaria — Getariako Txakolina

Aia
Getaria
Zarautz

2.2.16. Région déterminée Jerez-Xérès-Sherry

Chiclana de la Frontera
Chipiona
Jerez de la Frontera
Puerto de Santa María, El
Puerto Real
Rota
Sanlúcar de Barrameda
Trebujena

2.2.17. Région déterminée Jumilla

Albatana
Fuente-Álamo
Hellín
Montealegre del Castillo
Ontur
Tobarra

2.2.18. Région déterminée Málaga

Alameda	Frigiliana
Alcaucín	Fuente Piedra
Alfarnate	Humilladero
Alfarnatejo	Iznate
Algarrobo	Macharaviaya
Alhaurín de la Torre	Manilva
Almachar	Moclinejo
Almogía	Mollina
Archez	Nerja
Archidona	Periana
Arenas	Rincón de la Victoria
Benamargosa	Riogordo
Benamocarra	Salares
Borge, El	Sayalonga
Canillas del Aceituno	Sedella
Canillas de Albaida	Sierra de Yeguas
Casabermeja	Torrox
Casares	Totalán
Colmenar	Vélez-Málaga
Cómares	Villanueva de Algaidas
Cómpeta	Villanueva del Rosario
Cuevas Bajas	Villanueva de Tapia
Cuevas de San Marcos	Villanueva del Trabuco
Cutar	Viñuela
Estepona	

2.2.19. Région déterminée La Mancha

Barrax	Montalvos
Bonillo, El	Munera
Fuensanta	Ossa de Montial
Herrera, La	Roda, La
Lezuza	Tarazona de la Mancha
Minaya	Villarobledo
Albaladejo	Malagón
Alcázar de San Juan	Manzanares
Alcolca de Calatrava	Membrilla
Aldea del Rey	Miguelturra
Alhambra	Montiel
Almagro	Pedro Muñoz
Almedina	Picón
Almodóvar del Campo	Piedrabuena
Arenas de San Juan	Poblete
Argamasilla de Alba	Porzuna
Argamasilla de Calatrava	Pozuelo de Calatrava
Ballesteros de Calatrava	Puebla del Príncipe
Bolaños de Calatrava	Puerto Lápice
Calzada de Calatrava	Santa Cruz de los Cáñamos
Campo de Criptana	Socuéllamos
Cañada de Calatrava	Solana, La
Caracuel	Terrinches
Carrión de Calatrava	Tomelloso
Carrizosa	Torralba de Calatrava
Castellar de Santiago	Torre de Juan Abad
Ciudad Real	Valenzuela de Calatrava
Cortijos, Los	Villahermosa
Cózar	Villamanrique
Daimiel	Villamayor de Calatrava
Fernancaballero	Villanueva de la Fuente
Fuencilla	Villanueva de los Infantes
Fuente el Fresno	Villar del Pozo
Granátula de Calatrava	Villarrubia de los Ojos
Herencia	Villarta de San Juan
Labores, Las	
Acebrón, El	Olivares de Júcar
Alberca de Zancara, La	Osa de la Vega
Alconchel de la Estrella	Pedernoso, El
Almarcha, La	Pedroñeras, Las
Almendros	Pinarejo
Almonacid del Marquesado	Pozoamargo
Atalaya del Cañavate	Pozorrubio
Barajas de Melo	Provencio, El
Belinchón	Puebla de Almenara
Belmonte	Puebla de Haro
Cañadajuncosa	Rozalén del Monte
Cañavate, El	Saelices
Carrascosa de Haro	San Clemente
Casas de Benítez	Santa María del Campo
Casas de Fernando Alonso	Santa María de los Llanos
Casas de Guijarro	Sisante
Casas de Haro	Tarancón
Casas de los Pinos	Torrubia del Campo
Castillo de Carcimuiñoz	Torrubia del Castillo
Cervera del Llano	Tresjuncos
Fuente de Pedro Naharro	Tribaldos
Fuentelespino de Haro	Uclés
Hinojosa, La	Valverde de Júcar
Hinojosas, Las	Vara de Rey
Honrubia	Villaescusa de Haro
Hontanaya	Villamayor de Santiago
Horcajo de Santiago	Villar de Cañas
Huelves	Villar de la Encina
Leganiel	Villarejo de Fuentes
Mesas, Las	Villares del Saz
Monreal del Llano	Villarrubio
Montalbanejo	Villaverde y Pasaconsol
Mota del Cuervo	Zarza de Tajo

Ajofrín	Orgaz con Arisgotas
Almonacid de Toledo	Puebla de Almoradiel, La
Cabanas de Yepes	Quero
Cabezamesada	Quintanar de la Orden
Camuñas	Romeral, El
Ciruelos	Santa Cruz de la Zarza
Consuegra	Sonseca con Casalgordo
Corral de Almaguer	Tembleque
Chueca	Toboso, El
Dosbarrios	Turleque
Guardia, La	Urda
Huerta de Valdecarábanos	Villacañas
Lillo	Villa de Don Fadrique, La
Madrdeijos	Villafranca de los Caballeros
Manzaneque	Villaminaya
Marjaliza	Villamuclas
Mascaraque	Villanueva de Alcardete
Miguel Esteban	Villanueva de Bogas
Mora	Villarrubia de Santiago
Nambroca	Villasequilla de Yepes
Nobleas	Villatobas
Ocaña	Yebénes, Los
Ontigola con Oreja	Yepes

2.2.20. Région déterminée Mentrída

Albarreal de Tajo	Hormigos
Alcabó	Huecas
Aldeancabo de Escalona	Lominchar
Almorox	Maqueda
Arcicóllar	Nombela
Barcience	Novés
Bargas	Nuño Gómez
Burujón	Otero
Camarena	Palomeque
Camarenilla	Paredas de Escalona
Cardiel de Los Montes	Pelahustán
Carmena	Portillo de Toledo
Carranque	Quismondo
Casar de Escalona, El	Real de San Vincente, El
Casarrubios del Monte	Recas
Castillo de Bayuela	Rieves
Cedillo del Condado	Santa Cruz del Retamar
Cerralbos, Los	Santa Olalla
Chozas de Canales	Torre de Esteban Hambrán, La
Domingo Pérez	Torrijos
Escalona	Val de Santo Domingo
Escalonilla	Valmojado
Fuensalida	Ventas de Retamosa, Las
Garciotún	Villamiel de Toledo
Gerindote	Viso de San Juan, El
Hinojosa de San Vincente	Yuncillos

2.2.21. Région déterminée Montilla-Moriles

Aguilar de la Frontera	Montalbán
Baena	Montemayor
Cabra	Monturque
Castro del Río	Nueva Carteya
Doña Mencía	Puente Genil
Espejo	Rambla, La
Fernán-Núñez	Santaella
Lucena	

2.2.22. Région déterminée Navarra

a) Sous-région: Ribera Baja

Ablitas	Fitero
Arguedas	Monteagudo
Barillas	Murchante
Cascante	Tudela
Castejón	Tulebras
Cintruénigo	Valtierra
Corella	

b) Sous-région: Ribera Alta

Artajona	Mérida
Beire	Miranda de Arga
Berbinzana	Murillo el Cuende
Caparroso	Murillo el Fruto
Cárcar	Olite
Carcastillo	Peralta
Falces	Pitillas
Funes	Sansoain
Larraga	Santacara
Lerín	Sesma
Lodosa	Tafalla
Marcilla	Villafranca

c) Sous-région: Tierra Estella

Aberin	Estella
Allo	Lazagurria
Arcos, Los	Los Arcos
Arellano	Luquin
Arróniz	Morentin
Ayeguí	Oteiza de la Solana
Barbarín	Sansol
Busto, El	Torres del Río
Discastillo	Valle de Yerri
Desojo	Villatuerta

d) Sous-région: Valdizarbe

Adios	Mendigorría
Añorbe	Muruzábal
Artazu	Obanos
Barásoain	Olóriz
Biurrun	Odisoain
Cirauqui	Pueyo
Enériz	Puente la Reina
Garinoain	Tiebas-Muruarte de Reta
Guirguillano	Tirapu
Legarda	Ucar
Leoz	Unzué
Mañeru	Uterga

e) Sous-région: Baja Montaña

Albar	Lerga
Aoiz	Llédena
Cáseda	Lumbier
Eslava	Sada
Exprogui	Sangüesa
Gallipienzo	San Martín de Unx
Javier	Ujué
Leache	

2.2.23. Région déterminée Penedès

Abrera	Olesa de Bonesvalls
Avinyonet	Olivella
Begues	Pacs del Penedès
Cabanyes, Les	Piera
Cabrera d'Igualada	Pierola
Canyelles	Pla del Penedès
Castellet i Gornal	Pontons
Castellví de la Marca	Puigdàlber
Castellví Rosanes	Sant Cugat Sesgarrigues
Cervelló	Sant Esteve Sesrovires
Corbera de Llobregat	Sant Llorenç d'Hortons
Cubelles	Sant Martí de Sarroca
Font-rubí	Sant Pere de Ribes
Gelida	Sant Pere de Riudebitlles
Granada, La	Sant Quintí de Mediona
Llacuna, La	Sant Sadurní d'Anoia
Martorell	Santa Fe del Penedès
Masquefa	Santa Margarida i els Monjos
Mediona	Santa Maria de Miralles
Olèrdola	Sitges

Subirats	Vilafranca del Penedès
Torrelavit	Vilanova i la Geltrú
Torrelles de Foix	Vilobí
Vallirana	
Aiguamúrcia	Creixell
Albinyana	Cunit
L'Arboç	Llorenç del Penedès
Banyeres	Montmell
Bellvei	Roda de Berà
Bisbal del Penedès, La	Sant Jaume dels Domenys
Bonastre	Vendrell, El
Calafell	

2.2.24. Région déterminée Priorato

Bellmunt del Priorat	Porrera
Gratallops	Torroja del Priorat
Lloà	Vilella Alta, La
Morera de Montsant, La	Vilella Baixa, La
Poboleda	

2.2.25. Région déterminée Rias Baixas

a) Sous-région: Val do Salnés

Cambados
 Meaño
 Sanxenxo
 Ribadumia
 Meis
 Vilanova de Arousa
 Portas
 Caldas de Reis
 Villagracia de Arousa

b) Sous-région: Condado do Tea

Salvaterra de Miño
 As Neves
 Arbo
 Crecente
 A Cañiza

c) Sous-région: O Rosal

O Rosal
 Tomiño
 Tui

2.2.26. Région déterminée Ribeiro

Arnoia	Cortegada
Beade	Leiro
Carballeda de Avia	Punxín
Castrelo de Miño	Ribadavia
Cenlle	San Amaro

2.2.27. Région déterminée Ribera del Duero

Adrada de Haza	Gumiel de Hizán
Aguilera, La	Gumiel del Mercado
Anguix	Guzmán
Aranda de Duero	Haza
Baños de Valdearados	Hontangas
Berlangas de Roa	Hontoria de Valdearados
Boada de Roa	Horra, La
Caleruega	Hoyales de Roa
Campillo de Aranda	Mambrilla de Castrejón
Castrillo de la Vega	Milagros
Cueva de Roa, La	Moradillo de Roa
Fresnilla de las Dueñas	Nava de Roa
Fuentecén	Olmedillo de Roa
Fuentelcásped	Pardilla
Fuentelisendo	Pedroso de Duero
Fuentemolinos	Peñaranda de Duero
Fuentenebro	Quemada
Fuentespina	Quintana del Pidio

Quintanamanvirgo	Vadocondes
Roa	Valcabado de Roa
San Juan del Monte	Valdeande
San Martín de Rubiales	Valdezate
Santa Cruz de la Salceda	Vid, La
Sequera de Haza, La	Villaescusa de Roa
Sotillo de la Ribera	Villalba de Duero
Terradillos de Esgueva	Villalbilla de Gumiel
Torregalindo	Villatueda
Tórtolos de Esgueva	Villovela de Esgueva
Tubilla del Lago	Zazuar
Aldehorno	Montejo de la Vega de la Serrezuela
Honrubia de la Cuesta	Villaverde de Montejo
Langa de Duero	San Esteban de Gormaz
Bocos de Duero	Pesquera de Duero
Canalejas de Peñafiel	Piñel de Abajo
Castrillo de Duero	Piñel de Arriba
Curiel	Quintanilla de Arriba
Fompedraza	Quintanilla de Onésimo
Manzanillo	Rábano
Olivares de Duero	Roturas
Olmos de Peñafiel	Torre de Peñafiel
Padilla de Duero	Valbuena de Duero
Peñafiel	Valdearcos

2.2.28. Appellation d'origine contrôlée Rioja

a) Sous-région: Rioja Alavesa

Baños de Ebro	Lapuebla de Labarca
Barriobusto	Leza
Cripán	Moreda de Álava
Elciego	Navaridas
Elvillar	Oyón
Labastida	Salinillas de Buradón
Labraza	Samaniego
Laguardia	Villanueva de Álava
Lanciego	Yécora

b) Sous-région: Rioja Alta

Ábalos	Foncca
Alesanco	Fonzaleche
Alasón	Fuenmayor
Anguciana	Galbárruli
Arenzana de Abajo	Gimileo
Arenzana de Arriba	Haro
Azofra	Herramélluri
Badarán	Hervias
Bañares	Hormilla
Baños de Rioja	Homilleja
Baños de Río Tobía	Hornos de Moncalvillo
Berceo	Huércanos
Bezares	Lardero
Bobadilla	Leiva
Briñas	Logroño
Briones	Manjarrés
Camprovín	Matute
Canillas de Río Tuerco	Medrano
Cañas	Nájera
Cárdenas	Navarrete
Casalarreina	Ochandurí
Castañares de Rioja	Ollaurí
Cellorigo	Rodezno
Cenicero	Sajazarra
Cidamón	San Asensio
Cihuri	San Millán de Yécora
Cirueña	Santa Coloma
Cordovín	San Torcuato
Cuzcurrita de Río Trión	San Vicente de la Sonsierra
Daroca de Rioja	Sojuela
Entrena	Sorzano
Estollo	Sotés

Tirgo	Uruñuela
Tormantos	Ventosa
Torrecilla Sobre Alesanco	Villalba de Rioja
Torremontalbo	Villar de Torre
Treviana	Villajero
Tricio	Zarratón

c) Sous-région: Rioja Baja

Agoncillo	Grávalos
Aguilar del Río Alhama	Herce
Albelda de Iregua	Igea
Alberite	Lagunilla del Jubera
Alcanadre	Leza del Río Leza
Aldeanueva de Ebro	Mendavia
Alfaro	Molinos de Ocón, Los
Andosilla	Murillo de Río Leza
Aras	Nalda
Arnedo	Pradejón
Arrúbal	Quel
Ausejo	Redal, El
Autol	Ribafrecha
Azagra	Rincón de Soto
Bargota	San Adrián
Bergasa	Santa Engracia de Jubera
Bergasilla Bajera	Sartaguda
Calahorra	Tudelilla
Cervera del Río Alhama	Viana
Clavijo	Villa de Ocón, La
Corera	Villamediana de Iregua
Cornago	Villar de Arnedo, El
Galilea	

2.2.29. Région déterminée Rueda

Blasconuño de Matababras	Madrigal de las Altas Torres
Aldeanueva del Codonal	Morelaja de Coca
Aldehucla del Codonal	Nava de La Asunción
Bernuy de Coca	Nieva
Codorniz	Rapariegos
Fuente de Santa Cruz	San Cristóbal de la Vega
Juarros de Voltoya	Santiuste de San Juan Bautista
Montejo de Arévalo	Tolocirio
Montuenga	Villagonzalo de Coca
Aguasal	Nueva Villa de las Torres
Alaejos	Olmedo
Alcacerén	Pollos
Almenara de Adaja	Pozal de Gallinas
Ataquines	Pozáldez
Bobadilla del Campo	Puras
Bócigas	Ramiro
Brahojos de Medina	Rodilana
Carpio	Rueda
Castrajón	San Pablo de la Moraleja
Castronuño	San Vicente del Palacio
Cervillego de la Cruz	Seca, La
Fresno de Viejo	Serrada
Fuente el Sol	Siste Iglesias de Travancos
Fuente Olmedo	Tordesillas
Hornillos	Torrecilla de la Abadesa
Llano de Olmedo	Torrecilla de la Orden
Matapozuelos	Valdestillas
Medina del Campo	Ventosa de la Cuesta
Mojados	Villafranca de Duero
Moraleja de las Panaderas	Villanueva de Duero
Nava del Rey	Villaverde de Medina

2.2.30. Région déterminée Somontano

Abiego	Antillón
Adahuesca	Alquézar
Alcalá del Obispo	Argavieso
Agües	Azara

Azlor	Ilche
Barbastro	Laluenga
Barbuñales	Laperdiguera
Berbegal	Lascellas-Ponzano
Bespen	Naval
Blecua y Torres	Olvena
Bierge	Peralta de Alcofea
Capella	Peraltilla
Casbas de Huesca	Perarrúa
Castillazuelo	Pertusa
Colungo	Pozán de Vero
Estada	Puebla de Castro, La
Estadilla	Salas Altas
Fonz	Salas Bajas
Grado, El	Santa María Dulcis
Graus	Secastilla
Hoz y Costean	Siétamo
Ibieca	Torres de Alcanadre

2.2.31. Région déterminée Tacoronte-Acentejo

La Matanza de Acentejo
 Santa Úrsula
 El Sauzal
 Tacoronte
 Tegueste
 La Victoria de Acentejo
 La Laguna

2.2.32. Région déterminée Tarragona

a) Sous-région: Campo de Tarragona

Alcover	Nou de Gaià, La
Aleixar, L'	Nulles
Alforja	Pallaresos, Els
Alió	Perafort
Almóster	Pla de Santa Maria, El
Altafulla	Pobla de Mafumet, La
Argentera, L'	Pobla de Montornès, La
Ascó	Puigpelat
Benissanet	Renau
Borgeas del Camp, Les	Reus
Botarell	Riera de Gaià, La
Bràfim	Riudecanyes
Cabra del Camp	Riudecols
Cambrils	Riudoms
Castellvell del Camp	Rodonyà
Catllar, El	Rourell, El
Colldejou	Salomó
Constantí	Secuita, La
Cornudella	Selva del Camp, La
Duesaigües	Tarragona
Figuerola del Camp	Tivissa
Garcia	Torre de L'Espanyol, La
Garidells, Els	Torredembarra
Ginestar	Ulldemolins
Masó, La	Vallmoll
Masllorens	Valls
Maspujols	Vespella
Milà, El	Vilabella
Miravet	Vilallonga del Camp
Montbrió del Camp	Vilanova d'Escornalbou
Montferri	Vila-rodona
Mont-roig	Vilaseca i Salou
Móra d'Ebre	Vinebre
Móra la Nova	Vinyols i els Arcs
Morali	

b) Sous-région: Falset

Cabassers	Marçà
Capçanes	Masroig, El
Figuera, La	Pradell
Guiamets, Els	Torre de Fontaubella, La

2.2.33. Région déterminée Terra Alta

Arnés	Gandesa
Batea	Horta de Sant Joan
Bot	Pinell de Brai, El
Caseres	Pobla de Massaluca, La
Corbera de Terra Alta	Prat de Comte
Fatarella, La	Vilalba dels Arcs

2.2.34. Région déterminée Toro

Argujillo	Sanzoles
Bóveda de Toro, La	Valdefinjas
Morales de Toro	Venialbo
Pego, El	Villabuena del Puente
Peleagonzalo	San Román de Hornija
Piñero, El	Villafranca de Duero
San Miguel de la Ribera	

2.2.35. Région déterminée Utiel-Requena

Camporrobles	Sinarcas
Caudete	Venta del Moro
Fuenterrobles	Villagordo
Siete Aguas	

2.2.36. Région déterminée Valdeorras

Barco, El	Petín
Bollo, El	Rúa, La
Carballeda de Valdeorras	Rubiana
Laroco	Villamartín

2.2.37. Région déterminée Valdepeñas

Alcubillas	Santa Cruz de Mudela
Moral de Calatrava	Torre Nueva
San Carlos del Valle	

2.2.38. Région déterminée Valencia

a) Sous-région: Alto Turia

Alpuente	La Yesa
Aras de Alpuente	Titaguas
Chelva	Tuéjar

b) Sous-région: Valentino

Alborache	Higueruelas
Alcublas	Liria
Andilla	Losa del Obispo
Bugarra	Macastre
Buñol	Montserrat
Casinos	Montroy
Cheste	Montserrat
Chiva	Pedralba
Chulilla	Real de Montroy
Domeño	Turis
Estivella	Villamarxant
Gestagar	Villar del Arzobispo
Godelleta	

c) Sous-région: Moscatel de Valencia

Catadau	Montroy
Cheste	Montserrat
Chiva	Real de Montroy
Godelleta	Turis
Llombai	

d) Sous-région: Clariano

Adzaneta de Albaida	Beniatjar
Agullent	Benicolet
Albaida	Benigánim
Alfarrasí	Bocairem
Ayelo de Malferit	Bufali
Ayelo de Rugat	Castelló de Rugat
Bélgida	Fontaneres
Bellús	Font la Figuera

Guadasequíes	Palomar
Lutxent	Pinet
Moixent	La Pobla del Duc
Montaberner	Quatretonda
Montesa	Rafol de Salem
Montichelvo	Sempere
L'Ollería	Terrateig
Ontinyent	Vallada
Otos	

2.2.39. Région déterminée: Vinos de Madrid

a) Sous-région: Arganda

Ambite	Orusco
Aranjuez	Perales de Tajuña
Argande del Rey	Pezuela de las Torres
Belmonte de Tajo	Pozuelo del Rey
Campo Real	Tielmes
Carabaña	Titulcia
Colmenar de Oreja	Valdaracete
Chinchón	Valdelaguna
Finca «El Encín» (Alcalá de Henares)	Valdilecha
Fuentidueña de Tajo	Villaconejos
Getafe	Villamanrique de Tajo
Loeches	Villar del Olmo
Mejorada del Campo	Villarejo de Salván
Morata de Tajuña	

b) Sous-région: Navacarnero

Álamo, El	Navacarnero
Aldea del Fresno	Parla
Arroyomolinos	Serranillos del Valle
Batres	Sevilla la Nueva
Brunete	Valdemorillo
Fuenlabrada	Villamanta
Griñón	Villamantilla
Humanes de Madrid	Villanueva de la Cañada
Moraleja de Enmedio	Villaviciosa de Odón
Móstoles	

c) Sous-région: San Martín del Valdeiglesias

Cadalso de los Vidrios	Pelayos de la Presa
Cenicientos	Rozas de Puerto Real
Colmenar de Arroyo	San Martín de Valdeiglesias
Chapinería	Villa del Prado
Navas del Rey	

3. Mentions traditionnelles complémentaires

— Reserva	— Primica
— Gran reserva	— Vendimia seleccionada
— Vino noble	— Vendimia temprana
— Vino afrutado	— Amarillo
— Vino joven	— Ámbar
— Vino nuevo	— Blanco
— Aloque	— Blanc de blancs
— Cárdeno	— Blanco de uva blanca
— Clarete	— Blanco de uva tinta
— Granate	— Dorado
— Guinda	— Gris
— Morado	— Lionado
— Ojo de gallo	— Oro
— Piel de cebolla	— Oro oscuro
— Rojo	— Pajizo
— Teja	— Pálido
— Tinto	— Topacio
— Carmín	— Tostado
— Cereza	— Verdoso
— Naranja	— Corazón
— Rosado	— Chacolí
— Rosicler	— Pople pasta
— Lágrima	— Vino de consagrar

— Vino enverado	— Manzanilla
— Vino de misa	— Pale
— Vino de yema	— Dry
— Crianza	— Pale Dry
— Fondillón	— Pale Cream
— Rancio	— Amoroso
— Viejo	— Medium
— Añejo	— Golden
— Novell	— Cream
— Solera	— Sweet
— Criadera	— Brown
— Fino	— Lágrima
— Amontillado	— Maestro
— Oloroso	— Tierno
— Palo Cortado	— Pajarete
— Raya	— Clásico

B. Vins de table portant une indication géographique

Ces vins sont désignés par les termes «Vino de la Tierra» et par le nom d'une des unités géographiques suivantes:

Valle del Miño-Ourense	Montánchez
Valle de Monterrey	Pozohondo
Ribeira Sacra	Sacedón-Mondéjar
Valdevimbre-Los Oteros	Gálvez
Los Arribes del Duero-Fermoselle	Manchuela
Tierra del Vino de Zamora	Cebreros
Bajo Aragón	Abanilla
Valdejalón	Bullas
Tierra Baja de Aragón	Campo de Cartagena
Matanegra	Contraviesa-Alpujarra
Ribera Alta del Guadiana	Cádiz
Ribera Baja del Guadiana	Fuencaliente (La Palma)
Tierra de Barros	El Hierro
Cañamero	La Geria (Lanzarote)

IV. VINS ORIGINAIRES DE LA RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE

A. Vins de qualité produits dans des régions déterminées

Ces vins sont désignés par les termes «vins de qualité produits dans une région déterminée» ou par une des mentions traditionnelles spécifiques visées au point 1, ainsi que par le nom d'une des régions déterminées visées au point 2.

Ces vins peuvent en outre être désignés par une mention traditionnelle complémentaire visée au point 3.

1. Mentions traditionnelles spécifiques

- ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (appellation d'origine contrôlée),
- ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητος (appellation d'origine de qualité supérieure)

2. Noms des régions déterminées

2.1. Ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη (appellation d'origine contrôlée)

2.1.1. Vins de liqueur

- a) Οίνος γλυκός (vin doux):
 - Σάμος (Samos)
 - Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
 - Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
 - Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
 - Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
 - Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

- b) Οίνος γλυκός φυσικός (vin doux naturel):
 Σάμος (Samos)
 Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras)
 Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie)
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)
- c) Οίνος γλυκός φυσικός από διαλεκτούς αμπελώνες (vin doux naturel — grand cru):
 Σάμος (Samos)
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

2.1.2. Autres vins

- Οίνος φυσικός γλυκός (vins naturellement doux):
 Σάμος (Samos)
 Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
 Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
 Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
 Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
 Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

2.2. Ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας (appellation d'origine de qualité supérieure)

2.2.1. Vins de liqueur

- a) Οίνος γλυκός (vin doux):
 Σητεία (Sitia)
 Νεμέα (Némée)
 Σαντορίνη (Santorin)
 Δαφνές (Dafnes)
- b) Οίνος γλυκός φυσικός (vin doux naturel):
 Σητεία (Sitia)
 Σαντορίνη (Santorin)
 Δαφνές (Dafnes)

2.2.2. Autres vins

- Σητεία (Sitia)
 Ρόδος (Rhodes)
 Νάουσα (Naoussa)
 Νεμέα (Némée)
 Ρομπόλα Κεφαλληνίας (Robola de Céphalonie)
 Ραψάνη (Rapsani)
 Μαντινεία (Mantinéc)
 Πεζά (Peza)
 Αρχάνες (Archanes)
 Δαφνές (Dafnes)
 Σαντορίνη (Santorin)
 Πάτραι (Patras)
 Ζίτσα (Zitsa)
 Αμύνταιον (Amynteon)
 Γουμένισσα (Gumenissa)
 Πάρος (Paros)
 Λήμνος (Lemnos)
 Αγχίαλος (Anchialos)
 Πλαγιές Μελίτων (Côtes de Meliton)

3. Mentions traditionnelles complémentaires:

- από διαλεκτούς αμπελώνες («grand cru»)
- επιλογή ή επιλεγμένος («réserve»)
- ειδική επιλογή ή ειδικά επιλεγμένος («grande réserve»)
- λευκός από λευκά σταφύλια («blanc de blancs»)

B) Vins de table désignés par les termes «ονομασία κατά παράδοση» (appellation traditionnelle)

1. Vins avec ou sans indication géographique désignés par la mention «ρετσίνα» (retsina) en combinaison avec le terme «ονομασία κατά παράδοση» (appellation traditionnelle)
2. Βερντέα — ονομασία κατά παράδοση Ζακύνθου — (Verdea — appellation traditionnelle de Zante)
3. Vins de table retsina suivis du nom d'un nôme et appelé «ονομασία κατά παράδοση» (appellation traditionnelle)
 - Ρετσίνα Αττικής (retsina Attikis)
 - Ρετσίνα Βοιωτίας (retsina Viotias)
 - Ρετσίνα Ευβοίας (retsina Evias)
4. Vins de table retsina suivis du nom d'une zone de production et appelés «ονομασία κατά παράδοση» (appellation traditionnelle)
 - Ρετσίνα Μεσογείων (retsina Messoghion) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Κρωπίας (retsina Kropias) ⁽¹⁾
 - ου
 - Ρετσίνα Κορωπίου (retsina Koropiou) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Μαροπούλου (retsina Markopoulou) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Μεγάρων (retsina Megaron) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Παιανίας (retsina Peanias) ⁽¹⁾
 - ου
 - Ρετσίνα Λιοπεσίου (retsina Liopessiou) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Παλλήνης (retsina Pallinis) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Πικερμίου (retsina Pikermiou) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Σπάτων (retsina Spaton) ⁽¹⁾
 - Ρετσίνα Θηβών (retsina Thivon) ⁽²⁾
 - Ρετσίνα Γιάλτρων (retsina Gialtron) ⁽³⁾
 - Ρετσίνα Καρύστου (retsina Karystou) ⁽³⁾
 - Ρετσίνα Χαλκίδας (retsina Halkidas) ⁽³⁾

C) Vins de table désignés par les termes «τοπικός οίνος» (vin local) et suivis du nom d'une zone de production

- Τοπικός οίνος Τριφυλίας (vin de pays de Trifilia)
- Μεσημβριώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Messimvria)
- Επανομίτικος τοπικός οίνος (vin de pays d'Epanomie)
- Τοπικός οίνος Πλαγίων ορεινής Κορινθίας (vin de pays des côtes montagneuses de Korinthia)
- Τοπικός οίνος Πυλίας (vin de pays de Pylie)
- Τοπικός οίνος Πλαγιάς Βερτίσκου (vin de pays des côtes de Vertiskos)
- Ηρακλειώτικος τοπικός οίνος (vin de pays d'Heraklion)
- Λασιθιώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Lassithie)
- Πελοποννησιακός τοπικός οίνος (vin de pays du Péloponnèse)
- Μεσσηνιακός τοπικός οίνος (vin de pays de Messinia)
- Μακεδονικός τοπικός οίνος (vin de pays de Macédoine)
- Κρητικός τοπικός οίνος (vin de pays de Crète)
- Θεσσαλικός τοπικός οίνος (vin de pays de Thessalia)
- Τοπικός οίνος Κισάμου (vin de pays de Kissamos)
- Τοπικός οίνος Τυρνάβου (vin de pays de Tyrnavos)
- Τοπικός οίνος πλαγιάς Αμπέλου (vin de pays des côtes d'Ampelos)
- Τοπικός οίνος Βίλλιζας (vin de pays de Villiza)
- Τοπικός οίνος Γρεβενών (vin de pays de Grevena)
- Τοπικός οίνος Αττικής (vin de pays d'Attique)
- Αγιορείτικος τοπικός οίνος (vin de pays Agioritikos)
- Δωδεκανησιακός τοπικός οίνος (vin de pays de Dodekanèse)
- Αναβυσσιωτικός τοπικός οίνος (vin de pays Anavysiotikos)
- Παιανίτικος τοπικός οίνος (vin de pays Peanitikos)
- Τοπικός οίνος πλαγιάς Δράμας (vin de pays de Drama)
- Κρανιώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Krania)
- Τοπικός οίνος πλαγιάς Πάρνηθας (vin de pays des Côtes de Parnitha)
- Συριανός τοπικός οίνος (vin de pays de Syros)
- Θηβαϊκός τοπικός οίνος (vin de pays de Thiva)

(1) Accompagné ou non du nom du nôme Αττικής (Attikis).

(2) Accompagné ou non du nom du nôme Βοιωτίας (Viotias).

(3) Accompagné ou non du nom du nôme Ευβοίας (Evias).

Τοπικός οίνος πλαγιών Κιθαιρώνα (vin de pays des côtes du Kitheron)
 Τοπικός οίνος Πετροτού (vin de pays des côtes de Petrotou)
 Τοπικός οίνος Γερανίων (vin de pays de Gerania)
 Παλληνιώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Pallini)
 Αττικός τοπικός οίνος (vin de pays d'Attique)

V. VINS ORIGINAIRES DE LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE

A) Vins de qualité produits dans les régions déterminées (v.q.p.r.d.)

Ces vins sont désignés par les termes «vino di qualità prodotto in una regione determinata» ou par une mention traditionnelle spécifique visée au point 1; ils sont inscrits dans la liste figurant au point 2.

Ces vins peuvent en plus être désignés par le nom d'une unité géographique plus restreinte que la région déterminée, n'étant pas citée individuellement dans cette annexe, ainsi que par une mention traditionnelle complémentaire visée au point 3.

1. Mentions traditionnelles spécifiques

- «Denominazione di origine controllata»,
- «Denominazione di origine controllata e garantita»

2. V.q.p.r.d. originaires de l'Italie ⁽¹⁾

2.1. V.q.p.r.d. désignés par la mention «Denominazione di origine controllata e garantita»

- Albana di Romagna (Passito)
- Barbaresco
- Barolo
- Brunello di Montalcino
- Carmignano
- Chianti, accompagné ou nom de
- la mention «Classico», ou
- d'une des indications géographiques suivantes:
 - Montalbano
 - Rufino
 - Colli fiorentini
 - Colli senesi
 - Colli aretini
 - Colline pisane

Gattinara
 Montefalco Sagrantino
 Taurasi
 Torgiano
 Vernaccia di San Gimignano
 Vino nobile di Montepulciano

2.2. V.q.p.r.d. désignés par la mention «Denominazione di origine controllata»

2.2.1. Région Val d'Aoste

Valle d'Aosta ou Vallée d'Aoste, accompagné ou non:

- d'une des mentions suivantes:
 - bianco
 - rosso
 - rosato
 - d'une des indications géographiques suivantes:
 - Blanc de Morgex et de la Salle
 - Chambave Moscato
 - Chambave Moscato Passito
 - Chambave Rosso
 - Nus Pinot Grigio
 - Nus Pinot grigio Passito
 - Nus Rosso
 - Arnad-Montjovet
 - Torrette
 - Donnas
 - Enfer d'Arvier,
- ou

(1) L'indication des termes entre parenthèses est admise uniquement aux conditions prévues par la réglementation nationale spécifique du v.q.p.r.d. en question, ainsi que par la réglementation communautaire.

- du nom d'une des variétés suivantes:
 - Müller-Thurgau
 - Gamay
 - Pinot nero

2.2.2. Région Piémont

Barbaresco, accompagné ou non de la mention «riserva»
 Barbera d'Alba, complété ou non par le mot «superiore»
 Barbera d'Asti, complété ou non par le mot «superiore»
 Barbera del Monferrato, complété ou non par le mot «superiore»
 Boca
 Brachetto d'Acqui
 Bramaterra
 Carema
 Colli Tortonesi, complété ou non par le mot «superiore» ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Barbera
- Cortese

 Cortese dell'Alto Monferrato
 Dolcetto d'Acqui, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto d'Alba, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto d'Asti, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto di Diano d'Alba ou Diano d'Alba, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto di Dogliani, complété ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto delle Langhe Monregalesi, accompagné ou non par le mot «superiore»
 Dolcetto d'Ovada, accompagné ou non par le mot «superiore»
 Erbaluce di Caluso ou Caluso
 Fara
 Freisa d'Asti, accompagné ou non par le mot «superiore»
 Freisa di Chieri, accompagné ou non par le mot «superiore»
 Gabiliano, accompagné ou non par le mot «riserva»
 Gattinara, accompagné ou non par le mot «riserva»
 Gavi ou Cortese di Gavi
 Ghemme
 Grignolino d'Asti
 Grignolino del Monferrato Casalese
 Lessona
 Loazzolo
 Malvasia di Casorzo d'Asti
 Malvasia di Castelnuova Don Bosco
 Moscato d'Asti
 Moscato d'Asti Spumante ou Asti Spumante ou Asti
 Nebbiolo d'Alba
 Roero, accompagné ou non des mentions suivantes:

- rosso
- superiore

 ou du nom de la variété «Arneis»
 Rubino di Cantavenna
 Ruché di Castagnole Monferrato
 Sizzano

2.2.3. Région Lombardie

Botticino
 Capriano del Colle, accompagné ou non par le mot «rosso» ou du nom de la variété «Trebiano»
 Cellatica
 Colli morenici mantovani del Garda, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- chiantello
- rubino

 Franciacorta, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- rosé

Lambrusco Mantovano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato

Lugana ⁽¹⁾

Oltrepò Pavese, accompagné d'une des mentions suivantes:

- spumante
- moscato liquoroso dolce
- moscato liquoroso secco
- rosso
- rosato
- riserva
- Buttafuoco
- Sangue di Giuda

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Barbera
- Bonarda
- Riesling italico
- Riesling renano
- Cortese
- Moscato
- Moscato liquoroso dolce
- Pinot nero
- Pinot grigio (Frizzante)

Riviera del Garda Bresciano o Garda Bresciano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- chiarretto
- rosso
- rosato
- rosé
- superiore
- novello

ou du nom de la variété «Gropello»

San Colombano al Lambro o San Colombano

San Martino della Battaglia

Valcalepio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Valtellina, accompagné ou non par le mot «superiore», «Sforzato» ou «Sfursat» ou accompagné d'une des indications géographiques suivantes:

- Sassella
- Inferno
- Grumello
- Valgella

2.2.4. Région Trentin-Haut-Adige

Alto Adige (Südtiroler), accompagné ou non par le mot «riserva» ou du nom des variétés suivantes:

- Moscato giallo (Goldenmuskateller ou Goldmuskateller)
- Pinot bianco (Weißburgunder)
- Chardonnay
- Pinot grigio (Ruländer)
- Riesling italico (Welschriesling)
- Müller-Thurgau (Riesling Sylvaner)
- Riesling renano
- Sylvaner
- Sauvignon
- Traminer aromatico ou Gewürztraminer
- Cabernet
- Lagrein rosato (Lagrein Kretzer, Lagrein di Gries ou Grieser Lagrein)
- Lagrein scuro (Lagrein Dunkel-Grieser ou Lagrein di Gries)
- Malvasia ou Malvasier
- Merlot
- Moscato rosa (Rosenmuskateller)
- Pinot nero (Blauburgunder)
- Schiave (Vernatsch)

(1) Également sous la région Vénétie.

Caldaro ou Lago di Caldaro (Kalterer ou Kalterersee), accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- classico
- classico superiore
- scelto
- selezionato

Casteller, accompagné ou non par le mot «superiore»

Colli di Bolzano (Bozner Leiten)

Meranese di Collina (Meraner Hügel) (Burgravia ou Burggräfler)

Santa Maddalena, accompagné ou non de la mention «Classico» ou «Klassisches Ursprungsgebiet»

Sorni, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- scelto

Terlano (Terlaner), accompagné de la mention «classico» et/ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Pinot bianco
- Chardonnay
- Riesling italico
- Riesling renano
- Sauvignon
- Sylvaner
- Müller-Thurgau

Teroldego Rotaliano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rubino
- rosato
- kretzer
- superiore
- riserva

Trentino, accompagné d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- riserva
- vin santo

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Moscato giallo
- Moscato rosa
- Müller-Thurgau
- Nosiola
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Riesling italico
- Riesling renano
- Traminer aromatico
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Lagrein
- Marzemino
- Merlot
- Pinot nero

Valdadige (Etschtaler) ⁽¹⁾, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Schiava

Valle Isarco (Eisacktaler) (Bressanone), accompagné de la mention Bressanone ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Traminer aromatico
- Pinot grigio

⁽¹⁾ Également sous la région Vénétie.

- Veltliner
- Sylvaner
- Müller-Thurgau

2.2.5. Région Vénétie

Bardolino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- classico
- novello
- superiore
- chiaro

Bianco di Custoza

Breganze, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- superiore

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet
- Pinot nero
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Vespaiolo

Colli Berici, accompagné ou non par le mot «riserva» ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Garganega
- Sauvignon
- Pinot bianco
- Merlot
- Cabernet

Colli Euganei, accompagné ou non par le mot «riserva» ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Moscato
- Pinot bianco
- Merlot
- Cabernet

Gambellara, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- recioto
- vin santo
- superiore

Lessini Durello (Spumante) (1), accompagné ou non par le mot «superiore»

Lison-Pramaggiore, accompagné d'une des mentions suivantes:

- classico
- riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Refosco dal peduncolo rosso
- Riesling italico
- Sauvignon
- Verduzzo

Lugana (2)

Montello e Colli Asolani, accompagné d'une des mentions suivantes:

- rosso
- superiore

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Prosecco
- Merlot
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio

(1) Également sous la région Frioul-Vénétie Julienne.

(2) Également sous la région Lombardie.

Prosecco di Conegliano (Valdobbiadene), accompagné ou non de l'indication géographique «superiore di Cartizze»

Soave (Recioto di Soave), accompagné ou non de la mention «classico» ou «superiore»

San Martino della Battaglia

Valdadige (Etschtaler), accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Schiava

Valpolicella o Recioto della Valpolicella, accompagné:

- de la mention «classico», «superiore» ou «amarone»
- ou de l'indication géographique «Valpantena»

Vini del Piave ou Piave, accompagné:

- de la mention «riserva»

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet
- Cabernet sauvignon
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Raboso
- Verduzzo

2.2.6. Région Frioul-Vénétie Julienne

Aquileia ou Aquileia del Friuli, accompagné ou non de la mention «rosato» ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Merlot
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Refosco dal peduncolo rosso
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Riesling renano
- Sauvignon
- Traminer aromatico
- Verduzzo friulano

Carso, accompagné ou non d'une des variétés suivantes:

- Terrano
- Malvasia

Collio Goriziano ou Collio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Riesling italico
- Riesling renano
- Traminer aromatico
- Malvasia
- Malvasia istriana
- Müller-Thurgau
- Picolit
- Ribolla gialla
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Sauvignon
- Traminer
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot nero

Colli Orientali del Friuli, accompagné ou non de l'indication géographique «Ramandolo», accompagné d'une des mentions suivantes:

- rosato
- ramandolo
- riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Verduzzo
- Ribolla gialla
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Sauvignon
- Pinot nero
- Riesling renano
- Picolit
- Merlot
- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Malvasia istriana
- Refosco dal peduncolo rosso
- Schioppettino
- Traminer aromatico

Grave del Friuli, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosato
- superiore

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Merlot
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Refosco dal peduncolo rosso
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Verduzzo friulano (Frizzante)
- Riesling renano
- Sauvignon
- Traminer aromatico

Isonzo ou Isonzo del Friuli, accompagné d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Franconia
- Sauvignon
- Malvasia istriana
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Refosco dal peduncolo rosso
- Verduzzo friulano
- Traminer aromatico
- Riesling italico
- Riesling renano
- Merlot

Latisana del Friuli, accompagné ou non de la mention «rosato» ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Merlot
- Cabernet
- Refosco
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Verduzzo friulano
- Traminer aromatico
- Sauvignon
- Chardonnay

Lison-Pramazzone (Spumante) ⁽¹⁾, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- classico
- riserva

(1) Voir description sous la région Vénétie (NB: la mention «Lison classico» n'est pas admise pour la région Frioul-Vénétie Julienne).

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Cabernet
- Cabernet franc
- Cabernet sauvignon
- Chardonnay
- Merlot
- Pinot bianco
- Pinot grigio
- Refosco dal peduncolo rosso
- Riesling italico
- Sauvignon
- Verduzzo

2.2.7. Région Ligurie

Cinque terre et Cinque terre sciacchetrà

Rossese di Dolceacqua ou Dolceacqua, accompagné ou non de la mention «superiore»

Colli di Luni, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- riserva

ou du nom de la variété «Vermentino»

Riviera Ligure di Ponente, accompagné ou non:

- d'une des indications géographiques:
 - Riviera dei Fiori
 - Albenga ou Albenganese
 - Finale ou Finalese
 - Ormeasco
 - Ormeasco superiore
 - Ormeasco Schiac-trà
- ou du nom des variétés suivantes:
 - Pigato
 - Rosesse
 - Vermentino

2.2.8. Région Émilie-Romagne

Bianco di Scandiano

Bosco Elicco, accompagné ou non de la mention «bianco» et/ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Fortana
- Merlot
- Sauvignon

Cagnina di Romagna

Colli Bolognesi, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- riserva

ou du nom des variétés suivantes:

- Barbera
- Merlot
- Sauvignon
- Riesling italico
- Pinot bianco
- Pignoletto
- Cabernet sauvignon

Colli di Parma, accompagné ou non de la mention «rosso» et/ou d'une des variétés suivantes:

- Malvasia (Spumante)
- Sauvignon

Colli Piacentini, accompagné

— d'une des mentions suivantes:

- Gutturnio
- Monterosso Val d'Arda
- Trebbianino Val Trebbia
- Val Nure

— ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Barbera
- Bonarda
- Malvasia
- Ortrugo
- Pinot nero
- Pinot grigio
- Sauvignon

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro
 Lambrusco Mantovano (Frizzante)
 Lambrusco Reggiano
 Lambrusco Salamino di Santa Croce
 Lambrusco di Sorbara
 Montuni del Reno
 Pagadebit di Romagna
 Sangiovese di Romagna
 Trebbiano di Romagna (Spumante)

2.2.9. Région Toscane

Bianco della Valdinievole, accompagné ou non de la mention «vin santo»
 Bianco dell'Empolese, accompagné ou non de la mention «vin santo»
 Bianco di Pitigliano, accompagné ou non de la mention «superiore»
 Bianco Pisano di S. Torpé, accompagné ou non de la mention «vin santo»
 Bianco Vergine Valdichiana
 Bolgheri
 Brunello di Montalcino, accompagné ou non de la mention «riserva»
 Candia dei Colli Apuani
 Carmignano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — rosato
 — vin santo
 Chianti, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — classico
 — riserva
 ou du nom d'une des variétés suivantes:
 — Colli aretini
 — Colli fiorentini
 — Colline pisane
 — Coli senesi
 — Montalbano
 — Rufina
 Colli dell'Etruria, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — rosato
 — vin santo
 ou du nom de la variété «Vermiglio»
 Colli di Luni, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — riserva
 ou du nom de la variété «Vermentino»
 Elba, accompagné ou non de la mention «bianco» ou «rosso»
 Montecarlo, accompagné ou non de la mention «bianco» ou «rosso»
 Montescudaio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — vin santo
 Morellino di Scansano, accompagné ou non de la mention «riserva»
 Moscadello di Montalcino
 Parrina, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — rosato
 — riserva
 Pomino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — vin santo
 — riserva
 Rosso delle Colline Lucchesi et Bianco delle Colline Lucchesi
 Rosso di Montalcino
 Rosso di Montepulciano
 Val d'Arbia, accompagné ou non de la mention «vin santo»
 Val di Cornia, accompagné d'une des mentions suivantes:
 — bianco
 — rosso
 — rosato
 — riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Campiglia Marittima
- Suvereto
- San Vincenzo

Vernaccia di San Gimignano, accompagné ou non de la mention «riserva»

Vin Nobile di Montepulciano, accompagné ou non de la mention «riserva»

2.2.10. Région Ombrie

Colli Altotiberini, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

Colli Amerini, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- novello

ou du nom de la variété «Malvasia»

Colli del Trasimeno, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Colli Martani, accompagné ou non de la mention «riserva» ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Grechetto di Todi
- Grechetto
- Sangiovese
- Trebbiano

Colli Perugini, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

Montefalco, accompagné ou non de la mention «rosso» ⁽¹⁾ ou du nom de la variété «Malvasia»

Orvieto, accompagné ou non de la mention «classico»:

Torgiano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

ou du nom des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Cabernet sauvignon
- Pinot grigio
- Pinot nero
- Riesling italico

2.2.11. Région des Marches

Bianchetto del Metauro

Bianco dei Colli Maceratesi

Falerio dei Colli Ascolani

Lacrima di Morro ou Lacrima di Morro d'Alba

Rosso Conero, accompagné ou non de la mention «riserva»

Rosso Piceno, accompagné ou non de la mention «superiore»

Sangiovese dei Colli Pesaresi

Verdicchio dei Castelli di Jesi, accompagné ou non de la mention «classico»

Verdicchio di Matelica

Vernaccia di Serrapetronc

2.2.12. Région des Abruzzes

Montepulciano d'Abruzzo, accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Cerasuolo
- Vecchio

Trebbiano d'Abruzzo

(1) Également sous la région Latium.

2.2.13. Région Molise

Biferno, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

Pentro di Isernia, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

2.2.14. Région Lazio

Aleatico di Gradoli

Aprilia, accompagné du nom d'une des variétés suivantes:

- Merlot
- Sangiovese
- Trebbiano

Bianco Capena, accompagné ou non de la mention «superiore»

Cerveteri, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile

Cesanese di Olevano Romano

Colli Albani, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- superiore
- novello

Colli Lanuvini

Cori, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Est ! Est !! Est !!! Montefiascone

Frascati, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- cannellino
- novello
- superiore

Genazzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- novello

Marino, accompagné ou non de la mention «superiore»

Montecompatri Colonna, accompagné ou non de la mention «superiore»

Orvieto ⁽¹⁾, accompagné ou non de la mention «classico»

Velletri, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- superiore
- riserva

Zagarolo, accompagné ou non de la mention «superiore»

2.2.15. Région Campanie

Capri, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Castel San Lorenzo, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva
- lambiccato

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Barbera
- Moscato

Cilento, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

ou du nom de la variété «Aglianico»

(1) Également sous la région Ombrie (NB: la mention «classico» n'est pas admise pour la région Latium).

Falerno del Massico, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- riserva
- vecchio

ou du nom de la variété «Primitivo»

Fiano di Avellino, accompagné ou non de la mention «Apianum»

Greco di Tufo

Ischia, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- bianco superiore

Solopaca, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Taburno ou Aglianico del Taburno, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva
- Taurasi, accompagné ou non de la mention «riserva»

Vesuvio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- Lacryma

ou du nom de la variété «Christi»

2.2.16. Région des Pouilles

Aleatico di Puglia, accompagné ou non de la mention «riserva»

Alezio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva

Brindisi, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva

Cacc'e mmitte di Lucera

Castel del Monte, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Chardonnay
- Sauvignon
- Pinot bianco
- Bianco da Pinot nero
- Pinot bianco
- Aglianico rosso
- Aglianico rosato

Copertino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva

Gioia del Colle, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Aleatico
- Primitivo

Gravina

Leverano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso

Lizzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato

- giovane
- novello
- superiore
- ou du nom d'une des variétés suivantes:
- Malvasia nera
- Negro amaro
- Locorotondo
- Martina ou Martina Franca
- Matino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- rosso
- rosato
- Moscato di Trani
- Nardó, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- rosso
- rosato
- riserva
- Orta Nova, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- rosso
- rosato
- Ostuni, accompagné ou non de la mention «bianco»
- ou du nom de la variété «Ottavianello»
- Primitivo di Manduria
- Rosso Barletta, accompagné ou non de la mention «invecchiato»
- Rosso Canosa, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- canusium
- riserva
- Rosso di Cerignola, accompagné ou non de la mention «riserva»
- Salice Salentino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- bianco
- rosso
- riserva
- novello
- ou du nom d'une des variétés suivantes:
- Aleatico
- Pinot bianco
- San Severo (Spumante), accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- bianco
- rosso
- rosato
- Squinzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- rosso
- rosato
- riserva

2.2.17. Région Basilicate

- Aglianico del Vulture, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- vecchio
- riserva

2.2.18. Région Calabre

- Ciro, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- bianco
- rosso
- rosato
- riserva
- classico
- superiore
- Donnici
- Greco di Bianco
- Lamezia
- Melissa, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
- bianco
- rosso
- superiore
- Pollino, accompagné ou non de la mention «superiore»
- Santa Anna di Isola Capo Rizzuto
- Savuto, accompagné ou non de la mention «superiore»

2.2.19. Région Sicile

- Alcamo ou bianco Alcamo
- Cerasuolo di Vittoria

Etna, Lizzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- bianco
- rosso
- rosato
- superiore

Faro

Malvasia di Lipari

Marsala, accompagné d'une des variétés suivantes:

- Cremovo vino aromatizzato ou Cremovo Zabaione vino aromatizzato
- stravecchio
- fine
- superiore
- vergine et/ou Soleras
- vergine stravecchio ou Soleras stravecchio ou vergine
- riserva

Moscato di Noto, accompagné ou non de la mention «superiore»

Moscato di Pantelleria

Moscato di Siracusa

2.2.20. Région Sardaigne

Arborea, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato

ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Sangiovese
- Trebbiano

Campidano di Terralba ou Terralba

Cannonau di Sardegna, accompagné ou non de la mention «rosato» ou du nom d'une des variétés suivantes:

- Capo Ferrato
- Oliena

Carignano del Sulcis, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- riserva

Giro di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»

Malvasia di Boso

Malvasia di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»

Mandrolisai, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- rosso
- rosato
- superiore

Monica di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»

Monica di Sardegna, accompagné ou non de la mention «superiore»

Moscato di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»

Moscato di Sardegna (Spumante), accompagné ou non d'une des indications géographiques suivantes:

- Tempio Pausania ou Tempio
- Gallura

Moscato di Sorso-Sennori ou di Sorso ou di Sennori, accompagné ou non de la mention «riserva»

Nasco di Cagliari

Nuragus di Cagliari

Vermentino di Gallura, accompagné ou non de la mention «superiore»

Vermentino di Sardegna

Vernaccia di Oristano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

- riserva
- superiore

3. Mentions traditionnelles complémentaires

- | | |
|--------------------|---------------------|
| — Riserva | — Lacrima |
| — Riserva speciale | — Lacrima Christi |
| — Superiore | — Sforzato, Sfurzat |
| — Classico | — Cannellino |
| — Amarone | — Vino santo |
| — Vergine | — Dunkel |
| — Scelto | — Kretzer |
| — Auslese | — Rubino |
| — Passito | — Granato |

- | | |
|--------------|----------------|
| — Cerasuolo | — Ambrato |
| — Chiaretto | — Vivace |
| — Aranciato | — Vino novello |
| — Giallo | — Vin nouveau |
| — Paglierino | |
| — Dorato | |
| — Verdolino | |

B) Vins de table portant une indication géographique

VI. VINS ORIGINAIRES DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ces vins sont désignés par les termes «vin de qualité produit dans une région déterminée» ou par la mention traditionnelle spécifique «marque nationale du vin luxembourgeois». La marque nationale est caractérisée par une collerette portant l'inscription «Moselle luxembourgeoise — Appellation contrôlée, marque nationale; sous le contrôle de l'État». Cette collerette porte également l'indication de la variété de vigne, de l'année de récolte et du numéro de contrôle de l'État.

Ces vins peuvent, en outre, être désignés par le nom d'une des localités dont ils sont originaires visées au point 1, suivi, le cas échéant, du nom d'un lieu-dit n'étant pas mentionné individuellement dans cette annexe ainsi que d'une des variétés mentionnées au point 2. En plus, ces vins peuvent être désignés par une des mentions traditionnelles complémentaires visées au point 3.

1. Nom des localités

Schengen, Remerschen, Wintringen, Mondorf, Elvange, Ellange, Burmerange, Schweb-sange, Bech-Kleinmacher, Wellenstein, Remich, Bous, Assel, Trintange, Rolling, Erpel-dange, Stadtbredimus, Greiveldange, Ehnen, Wormeldange, Oberwormeldange, Ahn, Machtum, Lenningen, Canach, Gostingen, Niederdonven, Oberdonven, Grevenmacher, Mertert, Wasserbillig, Rosport, Born, Moersdorf

2. Variétés de vignes

Riesling, traminer, pinot gris (Ruländer), pinot blanc, pinot noir, auxerrois, muscat ottonel, rivaner (Müller-Thurgau), sylvaner, elbling, chardonnay, gamay.

3. Mentions traditionnelles complémentaires

- «vin classé»
- «premier cru»
- «grand premier cru».

4. L'appellation «Crémant de Luxembourg», complétée par les termes «Moselle luxembourgeoise» — Appellation contrôlée».

5. Les vins mousseux de qualité portant la mention «Moselle luxembourgeoise — Appellation contrôlée».

VII. VINS ORIGINAIRES DU PORTUGAL

A) Vins de qualité produits dans des régions déterminées

Ces vins sont désignés par les termes «vinho de qualidade produzido em região determinada» et par le nom d'une des régions déterminées énumérées au point 1.

Ces vins peuvent être désignés, en outre, par le nom d'une sous-région citée au point 2, par une mention traditionnelle spécifique citée au point 3 et par une des mentions traditionnelles complémentaires énumérées au point 4.

1. Noms de régions déterminées

- | | |
|------------|-----------------------------------------|
| Alcobaça | Cartaxo |
| Alenquer | Castelo Rodrigo |
| Almeirim | Chamusca |
| Arrábida | Chaves |
| Arruda | Colares |
| Bairrada | Coruche |
| Bischoitos | Cova da Beira |
| Borba | Dão |
| Bucelas | Porto, Vin de Porto, Oporto, Port Wine, |
| Carcavelos | Portwein, Portvin, Portwijn |

Douro	Pinhel
Encostas de Aire	Planalto mirandês
Encostas da Nave	Portalegre
Évora	Portimão
Graciosa	Redondo
Granja-Amareleja	Reguengos
Lafões	Rosé de Trás-os-Montes
Lagoa	Rosé de Beiras
Lagos	Rosé do Ribatejo e Oeste
Madeira, Madeira Wein, Madeira Wine, Vin de Madèra, Madera, Vino di Madera, Madeira Wijn	Rosé do Algarve
Moscatel de Setúbal, Setúbal	Santarém
Moura	Tavira
Óbidos	Terceira
Palmela	Tomar
Pico	Valpaços
	Varosa
	Vidigueira
	Vinhos verdes
2. Noms de sous-régions	
2.1. <i>Région déterminée: Dão</i>	
Alva	Silgueiros
Besteiros	Terras de Azurara
Castendo	Terras de Senhorim
Serra da Estrela	
2.2. <i>Région déterminée: Douro</i>	
Alijó	Sabrosa
Lamego	Vila Real
Meda	
2.3. <i>Sous-région de Faveiros</i>	
2.4. <i>Région déterminée: Varosa</i>	
Tarouca	
2.5. <i>Région déterminée: Vinhos Verdes</i>	
Amarante	Lima
Basto	Monção
Braga	Penafiel
3. Mentions traditionnelles spécifiques	
Denominação de origem	
Denominação de origem controlada	
Generoso	
Indicação de proveniência regulamentada	
Região demarcada	
Vinho doce natural	
Vinho generoso	
4. Mentions traditionnelles complémentaires	
4.1. <i>Région déterminée: Madère</i>	
Amadurecido	Meio escuro
Aveludado	Muito pálido
Canteiro	Muito velho
Dourado	Pálido
Encorpado	Reserva
Escuro	Reserva velha
Garrafeira	Seleccionado
Fino	Sercial
Frasqueira	Solera
Leve	Superior — Bual
Macio	Velho

4.2. *Région déterminée: Porto*

Alourado	Reserva
Alourado claro	Retinto
Branco-dourado	Ruby
Branco-pálido	Superior
Branco-palha	Tawny
Crusted	Tinto
Crusting	Tinto alourado
Late Bottled Vintage ou LBV	Velhíssimo
Leve seco	Vintage
Muito velho	

4.3. *Autres*

Branco de uvas brancas	Palhete ou Palheto
Branco de uvas tintas	Quinta
Casa	Reserva
Casal	Solar
Clarete	Superior
Colheita seleccionada	Velho
Escolha	Vila
Garrafeira	Vinho com agulha
Herdade	Vinho frutado
Monte	Vinho leve
Nobre	Vinho de missa
Novo	Vinho novo
Paco	Vinho
Palácio	

B) Vins de table portant une indication géographique

Ces vins sont désignés par les termes «Vinho Regional» et par le nom d'une des unités géographiques suivantes:

Alentejo
 Algarve
 Beiras — Terras de Sico — Beira Litoral — Beira Alta
 Estremadura
 Ribatejo
 Rios do Minho
 Terras do Sado
 Trás-os-Montes — Terras durienses

VIII. VINS ORIGINAIRES DU ROYAUME-UNI

Ces vins sont désignés par les termes «Quality Wine Produced in a Specified Region» ou «Q.W.PSR» et par le nom d'une des régions déterminées énumérées au point 1.

1. Noms des régions déterminées

- Southern Counties
- Northern Counties

2. Mentions traditionnelles spécifiques

- Designated origin

B. VINS ORIGINAIRES DE ROUMANIE

I. INDICATIONS GÉOGRAPHIQUES

1. Vins de qualité supérieure à appellation d'origine contrôlée

1.1. Vins originaires de la zone viticole du plateau de la Transylvanie

1.1.1. Târnave, accompagné ou non d'une des indications géographiques suivantes

- | | |
|----------|-------------------|
| — Blaj | — Târnăveni |
| — Jidvei | — Zagăr |
| — Mediaş | — Valea Nirajului |

1.1.2. Blaj

- | | |
|--------------------|---------------|
| — Crăciunelu | — Valea Lungă |
| — Câmpu Libertăţii | — Mănărade |
| — Cenade | — Sâncel |

1.1.3. Jidvei

- Bălcaciu
- Cetatea de Baltă
- Şona

1.1.4. Mediaş

- | | |
|----------------|----------------|
| — Daneş | — Aşel |
| — Seleuş | — Blăjel |
| — Şeica Mică | — Biertan |
| — Agârbiciu | — Proştea Mare |
| — Valea Viilor | — Micăsasa |
| — Moşna | — Axente Sever |
| — Richiş | — Dupuş |

1.1.5. Târnăveni

- Adămuş
- Băgaciu

1.1.6. Zagăr

- | | |
|--------------|-------------|
| — Tigmandru | — Nadeş |
| — Bălăuşeri | — Vişoara |
| — Filitelnic | — Ormeniş |
| — Senereus | — Sântioara |
| | — Domald |

1.1.7. Valea Nirajului

1.1.8. Alba Iulia

- Sântimbru

1.1.9. Ighiu

- | | |
|----------|--------------------|
| — Cricău | — Galda de Jos |
| — Şard | — Bucurdea vinoasă |
| — Telna | — Tibru |

1.1.10. Sebeş

- Călnic

1.1.11. Apold

1.1.12. Aiud

- | | |
|----------------|--------------|
| — Ciumbrud | — Mirăslău |
| — Sâncrai | — Ocna Mureş |
| — Lopadea Nouă | |

1.1.13. Triteni

1.1.14. Lechinţa

- Vermeş
- Sâniacob

- 1.1.15. Teaca
 — Urmeniș
 — Valca Pietrii
 — Archiud
- 1.1.16. Bistrița
 — Viișoara (Steiniger)
 — Dumitra
- 1.1.17. Batoș
- 1.2. *Vins originaires de la zone viticole des collines de Moldavie*
- 1.2.1. Cotnari, accompagné ou non d'une des indications géographiques suivantes
- | | |
|----------------------|-------------|
| — Cârjoaia | — Hodora |
| — Dealul Paraclis | — Ceplenița |
| — Dealul Cătălina | — Scobinți |
| — Dealul Mândrului | — Naslău |
| — Dealul Episcopului | — Zlodica |
| — Dealul lui Vodă | — Măgura |
| — Dealul Furcilor | — Buhalnița |
| — Dealul Castel | — Jolești |
| — Dealul Stâncă | |
- 1.2.2. Hârlău
 — Deleni
- 1.2.3. Cucuteni
 — Coasta Măgurei
 — Jora
 — Băiceni
- | | |
|--|-------------|
| | — Belcești |
| | — Todirești |
- 1.2.4. Frumușica
- 1.2.5. Copou
 — Aroneanu
 — Rediu
 — Șorogari
 — Vânători
- 1.2.6. Bucium
 — Tomești
 — Vișani
 — Doi Peri
 — Cetățuia
- | | |
|--|-------------|
| | — Pietrăria |
| | — Vlădiceni |
| | — Goruni |
- 1.2.7. Uricani
 — Miroslava
 — Vorovești
 — Uric
 — Horlești
- 1.2.8. Comarna
- 1.2.9. Probota
- 1.2.10. Bohotin
 — Arsura
 — Pâhnești
 — Dealul Dodului
 — Moșna
- | | |
|--|--------------|
| | — Răducăneni |
| | — Cozmești |
| | — Gorban |
- 1.2.11. Huși
 — Duda
 — Epureni
 — Oltenesti
 — Pădureni
 — Stănilești
- | | |
|--|--------------------|
| | — Dealul Lohanului |
| | — Dealul Dobrina |
| | — Dealul Henciului |
| | — Dealul Sara |
| | — Dealul Hârtoș |

- 1.2.12. Averești
— Ghermănești — Pietrăria
— Gugești — Dealul Nistrei
— Tătărani — Bunești
- 1.2.13. Vutcani
— Roșiești — Mălăiești
— Valea lui Darie — Hoceni
— Rânceni — Hurdugi
— Deleni — Oțeleni
- 1.2.14. Murgeni
— Mălușteni — Dodești
— Șuletea — Bogdănești
— Vișoara — Epureni
— Banca — Berezeni
- 1.2.15. Tutova
— Dealul Bogdănița
— Priponești
— Borodești
— Platoul Ivesților
- 1.2.16. Iana
— Pogana — Cetățuia
— Puiești — Dealul Ibăneștilor
— Bogești — Temelia
— Perieni
- 1.2.17. Bujoru
— Foltești — Drăgușeni
— Măstăcani — Jorăști
— Vârlezi — Vlădești
- 1.2.18. Smulți
- 1.2.19. Oancea
— Suceveni
— Cavadinești
- 1.2.20. Berești
- 1.2.21. Nicorești
- 1.2.22. Buciumeni
- 1.2.23. Ivești
- 1.2.24. Corod
- 1.2.25. Băleni
- 1.2.26. Scânteiești
- 1.2.27. Pechea
- 1.2.28. Smârdan
- 1.2.29. Răcăciuni
- 1.2.30. Zeletin
- 1.2.31. Dealul Morii
- 1.2.32. Parincea
- 1.2.33. Tănăsoaia
- 1.2.34. Gohor
- 1.2.35. Panciu
— Chicera — Dumbrava
— Răzoare — Străoane
— Dealu Crucea — Haret

- Ursoi
 - Neicu
 - Movilița
 - Repedeș
 - Muncelu
- 1.2.36. Tifești
- 1.2.37. Păunești
- 1.2.38. Odobești
- Șarba
 - Beciu Domnesc
 - Cazaclii
- 1.2.39. Jariștea
- Pădureni
 - Vărsătura
 - Poiana
- 1.2.40. Bolotești
- 1.2.41. Cotești
- Budești
 - Urechești
 - Popești
 - Căndești
- 1.2.42. Tâmboiești
- 1.2.43. Cârligele
- Bonțești
 - Blidari
 - Dălhăuți
- 1.2.44. Vârteșcoiu
- Faraonele
 - Beciu
 - Râmnicanca
- 1.3. *Vins originaires de la zone viticole des collines de la Muntenie et Oltenie*
- 1.3.1. Cotnari, accompagné ou non d'une des indications géographiques suivantes
- Aldeni
 - Săpoca
 - Blăjani
- 1.3.2. Zărnești
- Racovițeni
 - Vadu Sorești
 - Poșta Călnău
- 1.3.3. Grebănu
- 1.3.4. Dealu Mare
- Boldești
 - Valea Călugărească
 - Urlați
 - Ceptura
 - Tohani
- 1.3.5. Boldești
- Seciu
 - Pleașa
- 1.3.6. Valea Călugărească
- Chișorani
 - Valea Orlei
 - Valea Popii
 - Valea Mantei
 - Valea Poienii
- Trotușanu
 - Fitionești
 - Diocheși
 - Ghimicești
- Mânăstioara
 - Piscul Corbului
- Terchești
 - Dumbrăveni
 - Dragosloveni
- Breaza-Buzău
 - Pietroasa
 - Merei
 - Zorești
- Valea Ursoi
 - Valea Largă
 - Valea Mielor
 - Nicovani

- 1.3.7. Urlați
- Valea Nucetului
 - Valea Pietrei
 - Valea Crângului
 - Valea Seman
 - Valea Urloi
 - Orzoaia
- 1.3.8. Ceptura
- Malu Roșu
 - Șoimești
 - Rotari
- 1.3.9. Tohani
- Gura Vadului
 - Perșunari
 - Vârful cu Dor
 - Vadu Săpat
 - Bozieni
- 1.3.10. Breaza — Buzău
- Greceanca
 - Vispești
 - Năeni
 - Fiștești
 - Săhăteni
- 1.3.11. Pietroasa
- Dealul Istrița
 - Șarânga
 - Dara
- 1.3.12. Merei
- Dealul Viei
 - Izvoru Dulce
 - Sărățeanca
 - Gura Sărății
 - Nenciulești
- 1.3.13. Zorești
- Săseni
 - Valea Teancului
 - Nișcov
 - Dealul Zorilor
- 1.3.14. Costești
- 1.3.15. Bucșani
- 1.3.16. Valea Voievozilor
- 1.3.17. Ștefănești
- Goleasca
 - Izvorani
 - Vrănești
 - Vișoara
 - Dealul Schitului
- 1.3.18. Topoloveni
- 1.3.19. Valea Mare — Dâmbovița
- 1.3.20. Sâmburești
- Vitomirești
- 1.3.21. Dobroteasa
- 1.3.22. Drăgășani
- Dealul Olt
 - Mitrofani
 - Verdea
 - Dobrușa
 - Prundeni
 - Călina
 - Zăvideni
 - Orlești
 - Sutești
- 1.3.23. Gușoeni
- 1.3.24. Măciuca

- 1.3.25. Iancu Jianu
- 1.3.26. Jiblea
- 1.3.27. Banu Mărăcine
 - Vulcănești
 - Cârcea
 - Coșoveni
- 1.3.28. Brădești
 - Coțofeni
 - Simnic
- 1.3.29. Brabova
 - Breasta
 - Sopot
- 1.3.30. Segarcea
 - Dealul Robului
 - Lipovu
- 1.3.31. Dealul Viilor — Severin
 - Halânga
- 1.3.32. Corcova
- 1.3.33. Golul Drâncei
 - Opișor
 - Pungina
 - Braniște
- 1.3.34. Vânju Mare
 - Poroina
 - Fântânile negre
 - Vlădaia
 - Almăjel
 - Stârcovița
 - Scorila
- 1.3.35. Orevița
 - Rogova
 - Corlățel
 - Valea Anilor
- 1.3.36. Plenița
- 1.3.37. Târgu Jiu
 - Bălănești
 - Dobrița
 - Bâlta
- 1.3.38. Poiana Crușeșu
- 1.4. *Vins originaires de la zone viticole de Banat*
- 1.4.1. Moldova Noua, accompagné ou non d'une des indications géographiques suivantes
 - Măcești
 - Pojejena
- 1.4.2. Dealul Tirolului
- 1.4.3. Buziaș
 - Dealul Silagiului
- 1.4.4. Recaș
 - Izvin
 - Horneacova
 - Dealul Vechi
 - Valea Lungă
- 1.4.5. Jamu Mare

1.5. *Vins originaires de la zone viticole de Crisana et Maramures*

1.5.1. Miniş, accompagné ou non d'une des indications géographiques suivantes

- | | |
|-------------------|--------------------|
| — Păuliş | — Dealul Bisericii |
| — Baraça | — Dealul Turnului |
| — Cuvin | — Dealul Bătrân |
| — Covăsiş | — Dealul Dăicani |
| — Dealul Soarelui | — Dealul Stupinii |
| — Dealul Stâncii | — Dealul Danciului |

1.5.2. Măderat

1.5.3. Diosig

1.5.4. Săcueni

1.5.5. Săniob

1.5.6. Biharia

1.5.7. Şimleul Silvaniei

1.5.8. Samşud

1.5.9. Răteşti

1.5.10. Halmeu

1.5.11. Seini

1.6. *Vins originaires de la zone viticole des collines de Dobroudja (mer Noire)*

1.6.1. Murfatlar, accompagné ou non d'une des indications géographiques suivantes

- | | |
|----------------------------------|---------------|
| — Basarabi | — Siminoc |
| — Valul Roman (Valul lui Traian) | — Poarta Albă |
| — Biserica Veche | — Ciocârlia |
| — Piatra roşie | |

1.6.2. Medgidia

- | | |
|-----------------|---------------|
| — Valea Dacilor | — Siliştea |
| — Satu Nou | — Tortomanu |
| — Peştera | — Mircea Vodă |
| — Castelu | |

1.6.3. Nazarcea

- Cocoşu

1.6.4. Cernavodă

- Rasova
- Cochirleni
- Seimeni

1.6.5. Adamelisi

- Cetate
- Urluia

1.6.6. Istria — Marea Neagră

- | | |
|-----------------|-------------|
| — Mihai Viteazu | — Tariverde |
| — Corbu | — Sinoe |
| — Cogealac | |

1.6.7. Babadag

- | | |
|-------------|-------------|
| — Enisala | — Ceamurlia |
| — Zebil | — Unirea |
| — Sarichioi | |

1.6.8. Valea Nucarilor

1.6.9. Dăeni

- 1.6.10. Sarica — Niculișel
- Valea Teilor
 - Telița
 - Bădila
 - Isaccea
- 1.6.11. Tulcea
- Somova
 - Parcheș
 - Terasale Tulcei
 - Dealul Redi
- 1.6.12. Măcin
- 1.7. *Vins originaires de la zone viticole des terrasses du Danube*
- 1.7.1. Oltina (Lacul Oltina)
- 1.7.2. Aliman, accompagné ou non d'une des indications géographiques suivantes
- Vlahi
 - Dunareni
- 1.8. *Vins originaires de la zone viticole des sables et des autres territoires du sud du pays*
- 1.8.1. Dăbuleni
- 1.8.2. Tâmburești
- 1.8.3. Furculești
- 1.8.4. Mavrodin
- 1.8.5. Ulmu
- 1.8.6. Bertești
- 1.8.7. Cireșu
- 1.8.8. Jirlău
2. **Vins de Qualité supérieure (vs)**
- Vins portant l'indication d'un des noms suivants de la région viticole dont ils sont originaires*
- Valea Târnavelor
 - Valea Mureșului
 - Viile Sibiului
 - Viile Bistrița — Năsăud
 - Viile Sămașului
 - Viile Dejului
 - Colinele Iașilor
 - Viile Botoșanilor
 - Dealurile Hușilor
 - Viile Vasluiului
 - Colinele Tutovei
 - Dealurile Bujorului
 - Colinele Covurluiului
 - Terasale Siretului
 - Viile Vrancei
 - Cotul Carpaților
 - Dealurile Buzăului
 - Dealurile Prahovei
 - Viile Dâmboviței
 - Dealurile Argeșului
 - Viile Oltului
 - Dealurile Vâlcei
 - Colinele Doljului
 - Plaiurile Mehedinți
 - Dealurile Gorjului
 - Viile Semenicului
 - Viile Banatului
 - Viile Teremia
 - Dealurile Zarandului
 - Plaiurile Bihorului
 - Viile Valea lui Mihai
 - Viile Satu Mare
 - Viile Sălajului

- Viile Maramureşului
- Viile Dobrogei
- Colinele Tulcei
- Terasale Dunării
- Nisipurile Olteniei
- Viile Teleormanului
- Viile Ialomiţei
- Viile Mostiştei
- Nisipurile Călmăţuiului
- Viile Brăilei

II. MENTIONS TRADITIONNELLES POUR LES VINS DE QUALITÉ

- «Vinuri de calitate superioară» (vs)
 - «Vinuri de calitate superioară cu denumire de origine controlată» (doc)
 - «Vinuri de calitate superioară cu denumire de origine controlată și trepte de calitate» (docc):
 - «Cules după maturitatea deplină» (cmd)
 - «Cules târziu» (ct)
 - «Cules selecţionat» (cs)
 - «Cules la maturitatea de înobilare» (cni)
 - «Cules la înobilarea boabelor» (cib)
 - «Cules la stafidirea boabelor» (csb)
 - «Imbuteliat la producător» (la origine)
 - «Imbuteliere specială»
 - «Vin de vinotecă»
 - «Vin din butoaie alese»
 - «Comoara pivniței»
 - «Rezervă»
 - «Vin medaliat»
-

PROTOCOLE

LES PARTIES CONTRACTANTES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT.

I. Conformément à l'article 6 paragraphe 2 point b) de l'accord et sans préjudice des restrictions supplémentaires établies par leur législation interne, les parties contractantes n'autorisent l'emploi de la dénomination d'un cépage, ou, éventuellement, d'un synonyme, pour désigner et présenter un vin qu'aux conditions suivantes:

a) en cas d'emploi de la dénomination d'un seul cépage, au moins 85 % du vin en question doit être obtenu, après déduction de la quantité des produits adoucisseurs, à partir de raisins dudit cépage, et ce dernier doit déterminer la nature de ce vin

ou

en cas d'emploi de dénominations de plus d'un cépage pour le même vin, ce vin doit être obtenu intégralement à partir desdits cépages, déduction faite des produits adoucisseurs éventuels;

b) la dénomination du cépage utilisée ne doit pas prêter à confusion avec une indication géographique protégée par le présent accord;

c) lorsque la dénomination du cépage ou son synonyme est constitué(e) de plusieurs mots, cette dénomination ou ce synonyme composite doit être imprimé(e) sur l'étiquette, sans interposition de toute autre donnée, en caractères identiques et de la même taille, étalés sur une ou deux lignes.

II. Conformément à son article 11 point b), l'accord n'est pas applicable:

1) aux vins contenus dans des récipients étiquetés d'une contenance maximale de 5 litres et pourvus d'un dispositif de fermeture non réutilisable, lorsque la quantité totale transportée, en un ou plusieurs envois distincts, ne dépasse pas 100 litres;

2. a) aux vins contenus dans les bagages des voyageurs en quantités non supérieures à 30 litres par personne;

b) aux vins qui font l'objet d'envois entre particuliers en quantités non supérieures à 30 litres;

c) aux vins qui font partie des effets personnels lors de déménagements de particuliers;

d) aux vins importés à des fins d'expérimentation scientifique ou technique, en quantités maximales de 1 hectolitre;

e) aux vins destinés aux représentations diplomatiques, postes consulaires et organismes assimilés, importés au titre des franchises qui leur sont consenties;

f) aux vins qui constituent la provision de bord des moyens de transport internationaux.

L'exemption visée au point 1 ne peut être cumulée avec une ou plusieurs des exemptions visées au point 2.

**DÉCLARATION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE CONCERNANT L'ANNEXE
DE L'ACCORD**

La Communauté reconnaît l'ensemble des indications géographiques roumaines figurant à l'annexe de l'accord en tant que liste unique au sens de l'article 26 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2392/89.

**DÉCLARATION DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE CONCERNANT LE TITRE
ALCOOMÉTRIQUE TOTAL DE CERTAINS VINS ROUMAINS DE HAUTE QUALITÉ IMPORTÉS
DANS LA COMMUNAUTÉ**

La Communauté s'engage à accorder la dérogation visée à l'article 70 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 822/87, en ce qui concerne le titre alcoométrique total supérieur à 15 % vol, à certains vins de haute qualité originaires de Roumanie désignés par «VSOC» ou «Vin de calitate superioara cu denumire de origine si trepte de calitate» (vin de qualité supérieure à appellation d'origine et degré de qualité) et portant l'une des indications géographiques suivantes:

- Cotnari,
- Pietroasa,
- Murfatlar,
- Medgidia,
- Nazarcea,
- Cernavoda.

Cette dérogation sera applicable au plus tard à la date d'entrée en vigueur de l'accord entre la Communauté européenne et la Roumanie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins.

Information concernant la date d'entrée en vigueur de l'accord entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins (1), et de l'accord, sous forme d'échange de lettres, entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie, concernant l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins (2).

Les procédures de ratification nécessaires étant terminées et dûment notifiées:

- l'accord entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie relatif à la protection réciproque et au contrôle des dénominations de vins entrera en vigueur le 1^{er} février 1994
et
- l'accord, sous forme d'échange de lettres, entre la Communauté européenne et la république de Bulgarie, concernant l'établissement réciproque de contingents tarifaires pour certains vins est entré en vigueur le 31 décembre 1993.

(1) Voir page 11 du présent Journal officiel.

(2) Voir page 1 du présent Journal officiel.